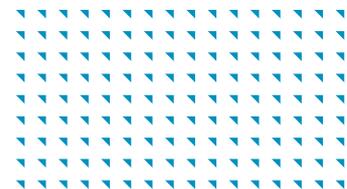




# C4 CITROËN PICASSO GRAND C4 PICASSO



GUÍA DE UTILIZACIÓN

# La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

## MyCITROËN

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

---

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.



Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- > el idioma;
- > el vehículo, la silueta;
- > la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

---

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



Esta guía de utilización ha sido concebida para que disfrute plenamente de su C4 Picasso en todas las situaciones, con total seguridad. Léala atentamente para familiarizarse con su vehículo.

El contenido de esta presenta todas las variantes de equipamientos disponibles para la gama C4 Picasso.

Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

#### Leyenda

-  advertencias de seguridad
-  información complementaria
-  contribución a la protección de la naturaleza

## Simbología

Esta simbología le permitirá distinguir las especificidades de su vehículo:



C4 Picasso



Grand C4 Picasso



Grand C4 Picasso de 5 plazas



Grand C4 Picasso 7 plazas

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual.

Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Este documento forma parte integrante del vehículo. Entrégueselo al nuevo propietario en caso de cesión.

Citroën presenta, en todos los continentes,  
una amplia gama  
que alía tecnología y espíritu de innovación permanente  
para un enfoque moderno y creativo de la movilidad.  
Gracias y enhorabuena por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo,  
conocer todos los equipamientos,  
mandos y reglajes  
hace más confortables y agradables  
sus desplazamientos, sus viajes.

¡Buen viaje!

<p>Vista general ■</p> <hr/> <p>Eco-conducción ■</p> <hr/> <p>Instrumentación de a bordo</p>	<p>Apertura y cierre <b>2</b></p> <p>Llave electrónica - Mando a distancia 53</p> <p>Acceso y arranque manos libres 55</p> <p>Cierre centralizado 61</p> <p>Puertas 62</p> <p>Maletero 64</p> <p>Portón motorizado 65</p> <p>Portón manos libres 69</p> <p>Alarma 71</p> <p>Elevalunas eléctricos 74</p> <p>Ergonomía y confort <b>3</b></p> <p>Asientos delanteros 76</p> <p>Asientos traseros 84</p> <p>Modularidad de los asientos 91</p> <p>Reglaje del volante 93</p> <p>Ventilación 94</p> <p>Calefacción 96</p> <p>Aire acondicionado manual bizona 97</p> <p>Aire acondicionado automático bizona 99</p> <p>Desempañado - Deshelado del parabrisas 104</p> <p>Desempañado-Deshelado de la luneta trasera 104</p> <p>Ambientador 105</p> <p>Acondicionamiento del interior 107</p> <p>Multimedia en la parte trasera 115</p> <p>Luces de techo 123</p> <p>Iluminación ambiental 124</p>	<p>Conducción <b>4</b></p> <p>Consejos de conducción 125</p> <p>Arranque-Parada del motor con la llave electrónica 127</p> <p>Arranque-Parada del motor con el Acceso y arranque manos libres 129</p> <p>Freno de estacionamiento eléctrico 133</p> <p>Ayuda al arranque en pendiente 140</p> <p>Caja manual de 5 velocidades 141</p> <p>Caja manual de 6 velocidades 141</p> <p>Caja de velocidades automática 142</p> <p>Indicador de cambio de marcha 147</p> <p>Stop &amp; Start 148</p> <p>Memorización de las velocidades 151</p> <p>Reconocimiento del límite de velocidad 152</p> <p>Limitador de velocidad 156</p> <p>Regulador de velocidad 159</p> <p>Regulador de velocidad adaptativo 162</p> <p>Regulador de velocidad adaptativo con función Stop 169</p> <p>Alerta Riesgo Colisión y Alerta Riesgo de Colisión 178</p> <p>Alerta activa de cambio involuntario de carril 183</p> <p>Sistema de vigilancia de ángulos muertos 187</p> <p>Detección de inatención 190</p> <p>Ayuda al estacionamiento 192</p> <p>Cámara de marcha atrás 194</p> <p>Cámara visión 360° 195</p> <p>Park Assist 197</p> <p>Detección de subinflado 205</p>
--	--	---

## Alumbrado y visibilidad

Retrovisores	208
Mando de luces	211
Encendido automático de las luces	216
Conmutación automática de las luces de carretera	217
Luces diurnas	219
Indicadores de dirección (intermitentes)	220
Reglaje de la altura de los faros	220
Alumbrado direccional	222
Mando de limpiaparabrisas y limpiacristales	223
Lavaparabrisas	225
Barrido automático	226
Techo acristalado panorámico	228

## Seguridad

Recomendaciones generales relacionadas con la seguridad	229
Señal de emergencia	230
Claxon	230
Urgencia o asistencia	231
Programa de estabilidad electrónico (ESC)	233
Cinturones de seguridad	236
Airbags	241
Asientos para niños	245
Neutralización del airbag frontal del acompañante	247
Fijaciones "ISOFIX"	254
Seguro para niños	261

## Información práctica

Carburante	262
Sistema anticongelante de carburante (diésel)	263
Cadenas para nieve	265
Pantalla(s) gran frío	266
Dispositivo de remolcado con rótula desmontable sin útil (RDSO)	267
Enganche de un remolque	269
Modo economía de energía	270
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas	271
Barras de techo	272
Capó	274
Motores gasolina	275
Motores diésel	276
Revisión de los niveles	277
Controles	280
AdBlue® y sistema SCR (diésel BlueHDi)	282

## En caso de avería

Triángulo de preseñalización	286
Kit de reparación provisional de neumáticos	287
Rueda de repuesto	294
Cambio de una lámpara	304
Cambio de un fusible	313
Batería de 12 V	318
Remolcado	322
Inmovilización por falta de carburante (diésel)	324

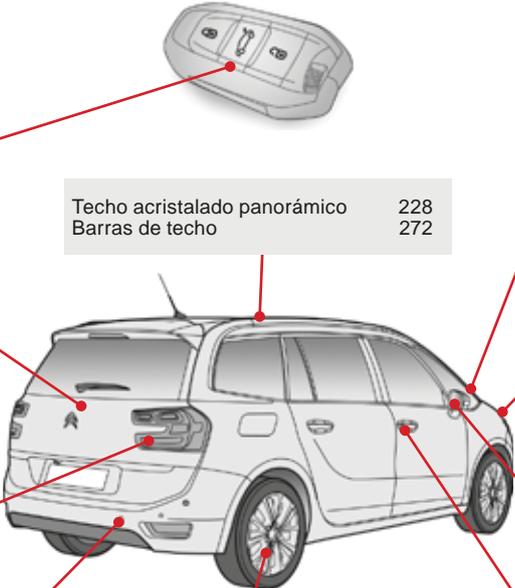
## Características técnicas

Motorizaciones gasolina	325
Masas gasolina	327
Motorizaciones diésel	329
Masas diésel	331
Dimensiones	333
Elementos de identificación	334

## Índice alfabético

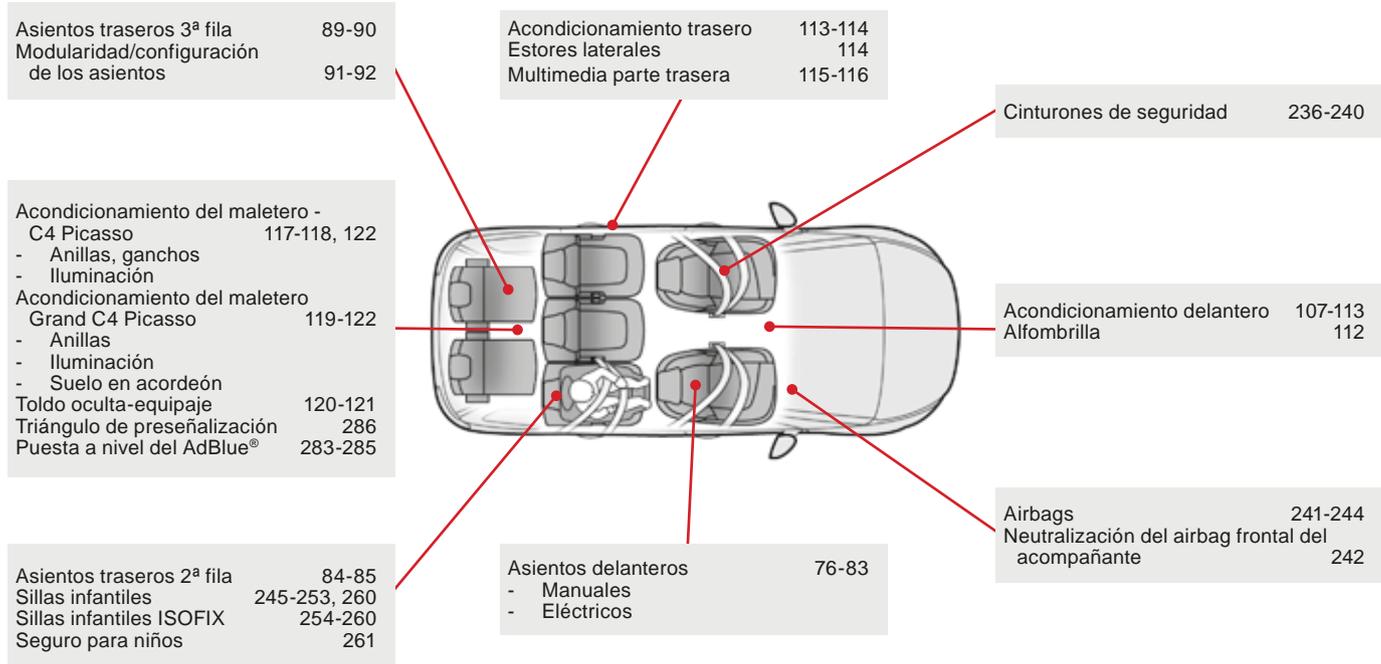
**i** Para los sistemas de audio y telemática, consulte el complemento adjunto a la documentación de a bordo o consulte en la siguiente dirección: <http://service.citroen.com/ddb/>

# Exterior

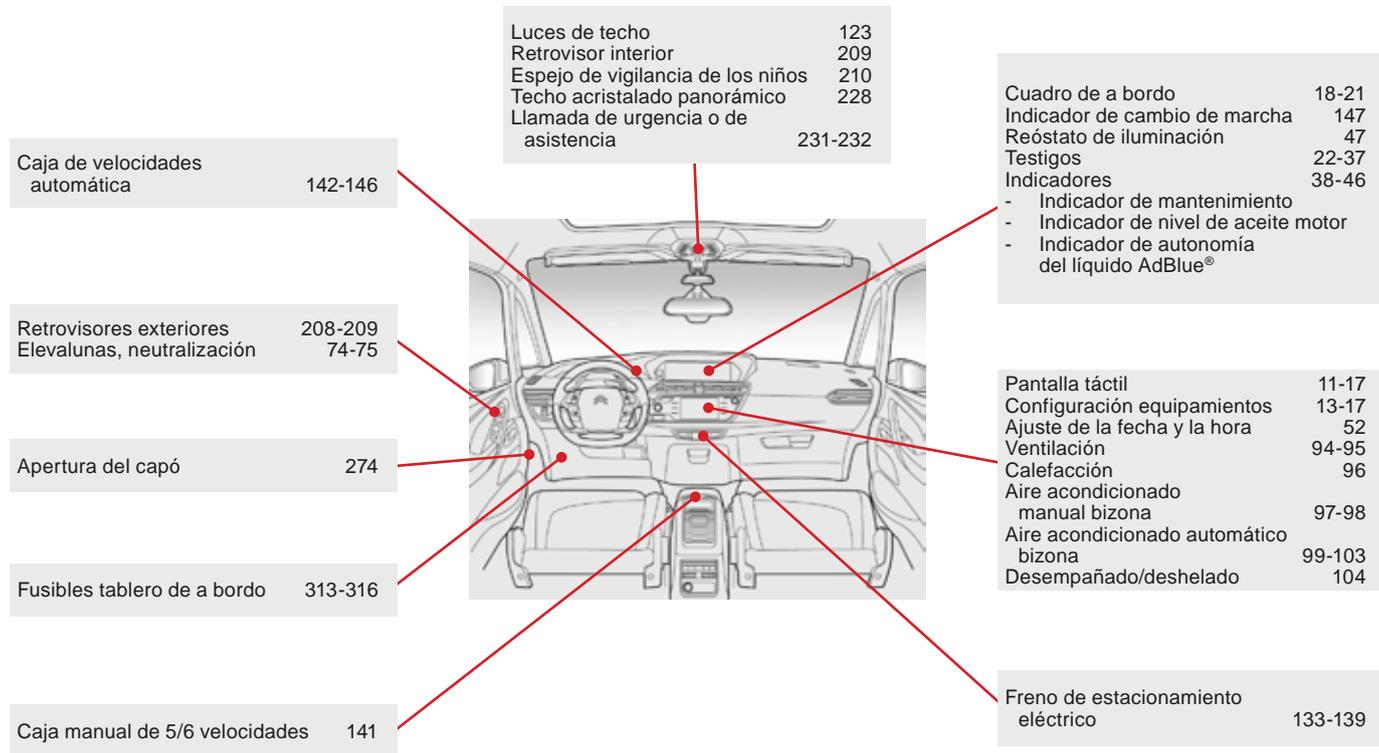


<p>Llave electrónica/Sistema "Acceso y arranque manos libres" 53-60</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Apertura/cierre</li> <li>- Protección antirrobo</li> <li>- Mando de emergencia</li> <li>- Pila</li> </ul>	<p>Techo acristalado panorámico 228</p> <p>Barras de techo 272</p>	<p>Limpiaparabrisas y limpiapuneta, lavalunas 223-227</p> <p>Cambio de una escobilla 271</p>
<p>Maletero 64-70</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Apertura/cierre</li> <li>- Mando de emergencia</li> </ul> <p>Portón motorizado (portón) 65-68</p> <p>Portón manos libres 69-70</p>	<p>ESC: ABS, AFU, ASR, CDS 233-235</p> <p>Detección de subinflado 205-207</p> <p>Presión de los neumáticos 334</p> <p>Kit de reparación provisional de neumáticos 287-293</p> <p>Cambio de una rueda 294-303</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Utillaje</li> <li>- Rueda de repuesto</li> <li>- Desmontaje/montaje</li> </ul> <p>Cadenas para nieve 265</p>	<p>Alumbrado de acogida exterior 219-220</p> <p>Luces de los retrovisores exteriores 219</p> <p>Alumbrado estático de intersección 221</p> <p>Alumbrado direccional 222</p> <p>Reglaje de la altura de los faros 220</p> <p>Cambio de una lámpara 304-308</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Luces delanteras</li> <li>- Faros antiniebla</li> <li>- Indicadores de dirección</li> </ul> <p>Pantalla(s) gran frío 266</p>
<p>Cambio de una lámpara 308-312</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pilotos traseros</li> <li>- Tercera luz de freno</li> <li>- Luces de matrícula</li> <li>- Luces antiniebla</li> </ul>		<p>Retrovisores exteriores 208-209</p>
<p>Ayuda al estacionamiento 192-193</p> <p>Cámara de marcha atrás 194</p> <p>Cámara visión 360° 195-196</p> <p>Park Assist 197-204</p> <p>Enganche de remolque (consejos) 126, 269</p> <p>Remolcado (reparación de emergencia) 322-323</p> <p>Enganche de remolque con rótula desmontable (RDSO) 267-268</p>		<p>Puertas 62-63</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- apertura/cierre</li> <li>- mando de emergencia</li> </ul> <p>Cierre centralizado 61</p> <p>Alarma 71-73</p> <p>Elevalunas 74-75</p>
		<p>Depósito, sistema anticonfusión de carburante 262-264</p>

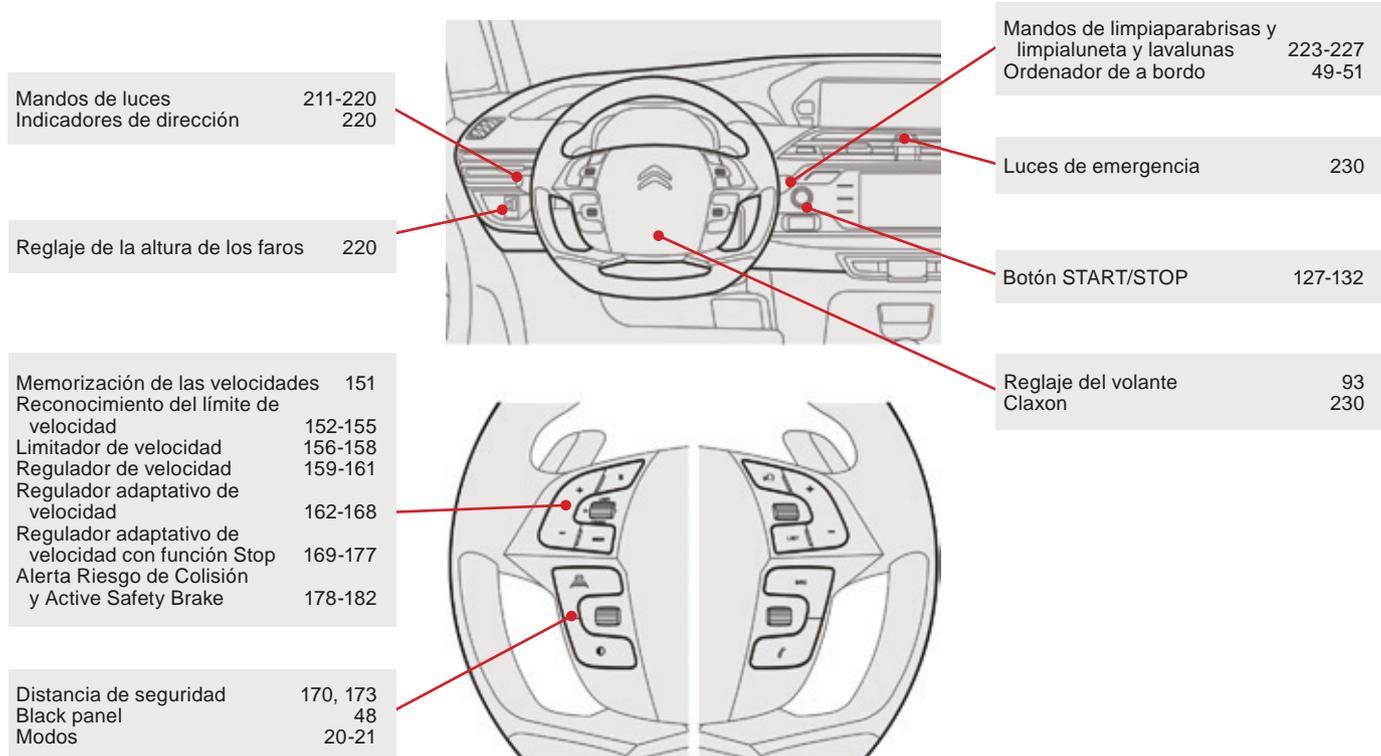
# Interior



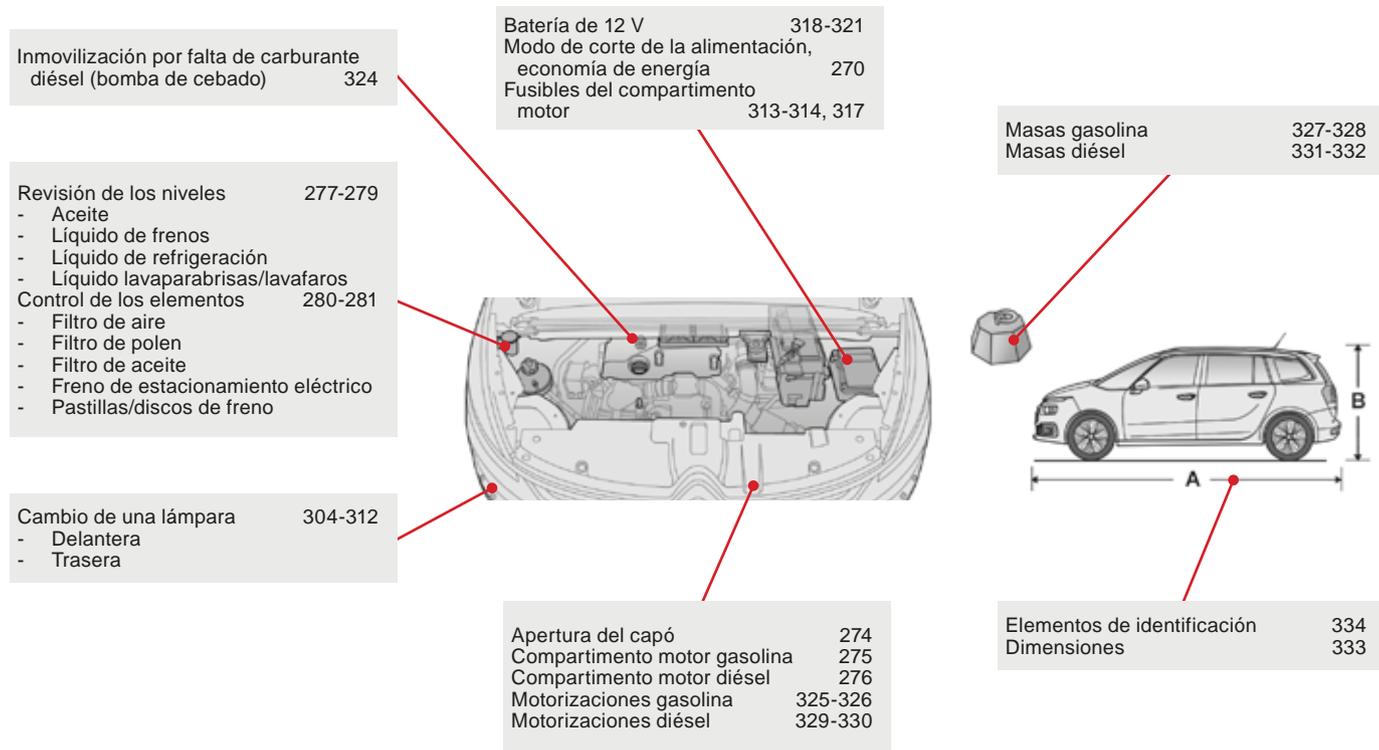
# Puesto de conducción



# Puesto de conducción (continuación)



# Mantenimiento-Características



## Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

### Mejore el uso de la caja de velocidades

Con una caja de velocidades manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de velocidades automática, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, sígala lo antes posible.

En los vehículos equipados con cajas de velocidades automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

### Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

### Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos térmicos.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante. Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

## Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo.

Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

## Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- Antes de realizar un trayecto largo.
- En cada cambio de estación.
- Después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones del Plan de mantenimiento del fabricante.

Con un motor diésel Blue HDi, cuando el sistema SCR falla, el vehículo se vuelve contaminante. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno conforme a la normativa.

Al llenar el depósito de carburante, no insista después del tercer corte de la pistola, así evitará derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

# Pantalla táctil

La pantalla táctil permite acceder a:

- Los mandos del sistema de calefacción/ aire acondicionado.
- Los menús de configuración de las funciones y del equipamiento del vehículo.
- Los mandos de los dispositivos de audio y del teléfono y a la información asociada.

Y, según la versión, permite:

- La visualización de mensajes de alerta y de la ayuda gráfica al estacionamiento.
- La indicación permanente de la hora y la temperatura exterior (un testigo azul aparece en caso de riesgo de placas de hielo).
- El acceso a los mandos del sistema de navegación, a los servicios de internet y a la información asociada.

**!** **Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.**

Algunas funciones no están disponibles durante la circulación.

## Funcionamiento general

### Recomendaciones

Es posible utilizarla con cualquier temperatura. No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.

No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.

Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

### Principios

Utilice las teclas situadas a ambos lados de la pantalla táctil para acceder a los menús y luego pulse las teclas de la pantalla táctil.

Algunas funciones pueden mostrarse en 1 o en 2 páginas.

Para desactivar/activar una función, pulse OFF/ ON.

Para modificar una configuración (duración de alumbrado...) o acceder a información complementaria, pulse el pictograma de la función.

**i** Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la página secundaria, se volverá a la página primaria automáticamente.

← Utilice esta tecla para volver a la página anterior.

**OK** Utilice esta tecla para validar.

## Menús



### Climatización

Permite gestionar los distintos reglajes de temperatura, caudal de aire...

Para más información sobre la **Calefacción**, el **Aire acondicionado manual** y el **Aire acondicionado automático**, consulte los apartados correspondientes.



### Navegación con conexión o Mirror Screen\*.

Véase complemento "Audio y telemática".



### Radio Multimedia

Véase complemento "Audio y telemática".



### Teléfono

Véase complemento "Audio y telemática".



### Aplicaciones

Permite mostrar el ordenador de a bordo, con el cuadro de a bordo digital monocromo.

Véase complemento "Audio y telemática".



### Conducción

Permite activar, desactivar y configurar algunas funciones.

Las funciones accesibles a través de este menú están distribuidas en dos pestañas: "**Otros reglajes**" y "**Funciones de conducción**".



Ajuste del volumen/corte del sonido. Véase complemento "Audio y telemática".

## Banda superior

Alguna información está presente permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información de climatización y acceso al menú simplificado (reglaje de la temperatura y caudal de aire únicamente).
- Recordatorio de la información de los menús **Radio Multimedia**, **Teléfono** y consignas de navegación\*.
- Zona de notificaciones (SMS y Mail)\*.
  - Acceso a los **Reglajes**.



\* Según equipamiento.

## Menú Conducción

### Pestaña Otros reglajes

Las funciones están agrupadas en 4 familias.

Familias	Funciones con CITROËN Connect Radio	Funciones con CITROËN Connect Nav
<b>Alumbrado de conducción</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Alumbrado de acompañamiento": activación/neutralización del alumbrado de acompañamiento automático.</li> <li>- "Alumbrado de acogida": activación/neutralización del alumbrado de acogida exterior.</li> <li>- "Faros direccionales": activación/neutralización del alumbrado estático de intersección/alumbrado direccional.</li> <li>- "Luces de día" (Luces diurnas de LED ) según país de comercialización.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Faros direccionales": activación/neutralización del alumbrado estático de intersección/alumbrado direccional.</li> <li>- "Luces de día": (Luces diurnas de LED ) según país de comercialización.</li> </ul>
<b>Acceso vehículo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Desbloqueo: solo conductor": activación/neutralización del desbloqueo selectivo de la puerta del conductor.</li> <li>- "Desbloqueo: solo maletero": activación/neutralización del desbloqueo por el portón.</li> <li>- "Maletero motorizado": activación/neutralización del funcionamiento motorizado del portón.</li> <li>- "Acceso manos ocupadas": activación/neutralización de la función portón manos libres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Desbloqueo: solo conductor": activación/neutralización del desbloqueo selectivo de la puerta del conductor.</li> <li>- "Desbloqueo: solo maletero": activación/neutralización del desbloqueo por el portón.</li> <li>- "Maletero motorizado": activación/neutralización del funcionamiento motorizado del portón.</li> <li>- "Acceso manos ocupadas": activación/neutralización de la función portón manos libres.</li> </ul>

Familias	Funciones con CITROËN Connect Radio	Funciones con CITROËN Connect Nav
<b>Ilu. confort</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Limpialuneta asociado a la marcha atrás": activación/neutralización del limpiaviento asociado a la marcha atrás.</li> <li>- "Iluminación ambiental": activación/neutralización de la iluminación ambiental.</li> <li>- "Adaptación retro. al introducir la marcha atrás" : activación/neutralización de la inclinación automática de los retrovisores al introducir la marcha atrás.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Limpialuneta asociado a la marcha atrás": activación/neutralización del limpiaviento asociado a la marcha atrás.</li> <li>- "Alumbrado de acompañamiento" : activación/neutralización del alumbrado de acompañamiento automático.</li> <li>- "Alumbrado de acogida" : activación/neutralización del alumbrado de acogida exterior.</li> <li>- "Iluminación ambiental" : activación/neutralización de la iluminación ambiental.</li> <li>- "Adaptación retro. al introducir la marcha atrás" : activación/neutralización de la inclinación automática de los retrovisores al introducir la marcha atrás.</li> </ul>
<b>Seguridad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Alerta de riesgo de colisión" : activación/neutralización de la alerta de riesgo de colisión.</li> <li>- "Indicación velocidad recomendada" : activación/neutralización del sistema de reconocimiento del límite de velocidad.</li> <li>- "Detección de falta de atención" : activación/neutralización de la detección de descuido del conductor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Alerta de riesgo de colisión" : activación/neutralización de la alerta de riesgo de colisión.</li> <li>- "Indicación velocidad recomendada" : activación/neutralización del sistema de reconocimiento del límite de velocidad.</li> <li>- "Detección de falta de atención" : activación/neutralización de la detección de descuido del conductor.</li> </ul>

**i** Para más información sobre una de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

## Pestaña Acceso rápido

Función	Comentarios
<b>Reglaje de velocidades</b>	Memorización de los límites de velocidad para el limitador de velocidad, el regulador de velocidad, el regulador adaptativo de velocidad.
<b>Inicialización del subinflado</b>	Reinicialización del sistema de subinflado.
<b>Diagnóstico</b>	Recapitulativo de las alertas activas.
<b>Ayuda al mantenimiento en la vía</b>	Activación/neutralización de la función "alerta activa de cambio involuntario de carril".
<b>Ayuda al estacionamiento</b>	Activación/neutralización de la función.
<b>Cambio automático luces de carretera</b>	Activación/neutralización de la función "Luces de carretera automática".
<b>Stop &amp; Start</b>	Activación/neutralización de la función.
<b>Vigilancia ángulos muertos</b>	Activación/neutralización de la función.
<b>Ayuda visual panorámica</b>	Activación/neutralización de la función y configuración.
<b>Regulador inteligente</b>	Selección de la función regulador de velocidad estándar o regulador adaptativo de velocidad.
<b>Antipatinado</b>	Activación/Neutralización de la función.

**i** Para más información sobre una de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.



## Menú "Configuración"

La siguiente tabla detalla las funciones a las cuales se puede acceder a través de este menú.

Tecla	Comentarios
	Apagado de la pantalla.
	Ajuste de la luminosidad.
	Elección de la configuración de tres perfiles personalizados y de un perfil común.
	Ajuste de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo...
	Activación y reglaje de los parámetros de Wi-Fi.

Tecla	Comentarios
	Reglaje de los parámetros de la pantalla (desfile del texto, animaciones...)
	Elegir un ambiente para el cuadro de a bordo a color de 12 pulgadas.
	Elegir un tipo de información a mostrar en el cuadro de a bordo a color de 12 pulgadas.
 <ul style="list-style-type: none"><li>- temperatura (°Celsius o °Fahrenheit);</li><li>- distancias y consumos (l/100 km, mpg o km/l).</li></ul>	Selección de las unidades:
	Selección del idioma de visualización de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo a color de 12 pulgadas.
	Ajuste de la fecha y la hora.

# Cuadro de a bordo digital monocromo

## Cuadrantes y pantallas



1. Cuentarrevoluciones (x 1 000 rpm), gradación según motorización (gasolina o diésel).
2. Indicador de cambio de marcha, posición del selector y marcha en la caja manual automática.
3. Velocímetro (km/h o mph).
4. Consignas del regulador o limitador de velocidad.

5. Indicador de nivel de carburante.
6. Indicador de mantenimiento, y luego cuentakilómetros total (km o millas). Estas funciones se indican sucesivamente al poner el contacto.
7. Cuentakilómetros parcial (km o millas).
8. Recordatorio de las consignas de la calefacción y la climatización.

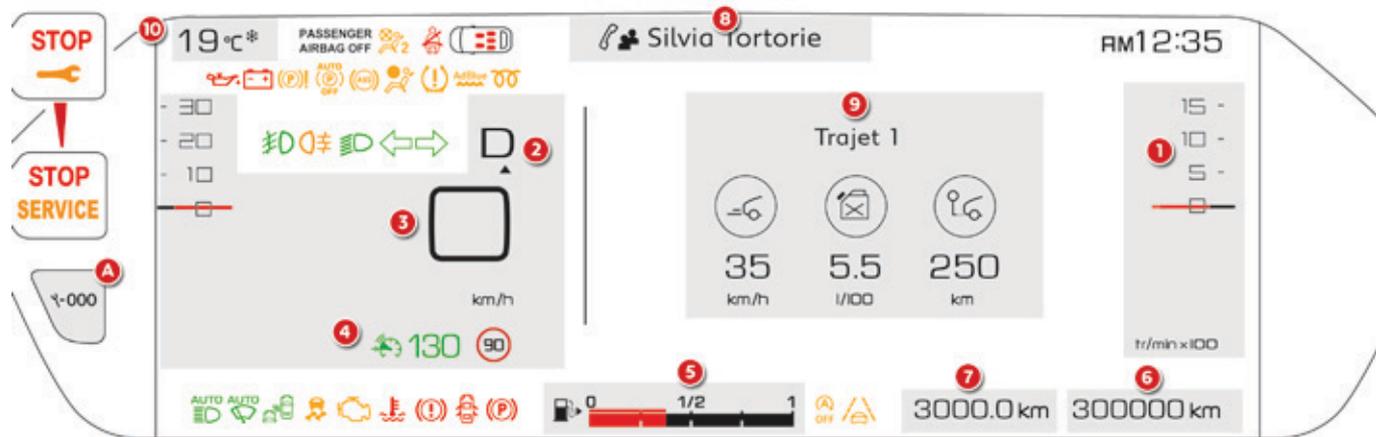
## Teclas de mando

- A. Botones del reóstato de la iluminación general.
- B. Recordatorio de la información de mantenimiento. Puesta a cero de la función seleccionada (indicador de mantenimiento o cuentakilómetros parcial). Recordatorio de la autonomía de circulación con el sistema AdBlue® y SCR. Diario de las alertas (alertas en curso).

# Cuadro de a bordo a color 12 pulgadas HD

Este cuadro de a bordo es personalizable. En función del modo de pantalla seleccionado, puede ocultarse determinada información.

## Cuadrantes y pantallas



1. Cuentarrevoluciones (x 1000 rpm) (Modo "Cardanes").
2. Indicador de cambio de marcha, posición del selector y marcha introducida en una caja de velocidades automática.
3. Velocímetro digital (km/h o mph).
4. Consignas del regulador o del limitador de velocidad.

5. Indicador de nivel de carburante.
6. Cuentakilómetros total (km o millas).
7. Cuentakilómetros parcial (km o millas).
8. Recordatorio de la información multimedia activa o del teléfono.
9. Recordatorio de la información del ordenador de a bordo.
10. Temperatura exterior (encendido del testigo azul en caso de riesgo de hielo).

## Teclas de mando

- A. Recordatorio de la información de mantenimiento.  
Recordatorio de la autonomía de circulación con el sistema SCR y el AdBlue®.  
Puesta a cero de la función seleccionada (indicador de mantenimiento o cuentakilómetros parcial).

## Zonas de indicación



Independientemente del modo de visualización o del universo gráfico seleccionado, el cuadro de a bordo incluye:

- una zona de indicación fija **A** con:
  - el indicador de velocidad;
  - los testigos;
  - el indicador de nivel de carburante;
  - los distintos recordatorios de información y los mensajes de alerta;
- una zona de indicación configurable **B**.

La mayoría de los testigos no tienen posición fija.

Los testigos se muestran de derecha a izquierda, por orden de prioridad.

Algunas funciones disponen de un mismo testigo para indicar su activación y neutralización, con un único emplazamiento específico.

## Personalización del cuadro de a bordo a color de 12 pulgadas

Puede modificar la apariencia del cuadro de a bordo seleccionando:

- Un tema a color
- Un modo de visualización

### Selección del idioma

Depende de la configuración de la pantalla táctil.

Algunos idiomas no están disponibles para este cuadro de a bordo; por defecto está seleccionado el inglés.

### Selección de un tema a color

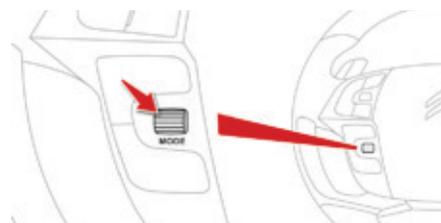
Para modificarlo, con el vehículo parado:



- ☞ Pulse esta tecla del menú "Reglajes" de la pantalla táctil.

El sistema se reinicia para aplicar los cambios realizados en la pantalla táctil y en el cuadro de a bordo.

### Selección del modo de visualización



Cada modo va asociado a un tipo de información, que se muestra en la zona de configuración.

- ☞ Accione la ruedecilla situada a la izquierda del volante para visualizar y hacer desfilar los distintos modos en la parte derecha del cuadro de a bordo.
- ☞ Una vez que ha seleccionado el modo de indicación deseado, pulse el mando para validar.
- O
- ☞ Pulse el extremo del mando de luces para visualizar y hacer desfilar los diferentes modos en la parte derecha del cuadro de a bordo.
- ☞ Una vez que ha seleccionado el modo de indicación deseado, se aplica automáticamente después de unos instantes sin accionar el mando.



- "Cardanes": indicación permanente del ordenador de a bordo.



- "Conducción ": indicación del cuentarrevoluciones y de la información relacionada con la conducción (tiempo entre vehículos...).



- "Navegación": indicación de la información relacionada con la navegación activa (mapa y consignas).

- "Mínimo": no se indica ninguna información.



- "Personal": selección de la información que se mostrará en cada una de las 2 zonas de indicación (1/3 central y 1/3 derecha) entre:
  - Ordenador de a bordo
  - Multimedia
  - Navegación
  - Ayuda a la conducción
  - Cuentarrevoluciones
  - Indicación de la temperatura del líquido de refrigeración
  - Sin información (vacío)

# Testigos

Información visual que informa al conductor del estado de funcionamiento de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de una anomalía (testigos de alerta).

## Al poner el contacto

Al poner el contacto del vehículo, algunos testigos de alerta se encienden en el cuadro de a bordo durante unos segundos.

Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse.

Si alguno permanece encendido, consulte en este manual el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

## Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje.

El encendido del testigo puede ser fijo o intermitente.

**!** Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de encendido: fijo e intermitente. Solo poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo puede saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía. En caso de anomalía, el encendido del testigo puede ir acompañado de un mensaje. Para más información, consulte las tablas que se ofrecen más adelante.

## Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos en el cuadro de a bordo confirma la activación del sistema correspondiente.



Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Indicador de dirección izquierdo</b>	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.
	<b>Indicador de dirección derecho</b>	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.
	<b>Luces de posición</b>	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de posición".
	<b>Luces de cruce</b>	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de cruce".
	<b>Luces de carretera</b>	fijo	Se ha accionado el mando de luces hacia el volante. Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Luces de carretera automáticas</b>	fijo	<p>El mando de luces está en posición "AUTO", accionado hacia el volante, y la función está activada (menú "<b>Conducción</b>").</p> <p>El sistema está en modo luces de cruce porque el alumbrado exterior es suficiente y/o las condiciones de circulación no permiten el encendido de las luces de carretera.</p>	<p>La cámara situada en la parte superior del parabrisas autoriza o no la inversión de las luces de carretera y las luces de cruce, según el alumbrado exterior y las condiciones de circulación.</p> <p>Vuelva a accionar el mando de luces para desactivar la función.</p> <p>Para más información relativa a la función "<b>Luces de carretera automáticas</b>", consulte el apartado.</p>
		fijo	<p>El mando de luces está en posición "AUTO", accionado hacia el volante y la función está activada (menú "<b>Conducción</b>").</p> <p>El sistema está en modo luces de carretera porque las condiciones de alumbrado exterior y de circulación lo permiten.</p>	
	<b>Faros antiniebla</b>	fijo	Los faros antiniebla se encienden mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando de luces una vez hacia atrás para apagar los faros antiniebla.
	<b>Luces antiniebla traseras</b>	fijo	Las luces antiniebla trasera se encienden mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar las luces antiniebla traseras.



Para más información relativa al **Mando de luces**, consulte el apartado correspondiente.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Pre calentamiento del motor diésel</b>	fijo	Se ha accionado el botón de arranque " <b>START/STOP</b> " (contacto).	<p>Espera a que se apague el testigo antes de arrancar. Una vez apagado, el motor arrancará de inmediato, siempre que se mantenga pisado el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades automática, o el pedal de embrague en los vehículos con caja manual. El tiempo de encendido está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones meteorológicas extremas.</p> <p>Si el motor no arranca, ponga otra vez el contacto, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.</p>
 <b>Freno de estacionamiento eléctrico</b>	fijo	El freno de estacionamiento eléctrico está accionado.	<p>Suelte el freno eléctrico para que se apague el testigo. Para ello, pisando el pedal del freno, empuje brevemente el mando del freno eléctrico. Respete las consignas de seguridad.</p> <p>Para más información relativa al <b>Freno de estacionamiento eléctrico</b>, consulte el apartado correspondiente.</p>
 <b>Sistema de vigilancia de ángulos muertos</b>	fijo	Se ha activado la función.	<p>Para más información relativa al <b>Sistema de vigilancia de ángulos muertos</b>, consulte el apartado correspondiente.</p>
 <b>Park Assist</b>	fijo	Se ha activado la función Park Assist.	<p>Para más información relativa al <b>Park Assist</b> consulte el apartado correspondiente.</p>

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Barrido automático del limpiaparabrisas</b>	fijo	Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas. El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.	Para desactivarlo, accione de nuevo el mando hacia abajo o cambie la posición del mando del limpiaparabrisas.
	<b>Sistema de airbag del acompañante</b>	fijo	El mando, situado en el salpicadero, en el lado del acompañante, está en posición "ON". El airbag frontal del acompañante está activado. En este caso, no instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.	Coloque el mando en posición "OFF" para neutralizar el airbag frontal del acompañante. Puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta Airbags encendido).
	<b>Stop &amp; Start</b>	fijo	Al parar el vehículo (en un semáforo, stop, embotellamiento...), el Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.	Cuando desee reanudar la marcha, el testigo se apagará y el motor pasará automáticamente a modo START.
		intermitente durante unos segundos y luego se apaga	El modo STOP no está disponible momentáneamente. o El modo START se ha activado automáticamente.	Para más información relativa al <b>Stop &amp; Start</b> , consulte el apartado correspondiente.

## Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente. Puede ir acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje.



Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Sistema de airbag del acompañante</b>	fijo	El mando, situado en el lado derecho del tablero de a bordo, está accionado en la posición "OFF". El airbag frontal del acompañante está neutralizado. Puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta de los airbags encendido).	Ponga el mando en posición "ON" para activar el airbag frontal del acompañante. En este caso, no instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.
 <b>Alerta Riesgo Colisión / Active Safety Brake</b>	fijo, acompañado de un mensaje.	El sistema se neutraliza a través del menú de configuración del vehículo en la pantalla.	Para más información relativa a la <b>Alerta Riesgo Colisión / Active Safety Brake</b> consulte el apartado correspondiente.
 <b>Stop &amp; Start</b>	fijo	El Stop & Start está neutralizado.	Reactive la función desde el menú " <b>Conducción</b> ".

## Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.

Debe realizarse un diagnóstico complementario de toda anomalía que provoque el encendido de un testigo de alerta. Para ello, sírvase del mensaje asociado.

Si surge algún problema, no dude en consultar con la red CITROËN o con un taller cualificado.



Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
<b>STOP</b>	<b>STOP</b>	fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal sonora y un mensaje	El encendido del testigo está asociado a un fallo de funcionamiento grave del motor, del sistema de frenada, de la dirección asistida, etc. o a una anomalía eléctrica principal.	Deténgase inmediatamente cuando las condiciones de seguridad lo permitan. Estacione, corte el contacto y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
<b>SERVICE</b> 	<b>Servicio</b>	temporal, acompañado de la indicación de un mensaje	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de a bordo. Puede solucionar usted mismo algunas anomalías, como una puerta abierta o el inicio de saturación del filtro de partículas (en cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h, hasta que se apague el testigo). Para las demás anomalías, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		fijo, acompañado de la indicación de un mensaje	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de a bordo y consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		fijo, asociado a un encendido intermitente y luego fijo de la llave de mantenimiento	Solo con las versiones diésel Blue HDi. Llevar a revisar su vehículo lo antes posible.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Alerta activa de cambio involuntario de carril</b>	fijo.	El sistema no está disponible.	El sistema está desactivado o en modo vigilancia automática. Para más información relativa a la <b>Alerta activa de cambio involuntario de carril</b> , consulte el apartado correspondiente.
		intermitente.	Va a franquear una línea discontinua sin activar el intermitente.	El sistema se activa y luego corrige la trayectoria del lado de la línea detectada.
<b>+</b> <b>SERVICE</b>		fijo, acompañado de la indicación de un mensaje, de la reproducción de una señal sonora y del encendido del testigo de servicio.	El sistema presenta un fallo.	Permanezca atento y circule con cuidado. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema. Para más información relativa a la <b>Alerta activa de cambio involuntario de carril</b> , consulte el apartado correspondiente.
	<b>Frenos</b>	fijo	Bajada significativa del nivel de líquido de frenos en el circuito de frenos.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Complete el nivel con un líquido recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito.
<b>+</b> 		fijo, asociado al testigo de ABS	Fallo del repartidor electrónico de frenada (REF).	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	<b>Antibloqueo de las ruedas (ABS)</b>	fijo	Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Freno de estacionamiento eléctrico</b>	intermitente	Circulando: el freno de estacionamiento no está correctamente tensado.	Destense completamente el freno de estacionamiento pulsando brevemente el mando. Si la alerta persiste, es imperativo detener el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		Con el vehículo parado: con el freno de estacionamiento tensado, el sistema no garantiza la inmovilización del vehículo (por ejemplo, en caso de estacionamiento en pendiente muy pronunciada).	Garantice la inmovilización del vehículo introduciendo una velocidad para una caja de velocidades manual, situando el selector de velocidades en la posición <b>P</b> , para una caja de velocidades automática o colocando una cala contra la rueda.
 <b>Anomalía del freno de estacionamiento eléctrico</b>	fijo	Fallo del freno de estacionamiento eléctrico.	Contacte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado. El freno puede destensarse manualmente. Para más información sobre el <b>Freno de estacionamiento eléctrico</b> , consulte el apartado correspondiente.
 <b>Desactivación de las funciones automáticas del freno de estacionamiento eléctrico</b>	fijo	Las funciones de "tensado automático" (al apagar el motor) y "destensado automático" están desactivadas o fallan. En caso de fallo, el encendido de este testigo va acompañado de un mensaje de alerta.	Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado si el tensado/destensado automático no se efectúa. El freno se puede soltar manualmente. Para más información relativa al <b>Freno de estacionamiento eléctrico</b> y, especialmente, respecto a la reactivación de las funciones automáticas, consulte el apartado correspondiente.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Control dinámico de estabilidad (CDS/ASR)</b>	intermitente	Activación de la regulación del CDS/ASR.	El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo, en caso de pérdida de adherencia o trayectoria.
		fijo	Fallo del sistema CDS/ASR.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	<b>Alerta Riesgo Colisión / Active Safety Brake</b>	intermitente	El sistema se activa.	El sistema frena brevemente para reducir la velocidad de colisión frontal con el vehículo que le precede.
		fijo, acompañado de un mensaje y una señal sonora	El sistema presenta un fallo.	Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	<b>Sistema de autodiagnóstico del motor</b>	intermitente	Fallo del sistema de control del motor.	Existe riesgo de destrucción del catalizador. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
		fijo	Fallo del sistema anticontaminación.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Reserva de carburante</b>	fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje	La primera vez que se enciende, el nivel de carburante en el depósito es de <b>aproximadamente 6 litros</b> . En ese instante comienza a utilizar la reserva de carburante.	<p>Reposte carburante sin falta para evitar que se agote la reserva.</p> <p>El testigo se enciende acompañado de una señal sonora y de un mensaje cada vez que se pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante.</p> <p>La señal sonora y el mensaje se repiten con una frecuencia cada vez mayor a medida que el nivel de carburante disminuye y se aproxima a "0".</p> <p>Capacidad del depósito: aprox. 57 litros (gasolina) o 55 litros (diésel).</p> <p>Nunca agote la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.</p>
 <b>No abrochado/ desabrochado de los cinturones</b>	fijo o intermitente acompañado de una señal sonora	Algún ocupante no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
 <b>Airbags</b>	encendido temporal	Se enciende durante unos segundos al poner el contacto y luego se apaga.	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	fijo	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
 <b>Sistema de airbag del acompañante</b>	intermitente	El sistema del airbag del acompañante no funciona.	<p>Ningún pasajero deberá viajar en la plaza del acompañante.</p> <p>Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el sistema.</p>

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Faros direccionales</b>	intermitente	Fallo del sistema de faros direccionales.	Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	<b>Puerta(s) abierta(s)*</b>	fijo, asociado a un mensaje de localización de la puerta	Una puerta o el maletero se han quedado abiertos y la velocidad es inferior a 10 km/h.	Cierre el portón o la puerta correspondiente.
		fijo, asociado a un mensaje de localización de la puerta y acompañado de una señal sonora	Una puerta o el maletero se han quedado abiertos y la velocidad es superior a 10 km/h.	
	<b>Carga de la batería</b>	fijo	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	<b>Temperatura máxima del líquido de refrigeración</b>	fijo	La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	<b>Presión de aceite del motor</b>	fijo	Fallo del circuito de lubricación del motor.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

\* Solo con el cuadro de a bordo digital monocromo.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Subinflado</b>	fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje	La presión de una o varias ruedas es insuficiente.  Controle la presión de los neumáticos lo antes posible. Este control debe efectuarse preferentemente en frío. Deberá reinicializar el sistema después de ajustar la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas. Para más información relativa a la <b>Detección de subinflado</b> , consulte el apartado correspondiente.
+ <b>SERVICE</b>	parpadeo y luego fijo, acompañado del testigo Service.	La función presenta un fallo de funcionamiento: el control de la presión de los neumáticos ya no está garantizado.	Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	<b>Pisar el freno*</b>	fijo	No se está pisando el pedal del freno.  Con caja de velocidades automática, pise el pedal del freno para sacar el selector de velocidades de la posición <b>P</b> .
	<b>Pise el embrague*</b>	fijo	En modo STOP del Stop & Start, no puede cambiarse a modo START debido a que el pedal de embrague no está pisado a fondo.  Es necesario desembragar completamente para que el motor pueda pasar a modo START.

\* Solo con cuadro de a bordo digital monocromo.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>AdBlue® (diésel BlueHDi)</b>	fijo desde la puesta del contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante	La autonomía está comprendida entre 600 y 2.400 km.	Complete lo antes posible el nivel de AdBlue® o acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.
<b>+ SERVICE</b>		intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.	Complete <b>imperativamente</b> el nivel de AdBlue® para evitar una <b>avería</b> o diríjase a la red CITROËN o a un taller cualificado.
		intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante.	El AdBlue® es está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el re arranque del motor.	Para poder re arrancar el motor, debe completar <b>imperativamente</b> el nivel de AdBlue® o acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado. Es <b>imperativo</b> añadir una cantidad mínima de 3,8 litros de AdBlue® al depósito del líquido.

 Para realizar la puesta a nivel o para obtener más información relativa al **AdBlue®** y al sistema **SCR**, consulte el apartado correspondiente.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 +  + 	<b>Sistema anticontaminación SCR (diésel BlueHdi)</b>	fijo desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnosis motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.	Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.
		intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigos SERVICE y sistema de autodiagnosis motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje que indica la autonomía restante.	Contacte <b>lo antes posible</b> con la red CITROËN o con un taller cualificado para <b>evitar una avería</b> .
		intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigo SERVICE y sistema de autodiagnosis del motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.	Para poder arrancar el motor, debe <b>imperativamente</b> acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

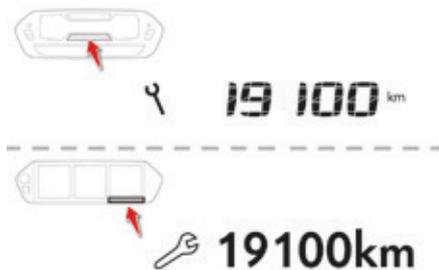
## Indicadores

### Indicador de mantenimiento

Sistema que informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión, conforme al Plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador, en función del kilometraje y del tiempo transcurrido desde la última revisión.

En las versiones diésel Blue HDi también puede tenerse en cuenta el nivel de degradación del aceite motor, según el país de comercialización.



### Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 3.000 km

Al poner el contacto, no aparece ninguna información de mantenimiento en la pantalla.



### Kilometraje hasta la siguiente revisión entre 1.000 km y 3.000 km

Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende durante 5 segundos. La línea de visualización del cuentakilómetros total indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión.

**Ejemplo:** Le quedan 2.800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:



Cinco segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga** y el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces los kilometrajes total y parcial.

### Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

**Ejemplo:** Le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:



Cinco segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisarle de que debe efectuar una revisión próximamente.



## Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado

Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante 5 segundos para avisarle de que debe efectuar la revisión enseguida.

**Ejemplo:** Ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:

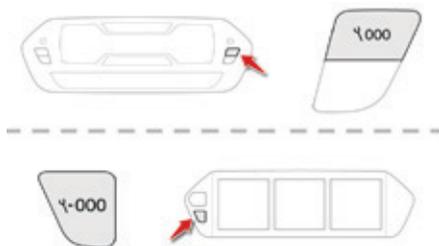


Cinco segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida.**

En las versiones diésel Blue HDi, esta alerta está acompañada por el encendido fijo del testigo **Service** al poner el contacto.

- La llave puede encenderse en caso de que haya superado el plazo para la próxima revisión indicado en la Plan de mantenimiento del fabricante. En las versiones diésel BlueHDi, la llave también puede encenderse de manera anticipada, en función del nivel de degradación del aceite motor, que depende de las condiciones de conducción del vehículo.

## Puesta a cero del indicador de mantenimiento



Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.

Si ha realizado usted mismo la revisión del vehículo:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial y manténgalo pulsado.
- ☞ Ponga el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique "**=0**", suelte el botón; la llave desaparece.

**i** Si, después de esta operación, debe desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos 5 minutos para que se memorice la puesta a cero.

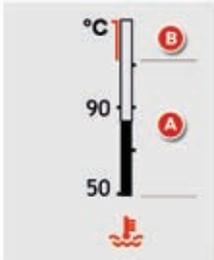
## Recordatorio de la información de mantenimiento

En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento.

- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

## Indicador de temperatura del líquido de refrigeración\*



Con el motor en marcha, cuando la aguja está:

- en la zona **A**, la temperatura es correcta;
- en la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada; el testigo de temperatura máxima y el testigo de alerta centralizada **STOP** se encienden, acompañados de una señal sonora y un mensaje de alerta.

**Detenga inmediatamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

Espere unos minutos antes de apagar el motor.

Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Después de circular durante unos minutos, la temperatura y la presión del circuito de refrigeración aumentan.

Para completar el nivel:

- ☞ Espere a que se enfríe el motor.
- ☞ Afloje el tapón ligeramente para dejar que caiga la presión.
- ☞ Una vez que la presión haya caído, retire el tapón.
- ☞ Complete el nivel hasta la marca "MAXI".

**!** Tenga cuidado para no quemarse al llenar el depósito de líquido de refrigeración. No lo llene por encima de la marca de nivel máxima (indicada en el depósito).

\* Solo con el cuadro de a bordo a color 12 pulgadas.

## Indicador del nivel de aceite del motor\*

En las versiones equipadas con una varilla eléctrica, la conformidad del nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de a bordo al poner el contacto, después de la información de mantenimiento.

**i** La comprobación de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.

### Nivel de aceite correcto



### Falta de aceite



Se indica mediante el mensaje "Nivel de aceite incorrecto" en el cuadro de a bordo, acompañado del encendido del testigo de servicio y de una señal sonora.

Si se confirma la falta de aceite con la varilla manual, es imperativo completar el nivel para evitar que el motor se deteriore.

Para más información relativa a la **revisión de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

### Fallo de funcionamiento de la varilla



Se indica mediante la aparición de un mensaje "Medición nivel de aceite no válida" en el cuadro de a bordo.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

En caso de fallo de funcionamiento de la varilla eléctrica, el nivel de aceite motor dejará de estar controlado.

Mientras el sistema presente algún fallo, deberá controlar el nivel del aceite motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor.

Para más información relativa a la **revisión de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

\* Según versión.

## Indicadores de autonomía del líquido AdBlue®

Cuando se alcanza la reserva del depósito de AdBlue® o si se detecta un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR, un indicador le permite conocer, al poner el contacto, la estimación de kilómetros que quedan por recorrer antes de que el motor de arranque se bloquee.

Si se detecta simultáneamente un fallo y nivel bajo de AdBlue®, se indica la autonomía mínima.

### En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de AdBlue®

! El dispositivo reglamentario de antiarranque del motor se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

### Autonomía superior a 2.400 km

Al poner el contacto, no se muestra ninguna información relativa a la autonomía automáticamente en el cuadro de a bordo.



Con el cuadro de a bordo a color de 12 pulgadas, la pulsación de este botón permite visualizar momentáneamente la autonomía de circulación.

### Autonomía comprendida entre 600 y 2.400 km

AdBlue



Al poner el contacto, el testigo AdBlue se enciende durante unos segundos acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Realice una puesta a nivel de AdBlue: Arranque imposible en 1.500 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas. Al circular, el mensaje se indica cada 300 km mientras no se complete el nivel de líquido. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar una puesta a nivel de AdBlue®.

También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.

Para más información relativa al **AdBlue®** y al **sistema SCR** y, en concreto, para la realización de una puesta a nivel, consulte el apartado correspondiente.

### Autonomía comprendida entre 0 y 600 km



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo AdBlue parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Realice una puesta a nivel de AdBlue: Arranque imposible en 600 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indica cada 30 segundos mientras no se complete el nivel de líquido.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar una puesta a nivel de AdBlue®.

También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.

En caso contrario, no podrá rearrancar el motor del vehículo.

Para más información relativa al **AdBlue®** y al sistema **SCR** y, en concreto, para la realización de una puesta a nivel, consulte el apartado correspondiente.

### Inmovilización por falta de aditivo AdBlue®



Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo AdBlue parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje: "Realizar una puesta a nivel de AdBlue: Arranque imposible".

El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo de antiarranque reglamentario impide el re arranque del motor.

**!** Para poder arrancar el motor, le recomendamos que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la puesta a nivel necesaria. En caso de que lo realice usted mismo, es necesario que efectúe un repostaje de al menos 3,8 litros de AdBlue® en el depósito.

## En caso de detección de un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

**!** Cuando se superan los 1.100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de antiarranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

### En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Los testigos AdBlue, SERVICE y autodiagnos del motor se encienden acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".

La alerta se activa durante la circulación cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se ponga el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

**i** Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después del control de autodiagnos del sistema anticontaminación SCR.

### Durante la fase de circulación autorizada (entre 1.100 km y 0 km)



Si se confirma el fallo del sistema SCR (después de recorrer 50 km con la indicación permanente de un fallo de funcionamiento) los testigos SERVICE y autodiagnos del motor se encienden y el testigo AdBlue parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido en 300 km") que informa de la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indicará cada 30 segundos mientras que el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR subsista.

La alerta se activará cada vez que ponga el contacto.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

En caso contrario, no podrá reanque el motor del vehículo.

### Arranque prohibido



Cada vez que se ponga el contacto, los testigos SERVICE y autodiagnos motor se encenderán y el testigo AdBlue parpadeará, acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido".

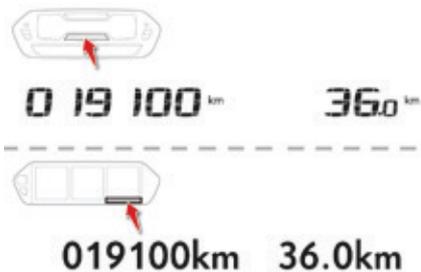
**!** Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide el reanque del motor. Para poder reanque el motor, deberá acudir imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Cuentakilómetros

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

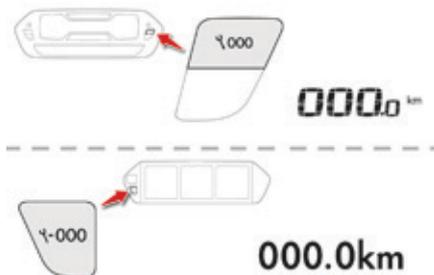
**i** Si viaja al extranjero, puede cambiar la unidad de distancia: la indicación de la velocidad se debe expresar en la unidad oficial del país (km o millas). El cambio de unidad se realiza a través del menú de configuración de la pantalla, con el vehículo parado.

### Cuentakilómetros total



Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su primera puesta en circulación.

### Cuentakilómetros parcial



Mide una distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

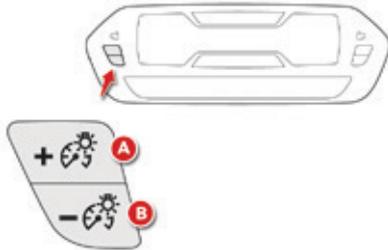
☞ Con el contacto puesto, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

## Reóstato de iluminación

Permite adaptar manualmente la intensidad luminosa del cuadro de a bordo y de la pantalla táctil en función de la luminosidad exterior.

Funciona solo cuando las luces del vehículo están encendidas, salvo con las luces diurnas.

### Dos botones



Con las luces encendidas, pulse el botón **A** para aumentar la intensidad luminosa del puesto de conducción y de la iluminación ambiental, o pulse el botón **B** para disminuirla. Cuando alcance la intensidad deseada, suelte el botón.

### Pantalla táctil



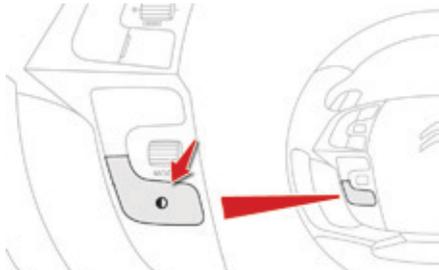
- ☞ En el menú **Reglajes**, seleccione "**Luminosidad**".
- ☞ Regule la luminosidad utilizando las teclas o desplazando el cursor.

## Black Panel (pantalla nocturna de confort)

Conduciendo de noche, esta función permite apagar algunas pantallas del cuadro de a bordo para reducir la fatiga visual del conductor.

La información de conducción esencial como la velocidad del vehículo, los testigos, el limitador o el regulador de velocidad permanece indicada en el cuadro de a bordo.

### Mediante el mando en el volante



- ☞ Con las luces encendidas, pulse este botón para activar el black panel.
- ☞ Pulse otra vez este botón para desactivarlo.

## Pantalla en negro (pantalla táctil)

- ☞ En el menú **Reglajes**, seleccione "Dark". La pantalla se apaga.
- ☞ Pulse de nuevo la pantalla (en toda la superficie) para encenderla.

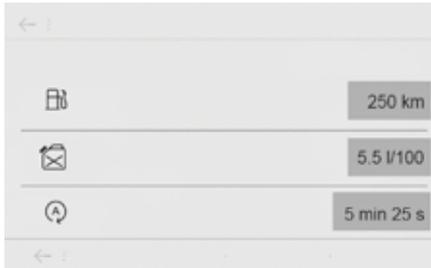
# Ordenador de a bordo

## Cuadro de a bordo digital monocroma

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo...).

Se puede acceder a los datos a través del menú **Conducción**.

### Indicación de la información en la pantalla táctil



Visualización permanente:

- ☞ Seleccione "**Ordenador de a bordo**" en el menú **Aplicaciones**.

La información del ordenador de a bordo se indica en pestañas.

- ☞ Pulse una de las teclas para visualizar la pestaña deseada.

Indicación temporal en una ventana específica:

- ☞ Pulse el extremo del mando del limpiaparabrisas para acceder a la información y acceder a las distintas pestañas.

La pestaña de la información instantánea con:

- la autonomía;
- el consumo instantáneo;
- el contador de tiempo del Stop & Start.

La pestaña del trayecto "1" con:

- la distancia recorrida;
- el consumo medio;
- la velocidad media, para el primer trayecto.

La pestaña del trayecto "2" con:

- la distancia recorrida;
- el consumo medio;
- la velocidad media, para el segundo trayecto.

### Puesta a cero del trayecto



- ☞ Cuando el trayecto deseado aparezca en pantalla, pulse la tecla de puesta a cero o el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los trayectos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo.

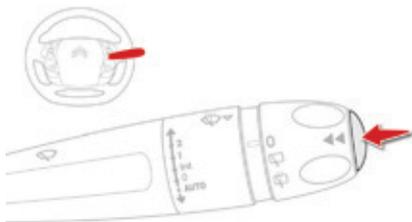
El trayecto "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el trayecto "2", cálculos mensuales.

# Ordenador de a bordo

## Cuadro de a bordo a color de 12 pulgadas

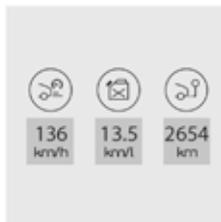
### Indicación de la información en el cuadro de a bordo

Los datos del ordenador de a bordo se indican permanentemente si ha seleccionado el modo de visualización "Cardanes" o "Personal".



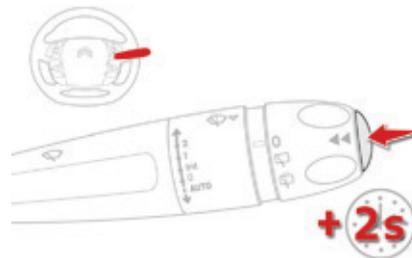
Para los demás modos de visualización, una pulsación del extremo del mando del limpiaparabrisas hará aparecer estos datos temporalmente en una ventana específica.

☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para ver sucesivamente los distintos menús.



- Información instantánea, con:
  - la autonomía;
  - el consumo instantáneo;
  - el contador de tiempo del Stop & Start.
- El trayecto "1", con:
  - la velocidad media;
  - el consumo medio;
  - la distancia recorrida, para el primer trayecto.
- El trayecto "2" con:
  - la velocidad media;
  - el consumo medio;
  - la distancia recorrida, para el segundo trayecto.

### Puesta a cero del trayecto



☞ Cuando el trayecto deseado aparezca en pantalla, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los trayectos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo.

El trayecto "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el trayecto "2", cálculos mensuales.

# Ordenador de a bordo

## Algunas definiciones



### Autonomía

(km o millas)

Número de kilómetros que se pueden recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).



Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar al menos 5 litros de carburante, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en pantalla si supera los 100 km.



Si, durante la circulación, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



### Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado según los últimos segundos transcurridos.



Esta función solo se indica a partir de 30 km/h.



### Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado desde de la última puesta a cero de los datos del recorrido.



### Velocidad media

(km/h o mph)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.



### Distancia recorrida

(km o millas)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.



### Contador de tiempo del Stop & Start

(minutos/segundos u horas/minutos)

Un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

El contador se pone a cero al poner el contacto.

## Ajuste de la fecha y la hora

### Con CITROËN Connect Radio

- ☞ Seleccione el menú **Reglajes**.
- ☞ Seleccione "**Configuración del sistema**".



- ☞ Seleccione "**Fecha y hora**".

- ☞ Seleccione "**Fecha:** " u "**Hora:** ".
- ☞ Seleccione los formatos de indicación.
- ☞ Modifique la fecha y la hora mediante el teclado digital.
- ☞ Pulse esta tecla para validar.

### Con CITROËN Connect Nav

Los reglajes de la fecha y de la hora solo están disponibles si la sincronización con el GPS está desactivada.

- ☞ Selecciones el menú **Reglajes**.
- ☞ Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



- ☞ Seleccione "**Configuración hora-fecha**".

- ☞ Seleccione la pestaña "**Fecha**" o "**Hora**".
- ☞ Ajuste la hora o la fecha mediante el teclado digital.
- ☞ Pulse esta tecla para validar.

### Reglajes adicionales

Puede seleccionar entre:

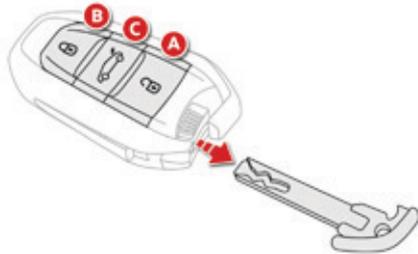
- Modificar el formato de indicación de la fecha y la hora (12h/24h).
- Modificar el huso horario.
- Activar o desactivar la sincronización con los GPS (UTC).

**i** El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según país).  
El cambio de la hora de invierno y la hora de verano se realiza mediante el cambio del huso horario.

## Llave electrónica - Mando a distancia

Sistema que permite activar a distancia el bloqueo o desbloqueo del vehículo, la apertura del maletero y, según la versión, la alarma.

También permite la localización y el arranque del vehículo y ofrece una protección contra el robo.



- A. Desbloqueo del vehículo.
- B. Cierre centralizado del vehículo.
- C. Desbloqueo del vehículo y, según versión, liberación del portón o apertura del portón motorizado.

La llave electrónica incluye una llave de emergencia integrada.

### Desbloqueo del vehículo

#### Desbloqueo total



☞ Pulse este botón.

#### Desbloqueo selectivo



☞ Para desbloquear solo la puerta del conductor, pulse una vez este botón.

☞ Para desbloquear las demás puertas y abrir el maletero, pulse una segunda vez este botón.

El desbloqueo selectivo se configura desde el menú **Conducción**.

Seleccione "**Desbloqueo: solo conductor**". Por defecto, está activado el desbloqueo total.

### Desbloqueo del vehículo y apertura del maletero



☞ Pulse prolongadamente este botón para desbloquear el vehículo y, según versión, liberar el portón de maletero o abrir el portón motorizado.

La configuración del portón motorizado se realiza en el menú "**Conducción**".

Por defecto, el funcionamiento motorizado está activado.

**i** Los indicadores de dirección parpadean durante unos segundos. Las luces de los retrovisores se encienden. En función de la versión del vehículo, los retrovisores exteriores se despliegan, el alumbrado de acogida se activa y la alarma se desactiva.

## Bloqueo del vehículo

### Bloqueo simple



- ☞ Pulse este botón. Mantener el botón pulsado permite cerrar las lunas hasta la posición deseada.

**!** Asegúrese de que nada impide que las lunas se cierren correctamente. Supervise a los niños durante la manipulación de las lunas.

**i** Los indicadores de dirección se encienden durante unos segundos. En función de la versión del vehículo, los retrovisores exteriores se pliegan y la alarma se activa.

**i** Si uno de los accesos permanece abierto, el vehículo no se bloqueará. No obstante, la alarma (en caso de disponer de ella) se activará completamente después de aproximadamente 45 segundos. En caso de desbloqueo por inadvertencia, y si no realiza ninguna acción en las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de aproximadamente treinta segundos. Si el vehículo va equipado con ella, la alarma se volverá a activar automáticamente.

**i** El pliegue y el despliegue automático de los retrovisores exteriores se puede neutralizar en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Superbloqueo

**!** El superbloqueo deja inoperativos los mandos interiores de las puertas. También neutraliza el botón del mando centralizado manual. No deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste esté superbloqueado.



- ☞ Con el vehículo desbloqueado, pulse este botón.
- ☞ En los cinco segundos siguientes, vuelva a pulsar este botón para superbloquear el vehículo.

### Localización del vehículo

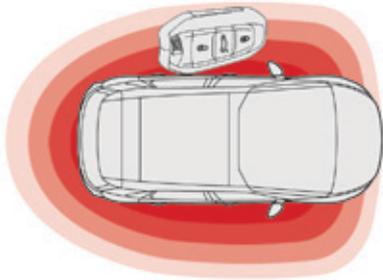
Esta función permite localizar el vehículo a distancia, en particular, cuando la luminosidad es reducida. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado.



- ☞ Pulse este botón.

Las luces de techo se encienden y los indicadores de dirección parpadean durante unos 10 segundos.

# Acceso y arranque manos libres

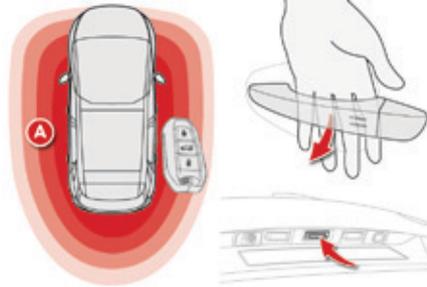


Este sistema permite desbloquear (abrir), bloquear (cerrar) y arrancar el vehículo sin sacar la llave electrónica del bolso o bolsillo.

**i** La llave electrónica puede también utilizarse como un mando a distancia tradicional.  
Para más detalles sobre la **llave electrónica - mando a distancia**, consulte el apartado correspondiente.

**i** Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él.  
Se recomienda llevarla encima.

## Desbloqueo del vehículo



## Desbloqueo total

☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, pase la mano por detrás de una de las empuñaduras para desbloquear el vehículo o pulse el mando de apertura del portón (situado en el centro).

## Desbloqueo selectivo

- ☞ Para desbloquear solo la puerta del conductor, llevando consigo la llave electrónica, pase la mano por detrás de la empuñadura de la puerta del conductor.
- ☞ Para desbloquear todo el vehículo, pase la mano por detrás de la empuñadura de la puerta del acompañante, manteniendo la llave electrónica cerca de esta empuñadura, o pulse el mando de apertura del maletero, con la llave electrónica cerca de la parte trasera del vehículo.

La activación o neutralización del desbloqueo selectivo se configura desde el menú

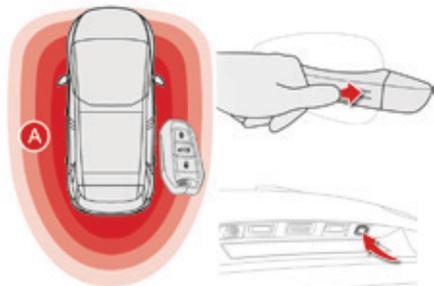
### Conducción.

Seleccione "**Desbloqueo: solo conductor**". Por defecto, está activado el desbloqueo total.

**i** Los indicadores de dirección parpadean durante unos segundos.  
En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan, el alumbrado de acompañamiento se activa y la alarma se desactiva.

## Bloqueo del vehículo

### Bloqueo simple



- ☞ Con la llave en la zona de reconocimiento **A**, presione con el dedo la empuñadura de una de las puertas delanteras (sobre las marcas) para bloquear el vehículo o en el mando de bloqueo situado en el portón de maletero (a la derecha).

Mantener el botón pulsado permite cerrar las lunas hasta la posición deseada.

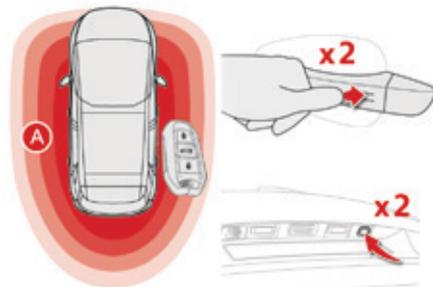
No es posible bloquear el vehículo si una de las llaves está en el interior.

**!** Asegúrese de que nada impida que las lunas se cierren correctamente. Supervise a los niños durante la manipulación de las lunas.

**i** Los indicadores de dirección se encienden durante unos segundos. En función de la versión del vehículo, los retrovisores exteriores se pliegan y la alarma se activa.

**!** El superbloqueo deja inoperativos los mandos interiores de las puertas. También neutraliza el botón del mando centralizado manual. Nunca deje a nadie en el interior del vehículo cuando este esté superbloqueado.

### Superbloqueo



Desde las puertas o el portón:

- ☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, presione la empuñadura de una de las puertas delanteras con un dedo (sobre la marca de referencia) para bloquear el vehículo o pulse el mando de bloqueo situado en el portón (a la derecha).
- ☞ En los cinco segundos siguientes, vuelva a presionar la empuñadura de puerta para superbloquear el vehículo o a pulsar el mando de bloqueo situado en el portón (a la derecha).

**i** Si uno de los accesos permanece abierto o si se ha dejado una llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres dentro del vehículo, el cierre centralizado no se efectuará.

No obstante, la alarma (en caso de que esté presente) se activará totalmente después de aproximadamente 45 segundos.

En caso de desbloqueo por inadvertencia, y sin realizar ninguna acción sobre las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de 30 segundos aproximadamente. Si el vehículo va equipado con ella, la alarma se reactivará automáticamente.

El pliegue y despliegue automáticos de los retrovisores exteriores se puede neutralizar en la red CITROËN o en un taller cualificado.

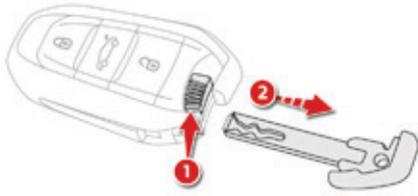
**!** Por motivos de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), no salga del vehículo sin la llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres, aunque sea por un breve periodo de tiempo. Para evitar el riesgo de robo, tenga cuidado cuando la llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres se encuentre en una de las zonas de detección y el vehículo esté desbloqueado.

**i** Para preservar las cargas de la pila de la llave electrónica y de la batería del vehículo, las funciones "manos libres" se pondrán en modo vigilancia prolongada después de 21 días sin utilizarlas. Para restablecer estas funciones, pulse uno de los botones del mando a distancia o arranque el motor con la llave electrónica introducida en el lector. Para más información relativa a la activación del **Acceso y arranque manos libres**, consulte el apartado correspondiente.

**!** La acumulación de suciedad (agua, polvo, barro, sal...) en la cara interior de la empuñadura puede alterar la detección. Si una limpieza de la superficie interior de la empuñadura con un paño no permite restablecer la detección, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. El sistema podría considerar una proyección repentina de agua (chorro de agua, lavado a presión...) como una voluntad de acceso al vehículo.

# Procedimiento de emergencia

## Apertura/Cierre de emergencia con la llave integrada

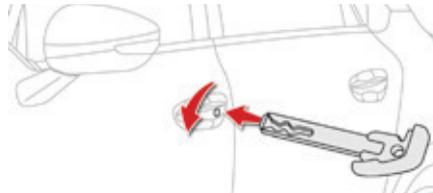


La llave integrada permite bloquear o desbloquear el vehículo cuando no funciona la llave electrónica o en caso de fallo del sistema "Acceso y arranque manos libres":

- La pila está agotada, la batería del vehículo está descargada o desconectada...
  - El vehículo se encuentra en una zona con fuerte radiación electromagnética.
- ☞ Para extraer la llave mecánica de emergencia, localizada en la llave electrónica, desbloquee el botón 1 al tiempo que acompaña la salida de la llave 2.

La llave integrada también permite neutralizar/reactivar el airbag del acompañante. Asimismo, permite el bloqueo de emergencia de las puertas de los pasajeros. Además, permite bloquear el vehículo sin activación de la alarma.

### Desbloqueo

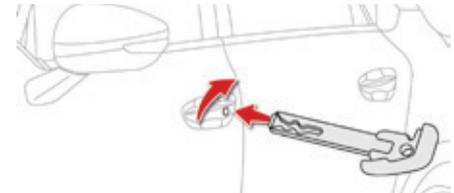


- ☞ Gire la llave hacia la parte delantera del vehículo para desbloquearlo.

**i** En función de la versión, las luces indicadoras de dirección parpadean durante unos segundos, los retrovisores exteriores se despliegan y se activa la iluminación de acogida. Para las versiones con alarma: la sirena suena al abrir la puerta con la llave (integrada en el mando a distancia); se interrumpirá al poner el contacto.

**!** Para las versiones con alarma, esta no se desactiva/activa al abrir/cerrar el vehículo con la llave integrada. La sirena sonará al abrir la puerta con la llave (integrada en el mando a distancia). Se cortará al poner el contacto.

### Bloqueo simple



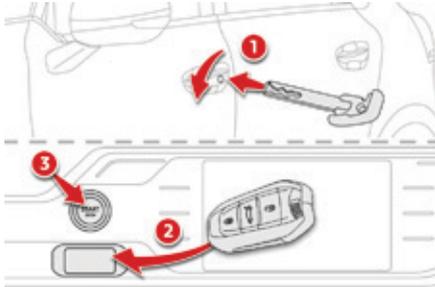
- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo totalmente.

### Superbloqueo

- ☞ En la cerradura de la puerta del conductor, gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo totalmente.
- ☞ En los cinco segundos siguientes, vuelva a girar la llave hacia la parte trasera del vehículo para superbloquearlo.

**i** En función de la versión, las luces indicadoras de dirección se encienden durante unos segundos y los retrovisores se pliegan.

## Fallo-Sincronización del mando a distancia



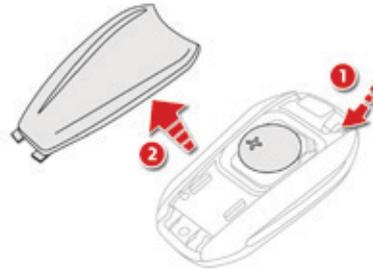
Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

- ☞ Introduzca la llave mecánica (integrada en el mando a distancia) en la cerradura para abrir el vehículo.
- ☞ Inserte la llave electrónica en el lector.
- ☞ Ponga el contacto pulsando "START/STOP".

La llave electrónica volverá a estar completamente operativa.

Si el problema persiste, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Cambio de la pila



Pila ref.: CR2032/3 voltios.  
Un mensaje indica que es necesario cambiar la pila.

- ☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Saque la pila gastada.
- ☞ Introduzca la pila nueva, respetando el sentido original.
- ☞ Cierre la tapa.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recogida autorizado.

## **!** Pérdida de la llave electrónica

Acuda a la red CITROËN con la documentación del vehículo, su carnet de identidad y, si es posible, la etiqueta que contiene el código de las llaves.

La red CITROËN podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva copia.

## **Llave electrónica**

La llave electrónica de alta frecuencia es un sistema sensible. No la manipule cuando la lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones de la llave electrónica cuando se encuentre fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarla inoperativa. Si eso ocurriera, sería necesario volver a sincronizarla.

La llave electrónica no funciona como mando a distancia cuando está en el lector o si el contacto está puesto.

## **Bloqueo del vehículo**

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), extraiga la llave electrónica cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

## **Perturbaciones eléctricas**

La llave electrónica puede no funcionar si se encuentra cerca de un aparato electrónico (como un teléfono o un ordenador portátil), un campo magnético intenso, etc.

## **Protección antirrobo**

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

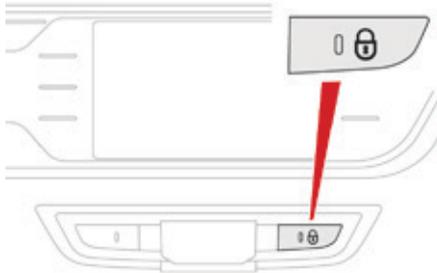
No olvide girar el volante para bloquear la columna de dirección.

## **Al comprar un vehículo de ocasión**

Haga verificar en la red CITROËN la sincronización de todas las llaves que usted posea para estar seguro de que sus llaves son las únicas que permiten el acceso y arranque del vehículo.

## Cierre centralizado

### Cierre centralizado manual



- ☞ Pulse este botón para activar el cierre centralizado del vehículo (puertas y maletero) desde el habitáculo.
- ☞ Una nueva pulsación desbloquea totalmente el vehículo.

#### ! En caso de bloqueo/superbloqueo desde el exterior

Si el vehículo se ha bloqueado o superbloqueado desde el exterior, el botón no estará operativo.

- ☞ Después de un bloqueo simple, tire del mando interior de una de las puertas para desbloquear el vehículo.
- ☞ Después de un superbloqueo, es necesario utilizar el mando a distancia, el sistema de acceso y arranque manos libres o la llave integrada para desbloquear el vehículo.

## Cierre centralizado automático de las puertas (seguridad antirrobo)

2

Las puertas y el maletero se bloquean automáticamente durante la circulación, cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

Para activar o neutralizar esta función (que está activada por defecto):

- ☞ Con el contacto puesto, pulse este botón hasta que aparezca un mensaje en el cuadro de a bordo.

! Si una de las puertas o el maletero están abiertos, el cierre centralizado automático no se efectuará y se escuchará un ruido de rebote.

#### i Transporte de objetos largos o voluminosos

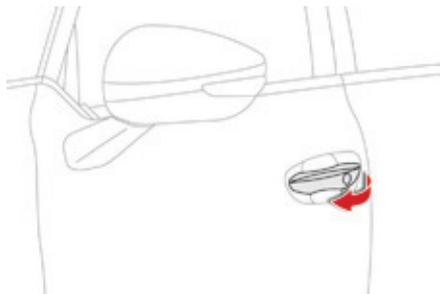
Si se desea circular con el maletero abierto pero las puertas laterales del vehículo bloqueadas, es posible pulsar el mando de cierre centralizado para bloquear las puertas.

! Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

# Puertas

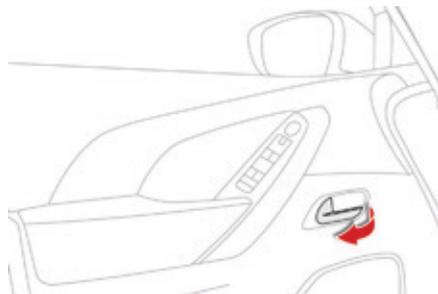
## Apertura

### Desde el exterior



- ☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o mediante el sistema "Acceso y arranque manos libres", tire de la empuñadura de puerta.

### Desde el interior



- ☞ Tire del mando de la puerta delantera o trasera para abrirla.

## Cierre



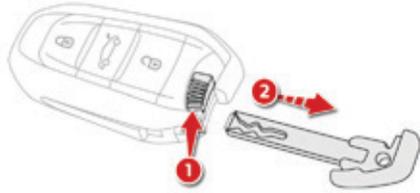
Cuando una puerta no está bien cerrada:

- **si el motor está en funcionamiento**, este testigo y un mensaje aparecen en el cuadro de a bordo (digital monocroma) durante unos segundos;
- **durante la circulación** (velocidad superior a 10 km/h), este testigo y un mensaje, acompañados de una señal sonora, aparecen en el cuadro de a bordo (digital monocroma y a color de 12 pulgadas) durante unos segundos.

## Mando de emergencia

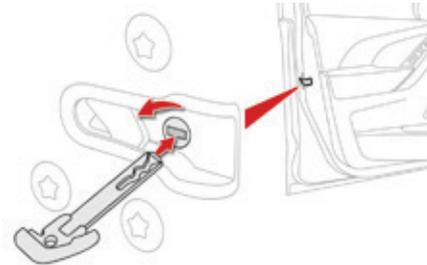
Para bloquear y desbloquear las puertas mecánicamente en caso de fallo de funcionamiento del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

### Puerta del conductor (bloqueo/desbloqueo)



- ☞ Introduzca la llave en la cerradura para bloquear/desbloquear la puerta. También puede aplicar este procedimiento en la puerta del acompañante.

### Bloqueo de las puertas de los pasajeros



- ☞ Abra las puertas.
- ☞ En las puertas traseras, verifique que no esté activado el seguro para niños (ver apartado).
- ☞ Inserte la llave en el cerrojo situado en el canto de la puerta y gírela un octavo de vuelta hacia la derecha para el lado derecho, y hacia la izquierda para el lado izquierdo. El bloqueo se hace efectivo cuando la ranura está en horizontal.
- ☞ Cierre las puertas y compruebe que el vehículo se ha bloqueado correctamente desde el exterior.

### Desbloqueo de las puertas de los pasajeros

- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.
- Para más información sobre el **Seguro para niños**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Para garantizar el completo bloqueo del vehículo, solo la desconexión de la batería permite impedir la apertura del portón desde el exterior.

# Maletero

## Apertura del portón

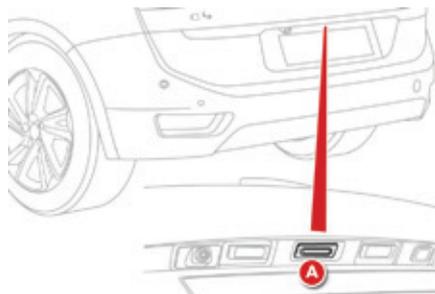
### Mediante la llave electrónica / el mando a distancia



- ☞ Pulse prolongadamente este botón para liberar el portón. Si el vehículo está bloqueado, esta acción lo desbloquea previamente.
- ☞ Levante el portón.

**i** Cuando el desbloqueo selectivo está activado, la llave electrónica debe encontrarse cerca de la parte trasera del vehículo.

### Mediante el mando de apertura del portón



- ☞ Con el vehículo desbloqueado o la llave electrónica del sistema "Acceso y arranque manos libres" en el área de detección, pulse el mando **A** del portón.
- ☞ Levante el portón.

**!** El portón de maletero no está diseñado para soportar el peso de un portabicicletas.

## Cierre del portón

- ☞ Baje el portón utilizando las empuñaduras interiores.
- ☞ Suelte las empuñaduras y ejerza presión desde la superficie exterior del portón de maletero para cerrarlo.

Si el portón de maletero está mal cerrado:



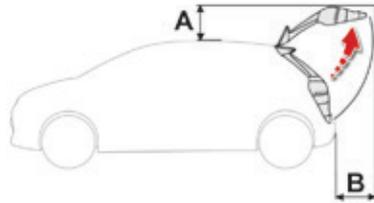
- **con el motor en marcha**, este testigo y un mensaje se indican en el cuadro de a bordo (digital monocroma) durante varios segundos,
- **durante la circulación** (velocidad superior a 10 km/h), este testigo y un mensaje, acompañados de una señal sonora, aparecen en el cuadro de a bordo (digital monocroma y a color de 12 pulgadas) durante varios segundos.

# Portón motorizado

## Información general

El funcionamiento motorizado del portón puede activarse o desactivarse seleccionando " **Maletero motorizado** " en el menú

**Conducción** de la pantalla táctil.



	A = 517 mm B = 431 mm
	A = 448 mm B = 573 mm

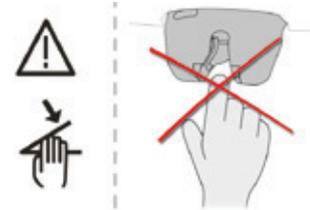
Las solicitudes de maniobra del portón deben efectuarse con el vehículo parado.

Compruebe que haya suficiente espacio para permitir el desplazamiento del portón motorizado.

## Antipinzamiento

El portón motorizado incluye un dispositivo de detección de obstáculos que interrumpe e invierte automáticamente el movimiento unos grados, para permitir mover el obstáculo. Atención, este dispositivo de antipinzamiento no está activo al final del cierre (aproximadamente un centímetro antes del cierre completo).

- !** Para evitar el riesgo de sufrir heridas por pinzamiento, antes y durante las maniobras del portón motorizado:
- asegúrese de que no haya nadie cerca de la parte trasera del vehículo,
  - vigile el comportamiento de los pasajeros traseros, en particular, de los niños.



**!** No meta nunca un dedo en el sistema de bloqueo del portón motorizado, podría sufrir heridas graves.

## Portabicicletas/Enganche de remolque

El portón motorizado no está diseñado para soportar un portabicicletas.

En caso de instalación de un portabicicletas en el dispositivo de enganche con conexión de un cable a la toma de enganche de remolque, el funcionamiento motorizado del portón se neutralizará automáticamente.

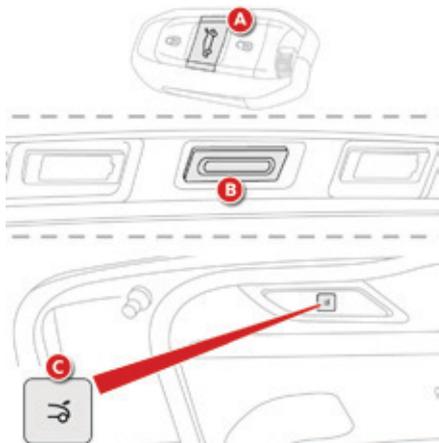
En caso de utilización de un dispositivo de enganche de remolque o de un portabicicletas no homologado por CITROËN, es imperativo neutralizar el funcionamiento motorizado del portón.

## Funcionamiento

Dispone de varias posibilidades para maniobrar el portón motorizado:

- mediante la llave electrónica del Acceso y arranque manos libres (A),
- mediante el mando exterior del portón (B),
- mediante el mando interior del portón (C),
- mediante un movimiento de tipo "patada", si el vehículo está equipado con la función manos libres.

Para más información sobre el **Portón manos libres**, consulte el apartado correspondiente.



## Apertura motorizada

### Apertura del portón con la llave electrónica/mando a distancia (A)



- ☞ Pulse prolongadamente el botón del mando a distancia.

o

### Apertura del portón con el sistema "Acceso y arranque manos libres" (B)

- ☞ Pulse el mando B del portón, manteniendo la llave electrónica en la zona de cobertura.

**i** Cuando el desbloqueo selectivo está activado, la llave electrónica debe encontrarse cerca de la parte trasera del vehículo.

### Apertura del portón

- ☞ Después del desbloqueo total del vehículo, pulse el mando B del portón.

Un bip sonoro confirma que se ha aplicado la solicitud.

**i** Por defecto el portón se abre, o bien completamente, o bien hasta la posición memorizada.

## Cierre motorizado

Existen dos posibilidades:

- ☞ pulse y suelte el mando exterior B;
- o



- ☞ pulse y suelte el botón C.

**i** El portón motorizado cuenta con un dispositivo antipinzamiento que, en caso de detectar un obstáculo, interrumpe la operación de cierre.

**i** Es posible interrumpir la maniobra del portón en cualquier momento:



- pulsando uno de estos dos botones;

o

- pulsando el mando exterior B.
- Después de interrumpir la maniobra, una nueva pulsación de uno de los mandos acciona la maniobra, salvo si pulsa el botón del mando a distancia que solo permite la apertura.

**i** En caso de maniobras sucesivas de apertura y cierre del portón, puede que el recalentamiento del motor eléctrico deje de permitir la apertura o el cierre. Espere a que el motor se enfríe; no realice ninguna maniobra durante diez minutos. Si no puede esperar, manipúlelo manualmente.

## Detección de obstáculos

En caso de obstáculo (persona u objeto), el dispositivo de antipinzamiento interrumpe la maniobra de cierre y sube el portón unos centímetros para liberarlo.

## Memorización de una posición de apertura

En caso de altura insuficiente (garaje con techo bajo...), es posible limitar el ángulo de apertura del portón.

La memorización se realiza de la siguiente manera:

- Lleve el portón hasta la posición deseada.
- Pulse durante más de 3 segundos el botón **C** o el mando exterior **B**.

La memorización de la posición máxima de apertura del portón se confirma mediante una señal sonora.

Para anular la posición memorizada:

- inmovilice el portón en una posición intermedia;
- pulse durante más de 3 segundos el botón **C** o el mando exterior **B**.

La anulación de la posición memorizada se confirma mediante una señal sonora.

## Funcionamiento manual

La apertura y el cierre del portón motorizado pueden efectuarse de manera manual, incluso si el funcionamiento motorizado está activo. No obstante, cualquier intervención manual debe realizarse con el portón inmóvil.

Durante las maniobras manuales de apertura y cierre del portón motorizado, no dispondrá de asistencia a los cilindros. Por lo tanto, es normal percibir resistencia tanto al abrir como al cerrar el portón.

## Reinicialización del portón motorizado

Esta operación es necesaria si el movimiento se ha interrumpido: al detectar un obstáculo, conectar o cargar la batería...

- ☞ Abra el portón con la mano, si es necesario.
- ☞ Cierre completamente el portón de forma manual.

Si el problema persiste, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Precauciones de uso

### **i** En condiciones invernales

Si se ha acumulado nieve sobre el portón, retírela antes de accionar la apertura motorizada del portón. El hielo puede bloquear el portón e impedir la maniobra de apertura: espere a que se caliente el habitáculo y se funda el hielo.

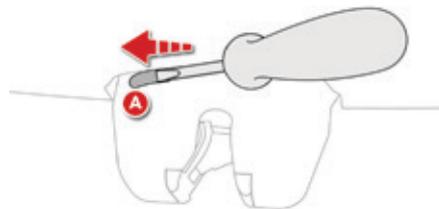
### **i** En caso de lavado

Al lavar el vehículo en una estación automática, no olvide bloquearlo para evitar el riesgo de apertura inesperada.

## Mando de emergencia

Para desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.

## Desbloqueo



- ☞ Abata los asientos traseros para acceder a la cerradura desde el interior del maletero.
- ☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio A de la cerradura para desbloquear el maletero.
- ☞ Desplace el mando hacia la izquierda.

## Bloqueo después del cierre

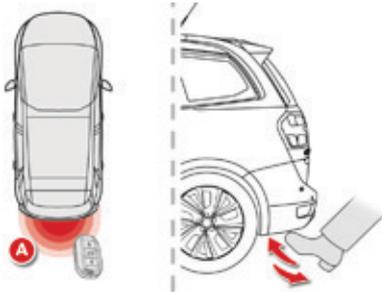
Si el fallo persiste tras volver a cerrar el maletero, éste permanecerá bloqueado.

## Portón manos libres

Para poder abrir o cerrar el portón cuando va cargado, el portón motorizado puede estar equipado con la función manos libres.

Para más información sobre el **Portón motorizado**, consulte el apartado correspondiente.

### Apertura "manos ocupadas"



☞ Si tiene las manos ocupadas y lleva el mando a distancia consigo en la zona de reconocimiento **A**, efectúe un movimiento rápido, como si diera una patada, bajo el paragolpes trasero.

El parpadeo de los indicadores de dirección y una señal sonora confirman la solicitud.

El portón se abre hasta la posición memorizada.

**i** Un nuevo movimiento rápido del pie durante la apertura detiene la maniobra. Un tercer movimiento invierte el sentido de la maniobra.

**i** Si el vehículo está bloqueado, se desbloquea antes de abrir el maletero.

**!** Asegúrese de tener una posición estable antes de efectuar el movimiento rápido del pie bajo el paragolpes trasero. Tenga cuidado y no toque el sistema de escape, que puede estar caliente y podría quemarse.

### Cierre "manos ocupadas"

☞ Si tiene las manos ocupadas y lleva el mando a distancia consigo en la zona de reconocimiento **A**, efectúe un movimiento rápido del pie, como si diera una patada, debajo del paragolpes trasero.

El parpadeo de los indicadores de dirección y una señal sonora confirman la solicitud.

**i** Un nuevo movimiento rápido del pie durante el cierre detiene la maniobra. Un tercer movimiento invierte el sentido de la maniobra.

## Neutralización

Por defecto, el acceso manos ocupadas está activado.

Esta función puede activarse o desactivarse seleccionando "**Acceso manos ocupadas**" en el menú **Conducción** de la pantalla táctil.

## Bloqueo automático

Para que el vehículo se bloquee al cerrarse el portón mediante un gesto del pie, active "**Acceso manos libres autobloqueo**" en el menú **Conducción** de la pantalla táctil.

## Recomendaciones asociadas a la función "Acceso manos ocupadas"

Si realiza varios gestos de patada para abrir el portón y no surten efecto, espere unos segundos antes de intentarlo de nuevo.

La función se desactiva automáticamente en caso de lluvia intensa o acumulación de nieve.

Si no funciona, compruebe que la llave electrónica no se haya expuesto a ninguna fuente de contaminación electromagnética (smartphone...).

La función puede verse alterada si se utiliza una prótesis de pierna.

Esta función podría no funcionar correctamente si el vehículo está equipado de una rótula de enganche de remolque.

En algunos casos, es posible que el portón se abra o se cierre solo, en particular si:

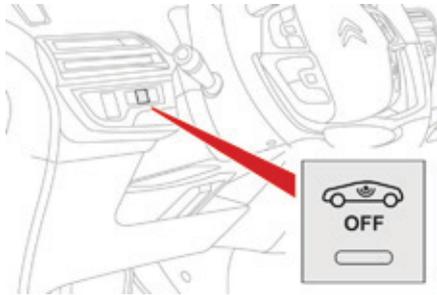
- el vehículo está equipado de una rótula de enganche de remolque,
- engancha o desengancha un remolque,
- monta o desmonta un portabicicletas,
- carga o descarga bicicletas en un portabicicletas,
- desmonta o retira algo detrás del vehículo,
- un animal se acerca al paragolpes trasero,
- lava el vehículo,
- se realiza un mantenimiento del vehículo,
- accede a la rueda de repuesto (según versión).

Para evitar este tipo de funcionamiento, aleje la llave electrónica de la zona de reconocimiento o desactive la función "Acceso manos ocupadas".

Asegúrese de que nada ni nadie impida el cierre o la apertura correctos del portón. Preste especial atención a los niños durante las maniobras del portón.

# Alarma

Sistema de protección y disuasión de robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:



## - Perimétrica

El sistema controla la apertura del vehículo. La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero o el capó.

## - Volumétrica

El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo. La alarma se dispara si alguien rompe una luna, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

### ! Función de autoprotección

El sistema controla la desconexión de sus componentes. La alarma se dispara si se desconectan o se dañan la batería, el botón o los cables de la sirena.

! Antes de intervenir en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Cierre del vehículo con el sistema de alarma completo

### Activación

☞ Corte el contacto y salga del vehículo.



☞ Bloquee el vehículo con el mando a distancia.

o

☞ Bloquee el vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se activa: el led del botón parpadea cada segundo y los indicadores de dirección se encienden durante aproximadamente 2 segundos.

En la siguiente petición de bloqueo del vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres", la vigilancia perimétrica se activa pasados 5 segundos y la vigilancia volumétrica después de 45 segundos.

Si no se ha cerrado bien algún acceso (puerta, maletero, capó...), el vehículo no se bloqueará, pero la vigilancia perimétrica se activará al cabo de 45 segundos, al mismo tiempo que la vigilancia volumétrica.

## Desactivación

☞ Pulse uno de los botones de desbloqueo del mando a distancia:



pulsación corta



pulsación larga

o

☞ Desbloquee del vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se desactiva: el led del botón se apaga y los indicadores de dirección parpadean durante aproximadamente 2 segundos.

**i** En caso de desbloqueo automático del vehículo (después de 30 segundos sin abrir las puertas o el maletero), el sistema de vigilancia se reactiva automáticamente.

## Cierre del vehículo solo con vigilancia perimétrica

Neutralice la vigilancia volumétrica para evitar que la alarma se dispare sin motivo en determinados casos, como:

- al dejar una luna entreabierta;
- al lavar el vehículo;
- al cambiar una rueda.
- el remolcado del vehículo;
- el transporte en barco.

## Neutralización de la vigilancia volumétrica



☞ Corte el contacto y, en los diez segundos siguientes, pulse este botón hasta que el led se encienda fijo.

- ☞ Salga del vehículo.
- ☞ Bloquee inmediatamente el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Solo se activa la vigilancia perimétrica: el led del botón parpadea cada segundo. Para que se aplique, esta neutralización debe efectuarse con el contacto cortado.

## Reactivación de la vigilancia volumétrica

☞ Desactive la vigilancia perimétrica desbloqueando el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El led del botón se apaga.

☞ Reactive el sistema completo de alarma bloqueando el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El led del botón parpadea de nuevo cada segundo.

## Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y del parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante treinta segundos. Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el undécimo disparo consecutivo de la alarma.

Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con el sistema de acceso y arranque manos libres, el parpadeo rápido del led del botón informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al poner el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

## Avería del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Ponga el contacto; la alarma se interrumpirá y el led del botón se apagará.

## Cierre del vehículo sin activar la alarma

- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

## Fallo de funcionamiento

El encendido fijo del led del botón al poner el contacto indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.

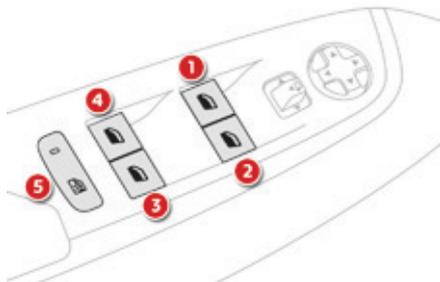
## Activación automática\*

El sistema se activa automáticamente dos minutos después de cerrar la última puerta o el maletero.

- ☞ Para evitar que la alarma se dispare al entrar en el vehículo, pulse previamente el botón de apertura del mando a distancia o desbloquee el vehículo con el sistema de acceso y arranque manos libres.

\* Según país de comercialización.

## Elevalunas eléctricos



1. Delantero izquierdo
2. Delantero derecho
3. Trasero derecho
4. Trasero izquierdo
5. Neutralización de los mandos de los elevalunas eléctricos situados en las plazas traseras

### Funcionamiento manual

Pulse el mando para abrir la luna o tire de él para cerrarla, sin rebasar el punto de resistencia. La luna se detendrá al soltar el mando.

### Funcionamiento automático

Pulse el mando para abrir la luna o tire de él para cerrarla, rebasando el punto de resistencia. La luna se abrirá o se cerrará por completo aun después de haber soltado el mando. Al volver a accionar el mando, el movimiento de la luna se interrumpe.

Los mandos de los elevalunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto. Finalizado este intervalo de tiempo, cualquier acción en los elevalunas no tendrá efecto. Para reactivarlos, ponga el contacto.

### Antipinzamiento

Cuando la luna encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente.

En caso de que la luna se abra al intentar cerrarla, pulse el mando hasta que la luna se abra por completo y, a continuación, tire de él hasta que se cierre. Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.

Durante estas operaciones de activación, la función antipinzamiento no está operativa.

## Neutralización de los mandos traseros de los elevalunas traseros



Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando **5** para neutralizar los mandos de los elevalunas traseros, independientemente de su posición.

El led del botón se encenderá y un mensaje confirmará la activación. El led permanecerá encendido mientras los mandos estén neutralizados.

Seguirá siendo posible manejar los elevalunas eléctricos traseros desde los mandos del conductor.

## Reinicialización de los elevalunas

Después de desconectar la batería, es necesario reinicializar la función antipinzamiento.

La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones.

En cada una de las lunas:

- Baje la luna por completo y, a continuación, súbala. La luna subirá por tramos de unos centímetros cada vez que se accione el mando. Repita esta operación hasta que la luna se cierre por completo.
- Siga tirando del mando durante al menos un segundo después del cierre completo de la luna.



En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertirse el movimiento de la luna. Para ello, accione el mando correspondiente.

Cuando el conductor accione los mandos de los elevalunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impida que las lunas se cierren correctamente.

Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevalunas.

Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las lunas. Preste atención a los pasajeros o personas que se encuentren cerca del vehículo al cerrar los elevalunas con la llave electrónica o el sistema de acceso y arranque manos libres.

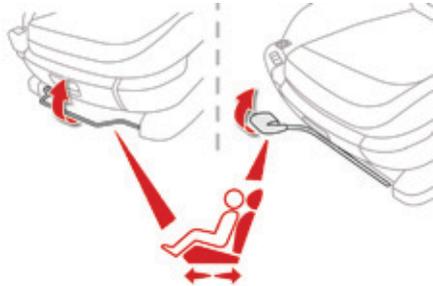
## Asientos delanteros

Los asientos se componen de un cojín de asiento, un respaldo y un reposacabezas, que se pueden regular para adaptar su posición a las mejores condiciones de conducción y de confort.

**!** Por motivos de seguridad, los asientos solo deben regularse con el vehículo parado.

### Reglajes manuales

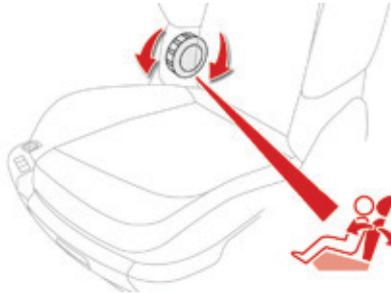
#### Longitudinal



☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

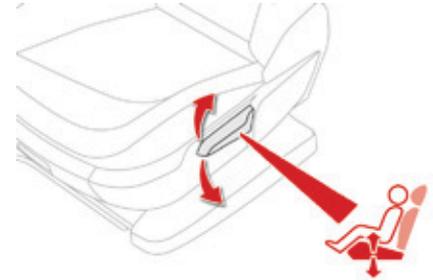
Cuando el asiento esté a la distancia adecuada, aváncelo y retrocédalo ligeramente sin utilizar la barra de mando para asegurarse de que se haya bloqueado correctamente.

#### Inclinación del respaldo del asiento del conductor



☞ Gire la ruedecilla para regular el respaldo.

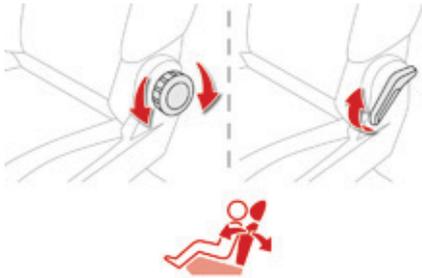
#### Altura del cojín de asiento del conductor



☞ Tire del mando hacia arriba para subir el asiento o hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta alcanzar la posición que desee.

**!** Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento. Existe riesgo de pinzamiento debido a la presencia de pasajeros en la parte trasera o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento.

### Inclinación del respaldo del asiento del acompañante



☞ Tire del mando hacia arriba o gire la ruedecilla para regular el respaldo. Cuando el respaldo alcance la inclinación deseada, suelte el mando.

**!** Para evitar que el respaldo se vuelque bruscamente hacia delante y le golpee, reténgalo con la espalda o con la mano mientras accione el mando.

### Posición de la bandeja del respaldo del asiento del acompañante



**!** Compruebe que ningún objeto impida la maniobra del asiento, tanto por encima como por debajo.

- ☞ Coloque el reposacabezas en posición baja, levante el reposabrazos y abata la bandeja fijada al respaldo del asiento.
- ☞ Tire hacia arriba y al máximo del mando y bascule el respaldo hacia delante.

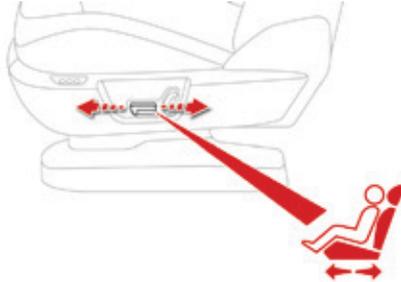
Para volver a la posición normal, acompañe el respaldo hacia atrás hasta su bloqueo.

Esta posición, combinada con la de los asientos traseros, permite transportar objetos largos en el interior del vehículo.

# Asientos delanteros

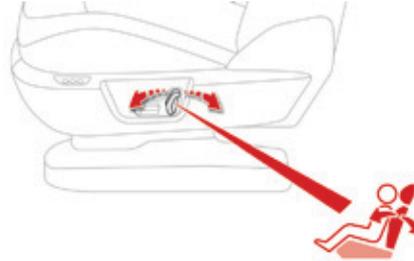
## Reglajes eléctricos

### Longitudinal (asiento del conductor)



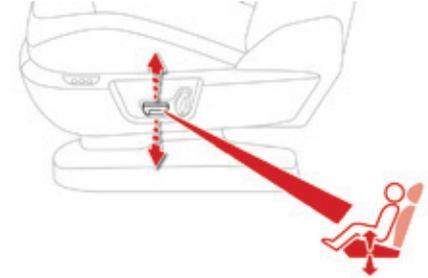
- ☞ Accione el mando hacia delante o hacia atrás para deslizar el asiento.

### Inclinación del respaldo



- ☞ Accione el mando hacia delante o hacia atrás para regular la inclinación del respaldo.

### Altura e inclinación del cojín de asiento

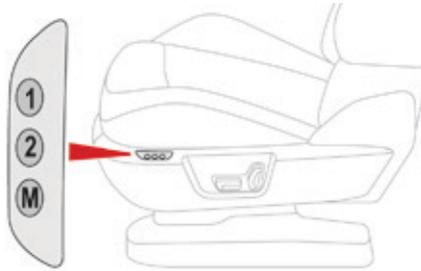


- ☞ Accione la parte tarsera del mando hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la altura deseada.
- ☞ Accione la parte delantera del mando hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la inclinación deseada.

**I** Para evitar que la batería se descargue, realice los ajustes con el motor en marcha.

**!** Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento. Existe riesgo de pinzamiento debido a la presencia de pasajeros en la parte trasera o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento.

## Memorización de las posiciones de conducción



Sistema que permite memorizar los reglajes eléctricos del asiento del conductor.

Las teclas situadas en el lateral del asiento del conductor permiten memorizar dos posiciones.

### Memorización de una posición con las teclas M / 1 / 2

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Regule la posición del asiento.
- ☞ Pulse la tecla **M** y, en los cuatro segundos siguientes, pulse las teclas **1** o **2**.

Una señal sonora indica que la posición ha sido memorizada.

La memorización de una nueva posición anula la anterior.

### Recuperación de una posición memorizada

- ☞ Con el contacto puesto o el motor en marcha, pulse las teclas **1** o **2** para recuperar la posición correspondiente

Una señal sonora indica el fin del reglaje.

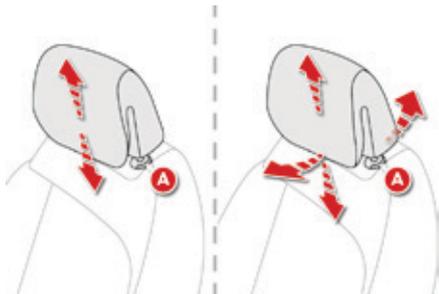
Es posible interrumpir el movimiento de recuperación pulsando las teclas **M**, **1** o **2** o utilizando un mando de reglaje del asiento.

No es posible recuperar una posición durante la circulación.

La recuperación de las posiciones se neutraliza aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto.

## Reglajes complementarios

### Altura e inclinación del reposacabezas (según versión)



- ☞ Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba.
- ☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** y, sin soltarla, empuje en el reposacabezas hacia abajo.
- ☞ Para inclinarlo, mueva su parte inferior hacia delante o hacia atrás.

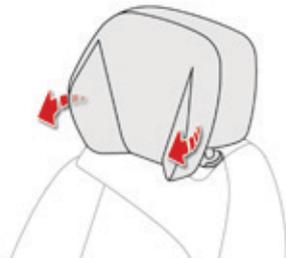
El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que evita que se baje. Esto funciona como dispositivo de seguridad en caso de choque.

**El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.**

### Retirada del reposacabezas

- ☞ Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire del reposacabezas hacia arriba.
- ☞ Para volver a instalarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo y presione simultáneamente la muesca **A**.

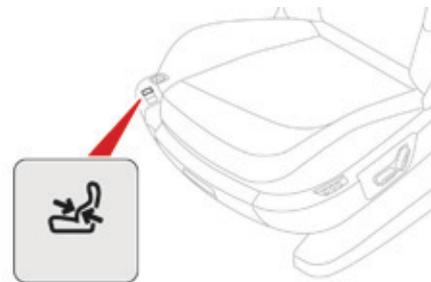
### Reposacabezas relax



Según la versión, puede abatir los laterales para obtener una mejor posición de confort.

**!** No circule sin los reposacabezas; estos deben estar montados y correctamente regulados.

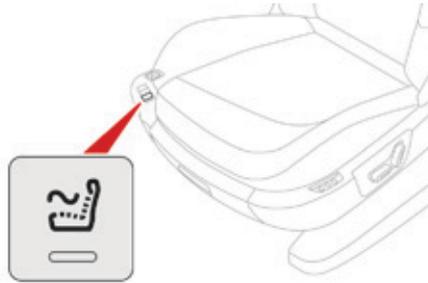
## Reglaje lumbar eléctrico



- ☞ Presione el mando hasta obtener el apoyo lumbar deseado.

## Función masaje

### Activación/Desactivación



☞ Pulse este botón.

El testigo del botón se enciende y la función masaje se activa durante una hora. Durante ese tiempo, se realiza un masaje en 6 ciclos de 10 minutos cada uno (6 minutos de masaje seguidos de 4 minutos de pausa). Al cabo de una hora, la función se desactiva y el testigo se apaga. Desactive la función masaje pulsando este botón, su testigo se apaga.

Esta función, que solo funciona con el motor en marcha o en modo STOP del Stop & Start, realiza un masaje lumbar a los pasajeros delanteros.

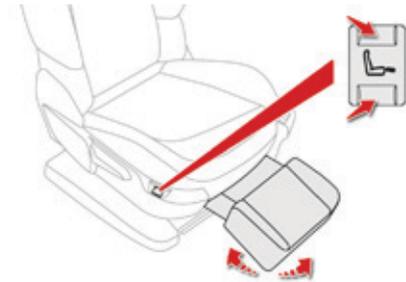
### Reglaje de la intensidad



Pulse este botón para seleccionar uno de los dos niveles de intensidad de masaje propuestos.

## Reposapiernas eléctrico

### Asiento acompañante con reglaje manual

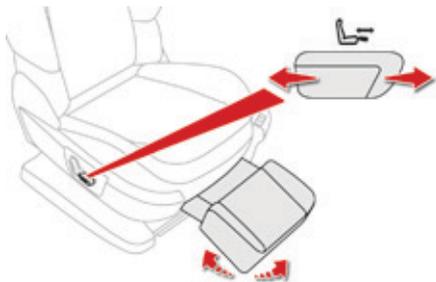


# 3

☞ Presione la parte delantera o trasera del mando para desplegar o plegar el reposapiernas.

El movimiento se detiene al soltar el mando.

## Asiento acompañante con reglaje eléctrico

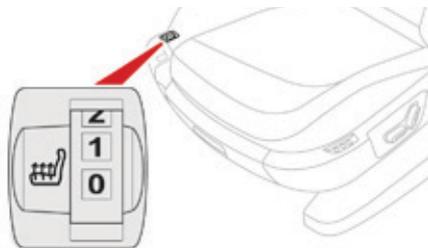


- ☞ Accione el mando hacia delante o hacia atrás para desplegar o plegar el reposapiernas.

El movimiento se detiene al soltar el mando.

**i** Antes de manipular el reposapiernas, asegúrese de que nada impida la maniobra.

## Asientos calefactados



- ☞ Utilice la ruedecilla de regulación para encender la calefacción y elegir la intensidad deseada:

**0** : Apagada  
**1** : Ligera  
**2** : Intermedia  
**3** : Fuerte

Con el motor en marcha, la calefacción de cada asiento delantero puede encenderse por separado.

**🍀** No utilice la función cuando el asiento no esté ocupado. Reduzca lo antes posible la intensidad de la calefacción. Cuando las temperaturas del asiento y del habitáculo han alcanzado un nivel suficiente, puede detener la función; un consumo más bajo de corriente permite la disminución del consumo de carburante.

**!** Se desaconseja una utilización prolongada en el reglaje máximo para las personas con piel sensible. Existe riesgo de sufrir quemaduras para las personas cuya percepción del calor esté alterada (enfermedad, ingesta de medicamento...).

Existe riesgo de recalentamiento del sistema en caso de utilización de material aislante, como cojines o fundas de asiento.

No utilice la función:

- si lleva ropa húmeda,
- en presencia de asientos para niños.

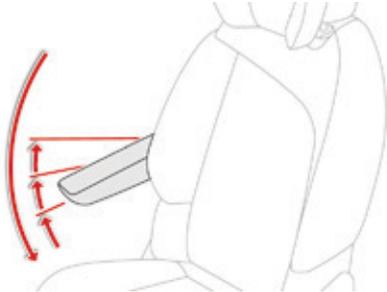
Para mantener la integridad de la resistencia térmica:

- no coloque objetos pesados,
- no se suba sobre las rodillas ni de pie sobre el asiento,
- no utilice objetos cortantes,
- no derrame líquidos.

Para prevenir el riesgo de cortocircuitos:

- no utilice productos líquidos para el mantenimiento del asiento,
- no utilice la función si el asiento está húmedo.

## Reposabrazos delantero



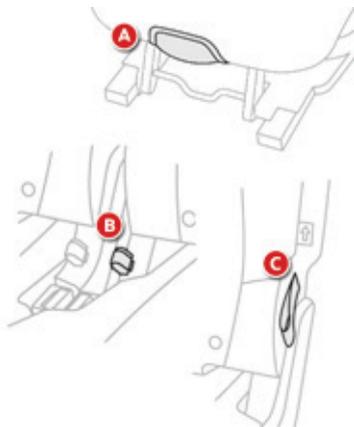
Dispositivo de confort para el conductor y el acompañante.

### Regulación de la altura

- ☞ Baje completamente el reposabrazos.
- ☞ Levántelo hasta la posición deseada (baja, intermedia o alta).
- ☞ Una vez en posición alta, levántelo para desbloquearlo y llévelo hasta la posición baja.

## Asientos de la segunda fila

Los tres asientos de la segunda fila son independientes y tienen todos la misma anchura. Los respaldos pueden regularse para modular el espacio de carga del maletero.

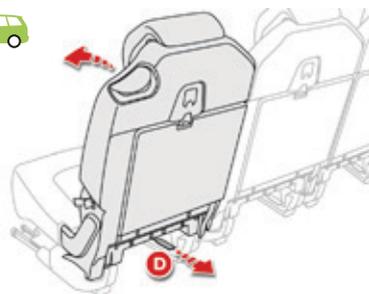


### Reglaje longitudinal



- Levante el mando **A**, situado en la parte delantera del cojín de asiento y ajuste el asiento en la posición deseada.

- A.** Reglaje longitudinal: Levante el mando.
- B.** Reglaje de la inclinación: Tire de la correa y acompañe el movimiento del asiento hacia atrás.
- C.** Abatimiento del asiento: Tire firmemente de la correa hacia arriba para desbloquear el asiento.
- D.** Abatimiento del asiento desde la parte trasera: Tire de la correa y empuje el respaldo hacia delante.



## Posición "confort"



☞ Tire de la correa **B** y acompañe el asiento hacia atrás.

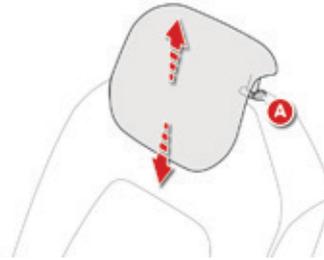
El respaldo se inclina y el cojín de asiento pivota ligeramente.

## Recuperación de la posición inicial

☞ Tire de la correa **B** y acompañe el asiento hacia delante.

**!** Supervise las manipulaciones de los asientos por sus hijos.

## Reposacabezas traseros



Los reposacabezas traseros son desmontables y tienen dos posiciones:

- alta: posición de uso;
- baja: posición de reposo.

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba.

Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje hacia abajo el reposacabezas.

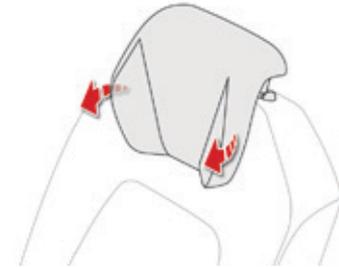
Para retirarlo:

- Ponga el reposacabezas en posición alta.
- Presione la pestaña **A** y, al mismo tiempo, tire del reposacabezas hacia arriba.

Para volver a colocarlo:

- Introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios, de modo que queden correctamente fijadas en el eje del respaldo.

## Reposacabezas relax



En función de la versión, los laterales del reposacabezas se pueden abatir para obtener una mejor posición de confort.

**!** Nunca circule sin los reposacabezas; estos deben estar montados y correctamente regulados.



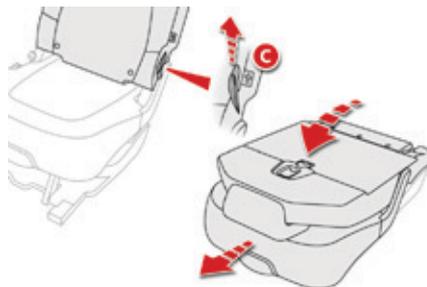
## Suelo plano

Cada asiento puede abatirse individualmente sobre el suelo para permitir modular el espacio interior del maletero.

### Abatimiento del asiento

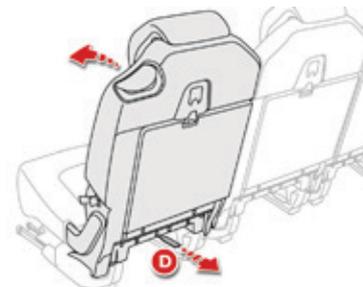
- ☞ Coloque los asientos en posición longitudinal trasera máxima.

#### Desde el exterior



- ☞ Tire con firmeza de la correa **C** hacia arriba, como indica la flecha, para desbloquear el asiento. Siga tirando de ella hasta que el asiento se abata por completo. Empuje el respaldo hacia delante con suavidad para que bascule y se pliegue sobre el cojín de asiento. El conjunto baja hacia el suelo.

#### Desde el maletero, en situación de carga, por ejemplo



Es posible abatir el o los asientos de la segunda fila directamente desde el maletero, después de abatir los asientos de la tercera fila.

- ☞ Tire de la correa **D** para desbloquear el asiento pertinente y empuje ligeramente el respaldo hacia delante. Para evitar que el mecanismo se deteriore, la correa **D** se suelta cuando está sometido a un esfuerzo considerable; basta con volver a engancharla para que el sistema vuelva a funcionar.

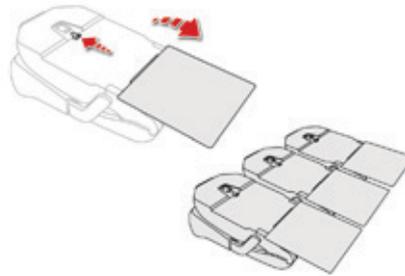
## Recolocación del asiento



- ☞ Si es necesario, pliegue las trampillas de continuidad de la segunda fila y bloquéelas.
- ☞ Enderece el respaldo y empújelo hacia atrás hasta que se bloquee.

**!** Antes de manipular los asientos traseros, para evitar el deterioro de los cinturones de seguridad, compruebe que los cinturones laterales queden correctamente tensados y que el cinturón central quede recogido. Fije las hebillas de los tres cinturones en su punto de anclaje.

## Trampillas de continuidad



Cada uno de los asientos cuenta con una trampa de continuidad en la parte inferior del respaldo que, una vez desplegada, permite:

- obtener una superficie de carga continua en el maletero, independientemente de la posición de los asientos;
- evitar el desplazamiento de los objetos bajo los asientos de la segunda fila.

**!** Estas trampillas de continuidad no están diseñadas para soportar un peso superior a 30 kg.

## Desbloqueo/Bloqueo de las trampillas de continuidad

- ☞ Antes de desplegar las trampillas de continuidad, compruebe que los asientos de la segunda fila estén retrocedidos al máximo.
- ☞ Para desbloquear la trampa de continuidad, desplace el seguro hacia arriba.
- ☞ Pliegue la trampa de continuidad y baje el seguro para bloquearla.



## Acceso a las plazas de la tercera fila

El acceso a los asientos de la tercera fila se efectúa desde los asientos laterales de la segunda fila.

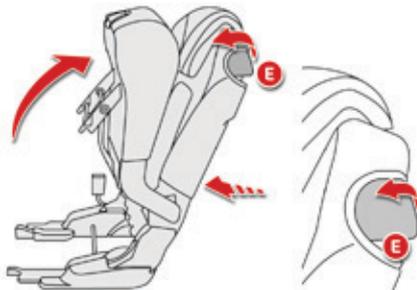


- ☞ Tire del mando **E**. El asiento se desbloquea y el cojín se levanta contra el respaldo.
- ☞ Mantenga el mando **E** levantado, empujando hacia delante. El conjunto se desliza hacia el asiento delantero.

De este modo, se libera un espacio detrás del asiento que permite que los pasajeros de las plazas de la tercera fila puedan acceder a sus asientos.

**i** Antes de cualquier manipulación, compruebe que las bandejas en el respaldo de los asientos de la primera fila estén correctamente plegadas.

## Salida del vehículo desde los asientos de la tercera fila



- ☞ Levante el mando **E**. El asiento se desbloquea y el cojín se levanta contra el respaldo.
- ☞ Empuje el respaldo del asiento, manteniendo el mando **E** levantado.

## Recolocación del asiento desde el exterior con la puerta abierta

Si hay algún pasajero sentado en la tercera fila:

- ☞ Lleve manualmente el conjunto hacia atrás hasta el tope. El asiento no vuelve a la posición de retroceso máximo para preservar espacio para las piernas de los pasajeros de la tercera fila.
- ☞ Abata el cojín de asiento hasta que se bloquee.

Asegúrese de que no haya ningún objeto encima o debajo del asiento que desea manipular.

**!** En caso de fallo de este sistema (mando **E**), los pasajeros de la tercera fila pueden salir, después de abatir el respaldo de los asientos de la segunda fila, utilizando la correa **D**. No deje que los niños manipulen los asientos sin vigilancia.

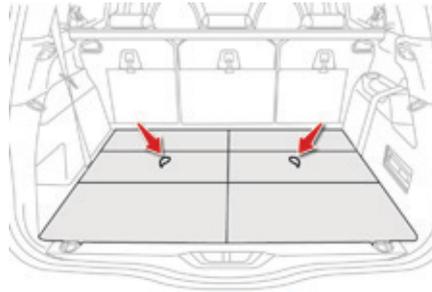
# Asientos de la tercera fila

## Suelo en acordeón

Dos paneles del suelo en acordeón, rígidos y unidos al vehículo cubren los dos asientos de la tercera fila cuando estos están abatidos.

**i** Cada uno de los paneles del suelo puede soportar una carga máxima de 100 kg.

## Plegado del suelo en acordeón



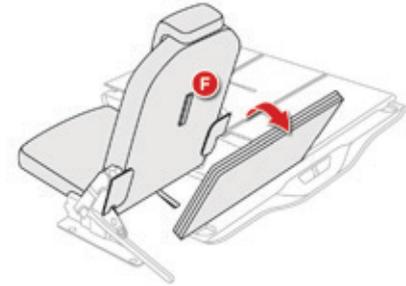
Tire de la correa para doblar en acordeón los tres paneles del suelo.

Cuando se instalan los asientos de la tercera fila, los paneles del suelo pueden dejarse:

- o bien en horizontal detrás de los asientos,
  - o bien en posición vertical,
- quedando, de este modo, el hueco del asiento como espacio de almacenamiento.



## Instalación de los asientos

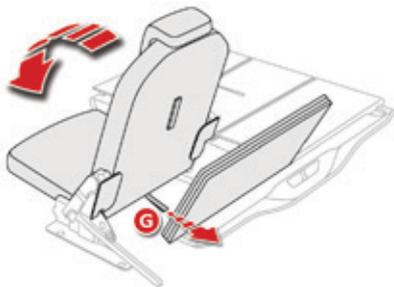


- ☞ Desmonte el toldo oculta-equipaje  
Para más información relativa al toldo oculta-equipaje y los **Acondicionamientos interiores**, consulte el apartado correspondiente.
- ☞ Pliegue las trampillas de continuidad de los asientos de la segunda fila y bloquéelas.
- ☞ Pliegue el suelo en acordeón y colóquelo en vertical.
- ☞ Tire de la correa **F** situada detrás del respaldo del asiento. El respaldo se endereza, arrastrando el cojín del asiento. El asiento se bloquea en posición de viaje.

# 3



## Colocación de los asientos



- ☞ Pliegue las trampillas de continuidad contra los asientos de la segunda fila y bloquéelas.
- ☞ Baje los reposacabezas.
- ☞ Coloque el suelo en acordeón en posición vertical detrás del asiento.
- ☞ Compruebe que los cinturones de seguridad de los asientos de la tercera fila estén correctamente fijados en sus cierres y que no presentes pliegues.
- ☞ Tire de la correa **G** situada en la parte inferior del respaldo del asiento; el asiento se desbloquea.

- ☞ A continuación, empuje ligeramente el respaldo hacia delante. El respaldo se vuelca sobre el cojín de asiento. El asiento plegado se aloja en el fondo del alojamiento previsto para ello.
- ☞ Extienda el suelo en acordeón sobre los asientos ya abatidos.

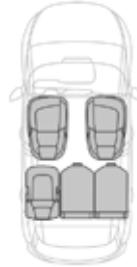
- !** Antes de manipular los asientos de la tercera fila, levante los paneles rígidos contra los asientos de la segunda fila y bloquéelos.  
No intente plegar un asiento de la tercera fila sin haberlo abierto hasta que el respaldo se haya bloqueado.  
No deje objetos encima ni debajo de los asientos de la tercera fila mientras los abate.  
No sujete las correas **G** al abatir el asiento, ya que podría pillarse los dedos.  
No deje que los niños manipulen los asientos sin vigilancia.

# Modularidad y configuración de los asientos

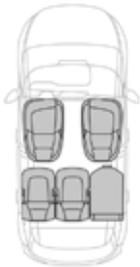
## Ejemplos de configuración



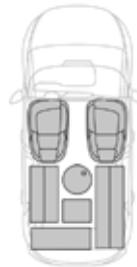
5 plazas



3 plazas



4 plazas



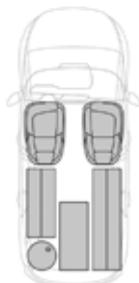
Transporte de objetos



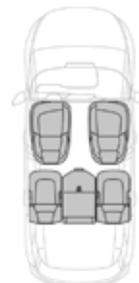
## Ejemplos de configuración



7 plazas



Transporte de objetos



4 plazas



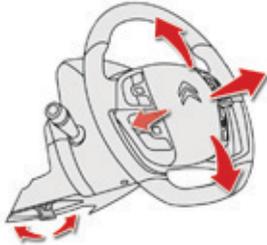
6 plazas



5 plazas

**i** Para modular fácilmente el espacio interior, todos los asientos traseros pueden abatirse de manera independiente y quedar plegados sobre el suelo en la segunda fila, o alojarse bajo el suelo en la tercera. Así puede obtenerse una superficie de carga continua hasta los asientos delanteros. Las manipulaciones de los asientos deberán realizarse obligatoriamente con el vehículo parado.

## Reglaje del volante



- ☞ Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.
- ☞ Regule la altura y la profundidad para adaptar su posición de conducción.
- ☞ Empuje el mando para bloquear el volante.

**!** Por motivos de seguridad, estos reglajes siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

# Ventilación

## Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y procede, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior, en modo de reciclado de aire.

## Tratamiento del aire

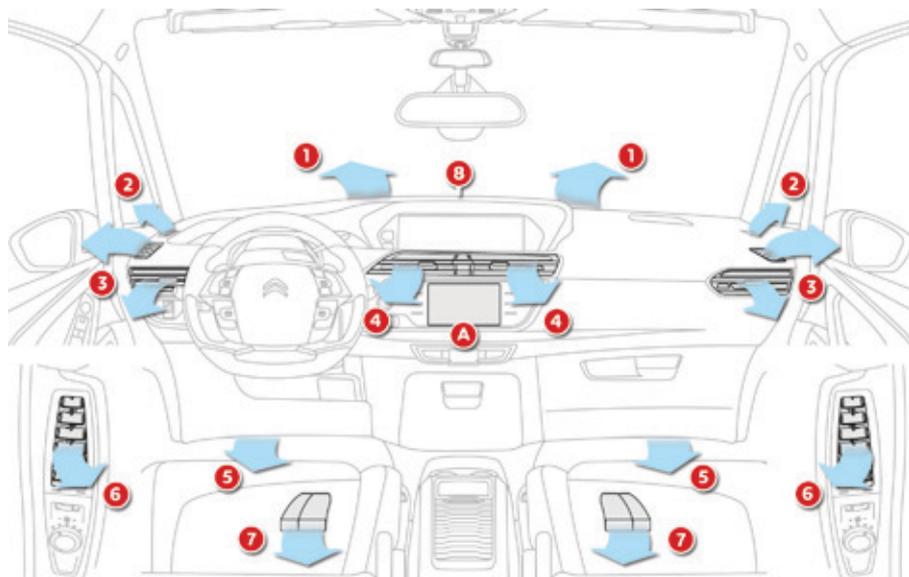
El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- Entrada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

## Panel de mando

Este sistema se controla desde el menú **Climatización** de la pantalla táctil **A**.

Los mandos de deshelado/desempañado del parabrisas y de la luneta están situados a la izquierda de la pantalla táctil.



## Difusión de aire

1. Difusores de desempañado o deshelado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado o deshelado de las lunetas.
3. Difusores de desempañado o deshelado de las lunetas laterales delanteras. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.
6. Aireadores laterales de la segunda fila.
7. Salidas de aire en la zona de los pies de los ocupantes de la segunda fila.
8. Sensor solar.

# Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

- i** Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:
  - ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
  - ☞ No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
  - ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
  - ☞ Asegúrese de que el filtro de habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.  
Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
  - ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.
  - ☞ Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.



Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.

Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.



La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.



## Stop & Start

Los sistemas de calefacción y aire acondicionado sólo funcionan con el motor en marcha.

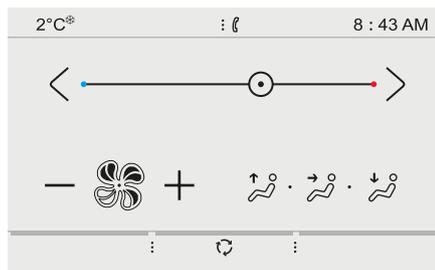
Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, es posible neutralizar temporalmente la función Stop & Start.

Para más información relativa al **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

## Calefacción

El sistema de calefacción solo funciona con el motor en marcha.

Pulse la tecla del menú **Climatización** para visualizar la página de control del sistema.



### Reglaje de la temperatura

- 
 Pulse una de las flechas o desplace el cursor de azul (frío) a rojo (calor) para modular la temperatura a su agrado.

### Reglaje del caudal de aire

- 
 Pulse una de estas teclas para aumentar o reducir la velocidad de impulsión del ventilador.

El símbolo del caudal de aire (hélice) se llene progresivamente en función de la cantidad de aire solicitada.

Reducir el caudal de aire al mínimo interrumpe la ventilación.

**i** No circule demasiado tiempo con la ventilación cortada (riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

### Reglaje de la distribución de aire

Estas teclas permiten difundir aire en el habitáculo combinando varias boquillas de aireación.

- 
 Parabrisas
- 
 Pies de los ocupantes
- 
 Aireadores centrales y laterales

La distribución de aire se puede modular utilizando varias teclas: el encendido de la tecla señala la presencia de aire impulsado en la dirección indicada; el apagado de la tecla señala la ausencia de aire impulsado en la dirección indicada.

Para una difusión homogénea en el habitáculo, las tres teclas pueden activarse simultáneamente.

### Entrada de aire/Reciclado de aire

El reciclado del aire interior permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

Esta función permite también recalentar o refrigerar más rápido el aire del habitáculo.

- 
 Pulse esta tecla para elegir el modo de entrada de aire en el habitáculo.

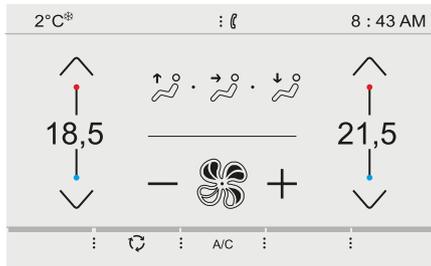
Cuando el testigo está apagado, la función de entrada de aire exterior está activada. Cuando el testigo está encendido, la función de reciclado de aire está activada y la entrada de aire exterior queda inhibida.

# Aire acondicionado manual bizona con regulación de la temperatura

El sistema de aire acondicionado manual funciona con el motor en marcha.

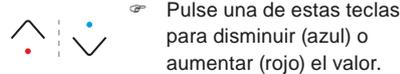
El sistema regula la temperatura del aire que sale de las boquillas y los aireadores en función de la temperatura del habitáculo y del nivel de temperatura consignado.

Pulse la tecla del menú **Climatización** para visualizar la página de control del sistema.



## Regulación de la temperatura

El conductor y el acompañante pueden regular la temperatura de manera independiente.



El valor indicado corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura precisa.

Es recomendable que la diferencia entre el lado izquierdo y el derecho no sea superior a 3 grados.

## Regulación del caudal de aire



Pulse una de estas teclas para aumentar o disminuir la velocidad de impulsión del aire.



El símbolo del caudal de aire (hélice) se va llenando progresivamente en función de la cantidad de aire solicitada. Reduciendo el caudal al mínimo, la ventilación se detiene.

**i** Evite circular durante demasiado tiempo con la ventilación parada (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## Reglaje de la distribución de aire

Estas teclas permiten difundir el aire en el habitáculo combinando distintas salidas de aireación.



Parabrisas



Pies de los ocupantes



Aireadores centrales y laterales

La distribución de aire se puede modular utilizando varias teclas: el encendido de la tecla señala la impulsión de aire en la dirección indicada; el apagado de la tecla señala que no se está impulsando aire en la dirección indicada.

Para obtener una difusión homogénea del aire en el habitáculo, active las tres teclas simultáneamente.

## Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior permite evitar la formación de vaho en el parabrisas y las lunas laterales.

El reciclado de aire permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.



Esta función permite obtener, de manera puntual, aire caliente o frío con mayor rapidez.



Pulse esta tecla para seleccionar el modo de entrada de aire en el habitáculo.

Cuando el testigo está apagado, la función de entrada de aire exterior está activada.

Cuando el testigo está encendido, la función de reciclado de aire está activada y la entrada de aire exterior está inhibida.



Evite mantener el reciclado de aire interior activado durante un tiempo prolongado (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad de aire).

## Encendido/Apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

El aire acondicionado permite:

- en verano, disminuir la temperatura;
- en invierno, con temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

### Encendido

A/C



Pulse esta tecla para activar el sistema de aire acondicionado.

Cuando el testigo está encendido, la función aire acondicionado está activada.



El aire acondicionado no funciona cuando el caudal de aire está inhibido.

### Apagado

A/C



Pulse de nuevo la tecla para desactivar el sistema de aire acondicionado.

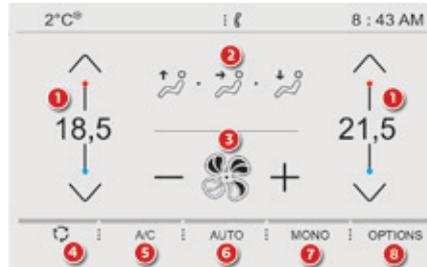
Cuando el testigo está apagado, la función aire acondicionado está desactivada.

## Aire acondicionado automático bizona

El sistema de aire acondicionado funciona con el motor en marcha, pero permite el acceso a la ventilación y a sus mandos con el contacto puesto.

La activación del aire acondicionado, de la temperatura, el caudal y la distribución de aire en el habitáculo se regulan de manera automática.

Pulse la tecla del menú **Climatización** para acceder a la página de control del sistema de climatización.



1. Reglaje de la temperatura en el lado del conductor/acompañante
2. Reglaje de la distribución de aire
3. Reglaje del caudal de aire
4. Entrada/Reciclado de aire
5. Encendido/Apagado del aire acondicionado
6. Modo automático
7. Función Mono.
8. Acceso a la página secundaria

### Reglaje de la temperatura

El conductor y el acompañante pueden ajustar la temperatura de forma independiente.



Pulse una de estas teclas para aumentar o reducir el valor.

Es recomendable que la diferencia entre el lado izquierdo y el derecho no sea superior a 3.

El valor indicado corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura concreta.

### Regulación del caudal de aire



Pulse una de estas teclas para aumentar o reducir la velocidad del ventilador.

El símbolo del caudal de aire (hélice) se llena progresivamente en función de la cantidad de aire consignada.

Reduciendo el caudal al mínimo, se detiene la ventilación.

"---"se indica.



Evite circular durante mucho tiempo con la ventilación interrumpida (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## Regulación de la distribución de aire

estas teclas permiten difundir aire en el habitáculo combinando varias boquillas de aireación.



Parabrisas



Pies de los ocupantes



Aireadores centrales y laterales

La distribución de aire puede modularse utilizando varias teclas: el encendido de la tecla señala la presencia de aire impulsado en la dirección indicada; el apagado de la tecla señala la ausencia de aire impulsado en la dirección indicada. En modo AUTO, las tres teclas están apagadas.

## Encendido/Apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en cualquier estación con las ventanillas cerradas.

Permite:

- en verano, reducir la temperatura;
- en invierno, con una temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

### Encendido

-  Pulse esta tecla para activar el sistema de aire acondicionado.

A/C

Cuando el testigo está encendido, la función de aire acondicionado está activada.

El aire acondicionado no funciona si el caudal de aire está neutralizado.

### Apagado

-  Vuelva a pulsar esta tecla para desactivar el sistema de aire acondicionado.

A/C

Cuando el testigo está apagado, la función de aire acondicionado está desactivada.

## Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior permite evitar la formación de vaho en el parabrisas y en las lunas laterales.

El reciclado de aire permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

Esta función también permite calentar o refrigerar más rápidamente el habitáculo.



-  Pulse esta tecla para elegir el modo de entrada de aire en el habitáculo.

Cuando el testigo está apagado, la función de entrada de aire exterior está activada.

Cuando el testigo está encendido, la función de reciclado de aire está activada y la entrada de aire exterior inhibida.



Evite el funcionamiento prolongado de la función de reciclado de aire (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## Programa automático confort

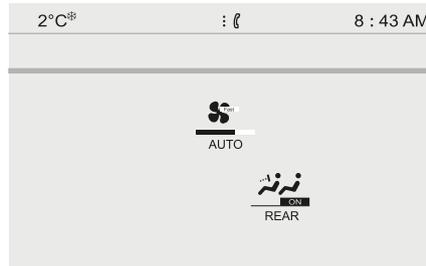
**AUTO** ☞ Pulse esta tecla para activar o desactivar el modo automático del sistema de aire acondicionado.

Cuando el testigo de la tecla está encendido, el sistema de aire acondicionado funciona de manera automática: en función del nivel de confort que haya seleccionado, el sistema gestionará de manera óptima la temperatura, el caudal y la distribución de aire en el habitáculo. Sigue siendo posible modificar un reglaje manualmente. En este caso, el testigo de la tecla se apaga.

☞ Pulse esta tecla para volver a activar el programa automático confort.

Es posible modular la intensidad del programa automático confort eligiendo uno de los submodos propuestos en la página secundaria del menú **Climatización**.

**OPTIONS** ☞ Pulse esta tecla para acceder a la página secundaria.



Para modificar el submodo seleccionado, pulse la tecla para ver sucesivamente los distintos modos:

"SOFT": privilegia una suavidad óptima y un funcionamiento silencioso, limitando el caudal de aire.

"NORMAL": ofrece el mejor equilibrio entre confort térmico y funcionamiento silencioso (seleccionado por defecto).

"FAST": privilegia una difusión de aire dinámica y eficaz.

Los submodos están asociados únicamente al modo AUTO. No obstante, al desactivar el modo AUTO, el último submodo seleccionado permanecerá encendido. La modificación del submodo no reactiva el modo AUTO si este está desactivado.

**i** Con bajas temperaturas o con el motor frío, el caudal de aire evoluciona progresivamente hasta alcanzar su valor de confort, para limitar la difusión de aire frío en el habitáculo. Al entrar en el vehículo, si la temperatura en el habitáculo es mucho más fría o más caliente que el valor de confort seleccionado, es inútil modificar el valor indicado para alcanzar más rápidamente el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura.

## Función "Mono"

El nivel de confort en el lado del acompañante puede regularse en función del nivel de confort en el lado del conductor (monozona).

En el menú **Climatización**:

 Pulse esta tecla para activar/  
MONO desactivar la función "Mono".

La función se desactiva automáticamente cuando el acompañante utiliza las teclas de reglaje de temperatura.

## Función "Rear"

Esta función cede a los pasajeros traseros el manejo a los mandos de reglaje y permite:

- la difusión de aire climatizado por los aireadores de la segunda fila;
- la difusión de aire ambiental por los aireadores de la tercera fila.

A partir de la página secundaria del menú **Climatización**:

 Pulse esta tecla para activar/  
 desactivar la función "Rear".

## Reglajes para los pasajeros de la segunda fila



-  Gire la ruedecilla superior para abrir o cerrar el aireador trasero.
-  Gire la ruedecilla inferior para reducir (hacia la izquierda) o aumentar (hacia la derecha) el caudal de aire.



## Reglajes para los pasajeros de la tercera fila



- ☞ Empuje la trampilla de cierre del aireador.
- ☞ Ajuste la intensidad del flujo de aire de los dos aireadores mediante la ruedecilla de cuatro posiciones (parada, reducido, medio, fuerte).
- ☞ Oriente el aireador girando el obturador.

## Función ventilación con el contacto puesto

Con el contacto puesto, puede utilizar el sistema de ventilación y acceder al menú **Climatización** para regular el caudal de aire y la distribución de aire en el habitáculo. Esta función está disponible durante unos minutos, en función del estado de carga de la batería de su vehículo.

Esta función no activa el funcionamiento del aire acondicionado. Puede aprovechar el calor residual del motor para calentar el habitáculo utilizando las teclas de reglaje de la temperatura.

## Desempañado - Deshelado del parabrisas



-  Pulse esta tecla para desempañar o deshelar con mayor rapidez el parabrisas y las lunas laterales. El testigo de la tecla se enciende.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado (según versión), el caudal de aire y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

-  Para interrumpirla, pulse de nuevo esta tecla o modifique el reglaje del caudal o de la distribución del aire. El testigo se apaga.

**i** Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

## Desempañado-Deshelado de la luneta trasera

### Encendido

-   Pulse esta tecla para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores.

El testigo asociado a la tecla se enciende.

### Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

-   Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla.

El testigo asociado a la tecla se apaga.

 Desactive el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores cuando lo considere necesario, ya que una disminución del consumo de corriente permite reducir el consumo de carburante.

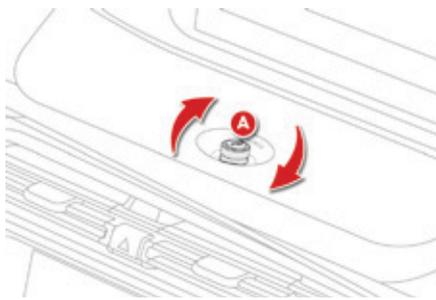
**i** El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

# Ambientador

Permite difundir una fragancia en el habitáculo mediante los aireadores centrales.

**i** Cuando se entrega el vehículo, el ambientador contiene un cartucho vacío, por lo que es necesario instalar un cartucho antes de utilizarlo.

## Regulación del caudal

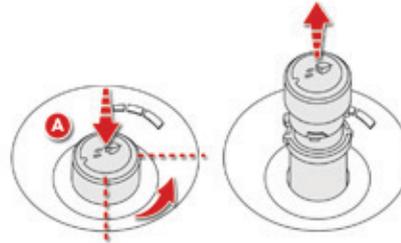


☞ Gire el botón **A** para regular el caudal de aire perfumado (hacia la izquierda para disminuirlo y hacia la derecha para aumentarlo) o cortarlo (al máximo hacia la izquierda).

Los aireadores centrales deben estar abiertos.

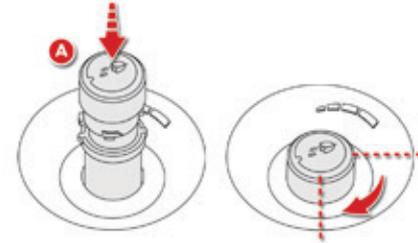
**i** La duración media de un cartucho es de 3 meses, a razón de una hora de uso diaria.

## Retirada del ambientador



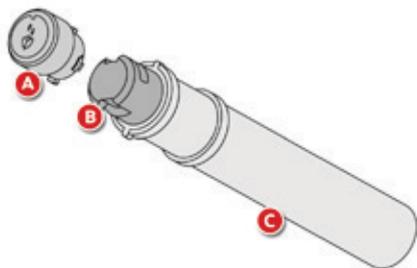
- ☞ Presione el botón **A**, girándolo al máximo hacia la izquierda (un cuarto de vuelta).
- ☞ Retire el ambientador del salpicadero.
- ☞ Sustituya el cartucho (ver apartado "Sustitución del cartucho").

## Inserción del ambientador



- Después de instalar o sustituir el cartucho:
- ☞ Vuelva a alojar el ambientador en el salpicadero.
  - ☞ Gírelo un cuarto de vuelta hacia la derecha.

## Sustitución del cartucho

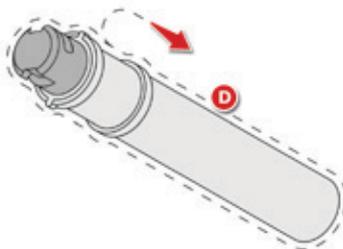


Los recambios del ambientador se componen de un cartucho **B** y de su estuche estanco **C**.

- ☞ Retire el plástico de protección **D**.
- ☞ Coloque la cabeza del cartucho **B** en el botón **A** del ambientador.
- ☞ Gire el cartucho un cuarto de vuelta para fijar la unión al botón y retire el estuche.
- ☞ Inserte el ambientador en su alojamiento.

Los cartuchos pueden sustituirse en cualquier momento, conservando los ya empezados en su estuche original.

## Botón del ambientador



El botón del ambientador **A** es independiente del cartucho. Los cartuchos se entregan sin el botón **A**.

El botón del ambientador **A** solo puede fijarse en el frontal central con un cartucho, por lo que siempre debe conservarse el botón **A** y un cartucho.

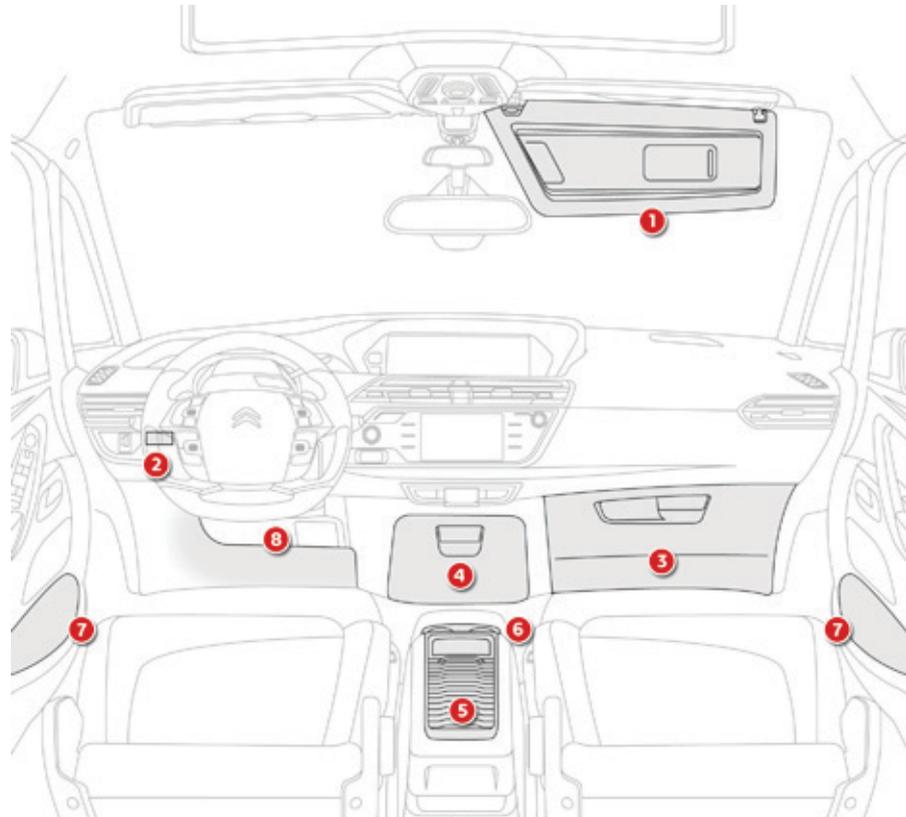
Según el país, puede adquirir los recambios en la página de Internet o en la red CITROËN, así como en cualquier taller cualificado.

La guantera está acondicionada para guardar los cartuchos y estuches.

**!** Como medida de seguridad, utilice exclusivamente los cartuchos previstos para su uso. Conserve los estuches estancos de los cartuchos para conservarlos cuando no estén siendo utilizados. No recargue ni desmonte los cartuchos. Conserve los cartuchos fuera del alcance de los niños o animales. Evite el contacto con la piel y los ojos. En caso de ingestión, consulte con un médico y muéstrele el embalaje o la etiqueta del producto. Nunca instale o retire el cartucho durante la circulación.

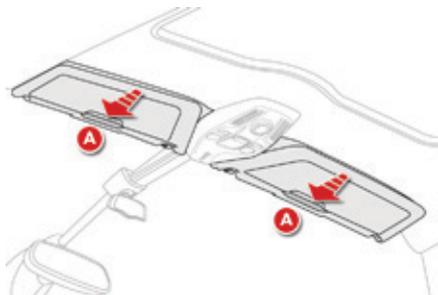
## Acondicionamiento de las plazas delanteras

1. Parasol
2. Portatarjetas
3. Guantero
4. Compartimento central  
Contiene tomas eléctricas y tomas de audio
5. Consola superior con compartimento cerrado, consola inferior o consola desmontable
6. Compartimentos en las puertas
7. Portabotellas
8. Compartimento bajo el volante  
(Documentación de a bordo)



## Parasol deslizante

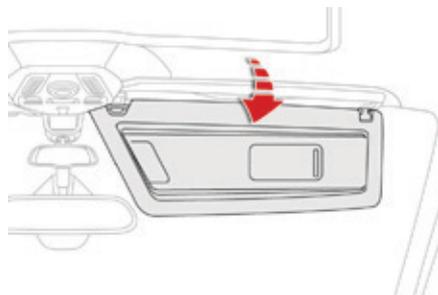
### Estores deslizantes



Unos estores deslizantes permiten protegerse de la luminosidad y del sol. Pueden regularse manualmente.

- ☞ Deslice el estor hasta la posición deseada empujando desde **A**.

### Parasoles



A continuación de los estores se encuentran los parasoles.

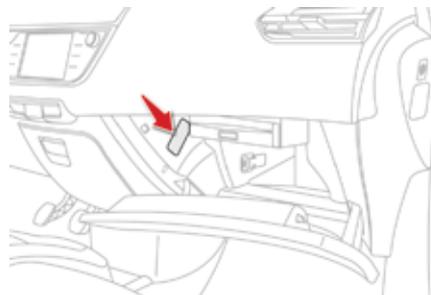
Abata el parasol hacia abajo, para evitar el deslumbramiento frontal.

En caso de deslumbramiento por las lunas de las puertas, saque el parasol de su fijación central y hágalo pivotar hacia el lateral.

Los parasoles están equipados con un sistema de bloqueo en su fijación central para poder enrollar el estor. Para retirar o volver a colocar el parasol, este debe estar colocado en posición vertical.

- i** No se agarre ni cuelgue objetos pesados en el carril de deslizamiento del estor parasol.

## Guantera



Según equipamiento, puede estar equipada con un lector de CD.

- ☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

La guantera se ilumina al abrir la tapa.

Se refrigera mediante una rejilla de ventilación que puede obtenerse manualmente.

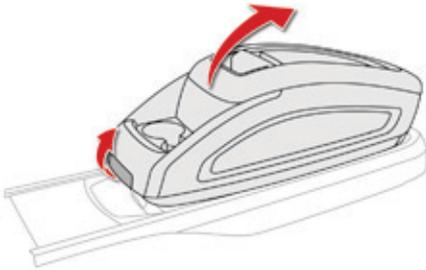
Está directamente conectada al sistema de aire acondicionado del vehículo y es alimentada por aire frío independientemente de la consigna solicitada en el habitáculo.

La refrigeración de la guantera funciona solo con el motor en marcha y el aire acondicionado activo.

## Consola portátil

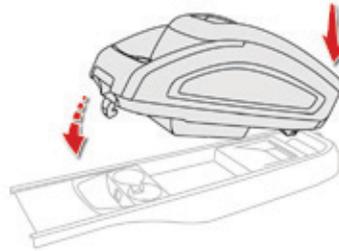
La consola portátil es un espacio de almacenamiento desmontable que se fija a la consola central inferior. Incluye una tapa deslizable, un portaobjetos abierto y dos portatalas.

### Extracción de la consola portátil



- ☞ Levante el mando de desbloqueo situado en la parte delantera de la consola.
- ☞ Con una mano, levante la parte delantera de la consola.
- ☞ Con la otra mano, sujete la parte trasera para liberar la consola portátil.

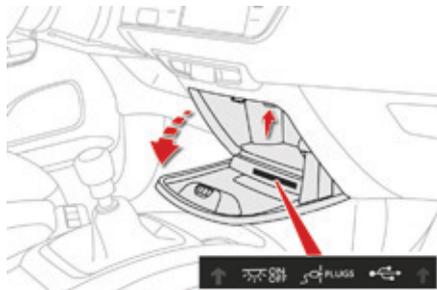
### Colocación de la consola portátil



- ☞ Efectúe las mismas operaciones en sentido inverso. Compruebe que la consola quede correctamente fijada.

**i** Cuando no esté montada en su soporte, la consola portátil debe guardarse en el maletero; ya que podría salir proyectada en caso de frenada brusca o de choque violento.

## Compartimento central

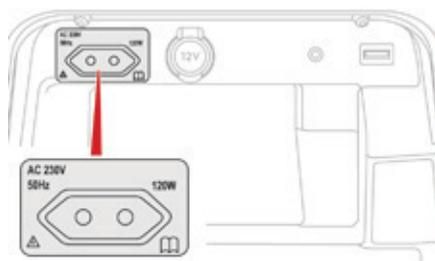


- ☞ Para abrir el compartimento de almacenamiento central, tire de la empuñadura y baje la tapa. Una luz se enciende al abrirlo. Un botón situado en la parte superior permite desactivar la iluminación.

Según la versión, puede incluir:

- 1 toma 230 V;
- 1 toma 12 V;
- 1 toma USB;
- 1 toma JACK.

### Toma de 230 V/50 Hz



El compartimento central incluye una toma de 230 V/50 Hz (potencia máxima: 120 W).

Para utilizarla:

- ☞ Abra el compartimento central.
- ☞ Compruebe que el testigo esté encendido en verde.
- ☞ Conecte un dispositivo multimedia u otro aparato eléctrico (cargador del teléfono, ordenador portátil, reproductor de CD-DVD, calentabiberones...).

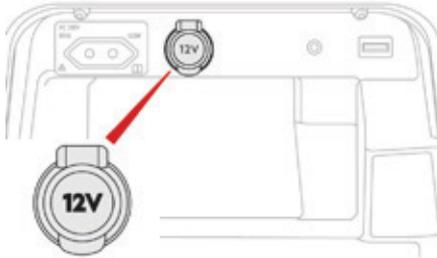
Esta toma funciona con el motor en marcha y en el modo STOP del Stop & Start.

Si se produce un fallo de funcionamiento de la toma, el testigo verde parpadea.

Si esto ocurre, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

- ! No conecte a la toma más de un aparato a la vez (no utilice alargadores o ladrones). Conecte únicamente aparatos con aislamiento de clase II (indicado en el aparato). Como medida de seguridad, la corriente que llega a la toma se corta en caso de sobreconsumo o cuando el sistema eléctrico del vehículo lo requiera (condiciones meteorológicas particulares, sobrecarga eléctrica...). Si esto ocurre, el testigo verde se apaga.

## Toma de 12 V

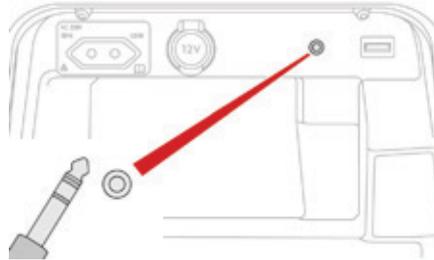


☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 vatios), abra la tapa y conecte el adaptador adecuado.

**!** Respete la potencia máxima de la toma (si no, riesgo de deterioro del accesorio).

**!** La conexión de un equipo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador con toma USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los órganos eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la radio o una perturbación de la imagen en las pantallas.

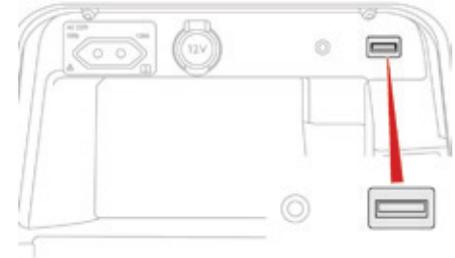
## Toma JACK



La toma JACK está situada en el compartimento central. Permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod®, para escuchar archivos de audio a través de los altavoces del vehículo. El manejo de los ficheros se realiza desde el dispositivo portátil.

Para más detalles sobre el uso de este equipamiento, consulte el complemento "Audio y telemática".

## Toma USB



La toma USB está situada en el compartimento central.

Permite conectar un dispositivo portátil o una llave USB.

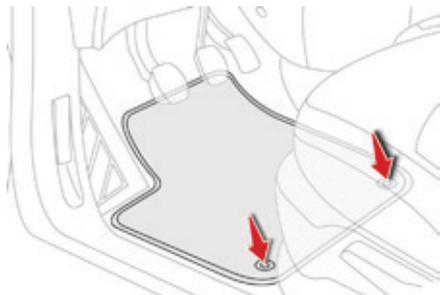
El sistema lee los archivos en formato de audio y los transmite al sistema de audio para su difusión a través de los altavoces del vehículo. Los archivos pueden manejarse mediante los mandos del volante o desde los mandos de la pantalla táctil.

**i** Cuando está conectado al puerto USB, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente. Aparece un mensaje que muestra si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo.

# 3

## Alfombrillas

### Montaje



Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen.

Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

### Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire la alfombrilla.

### Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Coloque correctamente la alfombrilla.
- ☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
- ☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

- ! Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
  - Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
  - Nunca superponga varias alfombrillas.

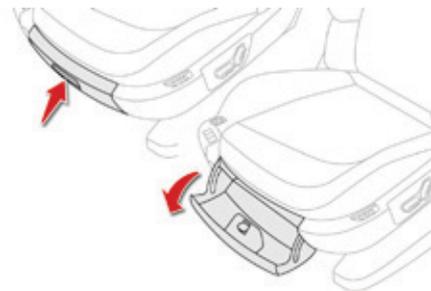
El uso de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.

Las alfombrillas autorizadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

## Compartimentos guardaobjetos

Según la versión, el vehículo dispondrá de compartimentos guardaobjetos situados bajo los asientos delanteros.

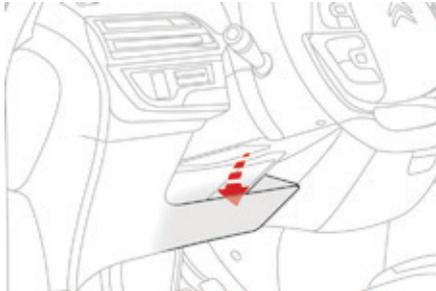
### Apertura



- ☞ Levante la empuñadura y baje la tapa del compartimento.

- ! No guarde objetos pesados en estos compartimentos.

## Compartimento bajo el volante



Este compartimento situado bajo el volante está previsto para guardar la documentación de a bordo del vehículo.

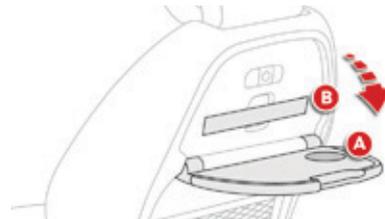
## Acondicionamiento de las plazas traseras

### Bandejas traseras

#### Bandeja trasera cerrada



#### Bandeja trasera abierta

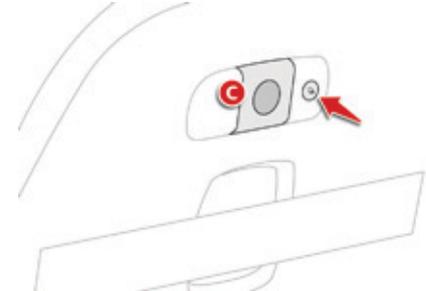


Estas bandejas, fijadas a los respaldos de los asientos delanteros, van equipadas con un emplazamiento portalatas **A** y una correa de sujeción **B**.

- ☞ Tire de la bandeja para hacerla bajar.
- ☞ Para plegarla, suba la bandeja hasta que el gancho se bloquee.

Como medida de seguridad, la bandeja está pensada para plegarse en caso de superar el peso límite previsto.

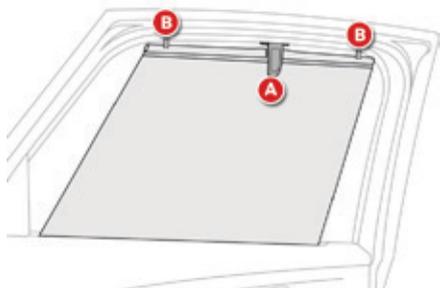
### Luces de lectura individuales



Pueden integrarse luces de lectura **C** en el respaldo de los asientos delanteros, detrás de las bandejas. Alumbran la parte de arriba de la bandeja sin molestar al resto de pasajeros. Solo puede accederse a ellas cuando la bandeja está desplegada.

- ☞ Pulse el botón "On/Off" para encender o apagar la luz de lectura.

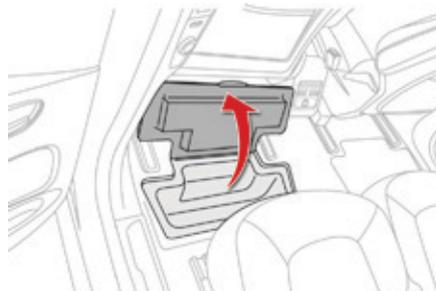
## Estores laterales



Montados en las lunas de la segunda fila, protegen el habitáculo de los rayos del sol.

- ☞ Tire de la lengüeta **A** y coloque el estor en el gancho **B**.

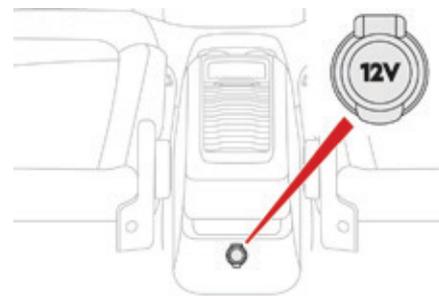
## Compartimentos de almacenamiento



El vehículo dispone de dos compartimentos de almacenamiento situados bajo los pies de los pasajeros traseros.

Para acceder a ellos, levante la tapa utilizando la muesca.

## Toma de 12 V



- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 vatios), abra la tapa y conecte el adaptador adecuado.

**!** Respete la potencia máxima de la toma (si no, riesgo de deterioro del accesorio).

**!** La conexión de un equipo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador con toma USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los órganos eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la radio o una perturbación de la imagen en las pantallas.



## Multimedia en la parte trasera



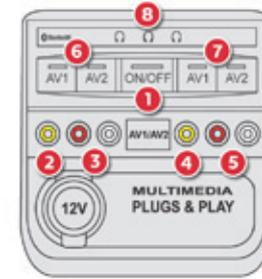
Este sistema multimedia permite a los pasajeros traseros conectar uno o dos reproductores portátiles externos (reproductor de audio o vídeo, una consola de videojuegos, un reproductor DVD, etc.). El sonido se difunde a través de los cascos inalámbricos Bluetooth®, mientras que el contenido de los vídeos se muestra en una de las dos pantallas de 7 pulgadas integradas en los respaldos de los reposacabezas de los asientos delanteros.

**i** Este sistema solo funciona con el motor en marcha.

### Descripción

El pack incluye:

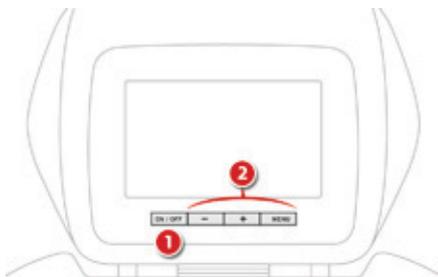
- La pletina de conexión y mando instalada en la superficie trasera de la consola central.
- Dos pantallas de 7 pulgadas integradas en los reposacabezas delanteros (con fundas de protección).
- Dos cascos inalámbricos con tecnología Bluetooth y batería recargable.
- Un cargador de 12 V con dos salidas, para permitir la recarga simultánea de los dos cascos.



1. Interruptor
2. Entrada vídeo AV1 (toma RCA amarilla)
3. Entrada audio estéreo A (tomas RCA roja y blanca)
4. Entrada vídeo AV2 (toma RCA amarilla)
5. Entrada audio estéreo B (tomas RCA roja y blanca)
6. Selección de la imagen en la pantalla izquierda (AV1 o AV2)
7. Selección de la imagen en la pantalla derecha (AV1 o AV2)
8. Pilotos de conexión de los cascos de audio Bluetooth (azules)

# 3

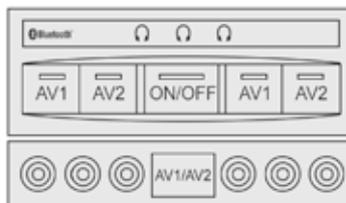
## Funcionamiento



1. Interruptor de la pantalla
2. Botones de ajuste de la pantalla



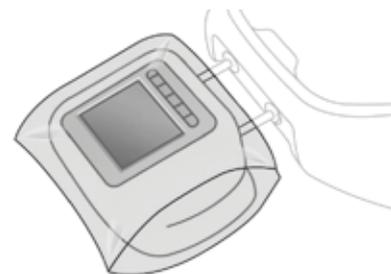
Cada juego de cascos incluye un interruptor, un piloto de conexión (azul) y un selector de canal (A o B).



- ☞ Con el motor en marcha, conecte el sistema portátil a los conectores RCA (ej.: con AV1 a la izquierda).
- ☞ Pulse el interruptor del frontal de mando, el piloto y las luces AV1 se enciende.
- ☞ Pulse prolongadamente el interruptor, el piloto parpadea en color azul.
- ☞ Pulse prolongadamente del interruptor del frontal de mando, la vinculación con los cascos finaliza cuando los pilotos de color azul de los cascos y del sistema se encienden de manera fija.
- ☞ Repita esta operación para vincular el otro juego de cascos.
- ☞ Pulse el interruptor de la pantalla si dispone de la función vídeo.
- ☞ Inicie la reproducción de su sistema portátil.

- ☞ En cualquier momento puede modificar la fuente de visualización del vídeo (mediante las teclas **6** o **7** de la pletina de mando: el piloto de la fuente seleccionada se enciende) o el canal de audio (mediante el selector situado en los cascos).

**i** El sistema Multimedia permite la conexión de un tercer juego de cascos Bluetooth, no incluidos.

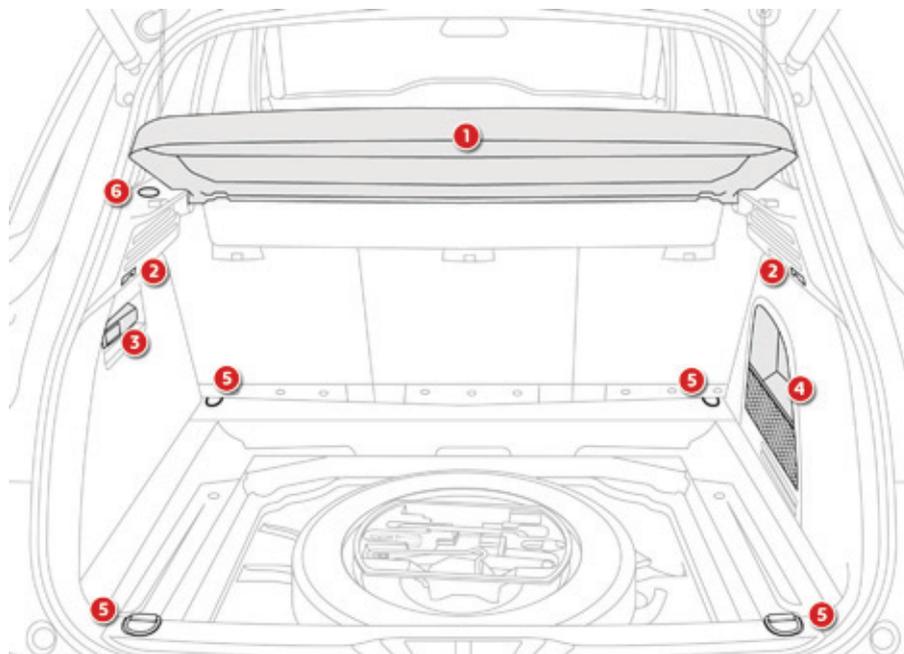


**i** Si el asiento está abatido, coloque una funda para no dañar la pantalla. Estas fundas también permiten ocultar las pantallas.



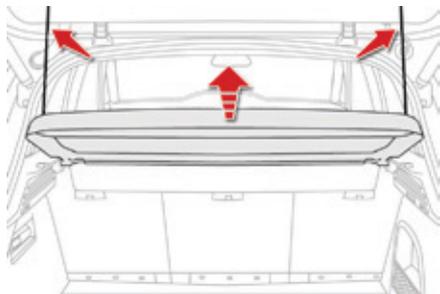
## Acondicionamiento del maletero

1. Bandeja trasera  
(ver los detalles en la página siguiente)
2. Ganchos  
(ver los detalles en la página siguiente)
3. Linterna  
(ver los detalles en las páginas siguientes)
4. Red de retención
5. Anillas de anclaje
6. Toma de 12 V (potencia máxima:  
120 vatios)



# 3

## Bandeja trasera



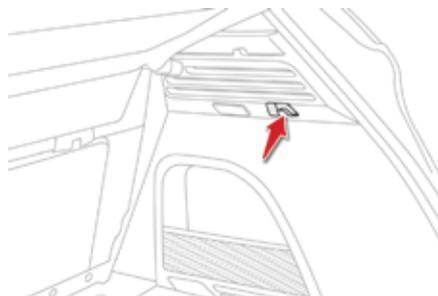
Para retirar la bandeja:

- ☞ Suelte los dos cordones.
- ☞ Levante ligeramente la bandeja y retírela.

Para guardarla, existen varias posibilidades:

- O en vertical, apoyada detrás de los asientos delanteros.
- O bien en llano en el fondo del maletero.

## Ganchos

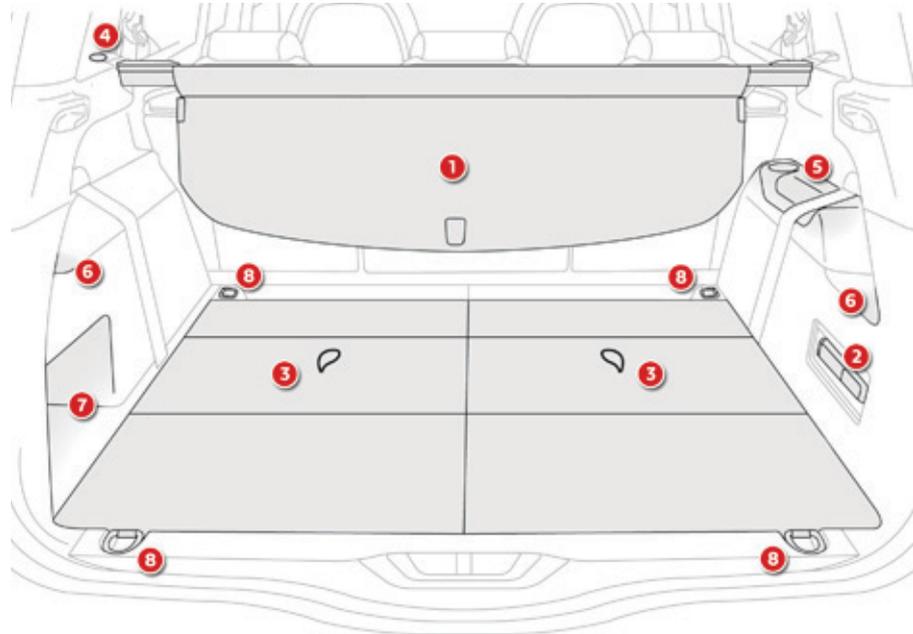


Permiten colgar las bolsas de la compra.



## Acondicionamiento del maletero

1. Toldo oculta-equipajes  
(ver detalles en página siguiente)
2. Linterna
3. Suelo en acordeón
4. Toma de 12 V (potencia máxima:  
120 vatios)
5. Reposabrazos con portavasos y  
portaobjetos
6. Zona de almacenamiento del toldo oculta-  
equipajes
7. Compartimento abierto
8. Anillas de anclaje inferiores



# 3

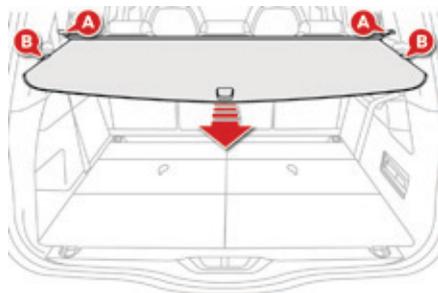


## Toldo oculta-equipajes

En la configuración 5 plazas, se instala detrás de los asientos de la segunda fila, con los asientos de la tercera fila escamoteados.

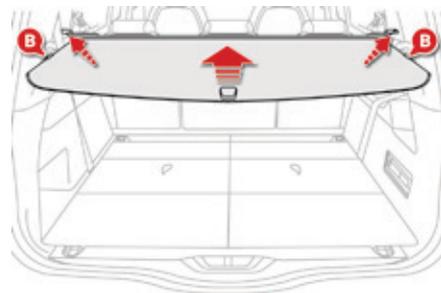
En la configuración 7 plazas, se guarda detrás de los asientos de la tercera fila.

### Instalación



- ☞ Coloque los extremos izquierdo y derecho del enrollador del toldo en los espacios previstos **A**, con la trampilla móvil hacia delante.
- ☞ Desenrolle el toldo hasta los montantes del maletero.
- ☞ Inserte las guías del toldo en los carriles de los montantes **B**.

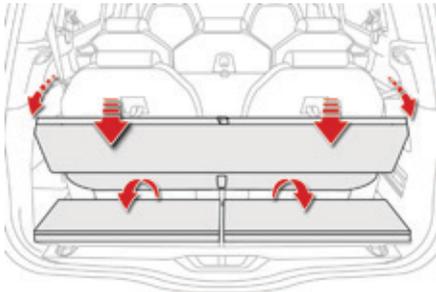
### Retirada



- ☞ Suelte las guías del toldo de los carriles de los montantes **B**.
- ☞ Acompañe el movimiento del toldo mientras se enrolla.
- ☞ Desbloquee el toldo presionando unas de las empuñaduras situadas en los extremos de su soporte.

**i** El portón móvil permite no molestar a los pasajeros de la segunda fila cuando los asientos están en posición "confort".

## Recogida detrás de los asientos de la tercera fila

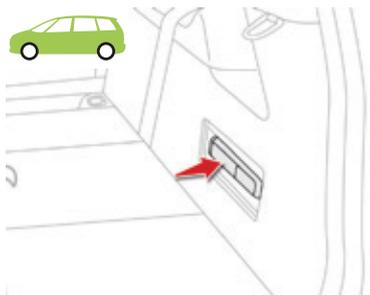
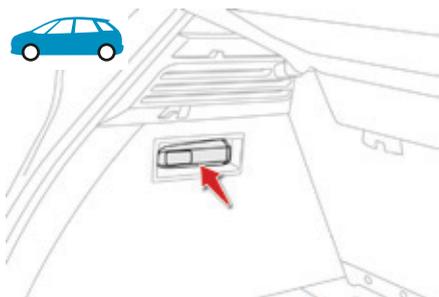


- ☞ Compruebe que los asientos de la tercera fila estén plegados.
- ☞ Pliegue en acordeón los dos paneles del suelo.
- ☞ Instale el toldo en el espacio situado debajo del reposabrazos, primero un lado y luego otro, inclinándolo ligeramente.
- ☞ Deslice el toldo al máximo, hasta las muescas dispuestas en la parte trasera del maletero, con los dos batiendes hacia abajo.
- ☞ Despliegue los asientos de la tercera fila. Los paneles del suelo plegados en acordeón pueden colocarse en posición horizontal o vertical.

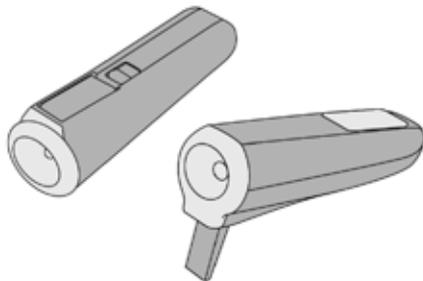
Para plegar los asientos de la tercera fila, es necesario retirar los paneles en acordeón para liberar el acceso a los mandos de desbloqueo de los asientos (correas rojas).

## Linterna

Se trata de un sistema de iluminación portátil, integrado en la pared del maletero, que puede servir como luz de maletero o como linterna.



## Funcionamiento



Esta lámpara funciona con unos acumuladores de tipo NiMH.

Dispone de una autonomía de aproximadamente 45 minutos y se recarga cuando el vehículo circula.

- ! Respete las polaridades al colocar los acumuladores.  
Nunca sustituya los acumuladores por pilas.

## Utilización

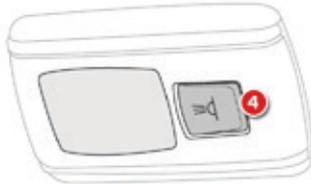
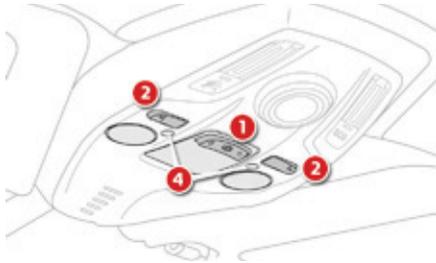
- ☞ Sáquela de su alojamiento tirando de ella por delante.
- ☞ Pulse el interruptor, situado en el dorso, para encenderla o apagarla.
- ☞ Despliegue el soporte, situado en el dorso, para apoyar la linterna, por ejemplo, para cambiar una rueda.

## Colocación

- ☞ Vuelva a colocar la linterna en su alojamiento empezando por su parte trasera.  
Esto permite que la linterna se apague automáticamente, en caso de que haya olvidado apagarla.

- i Si está mal colocada, corre el riesgo de no recargarse y no encenderse al abrir el maletero.

## Luces de techo



1. Luz de techo delantera
2. Lectores de mapa delanteros
3. Luz de techo trasera
4. Lectores de mapa traseros

### Luces de techo delanteras - traseras



En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- Al desbloquear el vehículo.
- Al extraer la llave electrónica del lector.
- Al abrir una puerta.
- Al activar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo.

El encendido de los puntos de luz de los retrovisores exteriores solo será posible si la luz de techo está en esta posición.

Se apaga progresivamente:

- Al bloquear el vehículo.
- Al poner el contacto.
- 30 segundos después cerrar la última puerta.



Apagada permanentemente



Encendida permanentemente

### Lectores de mapa delanteros - traseros

Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.



No ponga nada en contacto con las luces de techo.



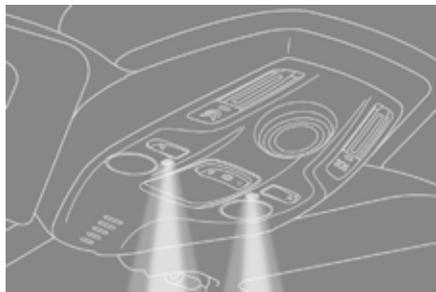
Con el modo "encendida permanentemente", el tiempo de encendido varía según el contexto:

- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- Con el modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite.

## Iluminación ambiental

La iluminación tenue de las luces del habitáculo mejora la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

### Encendido



Por la noche, las luces del salpicadero, de la consola central, las luces de techo, etc. se encienden automáticamente al encender las luces de posición.

La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.

La iluminación ambiental puede activarse o desactivarse desde el menú **Conducción** seleccionando la pestaña " **Otros reglajes** ", luego " **Ilu. confort** " y " **Iluminación ambiental** ".

## Iluminación de la zona de los pies



La iluminación tenue de las luces de la zona de los pies facilita la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

### Activación

Su funcionamiento es idéntico al de las luces de techo. Las lámparas se encienden al abrir una de las puertas.

## Consejos de conducción

Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuál sean las condiciones de circulación.

Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto. Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.

En caso de intemperie, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

### Conducción por calzada inundada

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzada inundada, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de velocidades y los sistemas eléctricos del vehículo.

Si debe coger imperativamente un paso inundado:



- compruebe que la profundidad de agua no exceda los 15 cm, teniendo en cuenta las ondas que pudieran provocar los demás usuarios;
- desactive la función Stop & Start;
- circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h;
- no circule ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones de seguridad lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

### ¡Importante!

! No circule nunca con el freno de estacionamiento accionado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenada.  
¡Existe riesgo de incendio!  
El sistema de escape del vehículo está muy caliente, incluso unos minutos después de parar el motor por lo que no estacione ni deje el motor en marcha en lugares donde haya presentes materiales inflamables: hierba, hojas secas, etc.

! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y coloque la caja de velocidades en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de velocidades.

## En caso de enganche de remolque

### Distribución de la carga

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1.000 metros de altitud.

**i** Para más información relativa a las **Masas** consulte el apartado correspondiente.

### Viento lateral

- ☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento transversal.

### Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente ascendente la temperatura del líquido de refrigeración aumenta.

Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

- ☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



- ☞ Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

### Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Para limitar el calentamiento de los frenos se recomienda utilizar el freno motor.

### Neumáticos

- ☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

### Alumbrado

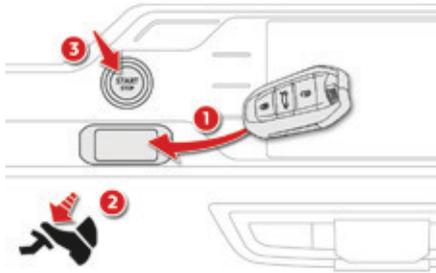
- ☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque y el reglaje de la altura de los faros del vehículo.

Para más información relativa al **Reglaje manual de la altura de los faros**, consulte el apartado correspondiente.

**i** La ayuda trasera al estacionamiento se neutraliza automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de CITROËN para evitar la señal sonora.

# Arranque-Parada del motor con la llave electrónica

## Arranque del motor



- ☞ Coloque el selector de marchas en **P** o **N** para los vehículos con caja de velocidades automática o en punto muerto para los vehículos con caja manual.
- ☞ Introduzca la llave electrónica en el lector.
- ☞ Pise el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades automática o pise a fondo el embrague en los vehículos con caja manual.



- ☞ Pulse brevemente el botón "**START/STOP**". La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca de manera casi inmediata (ver advertencias relativas a las versiones diésel).



Si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, se indicará un mensaje en el cuadro de a bordo. Algunas veces, es necesario manipular el volante pulsando al mismo tiempo el botón "START/STOP" para desbloquear la columna de dirección. En estos casos, aparecerá un mensaje de aviso.



En los **vehículos diésel**, con temperaturas negativas, el motor no arrancará hasta que se haya apagado el testigo de precalentamiento.

Si dicho testigo se enciende después de pulsar "START/STOP", mantenga pisado el pedal del freno o de embrague hasta que se apague el testigo y no vuelva a pulsar "START/STOP" hasta que el motor haya arrancado por completo.

# 4

## Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Coloque el selector de marchas en **P** o **N** en los vehículos con caja automática o en punto muerto en los vehículos con caja manual.



- ☞ Pulse el botón "**START/STOP**". El motor se apaga y la columna de dirección se bloquea.

- ☞ Retire la llave electrónica del lector.

**i** Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se apagará.

**!** La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

## Parada de emergencia



Solo en caso de urgencia, puede parar el motor sin condiciones. Para ello, pulse durante aproximadamente tres segundos el botón "START/STOP".

En este caso, la columna de dirección se bloquea cuando se inmoviliza el vehículo.

### **i** Olvido de la llave

En caso de olvidar la llave electrónica en el lector, aparecerá un mensaje de aviso al abrir la puerta del conductor.

# Arranque-Parada del motor con el Acceso y arranque manos libres

## Arranque del motor

Es imperativo que la llave electrónica del acceso y arranque manos libres se encuentre en el área de detección.

No es necesario insertar la llave electrónica en el lector de emergencia.



- ☞ Con **caja de velocidades manual**, sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague.
- 
- ☞ Con una **caja de velocidades automática**, sitúe el selector de marchas en la posición **P** o en la posición **N**.
- ☞ Pise a fondo el pedal del freno.



- ☞ Pulse brevemente el botón "**START/STOP**" mientras mantiene pisado el pedal hasta el arranque del motor.

La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca de manera casi inmediata. Ver advertencias relativas a las versiones diésel.

- i Si no se detecta la llave electrónica, se indicará un mensaje. En ese caso, desplace la llave electrónica hasta la zona para poder arrancar el motor. En caso de fallo, consulte el apartado "Llave no detectada/Arranque de emergencia".

Si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, se indicará un mensaje en el cuadro de a bordo. Algunas veces, es necesario manipular el volante pulsando al mismo tiempo el botón "**START/STOP**" para desbloquear la columna de dirección. En estos casos, aparecerá un mensaje de aviso.

- i Como medida de seguridad, no salga nunca del vehículo dejando el motor en marcha.

## ! Vehículos diésel

Con temperaturas negativas, el motor no arrancará hasta que se apague el testigo de precalentamiento.

Si dicho testigo se enciende después de pulsar "**START/STOP**", mantenga pisado el pedal del freno o de embrague hasta que se apague el testigo y no vuelva a pulsar "**START/STOP**" hasta que el motor haya arrancado por completo.

## Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Coloque el selector de marchas en la posición **P** o en la posición **N** para los vehículos con caja de velocidades automática o en punto muerto para los vehículos con caja de velocidades manual.



- ☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el botón " **START/STOP** ".

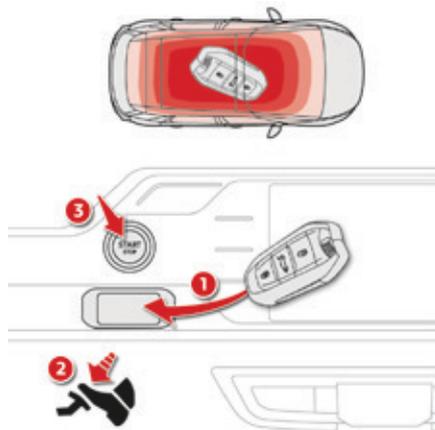
El motor se para y la columna de dirección se bloquea.

**i** Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se parará.

**!** No salga nunca del vehículo dejando la llave electrónica a bordo.

**!** La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

## Llave no detectada Arranque de emergencia



Si la llave electrónica se encuentra en la zona de reconocimiento y el motor no arranca, después de pulsar el botón "START/STOP":

- ☞ Coloque el selector de marchas en **P** o **N** para los vehículos con caja de velocidades automática o en punto muerto para los vehículos con caja de velocidades manual.
- ☞ Introduzca la llave electrónica en el lector de emergencia.

- ☞ Pise el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades de velocidades automática o desembrague a fondo en los vehículos con caja de velocidades manual.
  - ☞ Pulse el botón "START/STOP".
- El motor arrancará.

## Parada de emergencia



Si la llave electrónica no se detecta o ya no está en la zona de detección, aparece un mensaje en el cuadro de a bordo al cerrar un acceso o al solicitar la parada del motor.



☞ Para confirmar la solicitud de parada del motor, pulse durante aproximadamente tres segundos el botón "START/STOP".



En caso de fallo de funcionamiento de la llave electrónica, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Parada de urgencia



Solo es posible parar el motor sin condiciones en caso de emergencia (incluso circulando).



Pulse durante aproximadamente tres segundos el botón "START/STOP".

En ese caso, la columna de dirección se bloquea una vez detenido el vehículo.

## Puesta del contacto (sin arranque)

Con la llave electrónica en el lector o la llave del sistema de acceso y arranque manos libres en el interior del vehículo, pulse el botón "START/STOP" **sin pisar ningún pedal**, para poner el contacto.



☞ Pulse el botón "START/STOP". El cuadro de a bordo se encenderá, pero sin arrancar el motor.

☞ Vuelva a pulsar el botón para cortar el contacto y poder bloquear el vehículo.

**i** Con el contacto puesto, el sistema pasa a modo economía de energía para mantener un determinado nivel de carga de la batería.

## Protección antirrobo

### Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico con un código secreto. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

El sistema antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo. Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Si eso ocurre, no será posible arrancar el motor. Consulte con la red CITROËN.

# Freno de estacionamiento eléctrico



Este sistema permite, en modo automático, el tensado del freno de estacionamiento al parar el motor y el destensado del mismo al poner el vehículo en movimiento.

No obstante, el conductor puede intervenir en cualquier momento para tensar o destensar el freno de estacionamiento accionando el mando:

- **tirando** brevemente del mando para tensarlo;
- **empujando** brevemente el mando al tiempo que pisa el pedal del freno, para destensarlo.

Por defecto está activado el modo automático.

**!** La tecnología del freno de estacionamiento eléctrico no permite el montaje de ruedas de 15 pulgadas.

## Testigo de funcionamiento



Este testigo se enciende al mismo tiempo en el cuadro de a bordo y en el mando para confirmar que el freno de estacionamiento está tensado.

Se apaga para confirmar el destensado del freno de estacionamiento.

El testigo parpadea en el mando cuando se solicita el tensado o el destensado manual.

Después de tensar el freno de estacionamiento, el parpadeo de los testigos simultáneamente en el cuadro de a bordo y en el mando, alerta de la necesidad de asegurar la inmovilización del vehículo introduciendo una marcha (con una caja de velocidades manual), situando el selector de velocidades en la posición **P** con una caja de velocidades automática, o colocando una cala contra una de las ruedas (por ejemplo, al estacionar en pendiente muy pronunciada o en una pendiente pronunciada cuando la batería está poco cargada).

**!** En caso de fallo de la batería, el freno de estacionamiento eléctrico no funciona.

Por motivos de seguridad, si el freno de estacionamiento no está tensado, inmovilice el vehículo introduciendo una velocidad (con una caja de velocidades manual) o colocando una cala bajo una de las ruedas.

Contacte con la CITROËN o con un taller cualificado.

## Etiqueta en el panel de puerta



**!** Antes de salir del vehículo, verifique que el freno de estacionamiento esté tensado: los testigos de freno de estacionamiento deben estar encendidos de manera fija en el cuadro de a bordo y en el mando. Si el freno de estacionamiento no está tensado, se emitirá una señal sonora y un mensaje aparecerá al abrir la puerta del conductor.

**!** No deje a un niño solo en el interior del vehículo con el contacto puesto, ya que podría soltar el freno de estacionamiento.

**!** En caso de arrastrar un remolque, de efectuar un estacionamiento en pendiente o si el vehículo va muy cargado, gire el volante hacia la acera e introduzca una velocidad (con caja de velocidades manual) o sístie el selector de velocidades en la posición **P** con caja de velocidades automática. En caso de arrastrar un remolque, el vehículo está homologado para estacionar en pendientes inferiores al 12%.

## Funcionamiento manual

### Destensado manual

Con el contacto puesto o el motor en marcha, para soltar el freno de estacionamiento:

- ☞ pise el pedal del freno;
- ☞ mantenga pisado el pedal del freno y empuje brevemente el mando.

El destensado completo del freno de estacionamiento se confirma mediante el apagado del testigo de frenada y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento destensado".

**i** Si acciona el mando sin pisar el pedal del freno, el freno de estacionamiento no se destensa y aparece un mensaje.

### Tensado manual

Con el vehículo parado: tire brevemente del mando.

La aplicación de la solicitud de tensado se indica mediante el parpadeo del testigo del mando.



El tensado del freno de estacionamiento se confirma mediante el encendido del testigo de frenada y el testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento accionado".

## Funcionamiento automático

### Destensado automático

Asegúrese previamente de que el motor esté arracado y de que la puerta del conductor esté correctamente cerrada.

El freno de estacionamiento **se destensa automáticamente de forma progresiva al iniciar la marcha:**

- ☞ Con caja de velocidades manual: pise a fondo el pedal de embrague, introduzca la 1ª velocidad o la marcha atrás; pise el pedal del acelerador y suelte el pedal de embrague.
- ☞ Con caja de velocidades automática: seleccione la posición **D**, **M** o **R**, y pise el pedal del acelerador.

**i** Con una caja de velocidades automática, si el freno no se destensa automáticamente, compruebe que las puertas delanteras estén correctamente cerradas.



El destensado completo del freno de estacionamiento se confirma mediante el apagado del testigo de frenada y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento destensado".



Con el vehículo parado y el motor en marcha, no acelera inútilmente, ya que el freno de estacionamiento podría destensarse.

### Tensado automático

Con el vehículo parado, el freno de estacionamiento **se acciona automáticamente al apagar el motor** pulsando el botón START/STOP.



El tensado del freno de estacionamiento se confirma mediante el encendido del testigo de frenada y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento accionado".



Con el motor calado o en modo STOP del Stop & Start, el tensado automático no se realiza.



En modo automático, puede tensar o destensar manualmente el freno de estacionamiento mediante el mando en cualquier momento.

## Casos particulares

En determinadas situaciones, puede resultar necesario accionar manualmente el freno de estacionamiento.

### Inmovilización del vehículo con el motor en marcha

Para inmovilizar el vehículo con el motor en marcha, tire brevemente del mando.



El tensado del freno de estacionamiento se confirma mediante el encendido del testigo de frenada y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento accionado".

### Estacionamiento del vehículo con el freno de estacionamiento destensado



En caso de bajas temperaturas, se recomienda no accionar el freno de estacionamiento (riesgo de congelación).  
Para inmovilizar el vehículo, introduzca una velocidad o coloque una cala bajo una de las ruedas.

### Inmovilización del vehículo con el freno de estacionamiento destensado

- ☞ Pare el motor.  
El encendido del testigo en el cuadro de a bordo y en el mando confirma el tensado del freno de estacionamiento.
- ☞ Ponga el contacto sin arrancar el motor.
- ☞ Destense manualmente el freno de estacionamiento empujando el mando mientras mantiene pisado el pedal del freno.



El destensado completo del freno de estacionamiento se confirma mediante el apagado del testigo de frenada y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento suelto".

- ☞ Corte el contacto.

## Neutralización del funcionamiento automático

En determinadas situaciones, por ejemplo en condiciones de bajas temperaturas o remolcado (caravana, avería), puede resultar necesario desactivar el funcionamiento automático del sistema.

- ☞ Arranque el motor.
- ☞ Tense mediante el mando el freno de estacionamiento en caso de que esté destensado.
- ☞ Suelte completamente el pedal del freno.
- ☞ Mantenga el mando accionado en el sentido de destensado durante un mínimo de 10 segundos y un máximo de 15.
- ☞ Suelte el mando.
- ☞ Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
- ☞ Accione el mando en el sentido de tensado durante 2 segundos.



La desactivación de las funciones automáticas se confirma mediante el encendido de este testigo en el cuadro de a bordo.

- ☞ Suelte el mando y el pedal del freno.

En adelante, el freno de estacionamiento solo se podrá tensar o destensar manualmente.

Repita este procedimiento para volver a activar el funcionamiento automático.

La reactivación del funcionamiento automático se confirma mediante el apagado del testigo en el cuadro de a bordo.

## Frenada de emergencia

**!** Solo debe recurrir al frenada de emergencia en situaciones excepcionales.

En caso de fallo de la frenada con el pedal del freno o en situaciones excepcionales (por ejemplo, malestar del conductor, acompañando a un conductor novel, etc.), es posible detener el vehículo tirando de forma continua del mando. La frenada está activa mientras se está tirando del mando y se interrumpe al soltarlo.

Los sistemas ABS y CDS garantizan la estabilidad del vehículo durante una frenada de emergencia.

En caso de fallo de la frenada de emergencia, aparece el mensaje "Defecto del freno de estacionamiento".



En caso de fallo de los sistemas ABS y CDS, que se indican mediante el encendido de uno o de los dos testigos en el cuadro de a bordo, la estabilidad del vehículo no está garantizada. Si eso ocurre, el conductor debe asegurar la estabilidad tirando y soltando el mando hasta inmovilizar el vehículo.

## Anomalías de funcionamiento

La siguiente tabla describe las distintas situaciones de alerta.

En caso de fallo del sistema de freno de estacionamiento eléctrico, se recomienda contactar enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Situaciones	Consecuencias
Indicación del mensaje " <b>Defecto del freno de estacionamiento</b> " y encendido de este testigo:  <b>SERVICE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El destensado automático no está disponible.</li> <li>- Si intenta realizar un destensado automático, al acelerar, aparecerá un mensaje de ayuda cuando el freno de estacionamiento esté tensado para indicarle que utilice el destensado manual.</li> </ul>
Indicación del mensaje " <b>Defecto del Freno de estacionamiento</b> " y encendido de estos testigos:  <b>SERVICE</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El funcionamiento de la frenada de emergencia no es óptimo.</li> <li>- Si el destensado automático no está disponible, al acelerar, aparecerá un mensaje de ayuda cuando el freno de estacionamiento esté accionado para indicarle que utilice el destensado manual.</li> </ul>
Indicación del mensaje " <b>Defecto del freno de estacionamiento</b> " y encendido de estos testigos:  <b>SERVICE</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El tensado automático no está disponible; utilice el mando.</li> <li>- El freno de estacionamiento eléctrico solo puede utilizarse manualmente.</li> <li>- Si el destensado automático no está disponible, al acelerar, aparecerá un mensaje de ayuda cuando el freno de estacionamiento esté accionado para indicarle que utilice el destensado manual.</li> </ul>
Indicación del mensaje " <b>Defecto del freno de estacionamiento</b> " y encendido de estos testigos:  <b>SERVICE</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si las órdenes de tensado y destensado manual no se tienen en cuenta, entonces el mando está defectuoso.</li> <li>- Las funciones automáticas deben utilizarse en cualquier circunstancia: se reactivan automáticamente en caso de fallo del mando.</li> <li>- No puede inmovilizar el vehículo; el motor está en marcha.</li> </ul>

Situaciones	Consecuencias
<p>Indicación del mensaje "<b>Defecto del freno de estacionamiento</b>" y encendido de estos testigos:</p> <p><b>SERVICE</b>  </p>	<p>El Freno de estacionamiento falla; las funciones manuales y automáticas podrían quedar inoperativas.</p> <p><b>Con el vehículo parado</b>, para inmovilizarlo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tire del mando y manténgalo así de 7 a 15 segundos aproximadamente, hasta que el testigo se encienda en el cuadro de a bordo.</li> </ul> <p>Si este procedimiento no funciona, debe poner su vehículo en condiciones de seguridad:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Estacione sobre suelo plano.</li> <li>- Introduzca una marcha con caja de velocidades manual o sitúe el selector de velocidades en la posición <b>P</b> con caja de velocidades automática.</li> <li>- Si es posible, coloque una cala.</li> </ul> <p>Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.</p>
<p>Indicación del mensaje "<b>Defecto del freno de estacionamiento</b>" y encendido de estos testigos:</p> <p><b>SERVICE</b>   </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El funcionamiento del freno de estacionamiento no es óptimo para estacionar el vehículo en condiciones de seguridad en cualquier situación.</li> </ul> <p>Debe poner el vehículo en condiciones de seguridad:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Estacione sobre suelo plano.</li> <li>- Introduzca una marcha con caja de velocidades manual o sitúe el selector de velocidades en la posición <b>P</b> con caja de velocidades automática.</li> <li>- Si es posible, coloque una cala.</li> </ul> <p>Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.</p> <p>El parpadeo de los testigos <b>P</b> al arrancar el vehículo indica que el freno de estacionamiento no se ha destensado correctamente.</p> <p>Detenga el vehículo lo antes posible y afloje por completo el freno de estacionamiento utilizando el mando, a la vez que pisa el freno.</p>
<p>Indicación del mensaje "<b>Defecto de la batería</b>" y encendido de este testigo:</p> <p></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El nivel de carga de la batería es muy reducido y requiere la inmovilización del vehículo en condiciones de seguridad: introduzca una marcha con caja de velocidades manual o coloque una cala bajo una de las ruedas.</li> <li>- Si la batería está completamente descargada, los mandos quedan inoperativos: para destensar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.</li> </ul>

## Ayuda al arranque en pendiente

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar del pedal del freno al pedal del acelerador.

Esta función solo se activa:

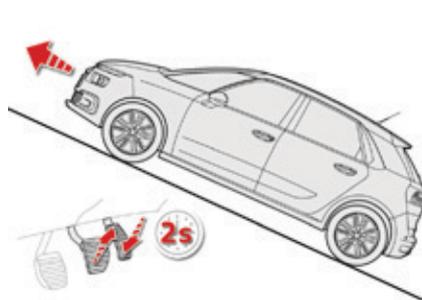
- Cuando el vehículo se ha inmovilizado por completo pisando el pedal del freno.
- Al reunir determinadas condiciones de pendiente.
- Si la puerta del conductor está cerrada.

La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar.

**!** No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

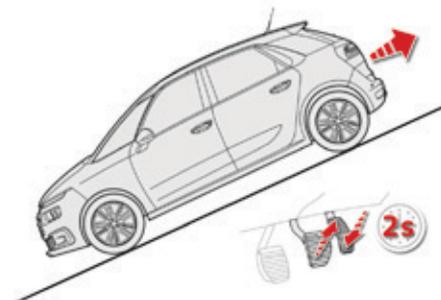
Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, tense manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo del freno de estacionamiento (y el testigo **P** en el mando del freno eléctrico) están encendidos de manera fija.

### Funcionamiento



**En una pendiente ascendente, con el vehículo parado, este se mantiene inmóvil durante un momento después de soltar el pedal del freno:**

- Si ha introducido la primera marcha o está en punto muerto con caja de velocidades manual.
- Si está en posición **D** o **M** con caja de velocidades automática.



**En una pendiente descendente, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene inmóvil durante un momento después de soltar el pedal del freno.**

### Anomalía de funcionamiento

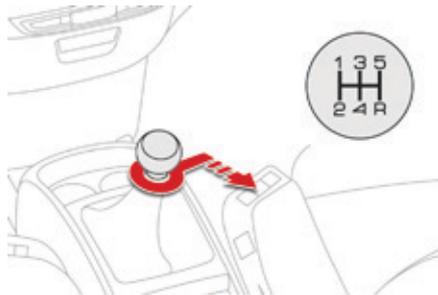


**SERVICE**

Al producirse una anomalía, se encienden estos testigos, acompañados de un mensaje de alerta. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Caja manual de 5 velocidades

### Introducción de la marcha atrás



- ☞ Para embragar a fondo, coloque obligatoriamente la palanca en punto muerto.
- ☞ Empuje la palanca de cambios hacia la derecha y luego hacia atrás.

**!** Introduzca la marcha atrás solo con el vehículo parado y el motor al ralentí.

- i** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
- Seleccione siempre el punto muerto.
  - Pise el pedal de embrague.

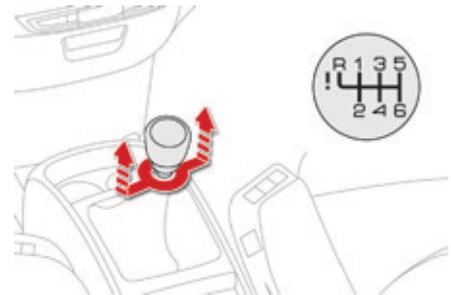
## Caja manual de 6 velocidades

### Introducción de la 5ª o la 6ª marcha

- ☞ Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha para engranar correctamente la 5ª o la 6ª marcha.

**!** No respetar esta preconización puede provocar daños definitivos en la caja de velocidades (introducción de la 3ª o 4ª velocidad por descuido).

### Introducción de la marcha atrás



- ☞ Levante el anillo situado bajo el pomo y desplaze la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia adelante.

**!** Introduzca la marcha atrás solo con el vehículo parado y el motor al ralentí.

- i** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
- Seleccione siempre el punto muerto.
  - Pise el pedal de embrague.

## Caja de velocidades automática

Esta caja de velocidades ofrece dos modos de conducción.

- Modo **automático**, en el que la caja gestiona automáticamente las velocidades sin intervención del conductor.
- Modo **manual**, para el cambio secuencial de las velocidades por el conductor a través de los mandos bajo el volante.

**i** En cualquier momento, es posible cambiar de un modo a otro. Con el modo automático, puede retomar en cualquier momento el control manual de las velocidades.

### Selector de marchas



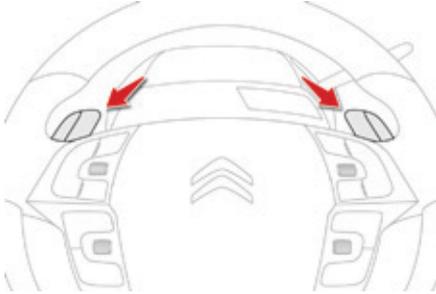
- P.** Estacionamiento
  - Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento tensado o destensado.
  - Arranque del motor.
- R.** Marcha atrás
  - Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.
- N.** Punto muerto
  - Inmovilización del vehículo con el freno de estacionamiento tensado.
  - Arranque del motor.
- D.** Funcionamiento automático
- M.** Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis velocidades

**i** Para salir de la posición **P**, desplace el selector hacia la derecha hasta la posición deseada, a la vez que pisa a fondo el pedal del freno.

**i** Para seleccionar la posición **P**, lleve el selector al máximo hacia arriba (hacia **R**), a continuación empújelo hacia delante y luego hacia la izquierda. Seleccione esta posición solo cuando el vehículo esté completamente inmovilizado. En esta posición, las ruedas están bloqueadas. Compruebe que el selector esté correctamente colocado.

**i** Para desplazar el selector, ponga el contacto o arranque el motor. Si la batería no tiene suficiente carga, el desplazamiento del selector quedará inoperativo.

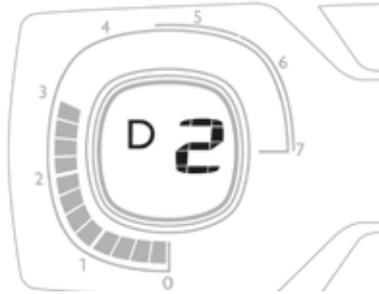
## Mandos bajo el volante



- + Mando para introducir una marcha superior a la derecha del volante.
- ☞ Accione hacia el volante la leva "+" para introducir una marcha más larga.
- Mando para introducir una marcha inferior a la izquierda del volante.
- ☞ Accione hacia el volante la leva "-" para introducir una marcha más corta.

Los mandos bajo el volante no permiten seleccionar, ni introducir o sacar una marcha.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo



Al desplazar el selector, el testigo correspondiente a su posición se enciende en el cuadro de a bordo.

**P.** Parking (estacionamiento)

**R.** Reverse (marcha atrás)

**N.** Neutral (punto muerto)

**D.** Drive (funcionamiento automático)

**1 a 6.** Marchas engranadas en modo manual

- Valor no válido en modo manual.

## Arranque del vehículo

- ☞ Pisando el freno, seleccione **P** o **N**.
- ☞ Arranque el motor.

Si no se cumplen estas condiciones, sonará una señal y se indicará un mensaje.

Si aparece **P** en el cuadro de a bordo, entonces el selector está en otra posición; coloque el selector en **P** para poner arrancar.

- ☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
- ☞ Seleccione el modo automático (posición **D**), el modo secuencial (posición **M**) o la marcha atrás (posición **R**).

Si no pisa el pedal del freno para salir de la posición **P**, este testigo o este pictograma se encenderá en el cuadro de a bordo, acompañado del mensaje "Coloque la caja automática en posición **P**", del parpadeo de **P** en el cuadro de a bordo y de la emisión de un bip.

- ☞ Compruebe que la indicación en el cuadro de a bordo corresponda a la posición engranada.
- ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.
- ☞ Si el freno de estacionamiento está destensado, el vehículo se desplazará inmediatamente.  
Si el freno de estacionamiento está accionado y el modo de funcionamiento automático activado, acelere progresivamente.

**!** Si el freno no se afloja automáticamente, compruebe que las puertas delanteras estén correctamente cerradas.

**!** No pise al mismo tiempo los pedal del freno y de acelerador. La frenada o aceleración deben realizarse solo con el pie derecho. Si pisa a la vez los dos pedales podría deteriorar la caja de velocidades.

**i** Cuando el motor funciona al ralentí, con los frenos sin accionar, si está seleccionada la posición **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplazará sin necesidad de accionar el acelerador.

**!** Con el motor en marcha, nunca deje a niños solos sin vigilancia en el interior del vehículo.  
Con el motor en marcha, en caso de operación de mantenimiento, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

**i** Durante la circulación, nunca seleccione **N**. Si introduce por descuido la posición **N** durante la circulación, deje el motor al ralentí y, a continuación, seleccione la posición **D** para acelerar.

**i** Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** si el vehículo no está completamente inmovilizado.  
Antes de introducir la marcha atrás, para evitar tirones, no acelere inmediatamente después de seleccionar **R**.  
El cambio a la posición **R** está acompañado de un bip sonoro.

## Modo automático



☞ Seleccione la posición **D**.

**D** y la marcha introducida se indican en el cuadro de a bordo.

La caja de velocidades funciona entonces en modo autoactivo, sin intervención del conductor seleccionando permanentemente la marcha más adecuada en función de los siguientes parámetros:

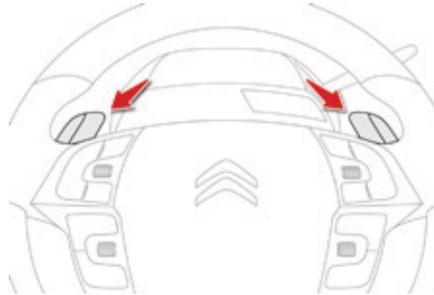
- optimización del consumo;
- estilo de conducción;
- perfil de la vía;
- carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin tocar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades reduce automáticamente o mantiene la marcha seleccionada hasta alcanzar el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades reduce automáticamente de marcha para ofrecer un freno motor eficaz.

Si suelta el pedal del acelerador bruscamente, por motivos de seguridad la caja de velocidades no engranará una marcha más larga.

## Uso temporal del control manual de las velocidades



Puede retomar temporalmente el control del paso de las velocidades utilizando los mandos bajo el volante "+" y "-". La solicitud de cambio de marcha solo se aplicará si el régimen motor lo permite.

Esta función permite anticipar situaciones como el adelantamiento de un vehículo o la aproximación a una curva.

Tras unos instantes sin accionar los mandos, la caja de velocidades vuelve a gestionar las marchas automáticamente.

## Modo manual

- ☞ Seleccione la posición **M**.
- ☞ Utilice los mandos bajo el volante "+" y "-" para cambiar de marcha.

Las marchas engranadas aparecen sucesivamente en el cuadro de a bordo.

En parado o a velocidad reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la marcha 1.

En modo secuencial, no es necesario soltar el acelerador para cambiar de marcha.

El cambio de una velocidad a otra se efectúa solo si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten; si no, las leyes de funcionamiento automático se impondrán momentáneamente.

En subrégimen o sobrrégimen, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y, a continuación, se indica la marcha realmente engranada.

### Valor no válido en modo manual



Se indica este símbolo si la marcha está mal introducida (selector entre dos posiciones).



En cualquier momento, es posible cambiar de modo desplazando el selector de **D** a **M**, o a la inversa.

## Parada del vehículo

Antes de parar el motor, puede introducir la posición **P** o **N** para seleccionar el punto muerto. En ambos casos, accione el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo, salvo si este está programado en modo automático.

Si la palanca no está en posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, se emite una señal sonora y se indica un mensaje:

☞ vuelva a poner la palanca en posición **P**; la señal sonora se interrumpe y el mensaje desaparece.

En todos los casos de estacionamiento, accione obligatoriamente el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo si el funcionamiento automático no se ha neutralizado.

**i** Asegúrese, en todas las circunstancias, de que el selector esté en posición **P** antes de salir del vehículo.

**i** En caso de avería de la batería, utilice la cala para inmovilizar el vehículo.

## Anomalía de funcionamiento

**SERVICE** En caso de fallo de funcionamiento de la caja de velocidades, el testigo de servicio se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje y una señal sonora.

En dicho caso, la caja pasa a modo de emergencia y se bloquea en la 3ª marcha. Es posible que perciba un tirón brusco al pasar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Este no supone ningún riesgo para la caja de velocidades.

No supere la velocidad de 100 km/h o el límite fijado por la reglamentación local si es más restrictivo.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Indicador de cambio de marcha

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando el cambio a la marcha más adecuada. Con una caja de velocidades automática, el sistema solo está activo en modo manual.

Según la situación de conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas.

Puede seguir esta indicación sin pasar por las marchas intermedias.

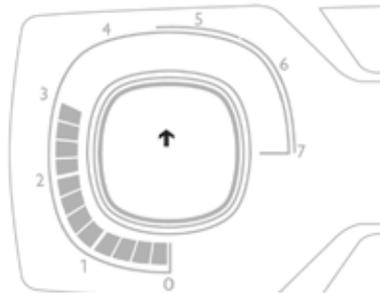
En las versiones Diésel BlueHDi 135 y 150 con caja de velocidades manual, el sistema puede proponer pasar al punto muerto para favorecer la puesta en vigilancia del motor (modo STOP del Stop & Start), en determinadas condiciones de conducción. En este caso, **N** aparece indicado en el cuadro de a bordo.

**La recomendación de introducir una marcha no se debe considerar obligatoria. En efecto, la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada.**

El sistema de indicador de cambio de marcha no sustituye a la vigilancia del conductor.

Ejemplo:

- Usted circula en tercera marcha.
- A continuación, pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior.



La información se muestra en el cuadro de a bordo en forma de flecha.

En los vehículos con caja de velocidades manual, la flecha puede ir acompañada de la marcha preconizada.

**i** El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga...) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada...).

El sistema no propone en ningún caso:

- Introducir la primera marcha
- Introducir la marcha atrás
- Introducir una marcha inferior.

**i** Esta función no se puede desactivar.

# Stop & Start

El Stop & Start, adecuado para un uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia —modo STOP— en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos u otros). El motor vuelve a arrancar automáticamente —modo START— cuando el conductor desea reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

## Funcionamiento

### Paso del motor a modo STOP

Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone automáticamente en vigilancia:

- **Con una caja de velocidades manual**, a una velocidad inferior a 20 km/h, o con el vehículo parado (con las versiones PureTech 130, THP 165 y BlueHDi 100, 115, 120) situando la palanca de cambios en punto muerto y soltando el pedal de embrague.
- **Con una caja de velocidades automática**, con el vehículo parado, pisando el pedal del freno o situando el selector de marchas en posición **N**.

Si su vehículo dispone de ello, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento en modo STOP durante el trayecto. El contador se pone a cero al poner el contacto mediante el botón "START/STOP".

 Para mayor comodidad, el modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento, hasta unos segundos después de haber sacado la marcha atrás. El Stop & Start no modifica las funciones del vehículo como los frenos, la dirección asistida...

 Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP. Corte imperativamente el contacto mediante el botón "START/STOP".

## Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.
- La velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque (con el botón "START/STOP").
- El freno de estacionamiento eléctrico está tensado o en curso de accionamiento.
- El mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere.
- El desempañado está activo.
- Lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior...) para garantizar el control del sistema.



En ese caso, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**

## Paso del motor a modo START



Este testigo se apaga y el motor vuelve a arrancar automáticamente:

- **Con una caja de velocidades manual**, pisando **a fondo** el pedal de embrague.
- **Con caja de velocidades automática:**
  - Con el selector de marchas en posición **D** o **M**, soltando el pedal del freno.
  - Con el selector en la posición **N** y el pedal del freno suelto, desplazando el selector hasta la posición **D** o **M**.
  - Al introducir la marcha atrás.

## Casos particulares: activación automática del modo START

El modo START se activa automáticamente cuando:

- Se abre la puerta del conductor.
- El conductor se desabrocha el cinturón de seguridad.
- La velocidad del vehículo supera los 25 km/h con caja de velocidades manual (3 km/h con las versiones PureTech 130, THP 165 y BlueHDi 100, 115, 120) o los 3 km/h con caja automática.
- Se acciona el freno de estacionamiento eléctrico.
- Lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado...) para garantizar el control del sistema o del vehículo.



Si eso ocurre, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**

## Neutralización/Reactivación manual

En determinados casos, como por ejemplo con el fin de mantener el confort térmico en el habitáculo, puede resultar útil neutralizar el Stop & Start.

La solicitud de neutralización se puede realizar en cualquier momento, desde que se pone el contacto.

Si el motor está en modo STOP, reorganiza lo antes posible.

El Stop & Start se reactiva automáticamente cada vez que se pone el contacto.

La neutralización del Stop & Start se realiza a través del menú **Conducción** de la pantalla táctil.

Seleccione "Stop & Start" para neutralizar el sistema.



Esto se indica mediante el encendido de este testigo.

Seleccione de nuevo "Stop & Start" para reactivar la función.



Esto se indica mediante el encendido de este testigo.



La utilización del regulador de velocidad adaptativo desactiva la función Stop & Start.

- !** **Apertura del compartimento motor**  
 Antes de realizar cualquier intervención bajo el capó, neutralice el Stop & Start para evitar todo riesgo de lesión provocada por una activación automática del modo START.



- !** **Conducción sobre calzada inundada**  
 Antes de adentrarse en una zona inundada, se recomienda encarecidamente neutralizar el Stop & Start.  
 Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, especialmente en lo que se refiere a la circulación sobre calzada inundada, consulte el apartado correspondiente.

## Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento del sistema, este testigo parpadea unos segundos y luego se enciende de manera fija, acompañado de un mensaje.

- Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.
- Si se produce alguna anomalía en modo STOP, el vehículo podría calarse.
- En dicho caso, todos los testigos del cuadro de a bordo se encienden.
- Según la versión, puede indicarse un mensaje de alerta solicitándole que sitúe el selector de velocidades en la posición **N** y pise el pedal del freno.
- A continuación, es necesario cortar el contacto y volver a arrancar mediante el botón "START/STOP".

- !** El Stop & Start requiere la utilización de una batería de 12 V de tecnología y de características específicas.  
 Toda intervención que se realice en este tipo de baterías se debe llevar a cabo exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.  
 Para más información relativa a la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

## Memorización de las velocidades

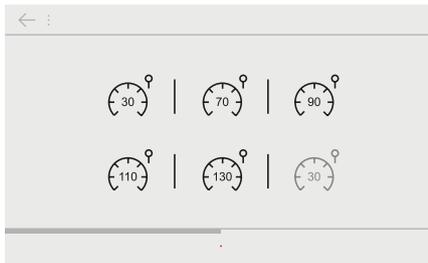
Esta función permite registrar límites de velocidad, que posteriormente serán propuestos para la configuración de dos equipamientos: el limitador de velocidad (velocidad límite) y el regulador de velocidad (velocidad de crucero).

El sistema puede memorizar hasta seis umbrales de velocidad para cada uno de los equipamientos. Algunos umbrales de velocidad ya están memorizados por defecto.

### Memorización

Esta función está disponible a través del menú **Conducción** de la pantalla táctil.

- ☞ Seleccione la pestaña " **Acceso rápido** " y luego " **Reglajes de velocidad** ".



- ☞ Elija el sistema para el cual desea memorizar nuevos umbrales de velocidad.
- ☞ Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad que desea modificar.
- ☞ Introduzca el nuevo valor con el teclado digital y valide.



Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar estas operaciones imperativamente con el vehículo parado.

## Reconocimiento del límite de velocidad

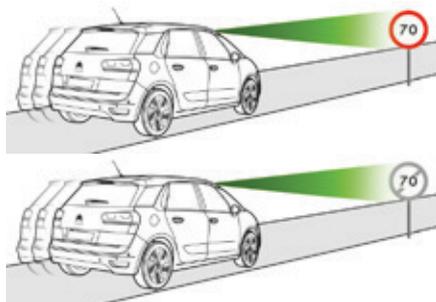
Este sistema permite indicar en el cuadro de a bordo la velocidad máxima autorizada detectada por la cámara.

Los límites de velocidad específicos, como aquellos destinados a los pesos pesados, no se mostrarán.

La indicación del límite de velocidad en el cuadro de a bordo se actualiza cuando pasa por delante de un panel de señalización destinado a los vehículos (vehículos ligeros).

**!** La unidad del límite de velocidad (km/h o mph) depende del país en el cual conduzca. Se deberá tener en cuenta para respetar la velocidad máxima autorizada. Para que el sistema funcione correctamente cuando cambia de país, la unidad de la velocidad indicada en el cuadro de a bordo se debe corresponder con la del país por el cual circula.

### Principios



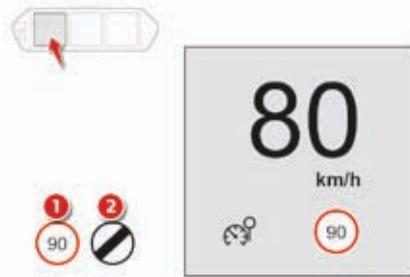
Mediante una cámara, implantada en la parte superior del parabrisas, este sistema detecta y lee los paneles de límite de velocidad y de fin de limitación de la velocidad.

El sistema también tiene en cuenta la información relativa a los límites de velocidad facilitada por la cartografía del sistema de navegación.

**!** La lectura automática de los paneles es un sistema de ayuda a la conducción y no siempre muestra los límites de velocidad correctamente. Los paneles de límite de velocidad presentes en la carretera son siempre prioritarios a la indicación proporcionada por el sistema. El sistema no puede sustituir en ningún caso a la atención del conductor. El conductor debe respetar el código de circulación y debe adaptar en todas las circunstancias la velocidad a las condiciones climáticas y de circulación. Es posible que el sistema no muestre el límite de velocidad si no detecta ningún panel en un tiempo determinado. El sistema está diseñado para detectar los paneles conforme a la Convención de Viena relativa a la señalización en carretera.

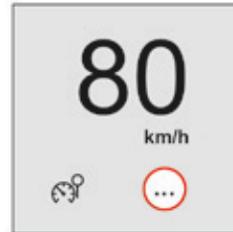
**i** Con el fin de no perturbar el buen funcionamiento del sistema: limpie regularmente el campo de visión de la cámara.

## Indicación en el cuadro de a bordo

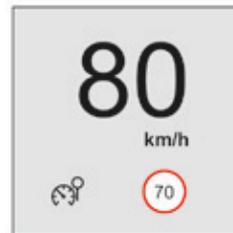


1. Indicación del límite de velocidad.  
o
2. Indicación de la finalización del límite de velocidad.

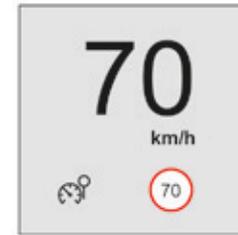
## Indicación de la velocidad



El sistema está activado pero no detecta información de limitación de velocidad.



Cuando se detecta una información de limitación de la velocidad, el sistema muestra el valor.



**MEM** El conductor, si lo desea, adapta la velocidad del vehículo según la información dada por el sistema.

**i** Con el fin de obtener información pertinente relativa a los límites de velocidad que proporciona el sistema de navegación, es necesario actualizar regularmente la cartografía.

## Activación/Neutralización

La activación o la neutralización de la función se realiza a través del menú de **Conducción** de la pantalla táctil.

Seleccione la pestaña " **Otros reglajes** " y luego " **Seguridad** " e " **Indicación de velocidad recomendada** ".

## Límites de funcionamiento

La reglamentación relativa a los límites de velocidad es específica para cada país. El sistema no tiene en cuenta las reducciones de los límites de velocidad en los siguientes casos:

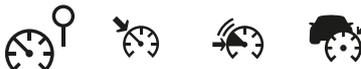
- Condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve)
- Contaminación atmosférica
- Remolque, caravana
- Conducción con una rueda de repuesto de tipo galleta o cadenas para nieve
- Reparación de un neumático con el kit de reparación provisional de neumáticos
- Conductores noveles
- ...

El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

- Malas condiciones de visibilidad (alumbrado insuficiente de la calzada, nieve, lluvia, niebla)
- Zona del parabrisas situada delante de la cámara sucia, con barro, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con adhesivos
- Fallo de funcionamiento de la cámara
- Cartografía obsoleta o defectuosa
- Paneles ocultos (otros vehículos, vegetación, nieve)
- Paneles de limitación de velocidad no conformes a la norma, deteriorados o deformados

## Memorización de la velocidad de consigna

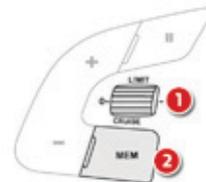
Esta memorización es un complemento a la indicación del **Reconocimiento del límite de velocidad**.



El conductor puede elegir adaptar la velocidad de consigna del vehículo a la velocidad de limitación propuesta pulsando el botón de memorización del mando del limitador, del regulador de velocidad, del regulador de velocidad adaptativo del regulador de velocidad adaptativo con función Stop. Esta velocidad sustituirá a la velocidad de consigna para el limitador y/o el regulador.

**i** Para más información relativa al **Limitador de velocidad**, el **Regulador de velocidad**, el **Regulador de velocidad adaptativo** o el **Regulador de velocidad adaptativo con función Stop** consulte los apartados correspondientes.

## Mandos en el volante



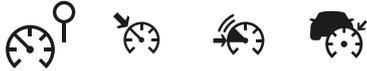
1. Selección del modo limitador/regulador.
2. Memorización de la velocidad de consigna.

## Indicación en el cuadro de a bordo



3. Indicación del límite de velocidad.
4. Solicitud de memorización de la velocidad.
5. Velocidad de consigna actual.

## Memorización de la velocidad



☞ Active el limitador/regulador.  
Aparece la indicación de la información asociada al limitador/regulador.

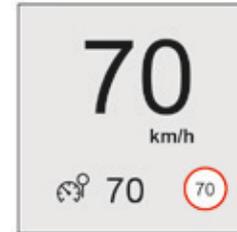


Cuando se detecta un panel, el sistema muestra el valor de la velocidad límite y le propone registrarla como nueva velocidad de consigna.  
La indicación "MEM" parpadea durante unos segundos en la pantalla.

**i** En caso de diferencia entre la velocidad de consigna y la velocidad indicada mediante el reconocimiento sea inferior a 10 km/h, el símbolo **MEM** no se mostrará.



**MEM** ☞ Pulse una **primera** vez el botón para solicitar el registro de la velocidad propuesta.



**MEM** ☞ Pulse una **segunda** vez este botón para confirmar y guardar la nueva velocidad de consigna.

Después de un tiempo, la pantalla vuelve a la pantalla habitual.

## Limitador de velocidad "LIMIT"

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

Una vez alcanzada la velocidad límite, pisar el pedal del acelerador deja de surtir efecto.

La **activación** del limitador requiere que la velocidad programada sea de al menos 30 km/h.

El limitador se **interrumpe** accionando el mando manualmente.

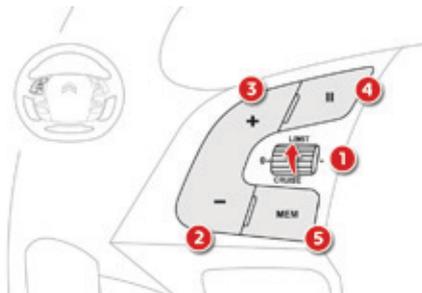
Al pisar con firmeza el pedal del acelerador, sobrepasando el punto de resistencia, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a dicha velocidad, solo hay que soltar el pedal del acelerador hasta alcanzar de nuevo la velocidad programada.

**i** El valor de velocidad programado se memoriza al cortar el contacto.

**!** El limitador no exime, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad ni de la atención del conductor.

### Mandos en el volante

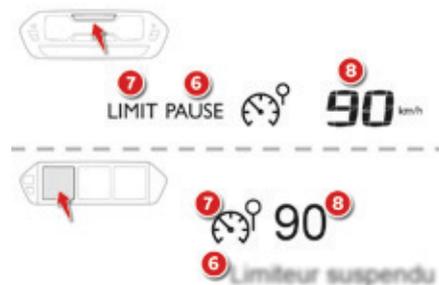


1. Selección del modo limitador
2. Disminución de la velocidad programada
3. Aumento de la velocidad programada
4. Activación/interrupción de la limitación
5. Acceso a la lista de velocidades memorizadas o  
Aplicación de la velocidad propuesta por el reconocimiento del límite de velocidad.

Para más información relativa a la **memorización de velocidades**, consulte el apartado correspondiente.

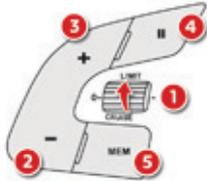
Para más información relativa al **Reconocimiento del límite de velocidad** y su memorización, consulte el apartado correspondiente.

### Indicaciones en el cuadro de a bordo



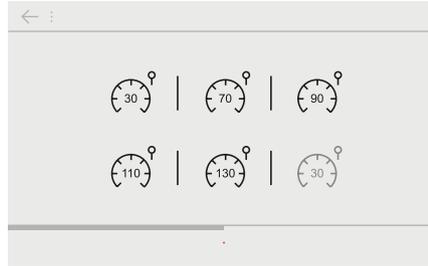
6. Indicación de activación/interrupción de la limitación.
7. Indicación de selección del modo limitador.
8. Valor de velocidad consignada.

## Activación/Interrupción



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"**: el modo limitador se selecciona sin activarse (Pause).
- ☞ Active el limitador pulsando la tecla **4** si la velocidad indicada es la deseada (por defecto, la última velocidad programada).
- ☞ Puede interrumpir momentáneamente el limitador pulsando de nuevo la tecla **4**; la pantalla confirma la desactivación (Pause).

## Configuración de la velocidad límite (consigna)



No es necesario activar el limitador para modificar el valor de velocidad.

Una vez seleccionada la función, puede modificar el valor de velocidad:

- O bien utilizando las teclas **2 y 3**, para aumentar o reducir la velocidad indicada:
  - ☞ Mediante pulsaciones breves sucesivas, para modificar por intervalos de + o - 1 km/h.
  - ☞ Pulsando prolongadamente, para modificar por intervalos de + o - 5 km/h.

- O bien pulsando la tecla **5**:
  - ☞ Los seis límites memorizados se indican en la pantalla táctil.
  - ☞ Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad que ha elegido.

El valor se muestra inmediatamente en el cuadro de a bordo.

La pantalla de selección se cierra después de unos instantes.

- Pulsando la tecla **5**, si su vehículo va equipado con reconocimiento del límite de velocidad:
  - ☞ La velocidad a memorizar se muestra en el cuadro de a bordo,
  - ☞ Pulse **una segunda vez** la tecla **5** para registrar la velocidad.

El valor se muestra inmediatamente en el cuadro de a bordo.

Para más información relativa al

**Reconocimiento del límite de velocidad** y su memorización, consulte el apartado correspondiente.

## Superación temporal de la velocidad programada

☞ Pise **con firmeza** el pedal del acelerador, rebasando el **punto de resistencia**, para superar el límite de velocidad programado.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada, que se indica en pantalla, parpadea.

Una señal sonora acompaña el parpadeo de la velocidad cuando la superación del límite de velocidad no se debe a una acción del conductor (pendiente pronunciada...).

Cuando el vehículo recupera el nivel de velocidad programado, el limitador vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad se vuelve fija.

## Desactivación

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "**0**". La información asociada al limitador de velocidad desaparece.

## Anomalía de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del limitador. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



**!** En caso de fuerte aceleración (en una pendiente descendente, por ejemplo) el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

En este caso, el limitador se interrumpe momentáneamente y la velocidad indicada parpadea.

Una señal sonora acompaña el parpadeo de la velocidad cuando la superación del límite de velocidad no se debe a una acción del conductor.

La utilización de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

# Regulador de velocidad "CRUISE"

Sistema que mantiene automáticamente el vehículo en la velocidad programada por el conductor, sin accionar el pedal del acelerador.

La **activación** del regulador requiere que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h,

y haber introducido:

- la cuarta marcha como mínimo, con caja de velocidades manual;
- la segunda marcha como mínimo en modo manual de la caja de velocidades automática;
- la posición **D** en caja de velocidades automática.

La función permanece activa después de un cambio de marcha en las motorizaciones equipadas con una caja de velocidades manual y Stop & Start.

El regulador se **interrumpe** pulsando la tecla **4**, pisando el pedal del freno o, por motivos de seguridad, al activarse el sistema ESP.

Pisando el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, suelte el pedal del acelerador hasta volver a alcanzar la velocidad de regulación programada.

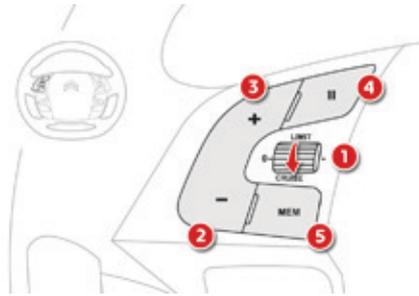


Al cortar el contacto, se anula cualquier valor de velocidad programado.



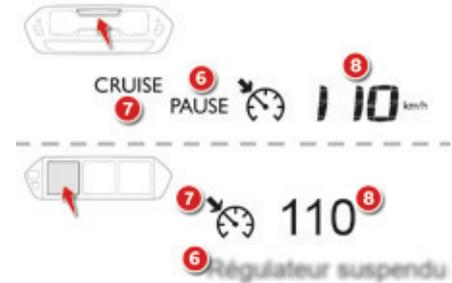
La utilización del regulador no exime, en ningún caso, de respetar las limitaciones de velocidad, ni sustituye la atención del conductor. Se recomienda mantener los pies siempre cerca de los pedales.

## Mandos en el volante



1. Selección del modo regulador
2. Aplicación de la velocidad actual del vehículo como velocidad de consigna / Reducción de la velocidad de consigna.
3. Aplicación de la velocidad actual del vehículo como velocidad de consigna / Aumento de la velocidad de consigna.
4. Pausa/reanudación de la regulación.
5. Indicación de la lista de velocidades memorizadas  
Aplicación de la velocidad propuesta por el reconocimiento del límite de velocidad.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo

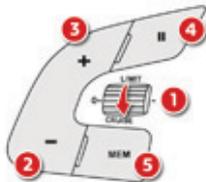


6. Indicación de pausa/reanudación de la regulación
7. Indicación de selección del modo regulador
8. Velocidad consignada

Para más información sobre la **Memorización de velocidades**, consulte el apartado correspondiente.

Para más información sobre el **Reconocimiento del límite de velocidad** y su memorización, consulte el apartado correspondiente.

## Activación

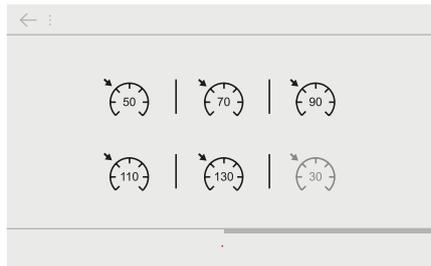


- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"CRUISE"**. El modo regulador se selecciona pero la función está en pausa.
  - ☞ Pulse la tecla **2** o **3**: la velocidad actual del vehículo se memoriza como la velocidad de consigna.
- El regulador se activa (ON).

## Pausa

Puede detenerlo momentáneamente pulsando la tecla **4**: la pantalla confirma la interrupción (Pause).

## Modificación de la velocidad de crucero (consigna)



Una vez activado el regulador (ON), puede modificar la velocidad de crucero:

- utilizando las teclas **2** o **3**:
  - ☞ mediante pulsaciones breves sucesivas, para modificarla por intervalos de aproximadamente 1 km/h;
  - ☞ mediante una pulsación prolongada, para modificarla por intervalos de aproximadamente 5 km/h.
- o pulsando la tecla **5**:
  - ☞ los seis límites memorizados se indican en la pantalla táctil;
  - ☞ elija un valor; este se mostrará en el cuadro de a bordo.

La pantalla de selección se cierra pasados unos instantes.

La modificación se aplica.

- al pulsar la tecla **5**, si el vehículo está equipado con reconocimiento del límite de velocidad:
  - ☞ la velocidad a memorizar se muestra en el cuadro de a bordo,
  - ☞ pulse **una segunda vez** la tecla **5** para registrar la velocidad.

El valor se muestra inmediatamente en el cuadro de a bordo.

Para más información sobre el **reconocimiento del límite de velocidad** y su memorización, consulte el apartado correspondiente.

## Superación de la velocidad programada

Al rebasar la velocidad de consigna, esta parpadea en la pantalla.

La indicación se vuelve fija cuando la velocidad del vehículo alcanza de nuevo la velocidad de consigna.

## Parada

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**. La indicación de la información asociada al regulador desaparece.

## Anomalía de funcionamiento

El parpadeo de unos guiones revela un fallo de funcionamiento del regulador.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



**!** Cuando el regulador esté activado, tenga cuidado si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de la velocidad programada, ya que ello podría ocasionar un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

No utilice el regulador de velocidad en firme deslizante ni en condiciones de circulación densa.

En pendiente descendente pronunciada, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

En pendiente ascendente pronunciada o en caso de remolcado, es posible que no pueda alcanzarse o mantenerse la velocidad programada.

El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

# Regulador de velocidad adaptativo

Sistema que permite, además de mantener automáticamente la velocidad del vehículo en el valor de consigna programado por el conductor, respetar siempre que sea posible, la distancia de seguridad configurada entre su vehículo y el vehículo que le precede.

## Elección del tipo de regulador Principios de funcionamiento

La selección entre "adaptativo" y "estándar" se realiza a través del menú **Conducción**.



☞ Sitúe la ruedecilla del regulador de velocidad en la posición "CRUISE".

☞ En el menú Conducción, seleccione la pestaña "**Regulador inteligente**" y luego "**Acceso rápido**" para activar o desactivar el regulador de velocidad adaptativo.

**i** Para más información relativa al **Regulador de velocidad**, consulte el apartado correspondiente.

Gracias a un radar de 100 metros de alcance aproximadamente, situado en la parte delantera del vehículo, este sistema detecta al vehículo que circula delante de él.

Adapta automáticamente la velocidad a la del vehículo que le precede.

Si el vehículo que le precede circula más despacio, el sistema reduce progresivamente la velocidad utilizando solo el freno motor (como si el conductor pulsase la tecla "-").

Si su vehículo se acerca demasiado o demasiado rápido al que le precede, el regulador de velocidad adaptativo se desactiva automáticamente. En ese momento, una señal sonora y un mensaje alertan al conductor.

Si el vehículo que le precede acelera o abandona la vía, el regulador de velocidad adaptativo acelera progresivamente para recuperar la velocidad de consigna.

Si el conductor activa el intermitente izquierdo (puesto de conducción en la izquierda) o derecho (puesto de conducción en la derecha) para adelantar a un vehículo más lento, el regulador de velocidad adaptativo le autorizará a acercarse temporalmente al vehículo para ayudarlo a adelantar, sin superar en ningún caso la velocidad de consigna.

## Información general

**i** El regulador de velocidad adaptativo funciona tanto de día como de noche, con niebla o lluvia moderada.

**!** La función no actúa con el sistema de frenada del vehículo, solo utiliza el freno motor.

El intervalo de regulación es limitado: la velocidad no se ajustará si la diferencia entre la velocidad de consigna y la velocidad del vehículo que le precede es demasiado grande (30 km/h).

**!** En caso de diferencia demasiado importante entre la velocidad de su vehículo y la del vehículo que le precede, la velocidad no podrá ajustarse y el regulador se desactivará automáticamente.

El regulador de velocidad adaptativo se **pone en funcionamiento** manualmente: es necesario que el vehículo circule a una velocidad comprendida entre 40 km/h y 150km/h y haber introducido:

- La cuarta marcha como mínimo con caja de velocidades manual.
- La segunda marcha en modo manual con caja de velocidades automática.
- La posición **D** con caja de velocidades automática.

La función permanece activa después de un cambio de marcha en las motorizaciones equipadas con una caja de velocidades manual y con Stop & Start.

**!** Si la velocidad de consigna seleccionada es superior a 150km/h, la función pasa al modo de funcionamiento del regulador de velocidad estándar, sin ajuste de la distancia de seguridad entre vehículos (aparece un mensaje en el cuadro de a bordo).

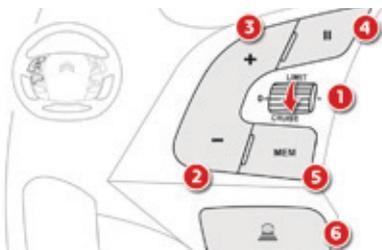
**!** El regulador de velocidad adaptativo no exige, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad ni de mantenerse alerta. Es recomendable dejar siempre los pies cerca de los pedales.

El funcionamiento del regulador de velocidad adaptativo se **interrumpe** manual o automáticamente:

- Mediante la pulsación de la tecla **4**.
- Pisando el pedal del freno.
- En caso de activación del sistema ESC, por motivos de seguridad.
- Al accionar el mando del freno de estacionamiento eléctrico.
- Al alcanzar un tiempo entre vehículos límite (calculado en función de la velocidad relativa entre su vehículo y el que le precede, y en función de la consigna definida para el tiempo entre vehículos).
- Cuando se acerca demasiado al vehículo que le precede.
- Cuando el vehículo que le precede circula demasiado despacio.
- Cuando usted circula demasiado despacio.

**i** Al cortar el contacto, el valor de consigna del tiempo entre vehículos se memoriza.

## Mandos en el volante



1. Selección del modo regulador.
2. Grabación de la velocidad actual como velocidad de consigna/Disminución de la velocidad de consigna.
3. Grabación de la velocidad actual como velocidad de consigna/Aumento de la velocidad de consigna.
4. Interrupción/Reanudación de la regulación.
5. Indicación de la lista de velocidades memorizadas o, Grabación de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento de límites de velocidad.
6. Selección de la distancia entre vehículos ("Cerca", "Normal", "Lejos")

Para más información relativa a la **Memorización de las velocidades**, consulte el apartado correspondiente.

Para más información relativa al **Reconocimiento del límite de velocidad** y su memorización, consulte el apartado correspondiente.

## Funcionamiento

### Activación

El regulador de velocidad **adaptativo** se debe seleccionar en el menú **Conducción**.

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "**CRUISE**": el modo regulador se selecciona pero la función permanece en pausa.
- ☞ Pulse unas de las teclas **2** o **3**: la velocidad actual de su vehículo se guarda como la velocidad de consigna.

El regulador está activado (ON).

Por defecto, el tiempo entre vehículos está fijado en 2 segundos.

Si no, al activar la función se tendrá en cuenta el último valor configurado.

**i** Por prudencia, es aconsejable seleccionar una velocidad de consigna próxima a la velocidad a la que circula en el momento de la memorización.

### Modificación de la velocidad de crucero

- Mediante las teclas **2** o **3**:
  - ☞ Mediante pulsaciones cortas sucesivas, para modificar por intervalos de + o - 1 km/h.
  - ☞ Mediante una pulsación continua, para modificar por intervalos de + o - 5 km/h.
- Mediante la pulsación de la tecla **5**:
  - ☞ Los seis umbrales memorizados aparecen en la tablet táctil.
  - ☞ Seleccione un valor de velocidad: aparece en el cuadro de a bordo.

La pantalla de selección se cierra después de unos instantes. La modificación se ha tenido en cuenta.

- Mediante una pulsación de la tecla **5**, si el vehículo va equipado con reconocimiento del límite de velocidad:
  - ☞ La velocidad que se memoriza se indica en el cuadro de a bordo.
  - ☞ Pulse **una segunda vez** la tecla **5** para grabar la velocidad.

El valor aparece inmediatamente en el cuadro de a bordo.

Para más información relativa al **Reconocimiento del límite de velocidad** y su memorización, consulte el apartado correspondiente.

## Modificación de la distancia entre vehículos

Pulse la tecla **6** para seleccionar una nueva consigna de distancia entre vehículos entre los 3 niveles disponibles ("**Cerca**", "**Normal**", "**Lejos**").

Este valor permanecerá memorizado, independientemente del estado de la función.

**i** En caso de que el radar detecte un vehículo, si la velocidad seleccionada es muy superior a la del vehículo, el sistema no se activa y el mensaje de alerta "Activación denegada, condiciones inadecuadas" aparece hasta que las condiciones de seguridad permiten la activación del sistema.

## Superación de la velocidad de consigna



Pisando el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad de consigna.

Basta con soltar el pedal del acelerador para volver a la velocidad de consigna.

Al superar involuntariamente la velocidad de consigna, por ejemplo en caso de pendiente pronunciada, la velocidad parpadea en el cuadro de a bordo para alertarle.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo



La información asociada se indica en el cuadro de a bordo.

- 6.** Indicación de pausa/reanudación de la regulación.
- 7.** Indicación de selección del modo regulador, o fase de ajuste de la velocidad del vehículo.
- 8.** Valor de velocidad de consigna, o velocidad ajustada inferior a la velocidad de consigna

## Situaciones de conducción y alertas asociadas

La siguiente tabla describe las alertas y mensajes que se indican en función de la situación de conducción.

La indicación de estas alertas no es secuencial.

Pictograma	Indicación en el cuadro de a bordo	Mensaje asociado	Comentarios
			No se detecta ningún vehículo: El sistema funciona como un regulador de velocidad estándar.
			Detección de un vehículo en el límite de alcance del radar: El sistema funciona como un regulador de velocidad estándar.
		"VELOCIDAD AJUSTADA"	Detección de un vehículo que circula muy cerca o a una velocidad inferior a la velocidad de consigna ajustada. El sistema utiliza el freno motor para decelerar el vehículo y mantenerlo a la velocidad del vehículo que le precede, con el objetivo de respetar la distancia de seguridad programada. El intervalo de regulación está limitado a una diferencia máxima de 30 km/h entre la velocidad de consigna de su vehículo y la velocidad del vehículo que le precede.
		"VELOCIDAD AJUSTADA"	Cuando la velocidad ajustada alcanza su límite de regulación (velocidad de consigna - 30 km/h), la velocidad ajustada y el valor de velocidad de consigna parpadean para indicar que la desactivación automática de la función es inminente.
		"Regulador de velocidad en pausa".	Si el sistema supera el límite de ajuste de la velocidad que puede aplicar y el conductor no reacciona (activación del indicador de dirección, cambio de carril, reducción de la velocidad del vehículo) el sistema se interrumpe automáticamente. La indicación del mensaje de desactivación va acompañada de una señal sonora.

## Límites de funcionamiento

**!** Cuando el regulador de velocidad adaptativo se interrumpe automáticamente, su reactivación solo será posible cuando se vuelvan a cumplir todas las condiciones de seguridad. El mensaje "Activación denegada, condiciones inadecuadas" permanecerá indicado mientras resulte imposible reactivar el sistema. Cuando las condiciones lo permitan, es recomendable reactivar la función pulsando las teclas **2** o **3** para registrar su velocidad actual como nueva velocidad de consigna en vez de pulsando la tecla **4** (pausa/reanudación), que reactiva la función con la antigua velocidad de consigna, la cual podría ser muy diferente a su velocidad actual.

Para reducir la velocidad, el regulador de velocidad adaptativo solo utiliza el freno motor. En consecuencia, el vehículo reduce lentamente la velocidad, como ocurre al soltar el pedal del acelerador.

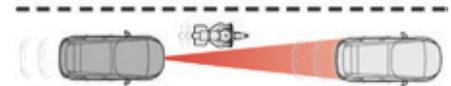
El sistema se interrumpe automáticamente:

- Si el vehículo que le precede reduce mucho la velocidad o si lo hace bruscamente y el conductor no frena.
- Si otro vehículo se sitúa entre su vehículo y el vehículo que le precede.
- Si el sistema no reduce la velocidad lo suficiente como para seguir manteniendo la distancia de seguridad, por ejemplo, en caso de pendiente descendente pronunciada.

El intervalo de regulación está limitado a una diferencia máxima de 30 km/h entre la velocidad de consigna de su vehículo y la del vehículo que le precede. Si la diferencia es mayor, el sistema se interrumpe cuando la distancia de seguridad es muy corta.

**i** Las condiciones meteorológicas desfavorables (lluvia muy intensa, nieve acumulada delante del radar) pueden interferir en el funcionamiento del sistema. En tal caso, aparecerá un mensaje de alerta: "SISTEMA INACTIVO: Visibilidad reducida". La función no estará disponible hasta la desaparición del mensaje.

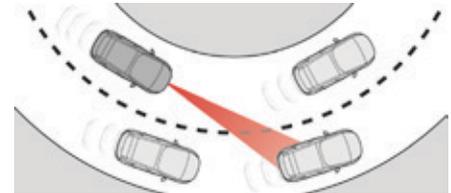
El campo de visión del radar es relativamente estrecho, por lo tanto, es posible que el sistema no detecte:



- Los vehículos estrechos, como por ejemplo las motos.



- Los vehículos decalados en la vía de circulación.



- Los vehículos que entran en una curva.
- Los vehículos que cambian de carril tarde.

El regulador de velocidad no tiene en cuenta:

- Los vehículos parados.
- Los vehículos que circulan en sentido inverso.

**!** Cuando la regulación está en funcionamiento, tenga cuidado si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de velocidad programada ya que la velocidad del vehículo podría cambiar de manera brusca. No utilice el regulador de velocidad adaptativo sobre firme deslizante o con circulación densa. En caso de pendiente descendente pronunciada, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada. En caso de pendiente ascendente pronunciada o remolcado, la velocidad programada podría no alcanzarse o mantenerse.

La utilización de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del regulador de velocidad.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

**!** El funcionamiento del radar, situado en el paragolpes delantero, puede verse perturbado por la acumulación de suciedad (polvo, barro, etc.) o en determinadas condiciones meteorológicas (nieve, hielo, etc.). En este caso, se indicará el mensaje "SISTEMA INACTIVO: Visibilidad reducida" para indicar la puesta en modo vigilancia de la función. Limpie regularmente el paragolpes delantero. En caso de pintar o retocar el paragolpes delantero, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado. Algunos tipos de pintura podrían perturbar el funcionamiento del radar.

## Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del regulador de velocidad adaptativo, se alerta al conductor mediante una señal sonora y el mensaje "Fallo de las funciones de ayuda a la conducción".

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

# Regulador de velocidad adaptativo con función Stop

Este sistema garantiza dos funciones:

- El mantenimiento automático de la velocidad según el valor programado por el conductor.
- El ajuste automático de la distancia con el vehículo que le precede, que puede ser hasta la parada completa del vehículo.

Gestiona la aceleración y la deceleración del vehículo actuando automáticamente sobre el motor y el sistema de frenada.

Para ello, dispone de un radar, implantado en el paragolpes delantero.

## Principios

Este sistema detecta un vehículo que circula por delante del vehículo portador del sistema en el mismo sentido de circulación y adapta automáticamente la velocidad del vehículo a la del vehículo que le precede para mantener una distancia constante.

Si el vehículo que le precede circula más lento, el sistema disminuye la velocidad o incluso detiene completamente el vehículo a través del freno motor y del sistema de frenada.

Cuando el sistema de frenada está activado y el vehículo decelera, las luces de freno se encienden.

Si el vehículo que le precede acelera o cambia de vía, el regulador de velocidad acelera progresivamente para recuperar la velocidad de consigna.

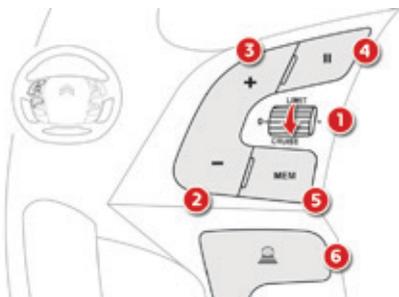
Si el conductor activa el intermitente para adelantar a un vehículo que circula a una velocidad inferior, el regulador de velocidad le autorizará a acercarse temporalmente al vehículo para ayudarle a adelantar, sin superar la velocidad de consigna.

**!** El regulador de velocidad adaptativo es una ayuda a la conducción que no exime, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad y las distancias de seguridad, ni sustituye la vigilancia del conductor.

Se recomienda mantener siempre los pies cerca de los pedales.

El conductor debe permanecer atento en cada momento para retomar el control del vehículo mediante los pedales del freno o del acelerador, según el contexto.

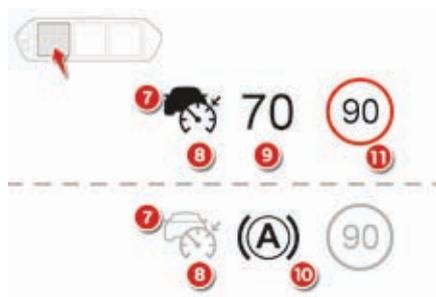
## Mandos en el volante



1. Selección del modo regulador.
2. Grabación de la velocidad actual como velocidad de consigna/Disminución de la velocidad de consigna.
3. Grabación de la velocidad actual como velocidad de consigna/Aumento de la velocidad de consigna.
4. Interrupción/Reanudación de la regulación.
5. Grabación de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad.
6. Indicación y ajuste de la consigna de distancia entre vehículos.

Para más información relativa al sistema de **Reconocimiento del límite de velocidad**, consulte el apartado correspondiente.

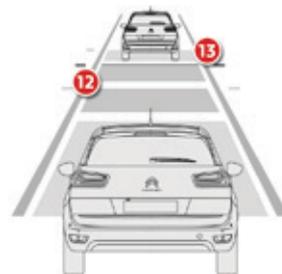
## Indicaciones en el cuadro de a bordo



7. Indicación de presencia/ausencia del vehículo objetivo.
8. Indicación de activación/desactivación de la regulación.
9. Valor de la velocidad de consigna.
10. Indicación de mantenimiento del vehículo en parado.
11. Velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad.

En caso de vehículo detectado, el símbolo 7 se completa con el color asociado al estado del modo regulador. Por defecto, el símbolo 7 está vacío.

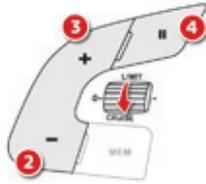
Con el modo regulador activado, el símbolo 8 aparece en color verde. Por defecto, el símbolo 8 aparece en color gris.



12. Consigna de distancia entre vehículos.
13. Posición del vehículo detectado por el radar.

Esta información se puede visualizar en el cuadro de a bordo en modo de indicación "CONDUCCIÓN".

## Activación



El regulador de velocidad se **activa** manualmente. Para ello, es necesario que el vehículo circule a una velocidad comprendida entre 30 km/h y 180 km/h.

Con una caja de velocidades automática, el selector debe estar en la posición **D** o **M**.

- ☞ Con el contacto puesto, gire la ruedecilla 1 hasta la posición "**CRUISE**": el modo regulador se selecciona sin ponerse en funcionamiento (gris).
- ☞ Circulando, pulse unas de las teclas 2 o 3: la velocidad actual de su vehículo se memoriza como velocidad de consigna.

El regulador está activado (verde).

Por defecto, el tiempo de la distancia entre vehículos está fijado en "**Normal**" (2 rayas).

Si no, al activar la función, se tendrá en cuenta el último nivel configurado.

Al cortar el contacto, se anula todo valor de velocidad programado.

**i** Cuando el regulador de velocidad está activado, el Stop & Start se desactiva automáticamente.

## Interrupción

El regulador de velocidad se **interrumpe**:

- O por acción del conductor:
  - Mediante la tecla 4
  - Mediante el pedal del freno
  - Mediante el mando del freno de estacionamiento eléctrico
  - En caso de paso del modo **D** a **N** en una caja de velocidades automática
- O bien automáticamente, en caso de activación del sistema ESC por motivos de seguridad

**i** Después de una frenada que implique la parada completa del vehículo, el sistema mantiene el vehículo inmovilizado; el regulador se pone en pausa. El conductor debe pisar el pedal del acelerador para reanudar la marcha, y debe reactivar la función superando los 30 km/h y pulsando una de las teclas 2, 3 o 4.

En caso de que el conductor no realice ninguna acción después de una inmovilización, el freno de estacionamiento eléctrico se tensa automáticamente después de unos minutos.

**i** Si el funcionamiento del regulador de velocidad se interrumpe, solo será posible reactivarlo cuando se vuelvan a cumplir todas las condiciones de seguridad. El mensaje "Activación denegada, condiciones inadecuadas" permanecerá indicado mientras no sea posible reactivar el sistema. Resulta conveniente esperar a que la velocidad de consigna sea similar a la velocidad actual del vehículo para reactivar la función —mediante la pulsación de las teclas **2** o **3**— para registrar la velocidad actual como velocidad de consigna.

## Modificación de la velocidad de consigna



Con el motor en marcha y el regulador activado (verde) puede modificar la velocidad de consigna.

### Modificación a partir de la velocidad actual

- ☞ Mediante pulsaciones breves sucesivas de las teclas **2** o **3**, para aumentar o disminuir por intervalos de + o - 1 km/h.
- ☞ Mediante una pulsación continua de las teclas **2** o **3**, para aumentar o disminuir por intervalos de + o - 5 km/h.

**!** Permanezca atento: la pulsación continua prolongada de las teclas **2** o **3** supone una modificación muy rápida de la velocidad del vehículo.

### Modificación a partir del sistema de reconocimiento del límite de velocidad

- ☞ La velocidad que se va a memorizar se indica en el cuadro de a bordo.
- ☞ Pulse una primera vez la tecla **5**; aparece un mensaje para confirmar la solicitud de memorización.
- ☞ Pulse una segunda vez la tecla **5** para guardar la velocidad propuesta.

El valor aparece inmediatamente como una nueva consigna en el cuadro de a bordo.

Para más información relativa al sistema de **Reconocimiento del límite de velocidad**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Por seguridad, se aconseja seleccionar una velocidad de consigna próxima a la velocidad actual de su vehículo para evitar toda aceleración o deceleración brusca del vehículo.

## Superación de la velocidad de consigna

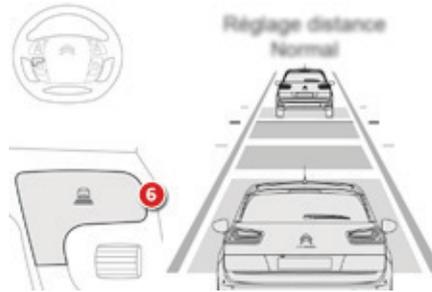
Pisando el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad de consigna.

Durante este lapso de tiempo, el regulador de velocidad no actúa en el sistema de frenos.

Basta con soltar el pedal del acelerador para volver a la velocidad de consigna.

Al superar la velocidad de consigna, la velocidad que aparecía indicada desaparece y se indica el mensaje "Regulador interrumpido" hasta que se suelta el pedal del acelerador.

## Modificación de la consigna de distancia entre vehículos



La consigna de distancia entre vehículos propone tres niveles predefinidos:

- "**Lejos**" (3 rayas)
- "**Normal**" (2 rayas)
- "**Cerca**" (1 raya)

Con el motor en marcha y el regulador seleccionado (gris), puede modificar la consigna de distancia entre vehículos:

- ☞ Pulse la tecla **6** para visualizar la pantalla de selección de la consigna de distancia entre vehículos.
- ☞ Pulse de nuevo y de manera sucesiva la tecla **6** para hacer desfilar los niveles de consigna predefinidos.

La pantalla de selección se cierra de nuevo después de unos segundos.

La modificación se tiene entonces en cuenta.

Este valor permanece memorizado, independientemente del estado de la función y al cortar el contacto.

## Situaciones de conducción y alertas asociadas

Para beneficiarse de toda la información necesaria en el cuadro de a bordo, deberá seleccionar previamente el modo de indicación "CONDUCCIÓN".

La siguiente tabla describe las alertas y mensajes que se indican en función de la situación de conducción.

La indicación de estas alertas no es secuencial.

Testigo	Indicación	Mensaje asociado	Comentarios
	 Según la distancia entre vehículos seleccionada	"Regulador en pausa"	Función en pausa. No se ha detectado ningún vehículo.
	 Según la distancia entre vehículos seleccionada	"Regulador en pausa"	Función en pausa. Se ha detectado un vehículo.
 70	 Según la distancia entre vehículos seleccionada	"Regulador activado"	Función activada. No se ha detectado ningún vehículo.
 70	 Según la distancia entre vehículos seleccionada	"Regulador activado"	Función activada. Se ha detectado un vehículo.
 ○ 	 ○ 	"Regulador interrumpido"	Función activada. El conductor ha recuperado momentáneamente el control del vehículo acelerando.

Testigo	Indicación	Mensaje asociado	Comentarios
 70		"Retome el control del vehículo"	El conductor debe retomar el control del vehículo acelerando o frenando, según el contexto.
 70		"Retome el control del vehículo"	El sistema no puede gestionar por sí solo una situación crítica (frenada de urgencia del vehículo objetivo, inserción rápida de un vehículo en la zona entre vehículos). <b>El conductor debe retomar inmediatamente el control del vehículo.</b>
 o 		"Activación denegada, condiciones inadecuadas"	El sistema rechaza activar la regulación (velocidad fuera del rango de funcionamiento, carretera sinuosa).
 o 	 Según la distancia entre vehículos seleccionada y la distancia real a la cual está el vehículo objetivo	"Regulador en pausa" (durante unos segundos)	El sistema ha frenado el vehículo hasta detenerlo y lo mantiene inmóvil. El conductor debe acelerar para reanudar la marcha. El regulador permanece en pausa mientras que el conductor no reactive la función circulando por encima de 30 km/h.

## Límites de funcionamiento

El sistema no puede superar el límite de las leyes de la física.

### Caso de no detección por el radar:

- Los peatones, los ciclistas, los animales.
- Los vehículos parados (embotellamiento, avería...).
- Los vehículos que atraviesan la vía.
- Los vehículos que circulan en sentido inverso.

### Se requiere la puesta en pausa del regulador en las siguientes situaciones:

- Vehículos en una curva.
- Al acercarse a una rotonda.
- Siguiendo a un vehículo estrecho

Reactive el regulador cuando las condiciones lo permitan.

### Caso de incitación de recuperación del control manual inmediato por el conductor:

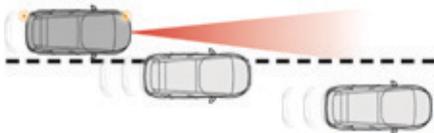
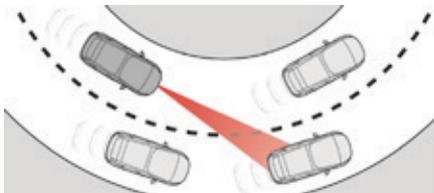
- Deceleración brusca del vehículo que le precede.
- Incorporación brusca de un vehículo entre su vehículo y el que le precede.

### El sistema no se debe activar:

- En caso de utilización de la rueda de repuesto de tipo "galleta" (según versión).
- En caso de remolcado.



- !** Tenga especialmente cuidado en presencia de:
- Motocicletas.
  - Vehículos a un lado de la vía de circulación.



**!** El regulador de velocidad funciona tanto de día como de noche, con niebla o lluvia moderada.

No obstante, se recomienda encarecidamente adaptar la velocidad y la distancia de seguridad respecto a los vehículos que le preceden en función de las condiciones de circulación, las condiciones meteorológicas y el estado de la calzada.

Active el regulador de velocidad solo si las condiciones de circulación le permiten circular a una velocidad constante y manteniendo una distancia de seguridad suficiente.

No active el regulador de velocidad en una zona urbana, en caso de circulación densa, en una carretera sinuosa o escarpada, sobre firme deslizante o inundado, en caso de nevada, si el paragolpes delantero está dañado y en caso de fallo de las luces de freno.

En determinados casos, la velocidad de consigna puede no mantenerse o ni siquiera alcanzarse: carga del vehículo, pendiente pronunciada...

El sistema no está diseñado para las siguientes situaciones:

- Modificación de la parte delantera del vehículo (montaje de faros de largo alcance, pintura en el paragolpes).
- Conducción en un circuito de velocidad.
- Sobre un banco de rodillos.
- Utilización de cadenas para nieve o fundas antideslizantes o neumáticos con clavos.

La utilización de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede repercutir en el funcionamiento del regulador de velocidad.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla está correctamente fijada.
- No superponga varias alfombrillas.

El funcionamiento del radar, situado en el paragolpes delantero, puede verse perturbado por la acumulación de suciedad (polvo, barro, etc.) o en determinadas condiciones meteorológicas (nieve, hielo, etc.).

En este caso, se indicará el mensaje "SISTEMA INACTIVO: Visibilidad reducida" para indicar la puesta en modo vigilancia de la función.

Limpe regularmente el paragolpes delantero.

En caso de pintar o retocar el paragolpes delantero, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado. Algunos tipos de pintura podrían perturbar el funcionamiento del radar.

## Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento del regulador de velocidad, se alerta al conductor mediante el encendido de este testigo y la indicación de un mensaje en el cuadro de a bordo acompañado de una señal sonora.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Alerta Riesgo Colisión y Alerta Riesgo de Colisión



Este sistema incluye tres funciones:

- Alerta Riesgo Colisión (alerta de riesgo de colisión)
- Asistencia a la frenada de urgencia inteligente (AFUi)
- Active Safety Brake (frenada automática de urgencia)

**Alerta Riesgo Colisión** : permite prevenir al conductor de que su vehículo corre el riesgo de colisionar con el vehículo que le precede o con un peatón que está en su vía de circulación.

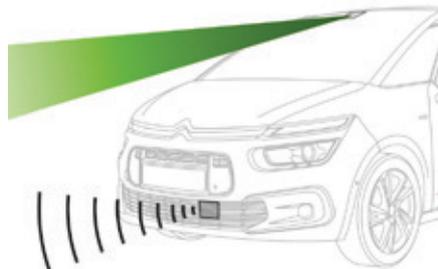
**Asistencia a la frenada de urgencia inteligente**: completa la acción de frenada del conductor si esta resulta insuficiente.

**Active Safety Brake** : interviene después de la alerta si el conductor no reacciona lo bastante rápido y no acciona los frenos del vehículo.

**El sistema contribuye, sin acción del conductor, a evitar una colisión o a limitar su gravedad reduciendo la velocidad del vehículo.**

### Condiciones de activación y de funcionamiento

El vehículo va equipado con un radar situado en el paragolpes delantero y una cámara situada en la parte superior del parabrisas.



El sistema se activa a partir de 7 km/h y se desactiva por debajo de 5 km/h.

Tiene en cuenta:

- A un vehículo matriculado que circula en el mismo sentido de circulación o que está parado.
- A los peatones presentes en la vía de circulación (las bicicletas, las motocicletas, los animales y los objetos que se encuentren en la calzada pueden no ser detectados).

**!** Este sistema está diseñado para ayudar al conductor y mejorar la seguridad de conducción. El conductor debe vigilar permanentemente el estado de la circulación respetando el código de circulación. Este sistema no sustituye la vigilancia del conductor.

## Límites de funcionamiento

En los siguientes casos, se recomienda desactivar el sistema a través del menú de configuración del vehículo en la pantalla:

- Cuando se engancha un remolque o una caravana al vehículo.
- En caso de transporte de objetos largos en las barras o en la galería de techo.
- Antes de pasar por una estación de lavado automática con el motor en marcha.
- Antes de pasar por un banco de ruedas en un taller.
- Cuando se remolca el vehículo con el motor en marcha.
- Al montar la rueda de repuesto de tipo "galleta" (según versión).
- Cuando se produce un impacto en el parabrisas a la altura de la cámara de detección.
- Cuando el paragolpes delantero está dañado.
- Cuando las luces de freno no funcionan.

**!** Teniendo en cuenta los límites de funcionamiento del sistema, puede que las alertas no se emitan, que se emitan demasiado tarde o que le parezcan injustificadas.

En consecuencia, siempre resulta conveniente permanecer atento para poder intervenir activamente en cualquier momento y evitar un accidente.

## Alerta Riesgo Colisión

En función del riesgo de colisión detectado por el sistema y del umbral de alerta seleccionado por el conductor, se pueden activar diferentes niveles de alerta que se muestran en el cuadro de a bordo.



**Nivel 1:** Alerta visual únicamente que indica que el vehículo que le precede está muy cerca. Aparece el mensaje "**Vehículo cerca**".

Este nivel se basa en el tiempo entre vehículos, entre su vehículo y el que le precede.



**Nivel 2:** Alerta visual y sonora que le indica que la colisión es inminente. Aparece el mensaje "**¡Frene!**".

Este nivel de alerta se basa en el tiempo antes de la colisión. Tiene en cuenta la dinámica del vehículo, las velocidades de su vehículo y del que le precede, las condiciones del entorno y la situación (en curva, pedales pisados, etc.) para activar la alerta en el momento más pertinente.

**i** Cuando la velocidad de su vehículo es demasiado alta al acercarse a otro vehículo, el primer nivel de alerta puede no mostrarse: aparecerá directamente el nivel de alerta 2.

**Importante:** el nivel de alerta 1 no aparece nunca cuando está seleccionado el nivel de alerta "**Cerca**".

## Modificación del umbral de activación de la alerta

Este umbral de activación determina la manera en la cual se recibirán las alertas de presencia de un vehículo que circula o está parado delante de su vehículo, o de la presencia de un peatón en su vía de circulación.

El umbral actual se puede modificar **solo** a través del menú **Conducción** de la pantalla táctil.

Puede seleccionar uno de los tres umbrales:

- "**Lejos**".
- "**Normal**".
- "**Cerca**".

El último umbral seleccionado se memoriza al cortar el contacto.

## Active Safety Brake



El objetivo de esta función, también denominada frenada automática de urgencia, es reducir la velocidad de impacto o evitar la colisión frontal del vehículo en caso de no intervención por parte del conductor. Mediante el radar y la cámara, esta función actúa en los frenos del vehículo.



Si el radar y la cámara confirman la presencia de un vehículo o un peatón, este testigo parpadea cuando la función actúa en los frenos del vehículo.



**Importante:** En caso de activación de la frenada automática de urgencia, deberá retomar el control del vehículo y **frenar** mediante el pedal para completar o finalizar la acción de frenada automática.

En cualquier momento, el conductor puede retomar el control del vehículo tomando con firmeza el volante y/o pisando el pedal del acelerador.



La activación de la frenada se puede ajustar en función de las acciones de conducción del conductor (como movimientos del volante, acciones en el pedal del acelerador...).



El funcionamiento se puede manifestar mediante ligeras vibraciones en el pedal del freno. En caso de detención completa del vehículo, la frenada automática se mantiene entre 1 y 2 segundos.



Con una caja de velocidades manual, en caso de frenada automática de urgencia hasta la detención completa del vehículo, el motor se puede calar. Con una caja de velocidades automática, en caso de frenada automática de urgencia hasta la detención completa del vehículo, mantenga pisado el pedal del freno para impedir que el vehículo reinicie la marcha.

## Particularidades de la función

La velocidad del vehículo debe estar comprendida entre 5 km/h y 140 km/h cuando se detecta un vehículo en movimiento.  
 La velocidad del vehículo no debe ser superior a 80 km/h cuando se detecta un vehículo parado.  
 La velocidad del vehículo no debe ser superior a 60 km/h cuando se detecta un peatón.  
 El sistema ESC no debe presentar ningún fallo.  
 La función ASR no debe estar neutralizada.  
 Los cinturones de seguridad de todos los pasajeros están abrochados.  
 Se requiere una conducción a velocidad estable, en carreteras poco sinuosas.

**!** Después de un choque, la función se pone automáticamente fuera de funcionamiento, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para la verificación del sistema.

## Asistencia a la frenada de urgencia inteligente (AFUi)

En caso de que el conductor frene pero no lo suficiente para evitar una colisión, esta función completa la frenada en los límites de las leyes de la física.  
 Esta asistencia solo tendrá lugar en caso de que accione el pedal del freno.

## Neutralización/Activación

Por defecto, cada vez que se rearranca el motor, el sistema se activa de manera automática. Este sistema se puede neutralizar o activar a través del menú de configuración del vehículo en la pantalla.



La neutralización del sistema está señalada mediante el encendido de este testigo, acompañado de la indicación de un mensaje.

## Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento, se le alertará mediante el encendido de este testigo acompañado de la indicación de un mensaje y de una señal sonora.

Compruebe que los sensores (cámara y radar) no están ocultos por el polvo, barro, hielo, nieve...

Si el fallo de funcionamiento persiste, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para revisar el sistema.

**i** Limpie regularmente el parabrisas, en particular, la zona situada delante de la cámara.

No deje que la nieve se acumule en el capó motor o en el techo del vehículo puesto que podría ocultar la cámara de detección.

Limpie el paragolpes delantero retirando la nieve, el barro...

**!** En caso de pintar o retocar la pintura del paragolpes delantero, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado. Algunos tipos de pintura podrían perturbar el funcionamiento del radar.

**i** En funcionamiento de la cámara puede verse perturbado o esta puede no funcionar en las siguientes situaciones:

- Malas condiciones de visibilidad (alumbrado de la calzada insuficiente, nieve o lluvia intensa, niebla espesa...).
- Deslumbramiento (luces de un vehículo que circula en el sentido inverso, sol al ras, reflejo de la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces, etc.).
- Ocultación de la cámara o de un radar (barro, hielo, nieve...).

En estas situaciones, las prestaciones de detección pueden verse degradadas.

# Alerta activa de cambio involuntario de carril

Gracias a una cámara situada en la parte superior del parabrisas que permite identificar las líneas de señalización en el suelo, el sistema rectifica la trayectoria del vehículo alertando al conductor cuando detecta un riesgo de cambio involuntario de carril.

El funcionamiento de este sistema es óptimo en autopistas, autovías y vías rápidas.

## Condiciones de funcionamiento

La velocidad del vehículo debe estar comprendida entre 65 km/h y 180 km/h.

La vía debe tener al menos una línea de señalización en el suelo (continua o discontinua).

El conductor debe sujetar el volante con las dos manos.

La modificación de la trayectoria no debe ir acompañada de la activación de los indicadores de dirección.

El sistema ESC debe estar activado.

**!** Este sistema es una ayuda a la conducción que en ningún caso puede sustituir la atención del conductor. El conductor debe controlar el vehículo en toda circunstancia. El sistema ayuda al conductor solo cuando el vehículo corre el riesgo de desviarse involuntariamente de la vía por la cual circula. No actúa sobre la distancia de seguridad ni la velocidad o la frenada. Es imperativo que el conductor sujete el volante de manera que pueda retomar el control cuando el contexto ya no permita al sistema intervenir (por ejemplo, en caso de desaparición de las líneas de señalización del suelo). Es necesario respetar el código de circulación y hacer una pausa cada dos horas.

## Funcionamiento

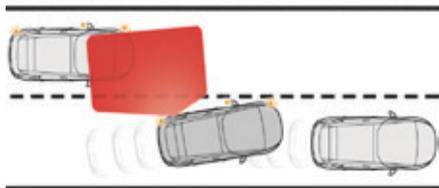
Quando el sistema identifica un riesgo de franqueo involuntario de una de las líneas de señalización en el suelo detectadas, efectúa una corrección de la trayectoria necesaria para volver a situar el vehículo en la vía inicial. El conductor percibe un movimiento de rotación del volante.



Este testigo parpadea durante la corrección de la trayectoria.

**i** En caso de que desee mantener la trayectoria de su vehículo, el conductor puede impedir la corrección sujetando el volante con firmeza (por ejemplo, en caso de una maniobra para evitar una colisión). La corrección de la trayectoria se interrumpirá cuando se activen los indicadores de dirección.

Mientras los indicadores de dirección estén activados y durante unos segundos después de su desactivación, el sistema considera que toda variación en la trayectoria es voluntaria y no activa ninguna corrección durante este periodo.



No obstante, cuando el "Sistema de vigilancia de ángulos muertos" esté activado, si el conductor se dispone a cambiar de vía y se detecta otro vehículo en el ángulo muerto de su vehículo, el sistema activará una corrección de la trayectoria aunque los indicadores de dirección estén activados.

Para más información relativa al **Sistema de vigilancia de ángulos muertos**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Si el sistema detecta que el conductor no sujeta con suficiente firmeza el volante durante una maniobra de corrección automática, interrumpe dicha maniobra. Una alerta se activa para incitar al conductor a retomar el control del vehículo.

## Activación/Neutralización

La activación/neutralización de la función se realiza a través del menú **Conducción** de la pantalla táctil.

Seleccione la pestaña "**Acceso rápido**" y luego "**Ayuda al mantenimiento en la vía**".

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

## Situaciones de conducción y alertas asociadas

Para beneficiarse de toda la información necesaria en el cuadro de a bordo, deberá seleccionar previamente el modo de indicación "CONDUCCIÓN".

La siguiente tabla describe las alertas y los mensajes que se activarán en función de las situaciones de conducción.

La indicación de estas alertas no es secuencial.

Estado de la función	Testigo	Indicación y mensaje asociado	Comentarios
OFF			Función desactivada.
ON			Función activada, condiciones no reunidas: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Velocidad inferior a 65 km/h</li> <li>- No se reconocen las líneas del carril</li> <li>- ESC desactivado o en curso de regulación</li> <li>- Conducción "dinámica".</li> </ul>
ON			Desactivación/Puesta en modo vigilancia automática de la función (por ejemplo: detección de un remolque, utilización de la rueda de repuesto de tipo "galleta" que se entrega con el vehículo).
ON			Detección de las líneas de señalización en el suelo. Velocidad superior a 65 km/h.
ON			El sistema corrige la trayectoria del lado en el cual se ha detectado el riesgo de franqueo (línea naranja).
ON		 "Sujete de nuevo el volante".	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si durante la corrección el sistema detecta que el conductor no sujeta el volante durante unos segundos, interrumpe la corrección y transmite de nuevo el control al conductor.</li> <li>- Si durante la corrección de la trayectoria el sistema detecta que la corrección es insuficiente y que se va a franquear una línea continua, se alertará al conductor de que es imperativo que complete la corrección de la trayectoria.</li> </ul>

## Límites de funcionamiento

- !** El sistema pasa automáticamente al modo vigilancia en los siguientes casos:
- ESC desactivado o en curso de regulación
  - Velocidad inferior a 65 km/h o superior a 180 km/h
  - Conexión eléctrica de un remolque
  - Detección de la utilización de una rueda de repuesto de tipo "galleta" (la detección no es inmediata, se recomienda desactivar la función)
  - Detección de un comportamiento de conducción dinámica; se pisan el pedal del freno o del acelerador
  - Circulación superando las líneas de señalización
  - Activación de los indicadores de dirección
  - Circulación en una curva cerrada
  - Franqueo de la línea interior de una curva
  - Detección de una inactividad del conductor durante una corrección

- !** El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:
- Malas condiciones de visibilidad (iluminación de la calzada insuficiente, nieve, lluvia, niebla)
  - Deslumbramiento (luces de un vehículo que circula en sentido inverso, sol al ras, reflejo sobre la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces)
  - Zona del parabrisas situada delante de la cámara sucia, empañada, con nieve, dañada o cubierta por un adhesivo
  - Ausencia de señalización en el suelo, marcas usadas, ocultas (por la nieve o por polvo) o múltiples (zona de obras)
  - Poca distancia entre el vehículo y el que le precede (las marcas en el suelo no se detectan)
  - Carreteras estrechas o sinuosas

## Riesgo de activación no deseada

Se recomienda desactivar la función en estos casos:

- Conducción sobre calzada en mal estado
- Condiciones meteorológicas desfavorables
- Conducción por terreno con muy poca adherencia (hielo).

El sistema no está diseñado para funcionar en las siguientes situaciones:

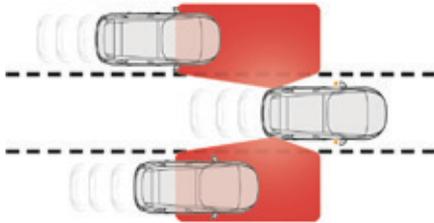
- Conducción por un circuito de velocidad
- Conducción con un remolque
- Circulación sobre un banco de ruedas
- Circulación por calzada no estable

## Anomalía de funcionamiento

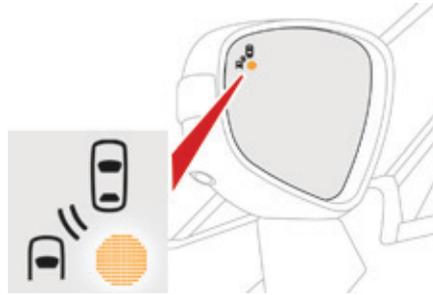


En caso de fallo de funcionamiento del sistema, se alertará al conductor mediante el encendido de estos testigos en el cuadro de bordo, acompañados de la indicación de un mensaje y de la reproducción de una señal sonora. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

# Sistema de vigilancia de ángulos muertos



Este sistema alerta al conductor de la presencia de otro vehículo en las zonas de ángulo muerto del vehículo (zonas ocultas al campo de visión del conductor) ya que estas representan un peligro potencial.



Se enciende un testigo fijo en el retrovisor del lado correspondiente:

- De manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta.
- Después de aproximadamente un segundo, cuando adelantamos lentamente a otro vehículo.

## Activación/Neutralización

La activación/neutralización de la función se realiza a través del menú **Conducción** de la pantalla táctil.

Seleccione la pestaña "**Acceso rápido**" y luego "**Vigilancia ángulos muertos**".



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

Unos sensores, situados en los paragolpes delantero y trasero, vigilan las zonas de ángulo muerto.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

Para neutralizar la función, seleccione de nuevo "**Vigilancia ángulos muertos**" en la pestaña "**Acceso rápido**".

El testigo se apaga.

**!** Este sistema está diseñado para mejorar la seguridad de conducción y, en ningún caso, sustituye la utilización de los retrovisores exteriores e interior. Es responsabilidad del conductor permanecer constantemente atento al estado de la circulación, evaluar la distancia y la velocidad respecto a los demás vehículos y anticipar sus maniobras antes de decidir si cambiar de carril.

Este sistema es una ayuda a la conducción que nunca debe sustituir la atención del conductor.

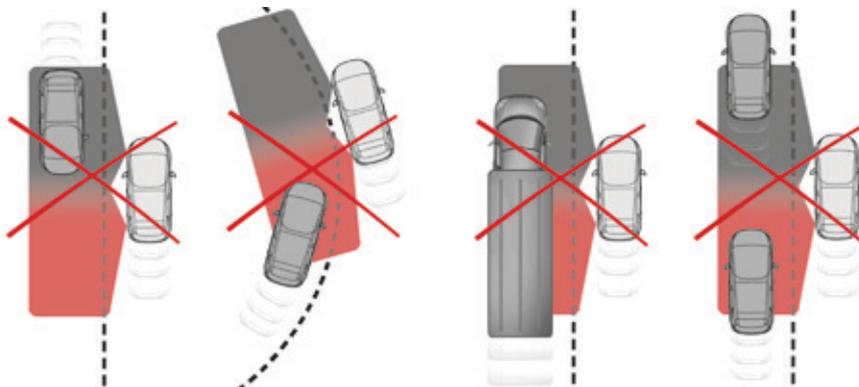
**i** El sistema se neutralizará automáticamente en caso de remolcado con un dispositivo de enganche de remolque autorizado por la red CITROËN.

## Funcionamiento

Para alertar al conductor, un testigo se enciende en el retrovisor del lado correspondiente cuando se detecta un vehículo (turismo, camión, motocicleta...).

Para ello, se deben cumplir las siguientes consignas:

- Todos los vehículos circulan en el mismo sentido y en vías contiguas.
- La velocidad del vehículo está comprendida entre 12 km/h y 140 km/h.
- Si adelanta a un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 10 km/h.
- Si un vehículo le adelanta con una diferencia de velocidad inferior a 25 km/h.
- La circulación es fluida.
- Durante una maniobra de adelantamiento prolongada, el vehículo adelantado permanece estancado en la zona de ángulo muerto.
- Usted circula por una vía en línea recta o curva abierta.
- El vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.



No se activará ninguna alerta en las siguientes situaciones:

- En presencia de objetos fijos (vehículos estacionados, guardarrailes, farolas, paneles...).
- Ante los vehículos que circulan en sentido contrario.
- Durante la conducción por carreteras sinuosas o con curvas pronunciadas.

- En caso de adelantamiento de un (o por un) vehículo largo (camión, autobús, etc.) que se detecta en una zona de ángulo muerto de la parte trasera al mismo tiempo que está presente en el campo de visión del conductor por la parte delantera.
- Con circulación muy densa: los vehículos, detectados por la parte delantera y trasera, se confunden con un vehículo largo o un objeto fijo.
- Durante una maniobra de adelantamiento rápido.

## Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento, este testigo parpadea unos instantes en el cuadro de a bordo acompañado del encendido del testigo Service y de la indicación de un mensaje.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para la verificación del sistema.



Algunas condiciones climatológicas pueden perturbar momentáneamente el sistema (lluvia, granizo, etc.).

En particular, circular por una carretera mojada o pasar de una zona seca a una zona mojada puede provocar la activación de falsas alertas (por ejemplo, una nube de gotas de agua en el ángulo muerto puede ser interpretada como un vehículo).

En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. No tape con adhesivos u otros objetos la zona de alerta situada en los retrovisores exteriores, ni las zonas de detección situadas en los paragolpes delantero y trasero, ya que ello podría impedir el buen funcionamiento del sistema.



### Lavado a alta presión

Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

## Sistema activo de vigilancia de ángulos muertos\*

Como complemento al testigo luminoso fijo en el retrovisor del lado correspondiente, se percibirá una corrección de la trayectoria en caso de que se franquee el carril cuando el indicador de dirección esté activado para ayudarle a evitar una colisión.

### Condiciones de funcionamiento

Los siguientes sistemas deben estar activados:

- Sistema de vigilancia de ángulos muertos
- Alerta activa de cambio involuntario de carril

Para más información relativa al **Sistema de vigilancia de ángulos muertos** y la **Alerta activa de cambio involuntario de carril**, consulte los apartados correspondientes.

\* Según versión.

## Detección de inatención

Le recomendamos que realice una pausa cuando se sienta cansado o al menos cada dos horas.

Según la versión, la función incluye el sistema "Avisador de tiempo de conducción" solo o completado por el sistema "Alerta atención conductor".

### Activación/Neutralización

La activación o la neutralización de la función se realiza a través de la pantalla táctil.

En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña " **Otros reglajes** " y luego " **Seguridad** " y " **Detección de falta de atención** ".

**!** Estos sistemas no pueden, en ningún caso, sustituir la atención del conductor. No conduzca si está cansado.

### Avisador de tiempo de conducción

El sistema activa una alerta cuando detecta que el conductor no ha realizado una pausa después de dos horas de conducción a una velocidad superior a 65 km/h.



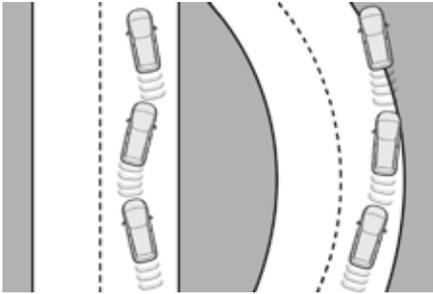
Esta alerta se traduce mediante la indicación de un mensaje que le propone realizar una pausa, acompañado de una señal sonora. Si el conductor no sigue esta recomendación, la alerta se repetirá cada hora hasta que se detenga el vehículo.

El sistema se reinicializa si se cumple una de las siguientes condiciones:

- Con el motor en marcha, el vehículo permanece inmovilizado después de 15 minutos.
- El contacto está cortado desde hace unos minutos.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y su puerta está abierta.

**i** Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 65 km/h, el sistema se pone en modo **vigilancia**. El tiempo de circulación se contabiliza de nuevo cuando la velocidad es superior a 65 km/h.

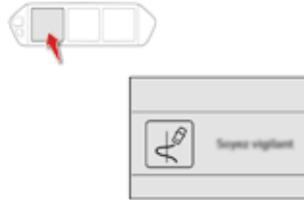
## Alerta atención conductor



Según la versión, el sistema "Avisador de tiempo de conducción" se completa mediante el sistema "Alerta atención conductor".

Gracias a la cámara situada en la parte superior del parabrisas, el sistema evalúa el estado de vigilancia del conductor identificando las variaciones en la trayectoria respecto a las marcas en el suelo.

Esta función se adapta particularmente a las vías rápidas (velocidad superior a 65 km/h).



Cuando el sistema estima que el comportamiento del vehículo evidencia un umbral de cansancio o de inatención por parte del conductor, activa un primer nivel de alerta. Se alertará al conductor mediante la indicación del mensaje "**¡Permanezca atento!**", acompañado de una señal sonora.

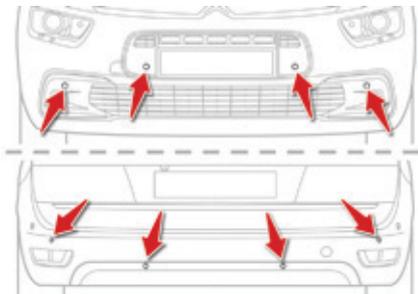
Cuando se han reproducido tres alertas de primer nivel, el sistema activa una nueva alerta con el mensaje "**¡Haga una pausa!**", acompañado de una señal sonora más pronunciada.

**i** En determinadas condiciones de conducción (calzada degradada o en caso de viento fuerte) el sistema puede emitir alertas independientemente del estado de vigilancia del conductor.

**!** El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

- Malas condiciones de visibilidad (alumbrado insuficiente de la calzada, nieve o lluvia intensa, niebla espesa, etc.).
- Deslumbramiento (luces de un vehículo que circula en sentido inverso, sol al ras, reflejo de la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces, etc.).
- Zona del parabrisas situada delante de la cámara: sucia, con barro, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con algún adhesivo.
- Marcas en el suelo ausentes, desgastadas, ocultas (nieve, barro) o múltiples (zonas de obras, etc.).
- Poca distancia con el vehículo que le precede (las marcas en el suelo no se detectan).
- Carreteras estrechas, sinuosas, ...

## Ayuda al estacionamiento



Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, esta función le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (por ejemplo, un peatón, vehículo, árbol o barrera) que esté dentro de su campo de detección. Algunos tipos de obstáculos (por ejemplo, postes o barreras de obras) detectados inicialmente no se detectarán al final de la maniobra, si están situados en la zona ciega del campo de detección de los captadores.

**!** Esta función no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.

### Ayuda trasera al estacionamiento

Se activa al introducir la marcha atrás.  
La activación se confirma mediante una señal sonora.  
La función se desactiva al sacar la marcha atrás.

### Ayuda sonora



La información de proximidad se indica mediante una señal sonora discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo. El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo. Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se vuelve continua.

### Ayuda gráfica



Completa la señal sonora mediante la indicación en la pantalla o en el cuadro de a bordo de unos segmentos cada vez más cercanos al vehículo. Cuando el vehículo está muy cerca del obstáculo, aparece el símbolo "Danger" (peligro).

## Ayuda delantera al estacionamiento

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h. La ayuda delantera al estacionamiento se interrumpe si el vehículo se detiene más de tres segundos en marcha adelante, si no se detecta ningún obstáculo o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

- El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite distinguir si el obstáculo se encuentra delante o detrás.

## Neutralización/Activación de la ayuda delantera y trasera al estacionamiento

La neutralización de la ayuda al estacionamiento se puede configurar en la pantalla táctil.

- En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña "**Acceso rápido**" y luego "**Ayuda al estacionamiento**".



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

Una nueva selección reactiva la función.

- La función se neutralizará automáticamente al enganchar un remolque o al instalar un portabicicletas fijado al enganche de remolque (si el vehículo va equipado con un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante).

- La ayuda al estacionamiento queda neutralizada durante la fase de medición de plaza de la función Park Assist. Para más información relativa al **Park Assist**, consulte el apartado correspondiente.

## Anomalía de funcionamiento

### SERVICE

En caso de producirse un fallo de funcionamiento en el sistema, al introducir la marcha atrás, este testigo parpadea unos instantes y luego permanece encendido de manera fija, acompañado del testigo de servicio.

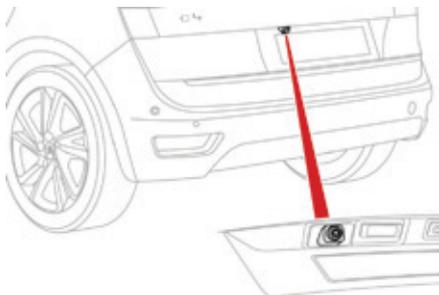
A continuación, aparece un mensaje acompañado de una señal sonora. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

- En condiciones climáticas adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. En caso de que los sensores estén sucios, al introducir la marcha atrás se reproducirá una señal sonora (bip largo). Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos, etc.) pueden activar las alertas sonoras de la ayuda al estacionamiento.

### ! Lavado a alta presión

Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

## Cámara de marcha atrás

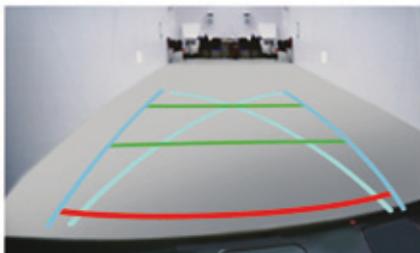


La cámara se activa automáticamente al introducir la marcha atrás. Según la versión, la imagen capturada se indicará en la pantalla táctil o en el cuadro de a bordo.

**i** La función de la cámara de marcha atrás se puede completar con la función de ayuda al estacionamiento.

**!** La cámara de marcha atrás no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.

**!** **Lavado a alta presión**  
Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de la óptica de la cámara.



La representación en superposición de las líneas ayuda a realizar las maniobras.

**i** Se representan como un trazado "en el suelo" y no permiten situar el vehículo respecto a obstáculos altos (por ejemplo otros vehículos, etc.). Es normal que la imagen se deforme. Es normal constatar la indicación de una parte de la matrícula en la parte inferior de la pantalla.

Las líneas azules representan la dirección general del vehículo (la distancia corresponde a la anchura del vehículo sin los retrovisores). La línea roja representa una distancia de aproximadamente 30 cm desde el paragolpes trasero del vehículo.

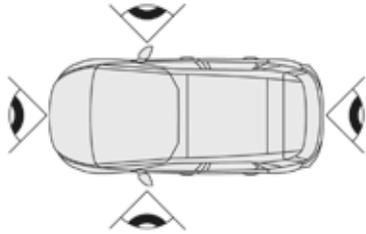
Las líneas verdes representan las distancias de aproximadamente 1 y 2 metros desde el límite del paragolpes trasero del vehículo.

Las líneas curvas azul turquesa representan el ángulo máximo de giro.

**!** La apertura del portón interrumpirá la reproducción de la imagen.

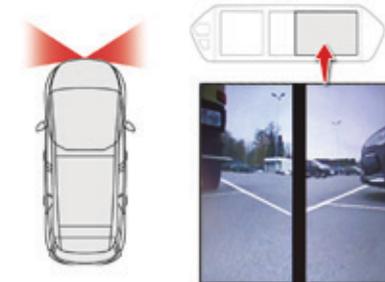
**i** Limpie periódicamente la cámara de marchas atrás con un paño suave que no esté húmedo.

## Cámara visión 360°



Este sistema permite visualizar en el cuadro de a bordo los alrededores del vehículo mediante las cámaras situadas en la parte delantera y en la parte trasera del vehículo, y bajo los retrovisores exteriores.

En función del ángulo de visión seleccionado (vista delantera, vista trasera o vista panorámica de 360°) la Cámara visión 360 ofrece ayuda visual específica según las diferentes condiciones de circulación, por ejemplo, en un cruce sin visibilidad o para maniobrar en las zonas de visibilidad reducida. Una vez activada, esta función permanece operativa mientras se circule a una velocidad de hasta 15 km/h. Al superar la velocidad de 30 km/h, la función se desactiva automáticamente.



### Vista delantera

Cuando la cámara situada en el paragolpes delantero se activa y las imágenes de la zona delantera izquierda y de la zona delantera derecha de su vehículo aparecen simultáneamente en el cuadro de a bordo.

**!** Este sistema es una ayuda visual que, en ningún caso, podrá sustituir la atención del conductor. Las imágenes que proporcionan las cámaras pueden deformarse a causa del relieve. La imagen puede oscurecerse y su contraste puede reducirse en las zonas de sombra, en caso de deslumbramiento a causa del sol o en condiciones de luz insuficiente.

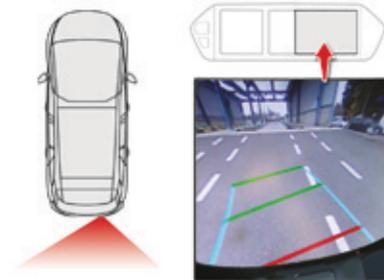
### Vista trasera

Cuando la cámara situada en el portón trasero se activa, la imagen de la zona trasera del vehículo se indica en el cuadro de a bordo y cumple la función de cámara de marcha atrás, independientemente de la posición del selector de velocidades.

Las líneas azules representan la anchura del vehículo (salvo los retrovisores): se orientan en función de la posición del volante.

La línea roja representa la distancia a 30 cm del paragolpes trasero, y las líneas verdes, la distancia a 1 y a 2 metros del paragolpes trasero respectivamente.

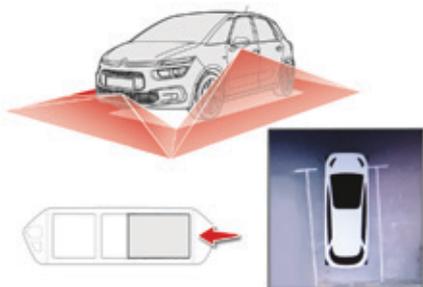
**i** La vista trasera se indica automáticamente al introducir la marcha atrás, independientemente del estado de la función.



## Vista 360°

Cuando se activan cámaras situadas en los paragolpes delantero y trasero, y las cámaras situadas bajo los retrovisores exteriores, en el cuadro de a bordo aparece una reconstrucción del vehículo y de su entorno cercano vista desde arriba.

- i** La apertura de una puerta o del portón trasero perturbará las vistas 360° y trasera.
- La instalación de una pantalla gran frío altera la imagen transmitida por la cámara delantera.



## Funcionamiento

### Activación de la función



Con el motor en marcha:

- ☞ En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña "**Acceso rápido**" y luego "**Ayuda visual panorámica**".

Cuando visualice el menú, seleccione una de las tres opciones de vista:

- "Cámara delantera".
- "Cámara 360".
- "Cámara trasera".

La vista seleccionada se muestra en el cuadro de a bordo.

- i** La imagen del cuadro de a bordo desaparece cuando se supera la velocidad de 15 km/h.

### Desactivación de la función

- ☞ Acelere para superar la velocidad de 30 km/h.
- o
- ☞ En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña "**Acceso rápido**" y luego "**Ayuda visual panorámica**".
- ☞ Seleccione "Cámara OFF".

- !** Compruebe regularmente que las lentes de las cámaras están limpias.
- Lavado a alta presión**
- Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de las cámaras.

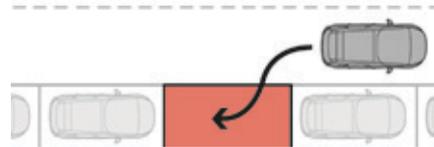
## Park Assist

Se trata de una función que ofrece asistencia activa al estacionamiento. El sistema detecta una plaza disponible y controla la dirección para estacionar el vehículo en dicha plaza. El sistema controla la dirección del vehículo mientras el conductor maneja el pedal del acelerador, el pedal del freno, las marchas y el embrague (caja de velocidades manual). Durante las fases de entrada y de salida de la plaza de estacionamiento, el sistema facilita información visual y sonora al conductor para garantizar la seguridad de las maniobras. Puede resultar necesario realizar varias maniobras de marcha adelante y marcha atrás. El conductor puede retomar el control de la dirección en cualquier momento sujetando el volante.

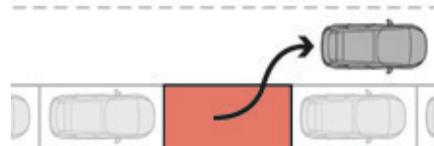
**!** Este sistema de ayuda a la maniobra no sustituye, en ningún caso, la atención del conductor. El conductor debe controlar su vehículo asegurándose de que haya espacio suficiente para realizar todas las maniobras. En determinados casos, los sensores podrían no detectar pequeños obstáculos situados en los ángulos muertos.

**i** La función Park Assist no está operativa cuando el motor está parado.

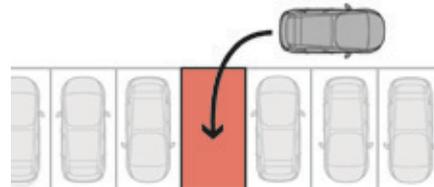
La función Park Assist ofrece asistencia en las siguientes maniobras:



A. Estacionamiento lineal



B. Salida de una plaza de estacionamiento lineal



C. Estacionamiento en batería

**!** Durante las maniobras, el volante gira rápidamente. No lo sujete ni coloque las manos entre los radios. Para evitar posibles daños, tenga cuidado con las prendas amplias (bufandas, corbatas, bolsos, etc.) puesto que podría sufrir lesiones.

**i** Cuando la función Park Assist está activada, no es posible pasar al modo STOP del Stop & Start. En modo STOP, la activación de la función Park Assist reanuda el motor.

**i** La función Park Assist ofrece asistencia para 4 ciclos de maniobras como máximo. La función se desactiva al finalizar los 4 ciclos. Si considera que su vehículo no está correctamente estacionado, deberá retomar usted mismo el control de la dirección para corregir la maniobra.

**!** El desarrollo de las maniobras y las instrucciones de conducción se indican en el cuadro de a bordo.



Cuando la asistencia está activada, la indicación de este pictograma y de un límite de velocidad advierte de que el sistema tiene en cuenta las maniobras de dirección: no toque el volante.



Cuando la asistencia está desactivada, la indicación de este pictograma advierte de que el sistema ya no tiene en cuenta las maniobras de dirección: debe retomar el control de la dirección.

**!** Vigile siempre el entorno del vehículo antes de comenzar una maniobra.

**i** La función de ayuda al estacionamiento no está disponible durante la fase de medición de la plaza disponible. Interviene posteriormente, durante las maniobras, para advertirle en caso de que el vehículo se aproxime a un obstáculo: la señal sonora se vuelve continua cuando la distancia respecto al obstáculo es inferior a treinta centímetros. En caso de que la función de ayuda al estacionamiento esté desactivada, se reactivará automáticamente durante las maniobras asistidas.

**!** La activación del Park Assist neutraliza el Sistema de vigilancia de ángulos muertos.

## Funcionamiento

### Ayuda a las maniobras de estacionamiento lineal



- ☞ Cuando localice una plaza de estacionamiento:



- ☞ Pulse este botón.



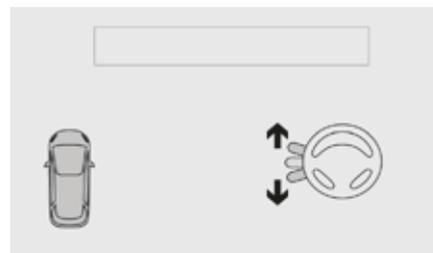
Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo para confirmar la activación de la función.



- ☞ Limite la velocidad del vehículo a 20 km/h como máximo y seleccione "**Entrada a plaza en línea**" en la pantalla táctil.



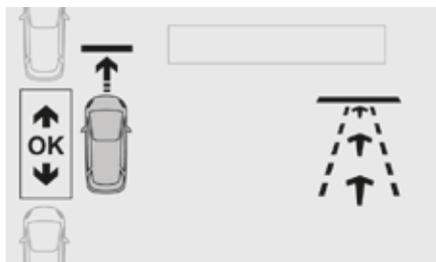
En el caso de un estacionamiento lineal, el sistema no señala los emplazamientos cuyo tamaño es considerablemente inferior o superior al tamaño del vehículo.



- ☞ Accione el intermitente del lado en el cual desea estacionar para activar la función de medición. Deberá circular a una distancia comprendida entre 0,5 m y 1,5 m respecto a la fila de vehículos estacionados.



- ☞ Circule lentamente siguiendo las instrucciones hasta que el sistema detecte una plaza disponible.



- ☞ Avance lentamente hasta que se indique un mensaje acompañado de una señal sonora solicitando la introducción de la marcha atrás.



- ☞ Introduzca la marcha atrás, suelte el volante e inicie la marcha sin superar la velocidad de 7 km/h.



- ☞ La maniobra de estacionamiento asistido está en curso. Sin superar la velocidad de 7 km/h, realice las maniobras de avance y retroceso teniendo en cuenta las indicaciones de la función "Ayuda al estacionamiento" hasta que un mensaje indique el fin de la maniobra.



- ☞ A finalizar la maniobra, el testigo de funcionamiento se apaga en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje y de una señal sonora. La asistencia se desactiva: retome el control del vehículo.

## Ayuda a las maniobras de salida de una plaza de estacionamiento lineal



- ☞ Para salir de la plaza de estacionamiento lineal, arranque el motor.



- ☞ Con el vehículo parado, pulse este botón.



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo para confirmar la activación de la función.



- ☞ Pulse en " **Salida de haz** " en la pantalla táctil.



- ☞ Active el intermitente del lado hacia el cual desea salir.
- ☞ Introduzca la marcha atrás o la marcha adelante y suelte el volante.



- ☞ La maniobra de salida de la plaza de estacionamiento está en curso. Sin superar la velocidad de 5 km/h, efectúe las maniobras de avance y retroceso teniendo en cuenta las indicaciones de la función "Ayuda al estacionamiento" hasta que un mensaje indique el fin de la maniobra.



La maniobra finaliza cuando el eje delantero del vehículo está fuera de la plaza. Al finalizar la maniobra, el testigo de funcionamiento se apaga en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje y de una señal sonora. La asistencia se desactiva: retome el control del vehículo.

## Ayuda a las maniobras de estacionamiento en batería



- ☞ Cuando localice una plaza de estacionamiento, pulse este botón.



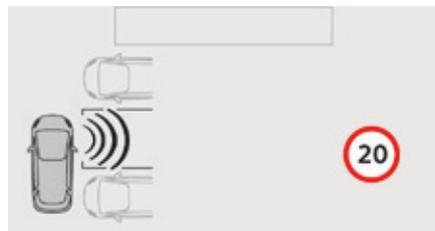
Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo para confirmar la activación de la función.



- ☞ Limite la velocidad del vehículo a 20 km/h y seleccione " **Entrada a plaza en batería** " en la pantalla táctil.

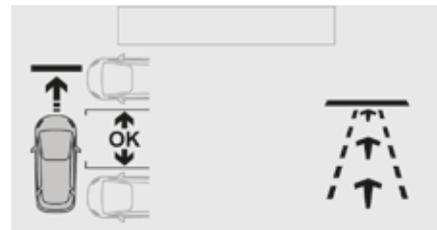


- ☞ Accione el intermitente del lado en el cual desea estacionar para activar la función de medición. Deberá circular a una distancia comprendida entre 0,5 m y 1,5 m respecto a la fila de vehículos estacionados.



- ☞ Circule lentamente siguiendo las instrucciones hasta que el sistema detecte una plaza disponible.

- i** Cuando se detecten varios emplazamientos sucesivos, el vehículo se dirigirá al último de ellos.



- ☞ Avance lentamente hasta que se indique un mensaje acompañado de una señal sonora solicitando la introducción de la marcha atrás.



- Introduzca la marcha atrás, suelte el volante e inicie la marcha sin superar la velocidad de 7 km/h.



- La maniobra de estacionamiento asistido está en curso. Sin superar la velocidad de 7 km/h, siga las instrucciones indicadas en el cuadro de a bordo y las advertencias de la función "Ayuda al estacionamiento" hasta que un mensaje indique el fin de la maniobra.



- Al finalizar la maniobra, el testigo de funcionamiento se apaga en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje y de una señal sonora. La asistencia se desactiva: puede retomar el control.

- Durante un estacionamiento en batería, la función Park Assist se desactiva automáticamente cuando la parte trasera del vehículo se aproxima a menos de 50 cm de un obstáculo.

- La función cámara de marcha atrás se puede activar durante las maniobras de estacionamiento o de salida de una plaza de estacionamiento. Esta función permite vigilar con mayor precisión el entorno del vehículo, indicando información adicional en el cuadro de a bordo. Para más información relativa a la **Cámara de marcha atrás**, consulte el apartado correspondiente.

## Desactivación

El sistema se desactiva pulsando el mando.

El sistema se desactiva automáticamente:

- Al cortar el contacto.
- Si se cala el motor.
- Si no se realiza ninguna maniobra en los 5 minutos después de seleccionar el tipo de maniobra.
- Después de una inmovilización prolongada del vehículo durante la maniobra.
- Si se activa el antipatinado de las ruedas (ASR).
- Si la velocidad del vehículo supera el límite autorizado.
- Si el conductor interrumpe el giro del volante.
- Superados los 4 ciclos de maniobras.
- Al abrir la puerta del conductor.
- Si alguna de las ruedas delanteras encuentra un obstáculo.

El testigo de funcionamiento se apaga en el cuadro de a bordo, y en la pantalla aparece un mensaje acompañado de una señal sonora.

El conductor deberá retomar el control de la dirección del vehículo.

**i** Si el sistema se desactiva durante alguna maniobra, el conductor debe reactivarlo para reanudar la medición en curso.

## Neutralización

El sistema se neutraliza automáticamente:

- Al enganchar un remolque.
- Si se abre la puerta del conductor.
- Si la velocidad del vehículo supera los 70 km/h.

Para neutralizar el sistema de manera prolongada, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Anomalías de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento, este testigo parpadea durante unos segundos acompañado de una señal sonora.

Si el fallo de funcionamiento se produce mientras se está utilizando el sistema, el testigo se apaga.

**STOP**

En caso de anomalía de la dirección asistida, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo acompañado de un mensaje de alerta.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**!** Si la distancia lateral entre el vehículo y la plaza disponible es demasiado grande, el sistema podría no medir la plaza. Durante una maniobra, el Park Assist no tendrá en cuenta los objetos que superen el gálibo del vehículo (por ejemplo, una escalera en el techo).

**i** En condiciones climáticas adversas o invernales, asegúrese de que los captadores no estén cubiertos de suciedad, hielo o nieve. En caso de fallo de funcionamiento, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el sistema.

**i** **Lavado a alta presión**  
Al lavar el vehículo, no dirija la lanza a menos de 30 cm de estos captadores.

# Detección de subinflado

Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento. Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se sustituya una rueda.**

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.



El sistema de detección de subinflado no sustituye la atención del conductor. Este sistema no le exime de controlar mensualmente la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) así como antes de realizar un trayecto largo.

Circular con algún neumático poco inflado degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca el desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de circulación severas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).



Circular con algún neumático poco inflado aumenta el consumo de carburante.



Los valores de presión de inflado dados para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos. Para más información relativa a los **Elementos de identificación**, consulte el apartado correspondiente.



## Control de la presión de los neumáticos

Este control se debe efectuar "en frío" (con el vehículo parado desde hace una hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada).

En caso contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

## Alerta de subinflado



Se manifiesta mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora y, en función del equipamiento, de la indicación de un mensaje.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Detenga el vehículo cuando las condiciones de circulación lo permitan.



La pérdida de presión detectada no siempre supone una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Si dispone de un compresor, por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos, controle en frío la presión de los cuatro neumáticos.
  - ☞ Si no le resulta posible efectuar dicho control inmediatamente, circule con precaución a velocidad reducida.
- O
- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según versión),



La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

## Reinicialización

Es necesario reinicializar el sistema después de realizar cualquier ajuste en la presión de uno o varios neumáticos, y después de cambiar una o varias ruedas.



Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos se adapta a las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones inscritas en la etiqueta de presión de los neumáticos.

La alerta de subinflado solo es fiable si se solicita la reinicialización del sistema con la presión de los cuatro neumáticos correctamente ajustada.

El sistema de detección de subinflado no detecta si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.



### Cadenas para la nieve

El sistema no se debe reinicializar después de montar o desmontar las cadenas para nieve.

La solicitud de reinicialización del sistema se efectúa en la pantalla táctil, con el contacto puesto y el vehículo parado.

- ☞ En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña " **Acceso rápido** " y luego " **Inicialización del subinflado** ".
- ☞ Valide la solicitud pulsando la tecla " **Sí** "; una señal sonora y un mensaje confirman la reinicialización.

El sistema considera los nuevos parámetros de presión registrados como valores de referencia.

**!** La alerta de subinflado solo es fiable si la reinicialización del sistema se efectúa cuando la presión de los cuatro neumáticos está correctamente ajustada.

## Anomalía de funcionamiento



Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de subinflado parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo de servicio se enciende.

Un mensaje aparece acompañado de una señal sonora.

En tal caso, la vigilancia del subinflado de los neumáticos no está garantizada.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

**i** Después de realizar cualquier intervención en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y, a continuación, reinicializarlo.

# Retrovisores

## Retrovisores exteriores



Cada retrovisor está equipado con un espejo regulable que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

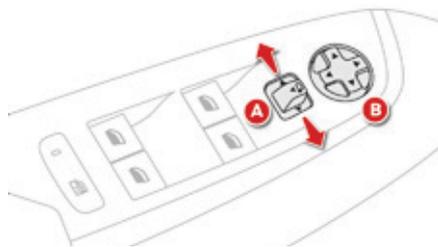
## Desempeñado-Deshelado



El desempañado-deshelado de los retrovisores exteriores se activa, con el motor en marcha, pulsando el mando de desempañado de la luneta.

Para más información relativa al **Desempeñado - Deshelado de la luneta trasera**, consulte el apartado correspondiente.

## Reglaje



- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- ☞ Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

**!** Por motivos de seguridad, los retrovisores deben regularse para reducir el "ángulo muerto". Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que vienen por detrás.

## Plegue

- ☞ Desde el exterior: bloquee el vehículo mediante la llave electrónica o el sistema "Acceso y arranque manos libres".
- ☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.

**i** Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, no se desplegarán al desbloquear el vehículo. En ese caso, será necesario tirar de nuevo del mando **A**.

## Despliegue

- ☞ Desde el exterior: desbloquee el vehículo mediante la llave electrónica o el sistema "Acceso y arranque manos libres".
- ☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.

**i** El plegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede neutralizarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**i** Si es necesario, es posible plegar manualmente los retrovisores.

## Inclinación automática al introducir la marcha atrás

Sistema que permite visualizar el suelo durante las maniobras de estacionamiento en marcha atrás.

Con el motor en marcha, al introducir la marcha atrás, los espejos se inclinan hacia abajo.

Recuperan su posición inicial:

- Unos segundos después de sacar la marcha atrás.
- Cuando la velocidad supera los 10 km/h.
- Al parar el motor.

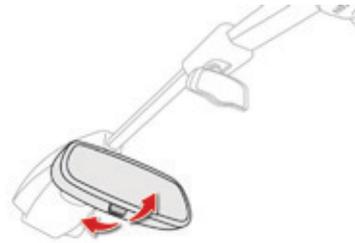
Esta función se puede activar/desactivar desde el menú **Conducción** de la pantalla táctil.

- ☞ Seleccione la pestaña "**Otros reglajes**" y luego "**Ilu. confort**" y "**Adaptación retro. al introducir la marcha atrás**".

## Retrovisor interior

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos...

### Modelo manual



### Reglaje

- ☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

### Posición día/noche

- ☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
- ☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

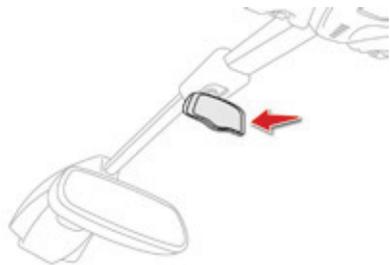
### Modelo "electrocromo" automático



Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema cambia progresivamente entre los modos día y noche de forma automática.

**i** Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás.

## Espejo de vigilancia de niños



El espejo de vigilancia de niños está situado encima del retrovisor interior. Permite vigilar a los pasajeros traseros del vehículo o facilitar el diálogo entre los pasajeros delanteros y traseros sin modificar el reglaje del retrovisor y sin darse la vuelta.

Puede escamotearse para evitar el deslumbramiento.

# Mando de luces

Selección y control de las distintas luces delanteras y traseras que garantizan el alumbrado del vehículo.

## Alumbrado principal

Las diferentes luces delanteras y traseras del vehículo están diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para ser visto.
- Luces diurnas, para ser mejor visto de día.
- Luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera, para mejorar la visibilidad cuando la carretera esté despejada.

**i** Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

## Alumbrado adicional

El vehículo va equipado con otras luces que garantizan el alumbrado en diferentes condiciones de conducción:

- Luces antiniebla traseras.
- Faros antiniebla con alumbrado estático de intersección.
- Faros direccionales, para mejorar la visibilidad en las curvas.
- Alumbrado de acompañamiento y de acogida, para acceder al vehículo.
- Luces de estacionamiento, para balizar los laterales del vehículo.

**i** En caso de fallo de una o varias luces, un mensaje le propone revisar la luz o las luces afectadas.

## Programación

Algunas funciones pueden configurarse:

- Encendido automático de las luces.
- Luces de carretera automáticas.
- Alumbrado de acompañamiento.
- Alumbrado de acogida.
- Alumbrado estático de intersección.
- Alumbrado direccional.

## **i** Viajes al extranjero

### Luces halógenas

Para conducir en un país en el que el lado de circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los conductores de los vehículos que circulan en sentido inverso. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

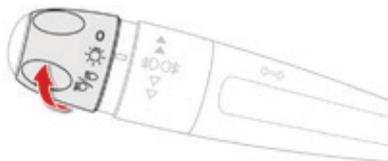
### Luces de xenon

Las luces de cruce están diseñadas de modo que pueda conducir su vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo sin realizar ninguna modificación.

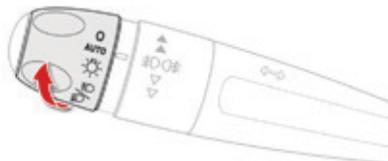
## Alumbrado principal



### Sin encendido AUTO



### Con encendido AUTO



## Selección del modo alumbrado principal

Gire el anillo para situar el símbolo deseado frente a la marca.

**O** Luces apagadas (contacto cortado)/  
Luces diurnas (motor en marcha).

**AUTO** Encendido automático de las luces.  
Luces diurnas/Luces de cruce/Luces de carretera.

 Luces de posición.

 Luces de cruce o de carretera.

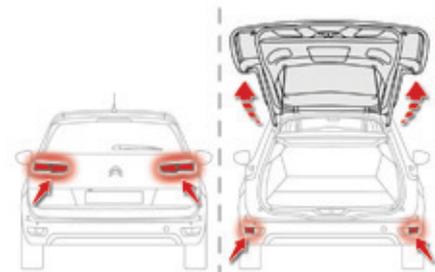
## Inversión de las luces

Tire de la maneta hacia usted para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera o para activar la función de las Luces de carretera automáticas.

En los modos luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfagas"), que permanecen encendidas mientras se tira de la maneta.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de a bordo confirma la activación del alumbrado seleccionado.

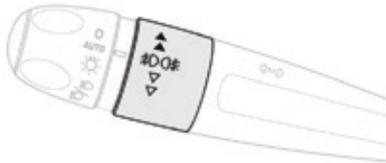


**i** Las luces de posición y los indicadores de dirección traseros están situados en el portón. Para mantener la seguridad del vehículo, si se abre el portón trasero con estas luces encendidas, se produce un cambio automático a las luces situadas en el paragolpes trasero.

## Únicamente con luces antiniebla traseras

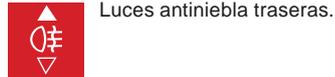


## Con faros antiniebla y luces antiniebla traseras



### Luces antiniebla

Funcionan con las luces de cruce y de carretera.



Luces antiniebla traseras.

- ☞ Para encender las luces antiniebla, gire el anillo hacia adelante.
- ☞ Para apagar las luces antiniebla, gire el anillo hacia atrás.



En caso de apagado manual de las luces de cruce, las luces antiniebla traseras también se apagarán.



Faros antiniebla y luces antiniebla traseras

Gire el anillo:

- ☞ Hacia adelante una vez para encender los faros antiniebla.
- ☞ Hacia adelante una segunda vez para encender las luces antiniebla traseras.
- ☞ Hacia atrás una vez para apagar las luces antiniebla traseras.
- ☞ Hacia atrás una segunda vez para apagar los faros antiniebla.

Si se produce un corte automático de las luces, o al apagar manualmente las luces de cruce, los antiniebla y las luces de posición permanecerán encendidos.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar los antiniebla; las luces de posición también se apagarán.

**!** La apertura del portón de maletero impide el encendido de las luces antiniebla. Si se abre el portón cuando las luces antiniebla están encendidas, tanto las luces como el testigo del cuadro de a bordo se apagarán. Al cerrar el portón del maletero, las luces no volverán a encenderse automáticamente; deberá encenderlas mediante el mando.

**!** Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o las luces antiniebla traseras encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, sólo deben utilizarse con niebla o nieve. En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor puede detectar suficiente luminosidad. No olvide apagar los faros antiniebla y las luces antiniebla traseras cuando dejen de ser necesarios.

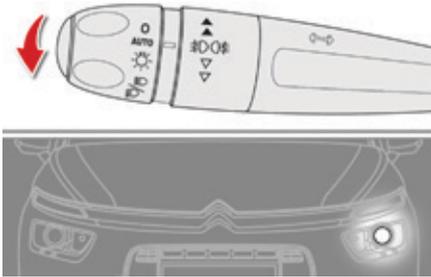
### **i Apagado de las luces al cortar el contacto**

Al cortar el contacto, todas las luces se apagan instantáneamente, salvo las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

### **i Encendido de las luces después de cortar el contacto**

Para volver a activar el mando de luces, gire el anillo **A** hasta la posición "0" (luces apagadas) y luego hasta la posición que desee. Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal le recuerda que las luces están encendidas. Éstas se apagarán automáticamente al cabo de un tiempo que depende del estado de carga de la batería (entrada en modo encomía de energía).

## Luces de estacionamiento



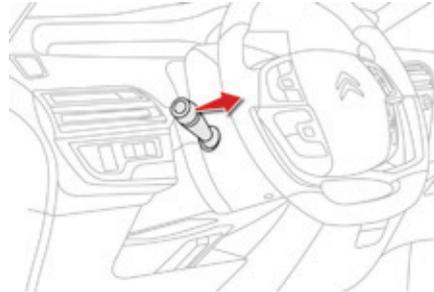
Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición solo del lado de la circulación.

☞ Según la versión, en el minuto siguiente al corte del contacto, accione el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, habiendo estacionado en el lado derecho, accione el mando hacia abajo para que se enciendan las luces del lado izquierdo).

Esto se indica mediante una señal sonora y el encendido en el cuadro de a bordo del testigo del indicador de dirección correspondiente.

Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar el mando de luces en la posición central.

## Alumbrado de acompañamiento



El encendido temporal de las luces de cruce después de haber cortado el contacto facilita la salida del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.

### Manual

#### Activación

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

#### Neutralización

El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe automáticamente pasado un tiempo.

### Automático

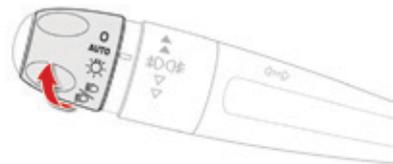
Cuando la función de encendido automático de las luces está activada (mando de luces en posición AUTO) en caso de luminosidad reducida, las luces de cruce se encienden automáticamente al cortar el contacto.

La activación o desactivación y la duración del alumbrado de acompañamiento pueden configurarse a través del menú **Conducción** de la pantalla táctil.

Seleccione "**Alumbrado de acompañamiento**" para activar o desactivar la función.

Para ajustar la duración, seleccione el pictograma de la función "**Alumbrado de acompañamiento**".

## Encendido automático de las luces



Si el sensor detecta poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente sin intervención por parte del conductor.

Asimismo, en caso de detección de lluvia, las luces se encenderán junto con los limpiaparabrisas delanteros.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente, o al desactivar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.

### Activación

☞ Gire el anillo hasta la posición "**AUTO**". La activación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

### Neutralización

☞ Sitúe el anillo en otra posición. La neutralización de la función va acompañada de un mensaje.

### Anomalía de funcionamiento

**SERVICE** Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden y este testigo se indica en el cuadro de a bordo acompañado de un mensaje y/o de una señal sonora.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

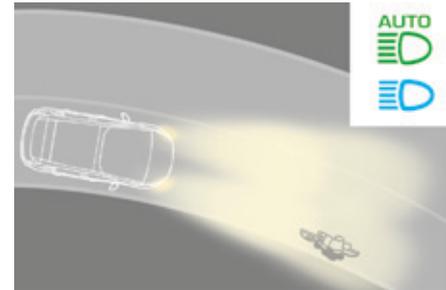
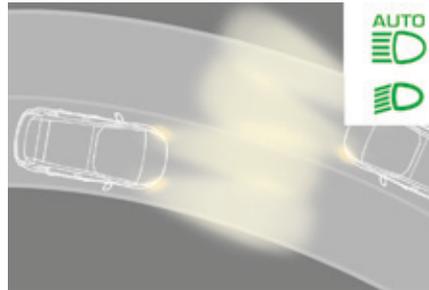
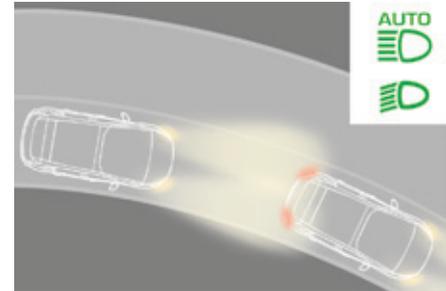
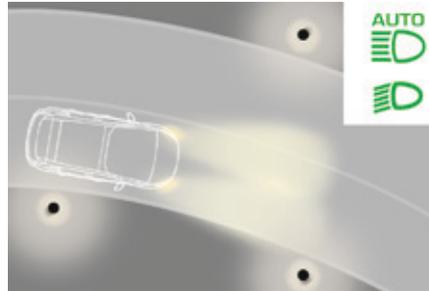
**!** Con niebla o nieve, el sensor puede detectar suficiente luminosidad, por lo que las luces no se encenderán automáticamente. No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en la parte superior del parabrisas, detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de funcionar.

# Conmutación automática de las luces de carretera

Sistema que permuta automáticamente las luces de carretera y las de cruce en función de las condiciones de luminosidad y de circulación, gracias a una cámara situada en la parte superior del parabrisas.

**!** Este sistema es una ayuda a la conducción. El conductor es siempre responsable del alumbrado del vehículo y de su adecuación a las condiciones de luminosidad, visibilidad y circulación, así como de respetar el código de circulación.

**i** El sistema está operativo mientras el vehículo circula a más de 25 km/h. Por debajo de los 15 km/h, la función deja de estar operativa.



5

## Activación



☞ Gire el anillo del mando de luces hasta la posición "AUTO".

☞ En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña " **Acceso rápido** " y luego " **Cambio automático luces de carretera** ".



☞ Efectúe una ráfaga de luces (rebasando el punto de resistencia) para activar la función.

## Funcionamiento

Una vez que la función esté activada, el sistema actuará de la siguiente manera: Si la luminosidad es suficiente y/o si las condiciones de circulación no permiten el encendido de las luces de carretera:



- Las luces de cruce se mantendrán encendidas: estos testigos se encienden en el cuadro de a bordo.

Si la luminosidad es muy baja y las condiciones de circulación lo permiten:



- Las luces de carretera se encienden automáticamente: estos testigos se encienden en el cuadro de a bordo.

## Neutralización

Si la situación requiere un cambio del estado de las luces, el conductor puede intervenir en cualquier momento.



☞ Una nueva ráfaga de luces interrumpe la función y el sistema de

alumbrado bascula al modo "encendido automático de las luces":

- Si los testigos "AUTO" y "Luces de cruce" estaban encendidos, el sistema cambiará a las luces de carretera.
- Si los testigos "AUTO" y "Luces de carretera" estaban encendidos, el sistema cambiará a las luces de cruce.

Para reactivar la función, efectúe de nuevo una ráfaga de luces.



En función del contexto, estos testigos se encenderán.

## Neutralización

☞ En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña " **Acceso rápido** " y luego " **Cambio automático luces de carretera** "; el sistema de alumbrado bascula al modo "encendido automático de las luces".

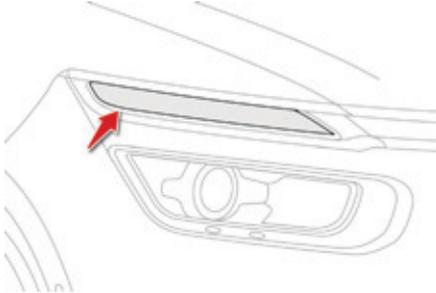
**i** El sistema puede verse perturbado o puede no funcionar correctamente:

- En condiciones adversas de visibilidad (en caso de nevada, lluvia intensa, niebla espesa, etc.).
- Si el parabrisas está sucio, empañado u oculto (por un adhesivo, por ejemplo) justo delante de la cámara.
- Si el vehículo está situado frente a paneles muy reflectantes.

El sistema no puede detectar:

- A los usuarios que no tienen alumbrado propio, como los peatones.
- A los usuarios cuyo alumbrado queda oculto, por ejemplo, los vehículos que circulan detrás de una barrera de seguridad como puede ser la mediana en una autopista.
- A los usuarios que se encuentran en la parte superior o inferior de un cambio de rasante, en curvas sinuosas o en intersecciones en cruz.

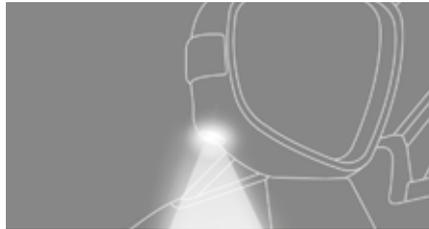
## Luces diurnas delanteras (diodos electroluminiscentes)



Se encienden automáticamente al arrancar el motor, cuando el mando de luces está en la posición "0" o "AUTO".

**i** Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

## Luces en los retrovisores exteriores



Para facilitar la aproximación al vehículo, se iluminan:

- Las zonas situadas frente a las puertas del conductor y el acompañante.
- La zona frente al retrovisor y la zona situada detrás de las puertas delanteras.

### Activación



Cuando las luces de techo están en esta posición, las luces se encienden automáticamente:

- Al desbloquear el vehículo.
- Al extraer la llave electrónica del lector.
- Al abrir una puerta.
- Al solicitar la localización del vehículo mediante el mando a distancia.

### Neutralización

Las luces se apagan automáticamente después de 30 segundos.

## Alumbrado de acogida exterior

El encendido a distancia de las luces facilita la llegada al vehículo cuando la luminosidad es reducida. Se activa cuando el mando de luces está en posición "AUTO" y el sensor de luminosidad detecta una intensidad luminosa insuficiente.

### Activación



**☞** Pulse el candado abierto del mando a distancia, o, para los vehículos con sistema de "acceso y arranque manos libres", presione la empuñadura de una de las puertas delanteras.

Las luces de cruce y de posición se encenderán y el vehículo se desbloqueará.

### Desactivación

El alumbrado de acogida exterior se apaga automáticamente al cabo de un tiempo determinado, al poner el contacto o al bloquear el vehículo.

## Programación

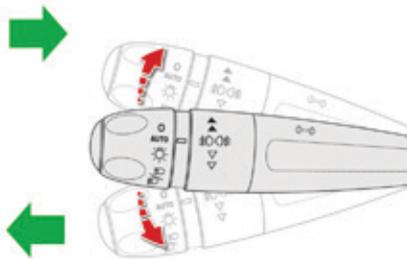
La activación, desactivación y el tiempo que el alumbrado de acogida permanece activado se pueden configurar a través del menú

**Conducción** de la pantalla táctil.

En la pestaña "**Otros reglajes**", seleccione "**Alumbrado de acogida**".

Utilice las flechas o el cursor para ajustar el tiempo de mantenimiento del alumbrado.

## Indicadores de dirección (intermitentes)



- ☞ Izquierdo: Baje el mando de luces rebasando el punto de resistencia.
- ☞ Derecho: Levante el mando de luces rebasando el punto de resistencia.

### Tres parpadeos

- ☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

## Reglaje de la altura de los faros

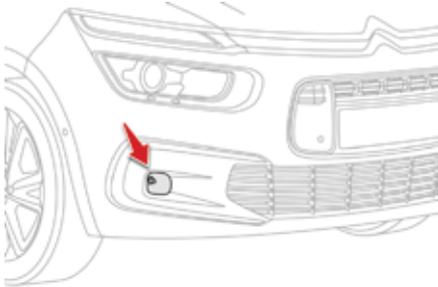


Para no molestar a los demás usuarios de la vía, la altura de los faros se debe regular en función de la carga del vehículo.

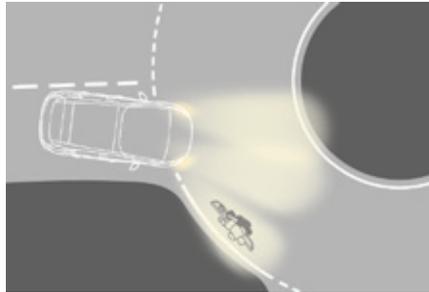
- 0.** 1 ó 2 personas en las plazas delanteras.
  - Reglaje intermedio.
- 1.** 5 personas + carga máxima autorizada.
  - Reglaje intermedio.
- 2.** Conductor + carga máxima autorizada.
  - Reglaje intermedio.
- 3.** 5 personas + carga máxima autorizada en el maletero.

**i** Reglaje inicial en posición "0".

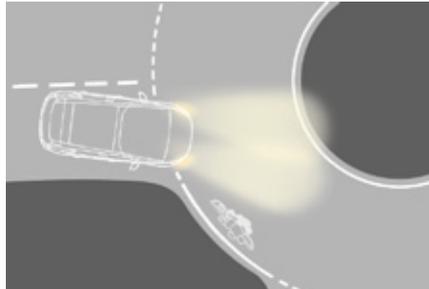
## Alumbrado estático de intersección



Si su vehículo dispone de esta función, con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz de los faros antiniebla alumbré el interior de la curva cuando la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carreteras sinuosas, intersecciones, maniobras de estacionamiento, etc.).



Con alumbrado estático de intersección



Sin alumbrado estático de intersección

### Activación

Esta función se pone en funcionamiento:

- Al accionar el indicador de dirección correspondiente.

O

- A partir de un determinado ángulo de giro del volante.

### Desactivación

Esta función permanece inactiva:

- Por debajo de un determinado ángulo de giro del volante.
- A una velocidad superior a 40 km/h.
- Cuando la marcha atrás está introducida.

El alumbrado estático de intersección se puede activar o desactivar desde el menú **Conducción**.

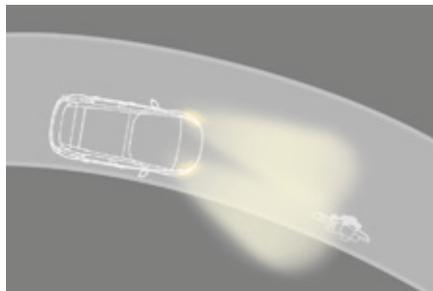
- ☞ Seleccione la pestaña "**Otros reglajes**" y luego "**Alumbrado de conducción**" y "**Faros direccionales**".

## Alumbrado direccional

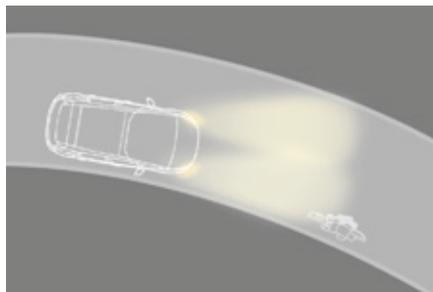
Con las luces de cruce o de carretera encendidas, esta función permite que el haz de luz siga de una manera más precisa la dirección de la carretera.

Asociada a las lámparas de xenón, esta función mejora la calidad del alumbrado en las curvas.

- i** Esta función permanece inactiva:
- A velocidad nula o muy reducida.
  - Cuando la marcha atrás está introducida.



Con alumbrado direccional



Sin alumbrado direccional

### Anomalía de funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento, estos testigos se encienden en el cuadro de a bordo, acompañados de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

El alumbrado direccional puede activarse o desactivarse desde la pantalla táctil.

En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña " **Otros reglajes** " y luego " **Alumbrado de conducción** " y seleccione " **Alumbrado direccional** " .

# Mando de limpiaparabrisas y limpialuneta

## Programación

El vehículo puede incluir también algunas funciones configurables:

- Barrido automático del limpiaparabrisas delantero.
- Limpieza de la luneta al introducir la marcha atrás.

**i** En invierno, elimine la nieve, el hielo o la escarcha presente en el parabrisas, alrededor de los brazos, de las escobillas y en la junta del parabrisas delantero antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas.

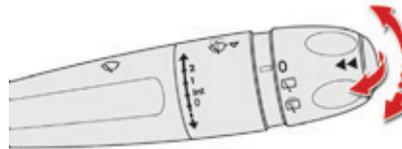
**!** No accione los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco. En caso de temperaturas extremas, compruebe que las escobillas no se hayan quedado pegadas al parabrisas antes de ponerlo en funcionamiento.

## Mandos manuales

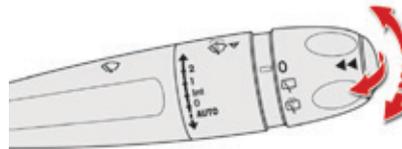


El conductor acciona directamente los mandos del limpiaparabrisas.

### Sin barrido automático



### Con barrido automático



## Limpiaparabrisas

**i** El sistema de limpiaparabrisas incluye un dispositivo de seguridad que inhibe puntualmente su funcionamiento en caso de detección de obstáculos tales como hielo o nieve.

Mando de selección de la cadencia de barrido: suba o baje el mando hasta la posición deseada.

**2**

Barrido rápido (lluvia intensa).

**1**

Barrido normal (lluvia moderada).

**Int**

Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

**0**

Parado.



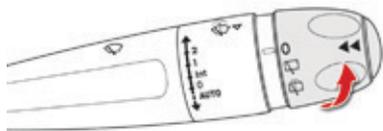
Barrido por impulsos (accione el mando hacia abajo o tire de él brevemente hacia usted y suéltelo).

**0**

**AUTO ↓**

Barrido automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo)  
Barrido por impulsos (tire brevemente del mando hacia el volante)

## Limpiacristales



**!** En caso de nieve o granizo intenso, neutralice el limpiacristales automático.

Anillo de selección del limpiacristales:



Parado



Barrido intermitente



Barrido con lavaluneta (duración determinada)

## Marcha atrás

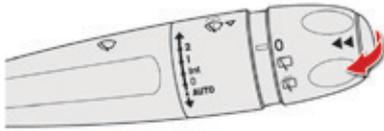
Si al introducir la marcha atrás el limpiaparabrisas está funcionando, el limpiacristales se pondrá en marcha.

Esta función puede activarse o desactivarse desde el menú **Conducción**.

Seleccione la pestaña "**Otros reglajes**" y luego "**Ilu. confort**" y "**Limpiacristales asociado a la marcha atrás**".

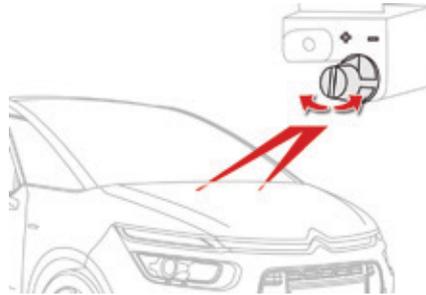
## Lavaparabrisas delanteros y lavafaros

### Lavaparabrisas y surtidores delanteros



Tire del mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas, y después el limpiaparabrisas, funcionan durante un tiempo determinado.

Unos instantes después de soltar el mando de lavaparabrisas, se realiza un último barrido para limpiar los restos que hayan podido quedar.

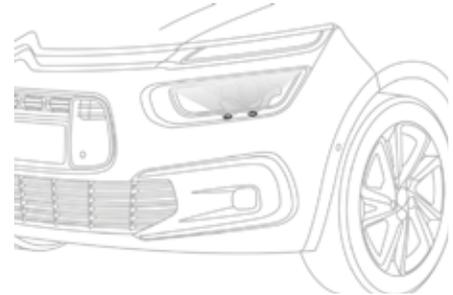


#### Regulación de los surtidores

Los lavaparabrisas delanteros incluyen un dispositivo de regulación de la altura del chorro de agua de los surtidores.

Si desea modificar el reglaje de fábrica, gire el tornillo de cada uno de los surtidores en sentido contrario a las agujas del reloj, hacia el "+", para subir el chorro o en el sentido de las agujas del reloj, hacia el "-", para bajarlo.

### Lavafaros



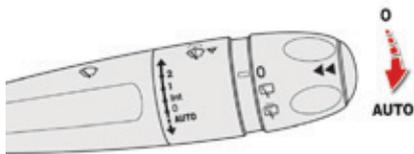
Los lavafaros funcionan si el vehículo está circulando y las luces de cruce están encendidas. No obstante, para reducir el consumo de líquido lavaparabrisas, los lavafaros solo funcionan cada 7 usos del lavaparabrisas o cada 40 km, para un mismo trayecto.

# 5

## Barrido automático del limpiaparabrisas

El barrido del limpiaparabrisas delantero funciona automáticamente, sin que intervenga el conductor, al detectar lluvia (gracias a un sensor situado detrás del retrovisor interior), adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

### Activación



Accione el mando brevemente hacia abajo. Un ciclo de barrido completo confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta. Este testigo se encenderá en el cuadro de a bordo y aparecerá un mensaje.

### Neutralización



Vuelva a accionar el mando brevemente hacia abajo o sitúe el mando en otra posición (Int., 1 ó 2).

El testigo del cuadro de a bordo se apagará y aparecerá un mensaje.



Es necesario volver a activar el barrido automático después de haber cortado el contacto durante más de un minuto, accionando el mando hacia abajo.

### Anomalía de funcionamiento

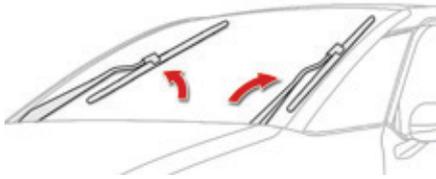
En caso de producirse un fallo de funcionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona de manera intermitente.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.



No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior. Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, neutralice el barrido automático. En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

## Posición particular del limpiaparabrisas



Esta posición permite extraer las escobillas del parabrisas delantero para sustituirlas o para limpiar las láminas de goma.

Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

Al cortar el contacto:

☞ En el minuto posterior al corte del contacto, cualquier acción efectuada sobre el mando del limpiaparabrisas sitúa las escobillas en posición vertical.

Cuando se corta la alimentación del sistema, es posible desplazar manualmente los brazos al menos durante un minuto después de cortar el contacto.

☞ Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga el contacto y manipule el mando.

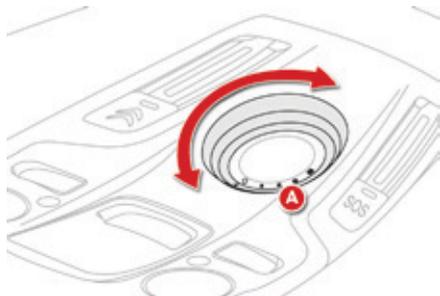
- i** Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas se recomienda:
- Manipularlas con cuidado.
  - Limpiarlas regularmente con agua y jabón.
  - No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
  - Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

**!** La sustitución del brazo debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Techo acristalado panorámico

El techo está equipado con una persiana de ocultación con mando eléctrico.

### Apertura de la persiana de techo

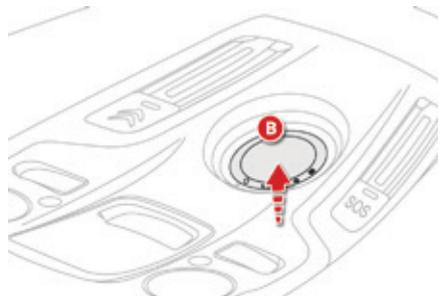


- ☞ Gire el mando **A** para activar el deslizamiento de la persiana de techo hasta la posición deseada (posiciones de la 1 a la 4).

### Cierre de la persiana de techo

- ☞ Gire el mando **A** hasta la posición **0** para cerrar la persiana de techo.

### Antipinzamiento



La persiana va equipada con una función antipinzamiento.

Al final del recorrido, si la persiana encuentra algún obstáculo para cerrarse, se detiene y vuelve a abrirse ligeramente.

En caso de avería o de desconexión de la batería durante el movimiento de la persiana o inmediatamente después, será necesario reinicializar la función antipinzamiento:

- ☞ Sitúe la persiana en posición cerrada.
- ☞ Pulse el botón **B** durante dos segundos aproximadamente.

# Recomendaciones generales relacionadas con la seguridad

**!** Hay etiquetas dispuestas en diferentes lugares del vehículo que incluyen advertencias de seguridad e información relativa a la identificación del vehículo. Estas etiquetas forman parte integrante del vehículo, no las retire.

**!** Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red CITROËN le puede ofrecer.

## **!** Tenga en cuenta la siguiente información:

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar un exceso de consumo y una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnóstico asociada a los sistemas electrónicos integrados en el vehículo queda estrictamente reservado a la red CITROËN o a un taller cualificado que disponga del utillaje adecuado (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos integrados en el vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). La responsabilidad del fabricante no se verá comprometida en caso de que no se respete esta consigna.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conlleva la suspensión de las garantías legal y contractual.

## **!** Instalación de accesorios emisores de radiocomunicación

Consulte en la red CITROËN antes de instalar un emisor de radiocomunicación con antena en el exterior. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

**!** Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, molduras de protección de la parte trasera del vehículo, etc.

## Señal de emergencia Claxon



Alerta visual a través del encendido de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.

☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadear.

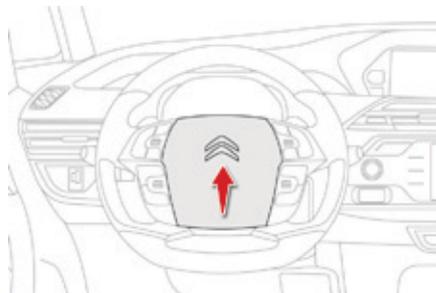
Puede funcionar con el contacto cortado.

### Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

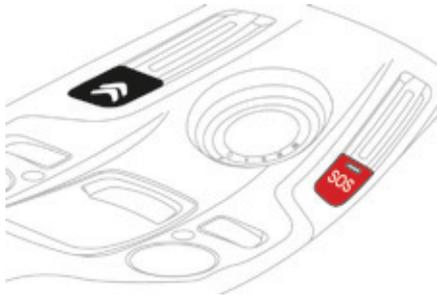
Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

☞ También pueden apagarse pulsando el botón.



☞ Presione la parte central del volante.

# Llamada de urgencia o de asistencia



## Llamada de Urgencia Localizada



En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos.

El parpadeo del diodo verde y un mensaje de voz confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Llamada de Urgencia Localizada\*\*".

Si se pulsa de nuevo la tecla inmediatamente después, la solicitud se anula.

El diodo verde se apaga.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.

El diodo se apaga cuando finaliza la comunicación.

"Llamada de Urgencia Localizada" localiza inmediatamente su vehículo, se pone en contacto con usted en su idioma\*\* y solicita, si fuera necesario, el envío de los servicios de emergencia correspondientes\*\*. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se redirige directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.

**!** Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de si se despliegan o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.

**i** Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal MyCITROËN a través de la página web del país.

\* Según las condiciones generales de utilización del servicio disponible en el punto de venta y bajo reserva de las limitaciones tecnológicas y técnicas.

\*\* En función de la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo. La lista de países que pueden beneficiarse de ello y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta y en [www.citroen.es](http://www.citroen.es).

## Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.

### Para todos los países salvo Rusia, Bielorrusia y Kazajistán.



Si el piloto naranja parpadea y después se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

Si el piloto naranja está encendido de forma fija: es necesario sustituir la pila de seguridad.

### Para Rusia, Bielorrusia y Kazajistán.



El testigo rojo se enciende de manera fija: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo rojo parpadea: es necesario sustituir la pila.

En ambos casos, los servicios de llamadas de urgencia y de asistencia podrían no funcionar. Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

**i** El fallo de funcionamiento del sistema no impide que el vehículo circule.

## Llamada de Asistencia Localizada



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado.

Un mensaje de voz confirmará el envío de la llamada\*\*.

Si se pulsa de nuevo la tecla inmediatamente después, la solicitud se anula. La anulación se confirma mediante un mensaje de voz.

## Geolocalización



Puede desactivar la geolocalización mediante la pulsación simultánea de las teclas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para validar.

Para reactivar la geolocalización, pulse de nuevo de manera simultánea las teclas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para validar.

**i** Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja verificar la configuración de estos servicios. Podrá modificar dicha configuración en la red donde adquirió el vehículo. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional que desee.

**i** Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo en cualquier momento.

\*\* Según la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo.

La lista de países que se pueden beneficiar de ello y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta o en [www.citroen.es](http://www.citroen.es).

# Programa de estabilidad electrónico (ESC)

Programa de estabilidad electrónico (ESC: Electronic Stability Control) que integra los siguientes sistemas:

- Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF).
- Asistencia a la frenada de urgencia (AFU).
- Antipatinado de ruedas (ASR).
- Control dinámico de estabilidad (CDS).

## Definiciones

### Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF)

Estos sistemas incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, y contribuyen a un mejor control en las curvas, especialmente en carreteras degradadas o deslizantes.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de urgencia.

El REF asegura una gestión integral de la presión de frenada en cada rueda.

### Asistencia a la frenada de urgencia (AFU)

Este sistema permite, en caso de emergencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

### Antipatinado de ruedas (ASR)

Este sistema optimiza la motricidad para limitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

### Control dinámico de estabilidad (CDS)

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema CDS controla las ruedas y actúa automáticamente en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

## Sistema de antibloqueo de las ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF)



El encendido de este testigo fijo indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS.

El vehículo conserva la función de frenada clásica. Circule con precaución a una velocidad moderada.



El encendido de este testigo, junto con el testigo **STOP** y el testigo ABS, acompañado de una señal sonora y un mensaje, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada (REF).

**Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

En ambos casos, contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.

**i** En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén autorizadas para su vehículo. El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

**i** **En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.**

## Control de tracción inteligente ("Snow motion")

Según la versión, su vehículo dispone de un sistema de ayuda a la motricidad sobre nieve: el **control de tracción inteligente**.

Esta función detecta las situaciones de adherencia reducida que pueden dificultar los arranques y la progresión del vehículo sobre nieve reciente profunda o compacta.

En estas situaciones, el sistema **control de tracción inteligente** regula el patinado de las ruedas delanteras para optimizar la motricidad y el seguimiento de trayectoria del vehículo.

Se recomienda encarecidamente la utilización de neumáticos de invierno cuando se circula por vías en las cuales la adherencia es reducida.

## Antipatinado de ruedas (ASR)/Control dinámico de estabilidad (CDS)

### Funcionamiento

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.

Los sistemas se ponen en funcionamiento si detecta problemas de adherencia o de trayectoria.



La activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

### Neutralización del ASR

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo en fango, inmovilizado en la nieve, sobre terreno poco consistente, etc.) puede resultar útil neutralizar el ASR para que las ruedas patinen libremente y recuperar así la adherencia.

En cuanto las condiciones de adherencia lo permitan, reactive el sistema.

☞ En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña "**Acceso rápido**" y luego "**Antipatinado**".

La neutralización se indica mediante un mensaje.

El sistema ASR dejará de actuar sobre el funcionamiento del motor y sobre los frenos en caso de desviación de la trayectoria.

### Reactivación del ASR

El sistema se reactiva automáticamente después de haber cortado el contacto o a partir de 50 km/h.

Por encima de 50 km/h, puede reactivarlos manualmente:

☞ En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña "**Acceso rápido**" y luego "**Antipatinado**".

### Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje indican un fallo de funcionamiento de estos sistemas.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión de los sistemas.



Después de un choque, lleve a revisar los sistemas a la red CITROËN o a un taller cualificado.

### ! ASR / CDS

Estos sistemas ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero no deben incitar al conductor a correr riesgos suplementarios o a circular a velocidades demasiado elevadas.

Cuando las condiciones de adherencia disminuyen (lluvia, nieve, placas de hielo) los riesgos de pérdida de adherencia aumentan. Por lo tanto, es indispensable, por motivos de seguridad, mantener estos sistemas activados en todas las condiciones, en particular, cuando las condiciones sean adversas.

El funcionamiento de estos sistemas está asegurado en la medida en que se respeten las preconizaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenada, los componentes electrónicos y los procedimientos de montaje y de intervención de la red CITROËN. Para beneficiarse de la eficacia de estos sistemas en condiciones invernales, es imperativo equipar el vehículo con cuatro neumáticos para nieve, que permitirán al vehículo mantener un comportamiento neutro.

# Cinturones de seguridad

## Cinturones de seguridad delanteros



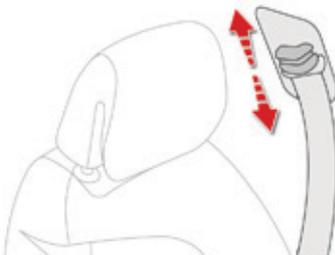
Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo. Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras en caso de choque frontal o lateral.

En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto.

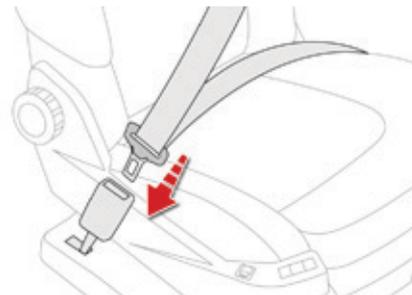
El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

### Reglaje de la altura del reenvío de la correa delantera



- ☞ Para modificar la altura del punto de anclaje, sujete el mando y deslícelo hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.

### Abrochado



- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Verifique que está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

### Desabrochado

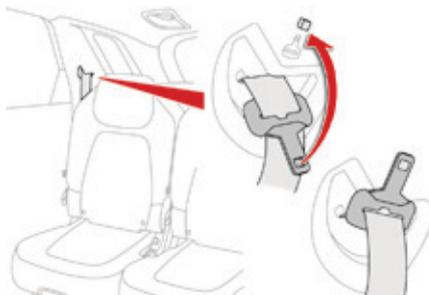
- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se recoge.

## Cinturones de seguridad traseros 2ª fila



Cada una de las plazas traseras está equipada con un cinturón de seguridad, provisto de tres puntos de anclaje y un enrollador con limitador de esfuerzo (salvo para el pasajero trasero central).

## Cinturones traseros laterales 2ª fila (colocación)

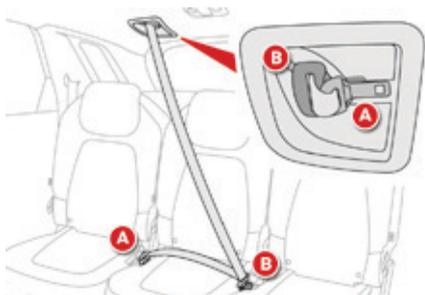


Acompañe el cinturón mientras la correa se enrolla y sitúe la lengüeta sobre el imán del punto de anclaje lateral.

## Cinturón trasero central 2ª fila

El cinturón de la plaza trasera central está integrado en el techo.

### Abrochado



- ☞ Tire de la correa e inserte la lengüeta **A** en la hebilla derecha.
- ☞ Inserte la lengüeta **B** en la hebilla izquierda.
- ☞ Tire de la correa para asegurarse de que las hebillas están bloqueadas.

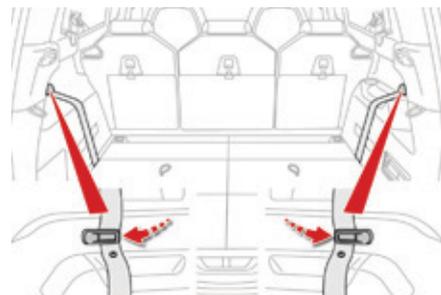
### Desabrochado y colocación

- ☞ Presione el botón rojo de la hebilla **B** y luego el de la hebilla **A**.
- ☞ Acompañe el movimiento de la correa y lleve la lengüeta **B**, y luego la lengüeta **A**, hasta el imán del punto de anclaje del techo.

**!** Antes de manipular los asientos traseros, para evitar que los cinturones de seguridad se deterioren, compruebe que los cinturones laterales estén correctamente tensados y fije las lengüetas a su punto de anclaje. El cinturón central debe estar completamente enrollado.

## Cinturones de seguridad traseros de la 3ª fila

### Abrochado



- ☞ Suelte la correa de cinturón de la presilla de sujeción, situada en el guarnecido lateral del maletero.
- ☞ Tire de la correa e inserte la lengüeta en la hebilla.
- ☞ Tire de la correa para asegurarse de que la hebilla está bloqueada.

### Desbrochado y colocación

- ☞ Presione el botón rojo de la hebilla.
- ☞ Acompañe el movimiento del cinturón.
- ☞ Fije la correa, correctamente colocada, en la presilla de sujeción.

**!** Fije los cinturones siempre que no se estén utilizando.

## Alerta de no abrochado/desabrochado del cinturón de seguridad



El testigo de cinturón desabrochado **A** y el testigo de localización de cinturón desabrochado **B** están situados en el cuadro de a bordo.

Cuando el sistema detecta que algún cinturón no está abrochado o se ha desabrochado, el testigo **A** y los puntos correspondientes del testigo **B** se encienden.

### Alerta de cinturones de seguridad delanteros no abrochados



Al poner el contacto, el testigo **A** y los puntos correspondientes del testigo **B** se encienden si el conductor y/o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad.

A una velocidad superior a 20 km/h, estos testigos parpadean durante dos minutos acompañados de una señal sonora.

Transcurrido este tiempo, los testigos permanecerán encendidos hasta que los cinturones delanteros se abrochen.

### Alerta de cinturones de seguridad traseros no abrochados



Al poner el contacto, con el motor en marcha o el vehículo circulando a una velocidad inferior a 20 km/h, el testigo **A** y los puntos correspondientes del testigo **B** se encienden, durante treinta segundos aproximadamente, si uno o varios de los cinturones de seguridad de las plazas traseras no están abrochados.

### Alerta de cinturones de seguridad desabrochados



Después de poner el contacto, el testigo **A** y los puntos correspondientes del testigo **B** se encienden si el conductor y/o uno o varios pasajeros se desabrochan el cinturón de seguridad.

A una velocidad superior a 20 km/h, estos testigos parpadean durante dos minutos, acompañados de una señal sonora.

Transcurrido este tiempo, los testigos permanecerán encendidos hasta que los cinturones se vuelvan a abrochar.

## i Consejos

El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.

Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- Debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo.
- Debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido.
- Debe sujetar a una sola persona.
- No debe presentar cortes ni estar deshilachado.
- No debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, para realizar cualquier intervención en los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle. Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro. Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la red CITROËN. Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

## Recomendaciones para los niños

Utilice una silla infantil adaptada si el niño tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

Para más información relativa a las **Sillas infantiles**, consulte el apartado correspondiente.

## En caso de choque

**En función del tipo y de la importancia del impacto**, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, dado el caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

# Airbags

Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Los airbags completan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto para el pasajero trasero central).

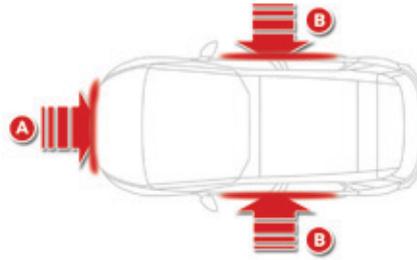
Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los ocupantes del vehículo (excepto del pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único que contribuye a garantizar su protección.

## **!** Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.

## Zonas de detección de choque

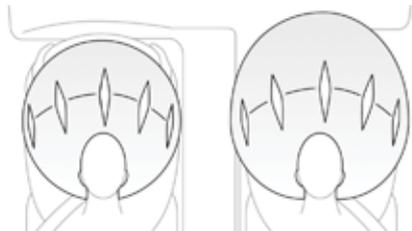


- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

**i** La activación de uno o varios airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido producidos por la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación asociado a la activación de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

## Airbags frontales



Sistema que protege al conductor y al acompañante en caso de choque frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante, en el salpicadero, encima de la guantera.

### Despliegue

Estos airbags se disparan en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia la parte trasera del vehículo.

El airbag frontal del acompañante no se desplegará si está desactivado.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, y entre el salpicadero y el ocupante, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.

### Neutralización



El único airbag que se puede neutralizar es el airbag frontal del acompañante:

- ☞ **Con el contacto cortado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición "**OFF**".
- ☞ A continuación, retírela manteniendo esa posición.



Al poner el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y permanece encendido mientras el airbag está neutralizado.

**!** Para garantizar la seguridad del niño, es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante cuando se instala una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante. De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso de muerte, por el despliegue del airbag.

### Reactivación

Cuando retire la silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha", con el **contacto cortado**, sitúe el mando en la posición "**ON**" para volver a activar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.



Al poner el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo durante aproximadamente un minuto para indicar la activación del airbag frontal.

### Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, consulte imperativamente en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no desplegarse en caso de choque violento.

## Airbags laterales



Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo en el busto, entre la cadera y el hombro. Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

### Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.

## Airbags de cortina

Sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y de los pasajeros (excepto del pasajero trasero central) en caso de choque lateral violento para limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza. Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

### Activación

Este airbag se dispara al mismo tiempo que el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

## Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.



En caso de choque ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, los airbags podrían no dispararse. En caso de colisión trasera o frontal, los airbags laterales no se dispararán.

## ! Consejos

### Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:

Adopte una posición en el asiento normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...) no fije ni pegue nada ni cerca ni en la trayectoria de salida de los airbags, ya que ello podría provocar heridas durante su despliegue.

No modifique nunca la definición de origen del vehículo, en particular en el entorno directo de los airbags.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, lleve a revisar los sistemas de airbag del vehículo.

Toda intervención que se efectúe en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos debido al despliegue de un airbag. La bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

### Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perforo o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones en el momento en que se despliegan los airbags.

### Airbags de cortina

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

### Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte en la red CITROËN.

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, chaquetas), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral. No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

Los paneles de puertas delanteras el vehículo incluyen sensores de choque laterales.

Una puerta dañada o cualquier intervención no conforme (modificación o reparación) en las puertas delanteras o en su guarnecido interior puede comprometer el funcionamiento de estos sensores - ¡Riesgo de fallo de funcionamiento de los airbags laterales!

Estos trabajos deben ser realizados exclusivamente por la red CITROËN o por un taller cualificado.

# Información general sobre los asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX\*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

**i** **CITROËN recomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 3 años;
- **"en el sentido de la marcha"** a partir de los 3 años.

6

\* La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

## Silla infantil en la plaza del acompañante\*

### "De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, sitúe el asiento en la posición longitudinal intermedia, en la posición más baja y con el respaldo recto. Accione 11 veces el mando de realce.

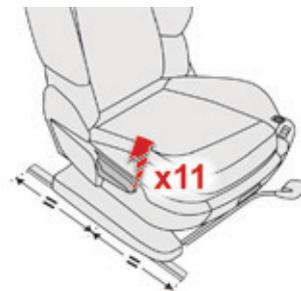
Es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. En caso contrario, **el niño corre el riesgo de sufrir heridas graves e incluso de muerte por el despliegue del airbag.**

### "En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, sitúe el asiento en la posición longitudinal intermedia, en la posición más baja y con el respaldo recto. Accione 11 veces el mando de realce. Mantenga el airbag del acompañante activo.

**i** Asegúrese de que el cinturón de seguridad está tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que está en contacto estable con el suelo. Si es necesario, regule el asiento del acompañante.



Asiento del acompañante regulado en la posición longitudinal intermedia, en la posición más baja, y habiendo accionado el mando de realce 11 veces.

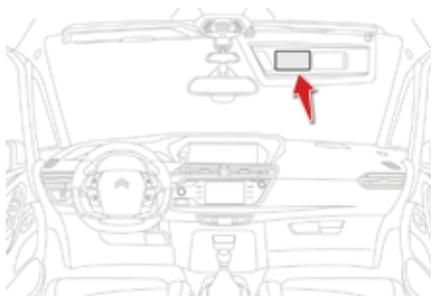
\* Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar una silla en esta plaza.

## Neutralización del airbag frontal del acompañante

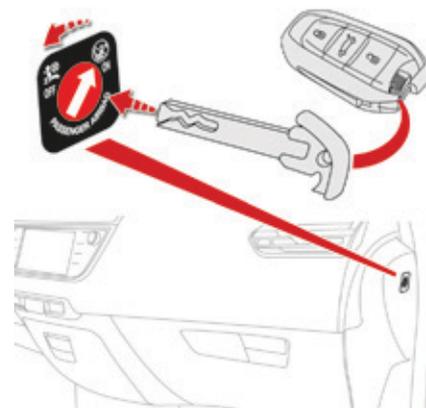
**!** No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna.

Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios



**Airbag del acompañante OFF**



**i** Para más detalles relativos a la neutralización del airbag frontal del acompañante, consulte el apartado "Airbags".

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجيّر بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНАВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ.
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TESKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használnjok menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrengkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgretžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.

MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla.
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN.
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWA PODUSZKĘ POWIETRZNA w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ.
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopolnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitvev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

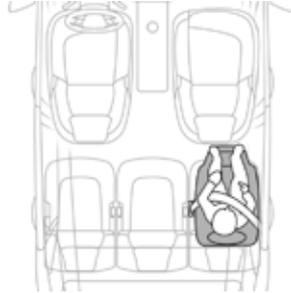
## Silla infantil en una plaza trasera

### "De espaldas al sentido de la marcha"



Quando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada "de espaldas al sentido de la marcha" no toque el asiento delantero del vehículo.

### "En el sentido de la marcha"



Quando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada "en el sentido de la marcha" no toquen el asiento delantero del vehículo.



### Asientos de la 3ª fila

Quando instale una silla infantil en una **plaza trasera de la 3ª fila**, avance el asiento de la 2ª fila y coloque el respaldo de manera que ni la silla ni las piernas del niño no toquen el asiento de la 2ª fila.

Una silla infantil con pata de apoyo no debe instalarse nunca en una **plaza trasera de la 3ª fila**.

**!** Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el suelo. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.

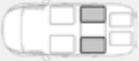
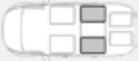
# Sillas infantiles recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg	Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg	
 <p><b>L1</b> "RÖMER Baby-Safe Plus" Se instala de espaldas al sentido de la marcha.</p>	 <p><b>L5</b> "RÖMER KIDFIX XP" Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo. El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.</p>	 <p><b>L6</b> "GRACO Booster" El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.</p>

# Instalación de sillas infantiles fijadas mediante el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles que se fijan mediante el cinturón de seguridad homologadas como universales (a) en función del peso del niño y de la plaza del vehículo en la cual se instalen.

Plaza		Peso del niño/Edad orientativa			
		Grupos 0 (b) y 0+ Desde el nacimiento hasta 13 kg	Grupo 1 De 9 a 18 kg	Grupo 2 De 15 a 25 kg	Grupo 3 De 22 a 36 kg
1ª fila	Asiento del acompañante (c)				
	- fijo  - regulable en altura	U U(R)	U U(R)	U U(R)	U U(R)
2ª fila	Asientos traseros laterales fijos (d) 	U	U	U	U
	Asientos traseros laterales con reglaje longitudinal (d) (e) 	U	U	U	U
	Asiento trasero central (d) 	U	U	U	U
3ª fila	Asientos traseros laterales 	U	U	U	U

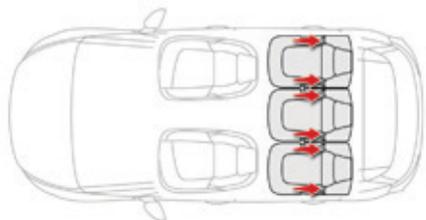
- (a) Silla infantil universal: Silla infantil que se puede instalar en todos los vehículos y que se fija mediante el cinturón de seguridad.
  - (b) Grupo 0: Desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante o en la 3ª fila. Cuando se instalan en la 2ª fila, pueden impedir la utilización de las demás plazas.
  - (c) Consulte la legislación vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.
  - (d) Para instalar una silla infantil en una plaza trasera "de espaldas al sentido de la marcha" o "en el sentido de la marcha", avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que quede espacio suficiente para la silla y las piernas del niño.
  - (e) Para instalar una silla infantil en una plaza trasera "de espaldas al sentido de la marcha" o "en el sentido de la marcha", desplace longitudinalmente el asiento hacia atrás hasta el punto máximo y coloque el respaldo en posición recta.
- U:** Plaza adaptada para la instalación de una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad y homologada como universal "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha", con el asiento del acompañante regulado en la posición longitudinal intermedia.
- U(R):** Similar a **U**, pero con el asiento del acompañante regulado en la posición baja, accionando 11 veces el mando de realce y en la posición longitudinal intermedia.

**i** Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando desinstale la silla infantil.

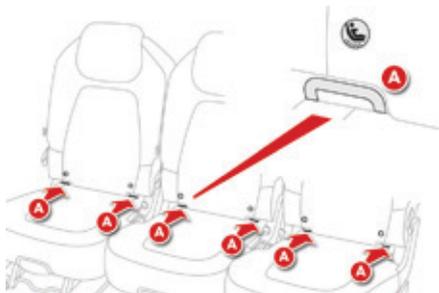
## Fijaciones "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última normativa** ISOFIX.

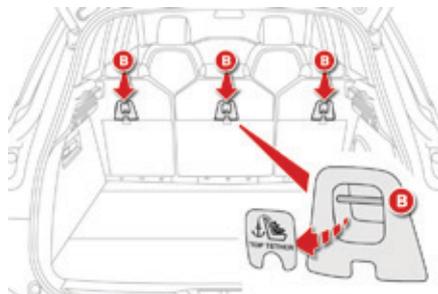
Las sillas infantiles, presentadas a continuación, van equipadas con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Cada silla dispone de 3 anillas:



- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo, identificadas mediante una marca.



- Una anilla **B**, situada bajo una tapa detrás de la parte superior del respaldo, denominada **TOP TETHER** que permite fijar la correa superior. Está identificada mediante una marca.

Situada detrás del respaldo, la anilla TOP TETHER permite fijar la correa superior de las sillas infantiles que van equipadas con ella. Este dispositivo limita el basculamiento de la silla infantil hacia adelante en caso de choque frontal.

Este sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido de la silla infantil en el vehículo.

Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan fácilmente a las dos anillas **A**.

Algunas de ellas disponen también de una **correa superior** que se fija a la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil a la anilla **TOP TETHER**:

- Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil en esta plaza (vuelva a colocarlo cuando desinstale la silla infantil).
- Suelte la tapa del **TOP TETHER** tirando del enganche.
- Pase la correa de la silla infantil por detrás del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios de las varillas del reposacabezas.
- Fije el gancho de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

**!** La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente. Respete de manera estricta las consignas de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con la silla infantil.

**i** Para conocer las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en su vehículo, consulte la tabla recapitulativa.

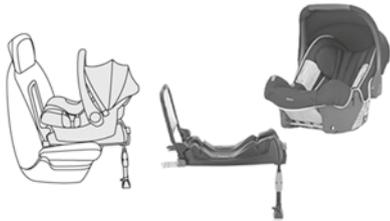
# Sillas infantiles ISOFIX recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles ISOFIX recomendadas y homologadas para su vehículo.

**i** Consulte también el manual de instalación del fabricante de la silla infantil para conocer las indicaciones de instalación y desmontaje de la silla.

## "RÖMER Baby-Safe Plus" y su base ISOFIX (talla: E)

**Grupo 0+:** desde el nacimiento hasta 13 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata con altura regulable que se apoya en el suelo del vehículo.

Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

## "Baby P2C Mini" y su base ISOFIX (talla: C, D, E)

**Grupo 0+:** desde el nacimiento hasta 13 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" con una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

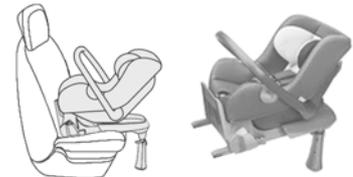
La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo.

Esta silla también se puede fijar mediante el cinturón de seguridad.

En este caso, solo se utiliza la carcasa fijada al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

## "Baby P2C Midi" y su base ISOFIX (tallas: D, C, A, B, B1)

**Grupo 1:** de 9 a 18 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo.

Esta silla también se puede instalar "en el sentido de la marcha".

Esta silla infantil **no** se puede fijar mediante un cinturón de seguridad.

Se recomienda utilizar la silla orientada "de espaldas al sentido de la marcha" hasta los 3 años de edad.



## Tabla recapitulativa para la instalación de sillas infantiles ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica junto al logo ISOFIX.

	Peso del niño/Edad orientativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente				
Tipo de silla infantil ISOFIX	Capazo*		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"		
Talla ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Asiento del acompañante	No ISOFIX									
Plazas traseras laterales fijas	IL-SU**		IL-SU			IL-SU		X	IUF / IL-SU	
Plazas traseras laterales con reglaje longitudinal	IL-SU**		IL-SU			IL-SU		IUF / IL-SU (1)	IUF / IL-SU	
Plaza trasera central	X		IL-SU			IL-SU		IUF / IL-SU	IUF / IL-SU	

\* Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

\*\* El capazo ISOFIX, que se fija a las anillas inferiores de una plaza ISOFIX, ocupa todas las plazas de la banqueta trasera.

**IUF:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX universal, "en el sentido de la marcha" que se fija mediante la correa superior a la anilla superior de las plazas ISOFIX.

**IL-SU:** Plaza adaptada para la instalación de una silla Isofix semiuniversal, ya sea:

- "De espaldas al sentido de la marcha" equipada con una correa superior o con una pata de apoyo.
- "En el sentido de la marcha" equipada con una pata de apoyo.
- Un capazo equipado con una correa superior o con una pata de apoyo.

Para más información relativa a las **Fijaciones ISOFIX** y, en particular, para fijar la correa superior, consulte el apartado correspondiente.

**X:** Plaza no adaptada para instalar una silla infantil o un capazo para el grupo de peso indicado.

**(1):** El asiento de la 2ª fila lateral debe estar desplazado hacia adelante en posición máxima menos 3 muescas.

**!** Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando desinstale la silla infantil.



## Tabla recapitulativa para la instalación de sillas infantiles ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica junto al logo ISOFIX.

	Peso del niño/Edad orientativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente				
Tipo de silla infantil ISOFIX	Capazo*		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"		
Talla ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Asiento del acompañante	No ISOFIX									
Plazas traseras laterales fijas	IL-SU**		IL-SU			IL-SU		IUF / IL-SU		IUF / IL-SU
Plazas traseras laterales con reglaje longitudinal	IL-SU**		IL-SU			IL-SU		IUF / IL-SU		IUF / IL-SU
Plaza trasera central	X		IL-SU			IL-SU		IUF / IL-SU		IUF / IL-SU
Plaza trasera 3ª fila	No ISOFIX									

\* Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

\*\* El capazo ISOFIX, que se fija a las anillas inferiores de una plaza ISOFIX, ocupa todas las plazas de la banqueta trasera.

**IUF:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX universal, "en el sentido de la marcha" que se fija mediante la correa superior a la anilla superior de las plazas ISOFIX.

**IL-SU:** Plaza adaptada para la instalación de una silla Isofix semiuniversal, ya sea:

- "De espaldas al sentido de la marcha" equipada con una correa superior o con una pata de apoyo.
- "En el sentido de la marcha" equipada con una pata de apoyo.
- Un capazo equipado con una correa superior o con una pata de apoyo.

Para más información relativa a las **Fijaciones ISOFIX** y, en particular, para fijar la correa superior, consulte el apartado correspondiente.

**X:** Plaza no adaptada para instalar una silla infantil o un capazo para el grupo de peso indicado.

**!** Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando desinstale la silla infantil.

## Consejos

### ! Sillas infantiles

La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de colisión.

Compruebe que no hay ningún cinturón de seguridad o cierre de cinturón de seguridad bajo la silla infantil puesto que podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles **limitando al máximo la holgura** respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Para la fijación de la silla infantil utilizando el cinturón de seguridad, compruebe que está correctamente tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente sobre el asiento del vehículo. En caso de que el asiento se pueda regular, desplácelo hacia adelante si es necesario.

En las plazas traseras, deje siempre espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- La silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha"
- Los pies del niño que viaja en una silla infantil "en el sentido de la marcha".

Para ello, desplace hacia adelante el asiento delantero y, si es necesario, coloque en posición vertical el respaldo.

Para la instalación óptima de una silla infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que su respaldo está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible.

Debe retirar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar su proyección en caso de frenada brusca. Vuelva a colocar el reposacabezas una vez desinstale la silla infantil.

### Niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica en cada país. Consulte la legislación vigente en el país por el que circula. Neutralice el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante. De lo contrario, el niño corre el riesgo de sufrir heridas graves o incluso de muerte por el despliegue del airbag.

### Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño. CITROËN recomienda utilizar un cojín elevador de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, nunca deje:

- A uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguro para niños".

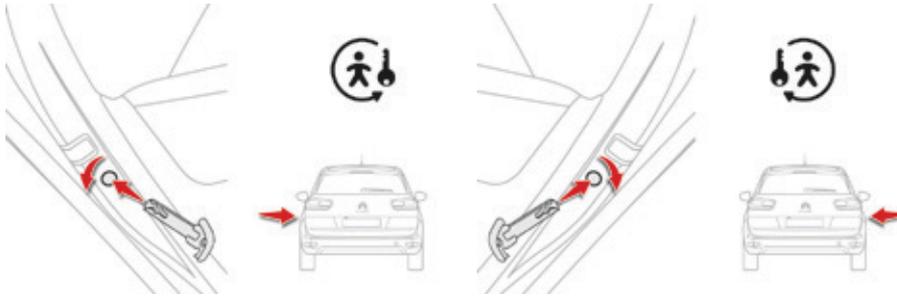
Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos del sol, instale estores laterales en las ventanillas traseras.

## Seguro para niños

Este dispositivo mecánico impide la apertura de las puertas traseras mediante el mando interior. El mando está situado en el canto de cada puerta trasera y el bloqueo es independiente para cada una de las puertas.

### Bloqueo



- ☞ Con la llave integrada, gire al máximo el mando:
  - Hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda.
  - Hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

### Desbloqueo

- ☞ Con la llave integrada, gire al máximo el mando:
  - Hacia la derecha en la puerta trasera izquierda.
  - Hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

# Carburante

Capacidad del depósito: aproximadamente 57 litros (gasolina) o 55 litros (diésel).

## Reserva de carburante



Cuando se alcanza la reserva del depósito, un testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, y el último segmento del indicador de nivel de carburante se enciende en color naranja.

Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 6 litros** de carburante en el depósito.

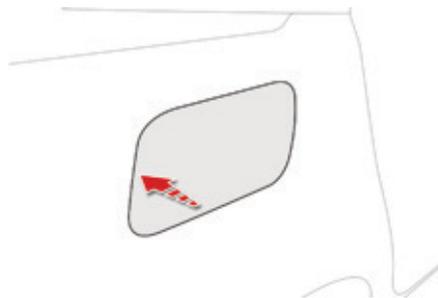
El testigo se encenderá, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, cada vez que se ponga el contacto hasta que se efectúe un repostaje de suficiente carburante. La señal sonora y el mensaje se repiten a intervalos cada vez más cortos a medida que el nivel se aproxima a "0".

Efectúe un repostaje de carburante lo antes posible para evitar que la reserva se agote.



Si dispone de Stop & Start, nunca reposte carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte obligatoriamente el contacto con el botón "START/STOP".

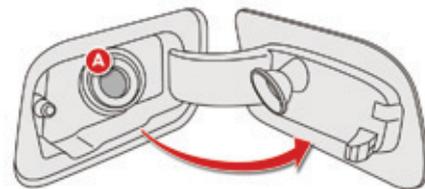
## Llenado



Una etiqueta pegada en la cara interior de la tapa recuerda el tipo de carburante que se debe utilizar en función de la motorización. Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

La apertura de la tapa puede generar un ruido de aspiración de aire, completamente normal, que se debe a la depresión provocada por la estanqueidad del circuito de carburante.

- ☞ Con el vehículo desbloqueado, pulse en la parte trasera de la tapa para abrirla (el tapón está dentro).



- ☞ Identifique la manguera que corresponde al carburante adecuado para la motorización del vehículo.
- ☞ Introduzca la pistola empujando la válvula metálica **A**.
- ☞ Introduzca la pistola hasta el fondo antes de accionarla para llenar el depósito (riesgo de salpicadura).
- ☞ Mantenga esa posición durante toda la operación de llenado.
- ☞ Empuje la tapa de carburante para cerrarla.

**Si llena el depósito al máximo, no insista más allá del tercer corte de pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.**

## Sistema anticonfusión de carburante (diésel)\*

Dispositivo mecánico que impide repostar gasolina en un vehículo que funcione con gasoil, evitando así los daños que este tipo de incidente ocasiona en el motor.

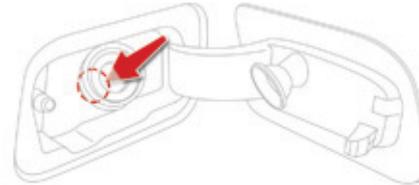
### Funcionamiento

El vehículo va equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas de los gases de escape.

**Para los motores de gasolina, es obligatorio utilizar carburante sin plomo.**

La boca de llenado dispone de un orificio más estrecho que únicamente permite realizar repostajes de gasolina sin plomo.

**!** En caso de repostar un carburante inadecuado para la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de poner en marcha el motor.



Al introducir la pistola de gasolina en un depósito diésel, esta choca contra la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.

**No insista e introduzca una pistola de tipo diésel.**

### Corte de la alimentación de carburante

El vehículo va equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

**i** Es posible utilizar una garrafa para llenar el depósito. Para garantizar un correcto repostaje, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión y vierta el carburante lentamente.

### **i** Desplazamientos al extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de diésel pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito.

No todos los vehículos con motor diésel van equipados con sistema anticonfusión de carburante, por ese motivo, en caso de viajar al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecúa a los equipos de distribución del país por el cual va a circular.

\* Según el país de comercialización.

## Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes conforme a los estándares actuales y futuros europeos que puedan afectar a la bomba:

- Gasolina que cumple la norma EN228 mezclada con un biocarburante que respete la norma EN15376.



**i** Solo está autorizada la utilización de aditivos de carburante gasolina que respeten la norma B715001.

### **i** Desplazamiento al extranjero

**Algunos carburantes pueden dañar el motor. En algunos países, es posible que le exijan utilizar un tipo de carburante particular (índice de octano específico, denominación comercial específica...) para garantizar el buen funcionamiento del motor.**

Para cualquier información adicional, consulte en el punto de venta.

## Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se pueden distribuir en gasolineras.



- Gasoil que respete la norma EN590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN14214 (incorporación posible de un 0 % a un 7 % de Éster Metílico de Ácidos Grasos).



- Gasoil que respete la norma EN16734 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN14214 (incorporación posible de entre un 0 % y un 10 % de Éster Metílico de Ácidos Grasos).



- Gasoil parafínico que respete la norma EN15940 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN14214 (incorporación posible de entre un 0 % y un 7 % de Éster Metílico de Ácidos Grasos).



Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 con su motor diésel.

No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento denominadas "Conducción severa".



Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

**!** El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

**i** Solo se permite la utilización de aditivos de carburantes diésel que cumplan la norma B715000.

# Cadenas para nieve

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

**i** Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

**i** Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas sobre nieve, en suelo plano y seco.

Utilice solo cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado el vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tipo de cadenas
205/60 R16	Tamaño máximo de eslabón: 9 mm
205/55 R17	
225/45 R18	THULE modelo K-Summit K34 exclusivamente

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**i** Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

## Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.

**i** Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

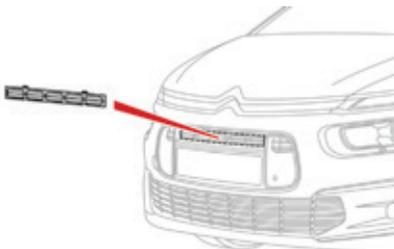
## Pantalla(s) gran frío\*

Pantalla(s) desmontable(s) que permite(n) evitar la acumulación de nieve en el ventilador de refrigeración del radiador.

Según la versión, dispone de una o dos pantallas.

### Montaje

- ☞ Coloque la pantalla gran frío correspondiente delante de la zona inferior o superior del paragolpes delantero.
- ☞ Presione su contorno para fijar uno a uno los elementos de fijación de cada pantalla.

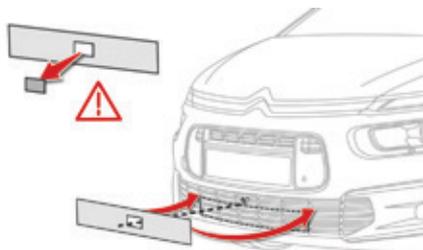


### Desmontaje

- ☞ Con un destornillador, haga palanca para soltar uno a uno los elementos de fijación de cada pantalla.

No olvide retirar la pantalla (o las pantallas) gran frío:

- Cuando la temperatura exterior sea superior a 10 °C.
- En caso de remolcado de un vehículo.
- Cuando circule a una velocidad superior a 120 km/h.



### i Función Cámara 360

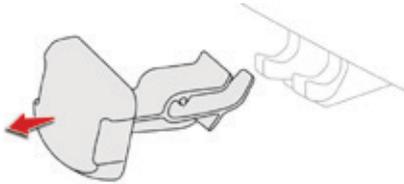
La zona precortada debe retirarse antes de efectuar el montaje de la pantalla en el paragolpes delantero para poder extraer la cámara. En presencia de una pantalla gran frío, la imagen de la cámara quedará ligeramente alterada.

\* Según el país de comercialización.

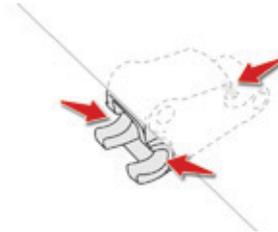
# Dispositivo de remolcado con rótula desmontable sin útil (RDSO)

La instalación y el desmontaje de este dispositivo de remolcado de origen no requiere la utilización de ningún útil.

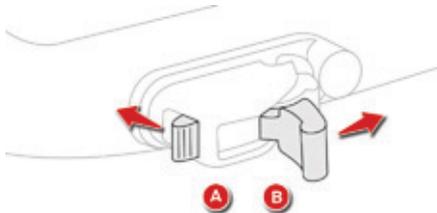
## Montaje



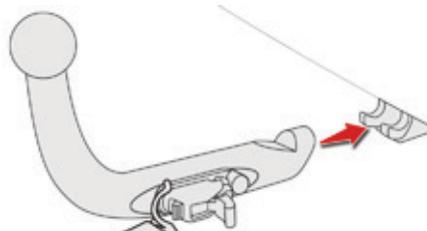
- ☞ Bajo el paragolpes trasero, suelte y retire la tapa de protección del soporte.



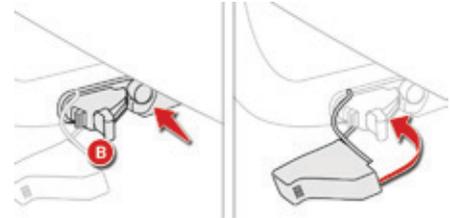
- ☞ Antes de instalar la rótula, compruebe que los puntos de contacto, señalados mediante las flechas, están limpios. Utilice un paño limpio y suave en caso necesario.



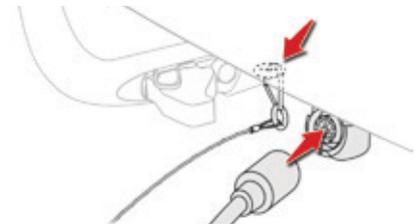
- ☞ En la rótula, empuje y mantenga desplazado el mando **A**.
- ☞ Desbloquee el mecanismo de bloqueo empujando la pestaña **B**.



- ☞ Introduzca el extremo de la rótula en el soporte, situado bajo el paragolpes trasero, hasta el fondo.



- ☞ Asegúrese de que la rótula queda correctamente fijada. Los dos tetones deben estar en contacto con los enganches del soporte y la pestaña **B** debe volver a la posición "bloqueo".
- ☞ Coloque y fije la tapa de protección mediante un movimiento de rotación hacia la izquierda.

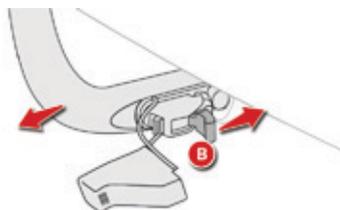


- ☞ Conecte el conector del remolque a la toma de 13 polos prevista para ello, situada cerca del soporte.
- ☞ Asegure el remolque fijando su cable de seguridad al cierre previsto para ello, situado en el soporte.

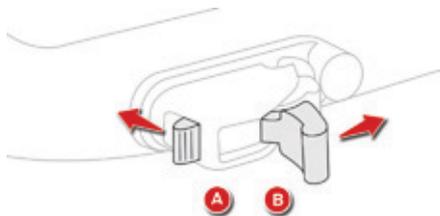
## Desmontaje



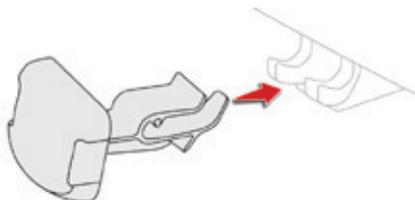
- ☞ Suelte y retire la tapa de protección mediante un movimiento de rotación hacia la derecha.



- ☞ Empuje la pestaña **B** y retire la rótula de enganche de remolque tirando de ella hacia usted.



- ☞ En la rótula, empuje y mantenga desplazado el mando **A**.
- ☞ Desbloquee el mecanismo de bloqueo desplazando la pestaña **B**.



- ☞ Fije la tapa de protección en el soporte situado bajo el paragolpes.

**!** Si la rótula no queda bloqueada, el remolque podría soltarse y provocar un accidente. Bloquee siempre la rótula según las indicaciones.

Respete la legislación vigente en el país por el cual circula. Desinstale la rótula de enganche de remolque cuando no la vaya a utilizar. Antes de arrancar el motor, compruebe que las luces del remolque funcionan correctamente. Peso máximo autorizado en el dispositivo de remolcado: 70 kg. Para más información relativa a las **Masas** del vehículo, consulte el apartado correspondiente.

Sistemas de transporte (maletero o portabicicletas). Respete imperativamente la carga máxima autorizada en el dispositivo de remolcado: en caso de superarla, este dispositivo podría soltarse del vehículo y provocar un accidente grave.

## Enganche de un remolque



Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque.

- i** Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales CITROËN, los cuales han sido probados y homologados desde el diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a la red CITROËN o a un taller cualificado.  
En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, este debe efectuarse imperativamente siguiendo las preconizaciones del fabricante.

- !** La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial.  
Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, en particular, en caso de enganche de remolque, consulte el apartado correspondiente.

- i** Para más información relativa a las **Masas** (y las cargas remolcables en función del vehículo) consulte el apartado correspondiente.

- !** Respete las masas remolcables máximas autorizadas, indicadas en el permiso de circulación o en las características técnicas del vehículo.

- !** En caso de no arrastrar un remolque, no circule sin haber retirado previamente la rótula desmontable.

- !** La función alerta activa de cambio involuntario de carril se neutralizará cuando el remolque esté enganchado.

## Modo de corte de la alimentación

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...

Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

## Modo economía de energía

Sistema que gestiona el tiempo de utilización de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería.

Después de parar el motor, algunas funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc., se pueden continuar utilizando durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente cuarenta minutos.

### Activación del modo

Un mensaje de activación del modo economía de energía aparece en la pantalla del cuadro de a bordo y las funciones activas se ponen en modo vigilancia.

Si en ese momento hay establecida una comunicación telefónica, esta podrá mantenerse durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres del autorradio.

### Desactivación del modo

Las funciones se reactivarán automáticamente la próxima vez que se utilice el vehículo.

Para recuperar su disponibilidad de manera inmediata, arranque el motor y déjelo en marcha durante:

- Menos de diez minutos, para disponer de los equipamientos durante aproximadamente cinco minutos.
- Más de diez minutos, para conservarlos durante aproximadamente treinta minutos.

Respete los tiempos indicados de funcionamiento del motor para obtener el nivel de carga de la batería necesario.

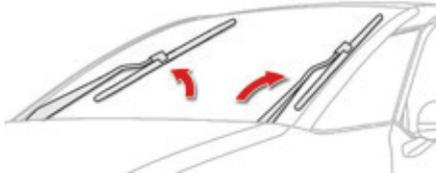
No arranque y pare el motor repetidamente y de forma continua para recargar la batería.

Cuando la batería está descargada, el motor no arranca.

Para más información relativa a la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

# Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

## Antes de desmontar una escobilla delantera



- ☞ En el primer minuto después de cortar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para situar las escobillas en posición vertical.
- o
- ☞ Transcurrido más de un minuto después de cortar el contacto, desplace los brazos de las escobillas manualmente.

## Desmontaje

- ☞ Levante el brazo correspondiente.
- ☞ Suelte la escobilla y retírela.

## Montaje

- ☞ Coloque la nueva escobilla y fíjela.
- ☞ Abata el brazo con cuidado.

## Después de montar una escobilla delantera

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

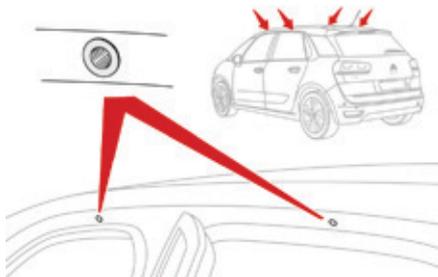
**!** La sustitución del brazo debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Barras de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, es imperativo utilizar las barras de techo transversales homologadas para el vehículo.

Respete las consignas de montaje y las condiciones de utilización indicadas en el manual que se entrega con las barras de techo.

### Versión sin barras longitudinales

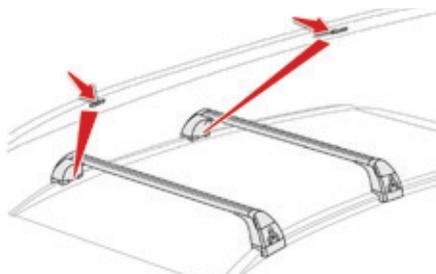


Para instalar las barras de techo, únicamente debe fijarlas a los cuatro puntos de anclaje situados en el marco del techo. Estos puntos quedan ocultos por las puertas del vehículo cuando están cerradas.

Las fijaciones de las barras de techo incluyen una clavija que se debe introducir en el orificio de cada uno de los puntos de anclaje.



### Versión con barras longitudinales



Debe fijar las barras transversales a las barras longitudinales respetando los puntos de fijación señalados mediante las marcas grabadas en las barras longitudinales.

### Recomendaciones

- ☞ Reparta la carga uniformemente, evitando sobrecargar uno de los lados.
- ☞ Disponga la carga más pesada lo más cerca posible del techo.
- ☞ Ancle sólidamente la carga y señálicela si excede las dimensiones del vehículo.
- ☞ Conduzca con suavidad; la sensibilidad al viento lateral se ve incrementada y la estabilidad del vehículo puede verse afectada.
- ☞ Retire las barras de techo una vez haya finalizado el transporte.

**i** La carga máxima distribuida en las barras de techo para una altura de carga no superior a 40 cm es de **80 kg**. Este valor podría variar. Consulte la carga máxima indicada en el manual que se entrega con las barras de techo. Si la altura es superior a 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del perfil de la vía, con el fin de no dañar las barras de techo y las fijaciones al vehículo. Consulte la legislación nacional para no infringir la normativa relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

**!** En caso de transporte de objetos largos, se recomienda desactivar el funcionamiento motorizado del portón.

# TOTAL y CITROËN

## Unidos en el rendimiento y el respeto del medio ambiente

### La innovación al servicio del rendimiento

Desde hace más de 40 años, el equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para CITROËN lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos CITROËN en competición y en la vida diaria.

Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados del motor.

### Una protección óptima del motor

Realizando el mantenimiento del vehículo CITROËN con los lubricantes TOTAL, contribuye a prolongar la vida útil del motor y a mejorar su rendimiento, respetando al mismo tiempo el medio ambiente.



7

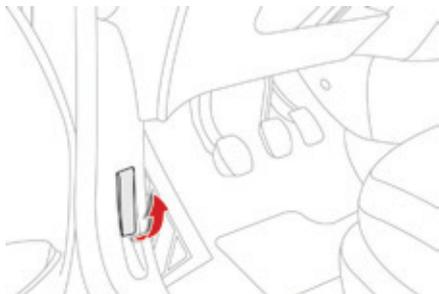


CITROËN prefiere **TOTAL**

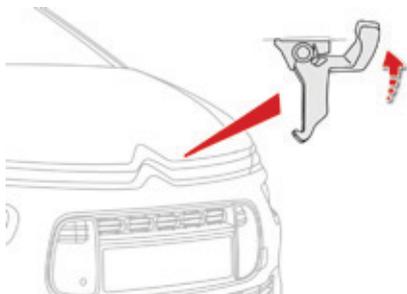


# Capó

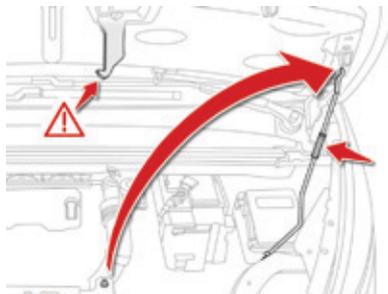
## Apertura



- ☞ Abra la puerta delantera izquierda.
- ☞ Tire hacia usted del mando situado en la parte inferior del marco de la puerta.



- ☞ Levante el mando y abra el capó.



- ☞ Saque la varilla de soporte de su alojamiento y fíjela en la muesca para mantener el capó abierto.

## Cierre

- ☞ Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- ☞ Fije la varilla de soporte en su alojamiento.
- ☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

**!** La implantación del mando interior impide cualquier apertura, tanto si la puerta está abierta como si está cerrada.

Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capó (corre el riesgo de sufrir quemaduras); utilice la zona protegida.

Al abrir el capó, tenga cuidado para no dañar el mando de apertura.

No abra el capó en caso de fuerte viento.

**i** Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, neutralice el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.

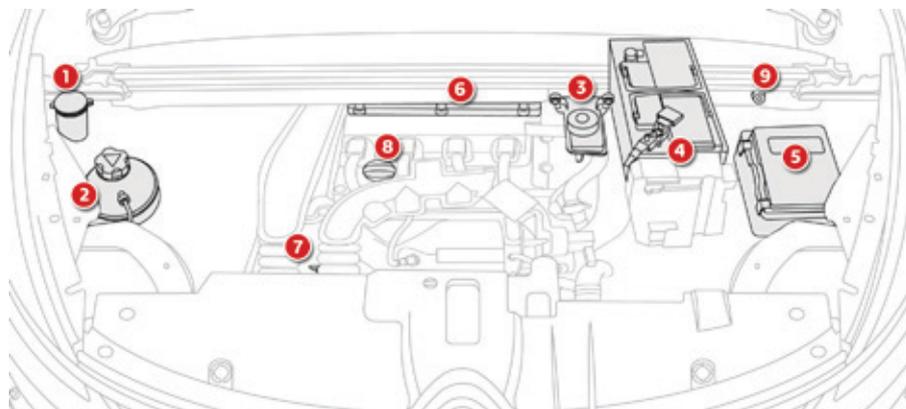
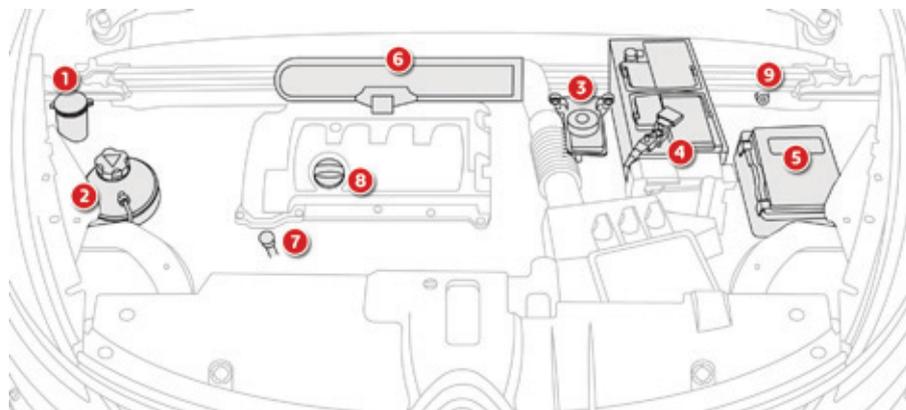


**!** El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Debido al equipamiento eléctrico del compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado...).

## Motores gasolina

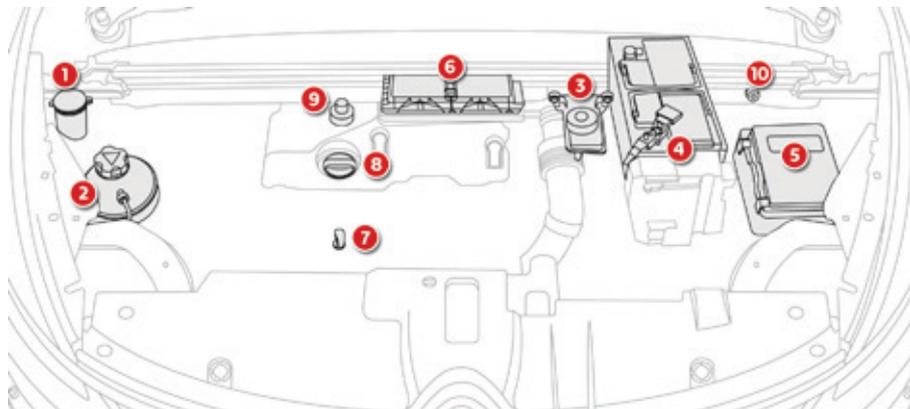
1. Depósito de lavalunas y de lavafaros
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería/Fusibles
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Varilla de nivel del aceite motor
8. Llenado del aceite motor
9. Punto de masa desplazado.



7

## Motores diésel

1. Depósito de lavalunas y lavafaros
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería/Fusibles
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Varilla de nivel de aceite del motor
8. Llenado de aceite del motor
9. Bomba de cebado\*
10. Punto de masa desplazado.



\* Según motorización.

# Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario.

En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

**!** Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el motoventilador podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto cortado).

## Nivel de aceite motor



La revisión se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto, para los vehículos equipados con una varilla eléctrica, o bien utilizando la varilla de nivel manual.

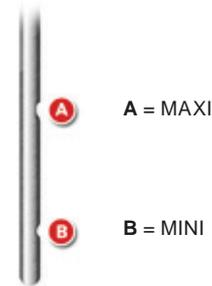
**i** Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda realizar un control, con puesta a nivel si es necesario, cada 5.000 km.

### Verificación mediante la varilla manual

La localización de la varilla manual se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla en su emplazamiento, hasta el fondo, y retírela de nuevo para efectuar un control visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si supera el nivel **MAXI** (riesgo de deterioro del motor), contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MINI**, efectúe imperativamente una puesta a nivel de aceite.

## Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite del motor, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Puesta a nivel del aceite motor

La localización del orificio de llenado para el aceite motor se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel mediante la varilla manual.
- ☞ Complete el nivel si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

**i** Después de completar el nivel de aceite, la revisión realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

## Cambio del aceite motor

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación. Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice aditivos en el aceite motor.

## Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

## Vaciado del circuito

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

## Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel mínimo del líquido lavaparabrisas/lavafaros

**SERVICE** Cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito, en los vehículos equipados con lavafaros, este testigo aparece en el cuadro de a bordo acompañado de una señal sonora y de un mensaje.

El testigo aparecerá al poner el contacto o al accionar el mando, hasta que se complete el nivel del depósito.

La próxima vez que pare el vehículo, llene el depósito del lavaparabrisas/lavafaros.

## Nivel del líquido de refrigeración



Compruebe regularmente el nivel del líquido de refrigeración.

Es normal realizar una puesta a nivel del líquido entre dos revisiones.

**El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

El control y la puesta a nivel deben hacerse imperativamente con el motor frío.

Un nivel insuficiente presenta riesgo de daños importantes para el motor.

El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca. Si el nivel está cerca o por debajo de la marca "MINI", es imperativo completarlo.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.

Además, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

En caso de intervención urgente, para evitar el riesgo de quemaduras, tome un trapo y afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión.

Una vez la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

### Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel de aditivo gasoil (diésel con filtro de partículas)

### SERVICE

Cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito de aditivo, este testigo se enciende de manera fija, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que informa de que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

### Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse imperativamente y lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Productos usados



Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

## Controles

Salvo indicación contraria, controle estos elementos siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.

Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

### Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe regularmente la limpieza y el apriete de los terminales roscados (para las versiones sin abrazadera rápida) y el estado de limpieza de las conexiones.

Para más información y consejos relativos a las intervenciones que se deben realizar en la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas. Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Filtro de aire y filtro del habitáculo



Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

Un filtro del habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

### Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor. Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este elemento.

### Filtro de partículas (diésel)

#### SERVICE

El inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido fijo de este testigo acompañado de un mensaje de alerta.

**I** Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo. Si el testigo no se apaga, indica una falta de aditivo.

Para más información relativa a la **Revisión de los niveles** y, en concreto, al nivel de aditivo gasoil, consulte el apartado correspondiente.

En un vehículo nuevo, es habitual que las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de olor a quemado. Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, es posible constatar excepcionalmente emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no repercuten en el funcionamiento del vehículo ni en el medio ambiente.

## Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

## Caja de velocidades automática



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

## Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

## Grado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.



Con el fin de no dañar los órganos eléctricos, **no utilice nunca** el lavado a alta presión en el compartimento motor.

## Freno de estacionamiento eléctrico



Este sistema no requiere ningún control específico. No obstante, en caso de surgir algún problema, no dude en acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Para más información relativa al **Freno de estacionamiento eléctrico**, consulte el apartado correspondiente.



Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

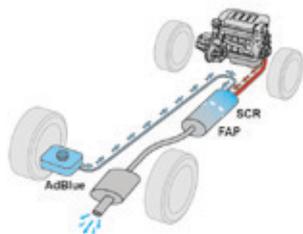
Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos. Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o deshelar los frenos.

## AdBlue® y sistema SCR para motores diésel BlueHDi

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un dispositivo que asocia el sistema SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FAP) para el tratamiento de los gases de escape.

### Sistema SCR

Gracias a un líquido denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador transforma hasta un 85 % de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El AdBlue® está almacenado en un depósito específico cuya capacidad es de alrededor de 17 litros. Esta capacidad permite una autonomía de circulación de aproximadamente 20.000 km antes de la activación automática de un dispositivo de alerta que le avisa de que el nivel de reserva se ha alcanzado: podrá recorrer aproximadamente 2.400 km antes de que el depósito se vacíe.

Cuando lleve su vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión programada, se efectuará el llenado completo del depósito de AdBlue® para permitir el buen funcionamiento del sistema SCR.

Si el kilometraje estimado entre dos intervalos de mantenimiento de su vehículo supera el límite de 20.000 km, será necesario realizar una puesta a nivel de AdBlue.

**!** Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario impide el re arranque del motor. Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de ser conforme a la reglamentación Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante. En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1.100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el re arranque del motor. En ambos casos, el indicador de autonomía le permitirá conocer la distancia que puede recorrer antes de la inmovilización del vehículo.

## Puesta(s) a nivel del AdBlue®

El depósito de AdBlue® se llenará en cada revisión del vehículo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

No obstante, teniendo en cuenta la capacidad del depósito, puede que sea necesario realizar alguna puesta a nivel adicional de líquido entre dos revisiones, en particular si aparece alguna alerta (testigos y mensaje).

Puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Si realiza la puesta a nivel usted mismo, lea atentamente las siguientes advertencias.

### **i** Congelación de AdBlue®

El AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C. El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en cualesquiera condiciones climáticas.

## Precauciones de uso

El AdBlue® es una solución fabricada a base de urea. Este líquido es ininflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).

En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente quemazón o irritación persistente, consulte con un médico.

En caso de ingestión, aclare inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En algunas condiciones (temperaturas extremas, por ejemplo) no se pueden excluir los riesgos de fuga de amoníaco: no inhale el líquido. Los vapores de amoníaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

**!** Conserve el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el bote o bidón original. No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.

Utilice el AdBlue® únicamente conforme a la norma ISO 22241.

**!** No diluya nunca el AdBlue en agua. No vierta el AdBlue en el depósito de gasoil.



**AdBlue®**

El acondicionamiento en botes o bidones con sistema antigoteo permite simplificar las operaciones de puesta a nivel. Puede adquirir botes de 1,89 litros (1/2 galón) o bidones de 5 litros en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**!** Nunca complete el nivel desde un distribuidor de AdBlue® reservado al uso de pesos pesados.

## Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11 °C aproximadamente y se degrada a partir de los 25 °C. Se recomienda almacenar los botes o los bidones en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.

En estas condiciones, el líquido se puede conservar al menos durante un año.

En caso de que el aditivo se haya congelado, se podrá utilizar cuando se haya descongelado completamente en un espacio a temperatura ambiente.

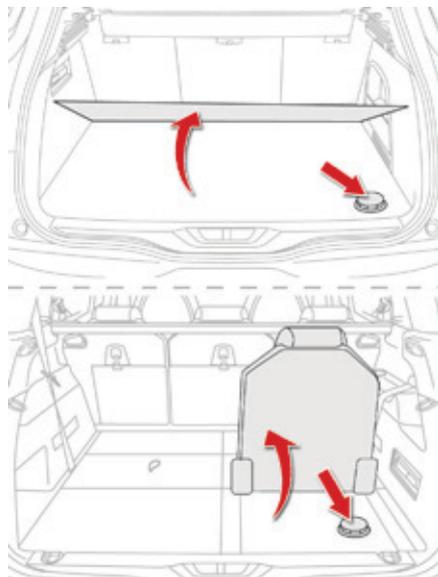
**!** No guarde los botes o bidones de AdBlue® en el vehículo.

## Procedimiento

Antes de efectuar la puesta a nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal.

En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11°C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la puesta a nivel.

☞ Pulse el botón START/STOP para apagar el motor.



☞ Para acceder al depósito de AdBlue®, levante el suelo de maletero o, en las versiones 7 plazas, despliegue el asiento derecho de la tercera fila.



- ☞ Gire un cuarto de vuelta el tapón negro, en el sentido contrario a las agujas del reloj sin ejercer presión y sáquelo tirando hacia arriba.
- ☞ Gire el tapón azul un sexto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- ☞ Saque el tapón hacia arriba.
- ☞ Hágase con un bote de AdBlue®. Una vez haya comprobado la fecha de caducidad, lea atentamente las consignas de utilización que constan en la etiqueta antes de verter el contenido del bote en el depósito de AdBlue® del vehículo.

**!** **Importante:** Si el depósito de AdBlue® de su vehículo está completamente vacío -hecho que se confirma mediante los mensajes de alerta y la imposibilidad de rearrancar el motor-, es imperativo efectuar una puesta a nivel de 3,8 litros como mínimo.

☞ Una vez que haya vertido el contenido del bote, en caso de que se haya derramado producto, limpie el contorno del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

**!** En caso de que el líquido se proyecte, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo. Si el líquido se cristaliza, elimínelo con una esponja y agua caliente.

- ☞ Vuelva a colocar el tapón azul en la boca del depósito y gírelo un sexto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj al máximo.
- ☞ Vuelva a colocar el tapón negro girándolo un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj sin ejercer presión. Compruebe que el testigo del tapón queda frente al testigo del soporte.
- ☞ Según equipamiento, vuelva a colocar la rueda de repuesto y/o el cajón de almacenamiento en el fondo del maletero.
- ☞ Coloque de nuevo la alfombrilla de maletero y cierre el portón.

**!** **Importante: en caso de puesta a nivel después de una inmovilización por falta de AdBlue®,** indicada mediante el mensaje "Realizar un complemento de AdBlue: Arranque prohibido" es imperativo esperar 5 minutos antes de volver a poner el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, sin desbloquear el vehículo, sin introducir la llave del sistema "Acceso y arranque manos libres" en el habitáculo ni introducir la llave electrónica en el lector.** Ponga el contacto, espere 10 segundos y arranque el motor.

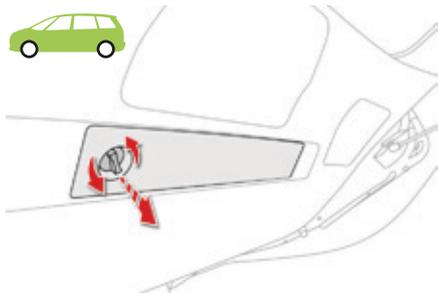


No tire los botes ni los bidones de AdBlue® con la basura doméstica. Deposítelos en un contenedor específico o llévelos a su punto de venta.

## Triángulo de preseñalización

Este dispositivo de seguridad es un complemento al encendido de las luces de emergencia.

Su presencia a bordo del vehículo es obligatoria.



En el guarnecido interior del portón de maletero hay un emplazamiento previsto para guardar el triángulo.

**!** Antes de bajar del vehículo para montar y colocar el triángulo, encienda las luces de emergencia y póngase el chaleco reflectante.

**i** Consulte el manual del fabricante que se entregan con el triángulo para su montaje/despliegue.

### Colocación del triángulo en la calzada

☞ Coloque el triángulo detrás del vehículo conforme a la legislación vigente en cada país.

# Kit de reparación provisional de neumáticos

Este kit está compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado.

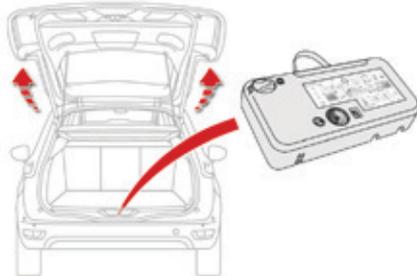
Permite **reparar temporalmente** un neumático.

De este modo, podrá llegar hasta el taller más cercano.

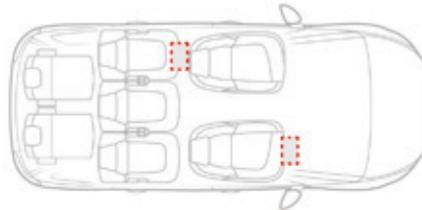
Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del neumático.

Su compresor permite controlar y ajustar la presión del neumático.

## Acceso al kit



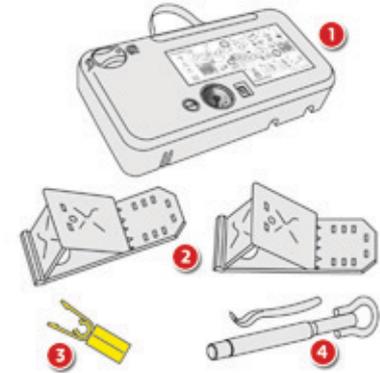
El kit está guardado en la caja de almacenamiento prevista para este uso, debajo del suelo de maletero.



Según la versión, el kit puede estar guardado bajo el asiento del acompañante o en el compartimento de almacenamiento situado a los pies del pasajero lateral de la segunda fila.

\* Según equipamiento.

## Lista de utillaje



Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar según el equipamiento. No los utilice con otros fines.

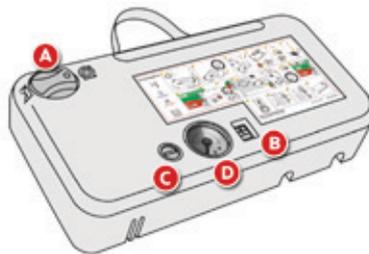
1. Compresor 12 V  
Contiene un producto de sellado para reparar temporalmente la rueda y permite ajustar la presión de inflado del neumático.
2. Calas\* para inmovilizar las ruedas del vehículo.
3. Útil de desmontaje de los embellecedores\* de tornillos  
Permite desmontar los tapones embellecedores de tornillos de las ruedas de aluminio.
4. Anilla amovible de remolcado y útil de apertura de la tapa de protección delantera.

Para más información relativa al **Remolcado**, consulte el apartado correspondiente.

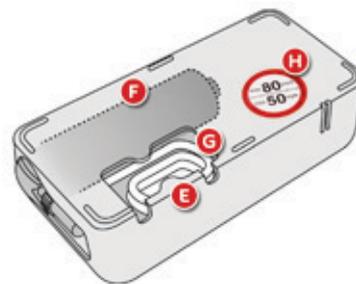


La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.

## Descripción del kit



- A. Selector de posición "Reparación" o "Inflado".
- B. Interruptor de encendido "I"/apagado "O".
- C. Botón de desinflado.
- D. Manómetro (en bares y p.s.i.).



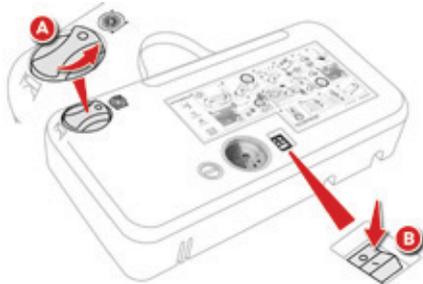
- E. Compartimento que incluye un cable con adaptador para toma de 12 V.
- F. Cartucho de producto de sellado.
- G. Tubo blanco con tapón para la reparación y el inflado.
- H. Adhesivo de limitación de velocidad.

**i** Solo la toma de 12 V situada en la parte **delantera** del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar o inflar un neumático del vehículo. Las demás tomas de 12 V del vehículo no están adaptadas para la utilización del compresor.

**i** El adhesivo de limitación de velocidad **H** se debe pegar en el volante del vehículo para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal. No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

## Procedimiento de reparación

### 1. Sellado



☞ Corte el contacto.



☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Reparación".

☞ Compruebe que el interruptor **B** esté en la posición "O".



☞ Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.

☞ Desenrosque el tapón del tubo blanco.

☞ Acople el tubo blanco a la válvula del neumático que desea reparar.



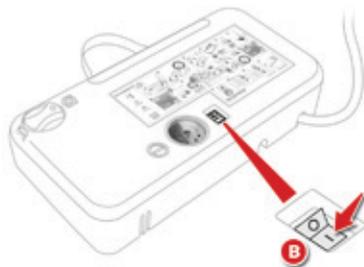
☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.

☞ Arranque el motor y déjelo en marcha.

**i** Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

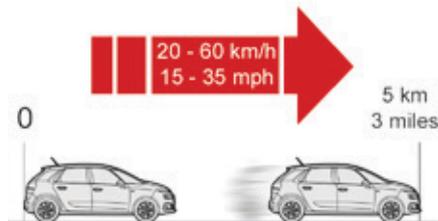
**!** Tenga cuidado, este producto es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

**i** No ponga en marcha el compresor antes de haber acoplado el tubo blanco a la válvula del neumático: el producto de sellado se esparciría por el exterior.



- ☞ Active el compresor situando el interruptor **B** en la posición "I", hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

**i** Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que el pinchazo no se puede reparar. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.

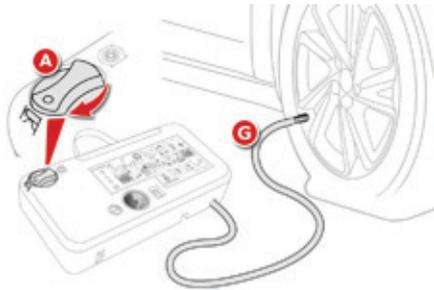


- ☞ Retire el kit y enrosque el tapón del tubo blanco. Tenga cuidado para no ensuciar el vehículo con el líquido. Guarde el kit en un lugar a su alcance.
- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

### **i** Detección de subinflado

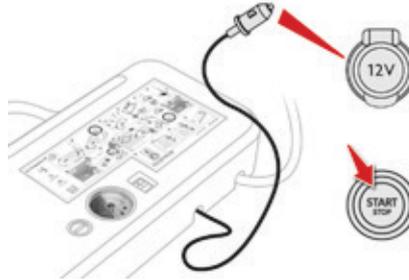
Después de reparar un neumático, el testigo permanecerá encendido hasta la reinicialización del sistema. Para más información relativa a la **Detección de subinflado**, consulte el apartado correspondiente.

## 2. Inflado



☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".

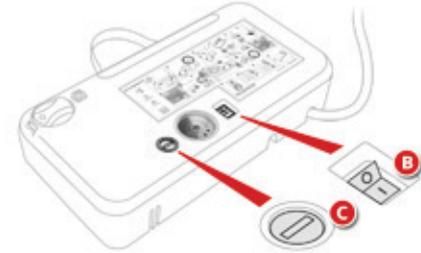
- ☞ Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- ☞ Acople el tubo blanco a la válvula de la rueda reparada.



- ☞ Conecte de nuevo la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el motor y déjelo en marcha.



Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado. Comunique imperativamente al técnico que ha utilizado el kit. Después de la realización de una diagnosis, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si, por el contrario, se debe sustituir.

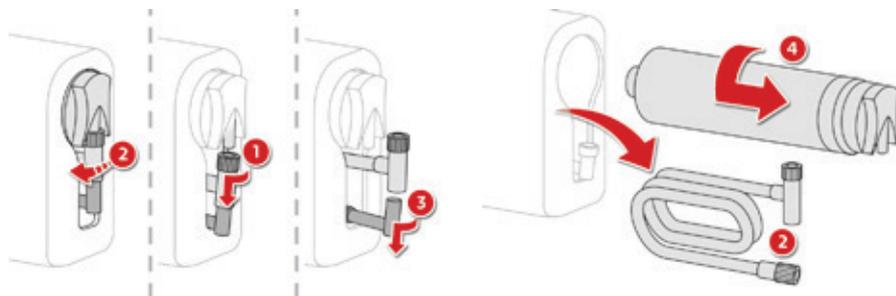


- ☞ Ajuste la presión mediante el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo, situada en la puerta del conductor.

Si el neumático ha perdido presión, significa que la fuga no se ha sellado correctamente. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.

- ☞ Retire el kit y guárdelo.
- ☞ Circule a velocidad reducida (80 km/h como máximo) limitando la distancia recorrida a aproximadamente 200 km.

## Extracción del tubo y del cartucho

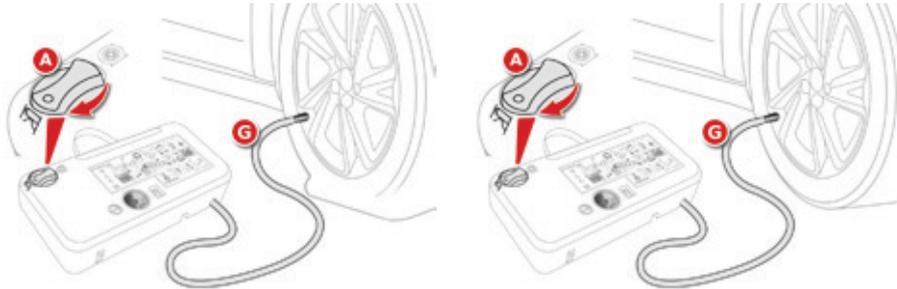


- ☞ Mueva el conjunto del tubo **2** hacia la izquierda hasta que esté en contacto con la caja.
- ☞ Desconecte el racor **1** del cartucho girándolo un cuarto de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj.
- ☞ Saque ligeramente el conjunto del tubo **2**, y luego desconecte el racor **3** del tubo de llegada de aire girándolo un cuarto de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj.
- ☞ Retire el conjunto del tubo **2**.
- ☞ Mantenga el compresor en vertical.
- ☞ Desenrosque el cartucho **4** por la parte inferior.

Para el montaje del cartucho nuevo y del tubo nuevo, realice estas operaciones en sentido inverso.

**!** Tenga cuidado, ya que el líquido puede gotear.  
La fecha de caducidad del líquido figura en el cartucho.  
El cartucho de líquido es de un solo uso, debe sustituirse aunque no se haya terminado.  
Después de utilizarlo, no tire el cartucho. Llévelo a la red CITROËN o a un punto de recogida autorizado.  
No olvide adquirir un nuevo cartucho; podrá encontrarlo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Control de presión/Inflado ocasional



El compresor también se puede utilizar, sin inyectar producto, para controlar o inflar ocasionalmente los neumáticos.

- ☞ Gire el selector **A** hasta la posición "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- ☞ Acople el tubo a la válvula de la rueda.



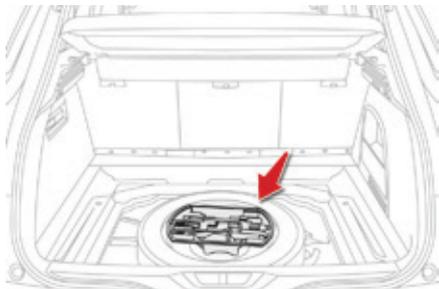
- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en marcha.
- ☞ Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición "I"; para desinflar: interruptor **B** en la posición "O" y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.

**!** En caso de modificación de la presión de uno o varios neumáticos, será necesario reinicializar el sistema de detección de subinflado. Para más información relativa a la **Detección de subinflado**, consulte el apartado correspondiente.

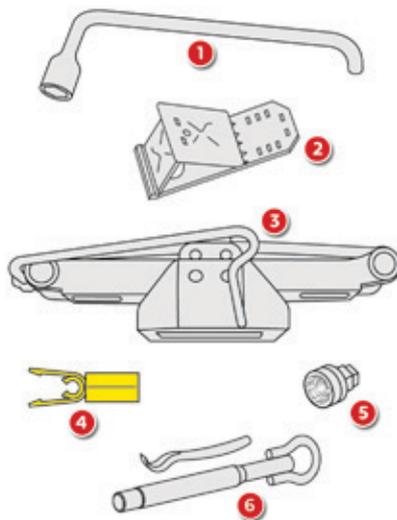
## Rueda de repuesto

Procedimiento para cambiar una rueda defectuosa por la rueda de repuesto utilizando el utillaje suministrado con el vehículo.

### Acceso al utillaje



El utillaje está guardado debajo del suelo del maletero.  
Retire la alfombrilla de maletero para acceder a ello.



### Lista del utillaje\*

Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar según el equipamiento. No los utilice con otros fines.

1. Llave desmonta-ruedas.  
Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Caja para inmovilizar el vehículo (salvo versiones con caja de velocidades manual).
3. Gato con manivela integrada.  
Permite elevar el vehículo.
4. Útil de desmontaje de los embellecedores de tornillos de rueda.  
Permite desmontar los tapones embellecedores de los tornillos de las ruedas de aluminio.
5. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera).  
Permite adaptar la llave desmonta-ruedas a los tornillos especiales "antirrobo".
6. Anillo de remolcado y útil de apertura de la tapa de protección delantera.

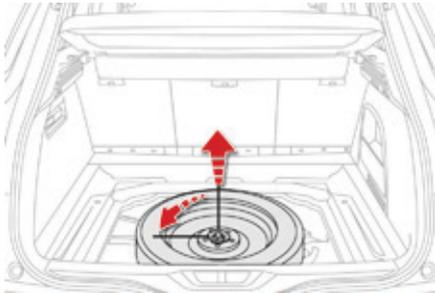
Para más información relativa al **Remolcado**, consulte el apartado correspondiente.

\* Según equipamiento.

## Acceso a la rueda de repuesto

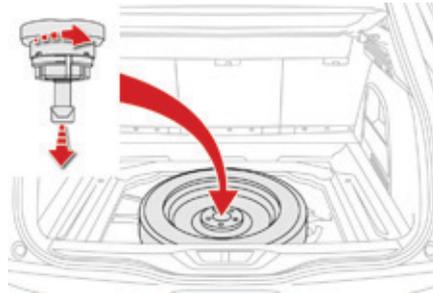
La rueda de repuesto está situada en el maletero, bajo el suelo.

### Extracción de la rueda



- ☞ Afloje la tuerca central.
- ☞ Retire el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).
- ☞ Levante la rueda de repuesto hacia usted desde la parte trasera.
- ☞ Saque la rueda del maletero.

### Colocación de la rueda de repuesto



- ☞ Coloque la rueda en su alojamiento.
- ☞ Afloje varias vueltas la tuerca en el tornillo.
- ☞ Coloque el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo) en el centro de la rueda.
- ☞ Apriete al máximo hasta escuchar el bloqueo de la tuerca central para garantizar la correcta sujeción de la rueda.



- ☞ Coloque la caja soporte en el centro de la rueda.

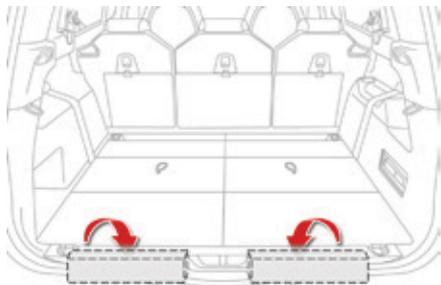
**i** Puesto que la anchura de la rueda de repuesto es inferior a la anchura de las ruedas del vehículo, en caso de pinchazo, la rueda pinchada deberá guardarse en el maletero.



## Rueda de repuesto

Procedimiento para cambiar una rueda defectuosa por la rueda de repuesto utilizando el utillaje que se entrega con el vehículo.

### Acceso al utillaje\*



Se puede acceder al utillaje desde el maletero.

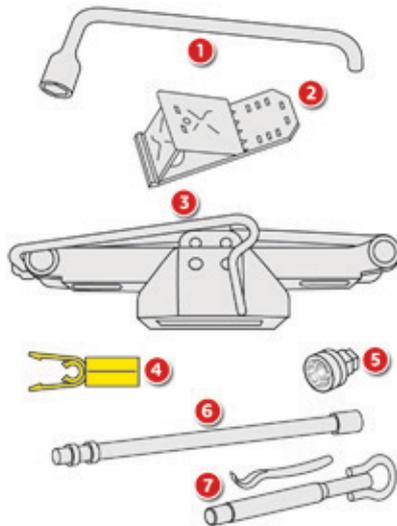
La cala de inmovilización **2** y el prolongador **6** están guardados en la parte derecha del guarnecido de umbral de maletero.

La llave desmonta-ruedas **1** y la anilla de remolcado **7** están guardadas en la parte izquierda del guarnecido de umbral de maletero.

El resto del utillaje (el gato **3** y el útil de desmontaje de los embellecedores de tornillo de rueda de aluminio **4**) está guardado en una caja junto con la rueda de repuesto.

El conjunto está fijado bajo el vehículo mediante un sistema de tornos.

### Lista de utillaje\*



Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar en función del equipamiento. No los utilice con otros fines.

1. Llave desmonta-ruedas.  
Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Cala para la inmovilización del vehículo (salvo versiones con caja de velocidades manual).

3. Gato con manivela integrada.  
Permite elevar el vehículo.
4. Útil de desmontaje de los embellecedores de los tornillos.  
Permite desmontar los embellecedores de los tornillos de las ruedas de aluminio.
5. Adaptador para tornillos antirrobo (guardado en la guantera).  
Permite adaptar la llave desmonta-ruedas a los tornillos especiales "antirrobo".
6. Prolongador de llave.  
Permite desenroscar/enroscar la tuerca del cable del tornillo.
7. Anilla de remolcado y útil de apertura de la tapa de protección delantera.

Para más información relativa al **Remolcado**, consulte el apartado correspondiente.

### Rueda con tapacubos

**Para desmontar la rueda**, retire previamente el tapacubos sirviéndose de la llave desmonta-ruedas **1** tirando de él por el paso de la válvula.

**Después de montar la rueda**, monte el tapacubos colocando en primer lugar la muesca frente a la válvula y presionando, a continuación, el contorno con la palma de la mano.

\* Según versión. El kit completo de utillaje se entrega con la rueda de repuesto.

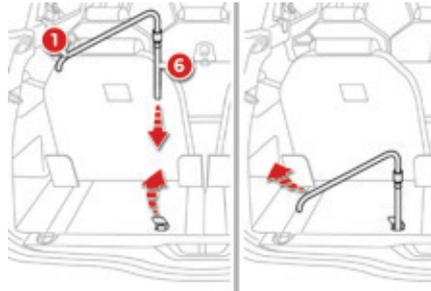
## Acceso a la rueda de repuesto\*



La rueda de repuesto está fijada bajo el vehículo mediante un sistema de tornos.

**i** Las únicas ruedas de repuesto que se pueden fijar bajo el vehículo son las ruedas de tipo "galleta".

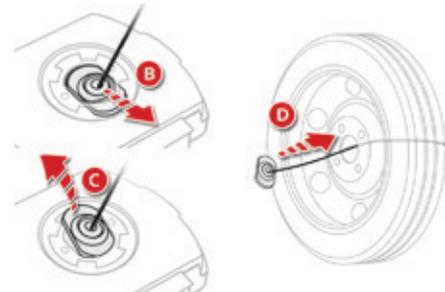
### Extracción de la rueda de repuesto



- ☞ Pliegue el suelo en acordeón y coloque en su lugar el asiento de la 3ª fila, lado izquierdo (si el vehículo va equipado con ello).
- ☞ Levante el trozo de moqueta precortado para extraer la tuerca del sistema de tornos de fijación de la rueda de repuesto.
- ☞ Mediante el prolongador **6** situado en el extremo de la llave **1**, "enrosque" la tuerca para desenrollar el cable del tornillo hasta que la rueda de repuesto se sitúe en plano sobre el suelo. Desenrolle la longitud necesaria para acceder a la rueda.

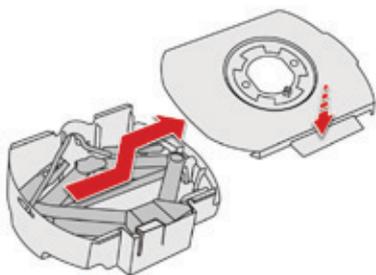


- ☞ Extraiga el conjunto rueda/caja desde la parte trasera del vehículo.
- ☞ Levante la rueda de repuesto para acceder a la caja de herramientas (**A**).



- ☞ Suelte la pieza de unión de la tapa de la caja de herramientas (**B - C**).
- ☞ Pase la pieza de unión por el buje de la rueda para liberarla (**D**).

\* Según versión.



- ☞ Presione la lengüeta, deslice la tapa de la caja hasta el centro y retírela para acceder a los demás útiles (gato y útil para desmontar los embellecedores de los tornillos de rueda de aluminio).

### Almacenamiento de los útiles

- ☞ Vuelva a colocar los útiles en la caja y guárdela en el maletero del vehículo.
- ☞ Enrolle el torno girando la llave en el sentido de las agujas del reloj: cuando el cable está completamente enrollado, la rotación de la tuerca deja de ofrecer resistencia.
- ☞ Guarde el resto del utillaje en los compartimentos del maletero.

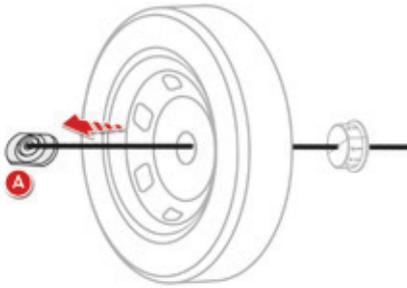
**!** La rueda pinchada no se puede fijar bajo el vehículo. Deberá guardarla en el maletero. Utilice una funda para proteger el interior del maletero.

### Colocación del torno y de la rueda de repuesto

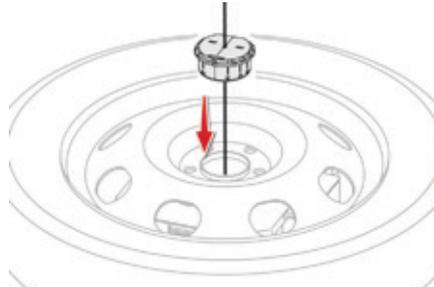


- ☞ Guarde el utillaje en la caja y cierre la tapa.
- ☞ Coloque la caja de útiles en el suelo.

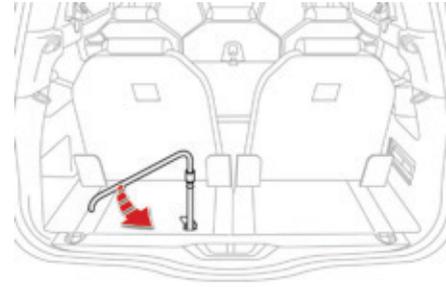
**!** Cuando la rueda de repuesto esté montada en lugar de la rueda pinchada, es imperativo volver a colocar el torno y la caja de herramientas en el vehículo antes de arrancar.



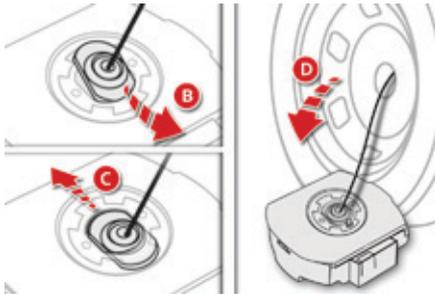
- ☞ Levante la rueda.
- ☞ Pase la pieza de unión por el buje de la rueda (A).



- ☞ Inserte la guía de centrado en el buje de la rueda.
- ☞ Coloque el conjunto rueda/caja bajo la parte trasera del vehículo.



- ☞ Eleve el conjunto rueda/caja bajo el vehículo, "aflojando" la tuerca del torno mediante la llave desmonta-ruedas y el prolongador.
- ☞ Apriete al máximo. Cuando el cable está completamente enrollado, la rotación de la tuerca deja de ofrecer resistencia.
- ☞ Verifique que la rueda está pegada horizontalmente contra el suelo.



- ☞ Inserte la pieza de unión en el orificio de la caja de herramientas (B - C).
- ☞ Centre y coloque la rueda de repuesto sobre la caja de herramientas (D).

## Desmontaje de la rueda

### **i** Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo de modo que no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante. Tense el freno de estacionamiento (salvo si está programado en modo automático), corte el contacto e introduzca la primera marcha\* para bloquear las ruedas.

Compruebe que el testigo de frenos y el testigo **P** del mando del freno de estacionamiento están encendidos.

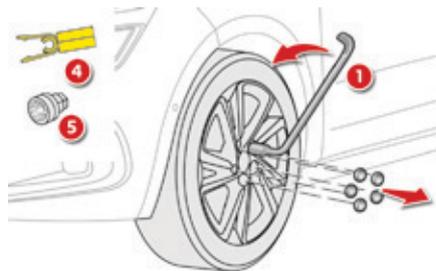
Para mayor seguridad, coloque la cala 2 contra la rueda opuesta a la que va a sustituir.

Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad.

Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado con un gato; utilice una borriqueta.

\* Posición **P** para la caja de velocidades automática.

### Procedimiento



- ☞ Retire el embellecedor o embellecedores de los tornillos utilizando el útil 4 (según equipamiento).
- ☞ Monte el adaptador antirrobo 5 en la llave desmonta-ruedas 1 para aflojar el tornillo antirrobo (según equipamiento).
- ☞ Afloje los demás tornillos (1/4 de vuelta como máximo) utilizando solo la llave desmonta-ruedas 1.



No utilice:

- El gato con otro fin que no sea elevar el vehículo.
- Otro gato de elevación diferente al proporcionado por el fabricante.

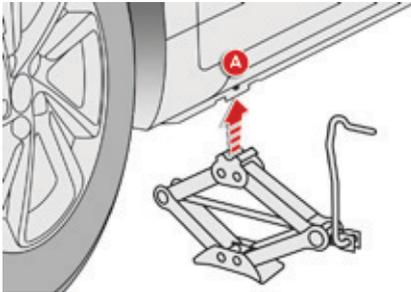


- ☞ Coloque la base del gato 3 en el suelo y asegúrese de que queda vertical respecto al emplazamiento delantero **A** o trasero **B**, previstos en los bajos, el más cercano a la rueda que vaya a sustituir.

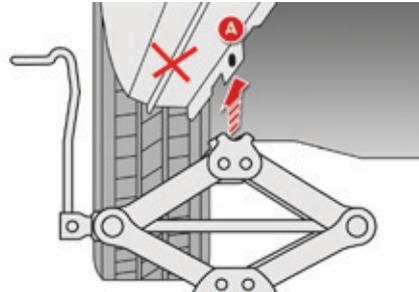


Asegúrese de que el gato está en una posición estable. Si el suelo está resbaladizo o blando, el gato podría deslizarse o hundirse provocándole lesiones.

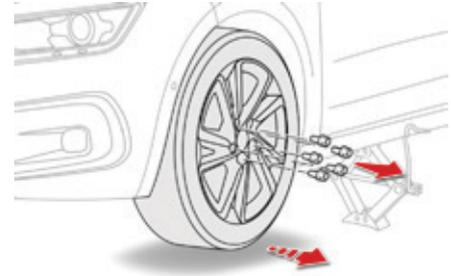
Coloque el gato únicamente en los emplazamientos **A** o **B** bajo el vehículo, asegurándose de que la zona de apoyo del vehículo queda correctamente centrada en la parte superior del gato de elevación. En caso contrario, el vehículo podría sufrir daños y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones.



- ☞ Despliegue el gato **3** hasta que la parte superior esté en contacto con el emplazamiento **A** o **B** utilizado. La zona de apoyo **A** o **B** del vehículo debe quedar correctamente insertada en el centro de la parte superior del gato de elevación.

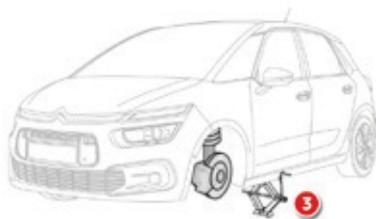


- ☞ Levante el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).



- ☞ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.
- ☞ Extraiga la rueda.

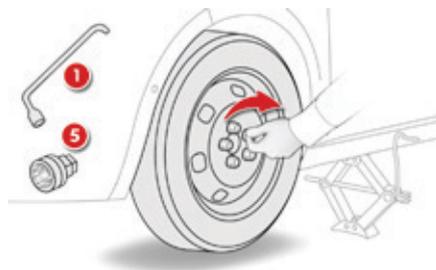
## Montaje de la rueda



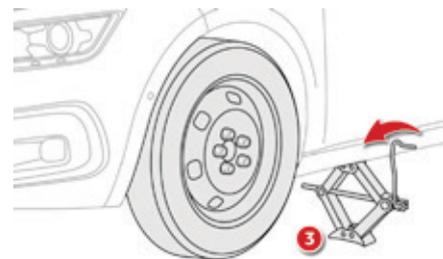
**i** El gato debe utilizarse solo para sustituir un neumático dañado. El gato no necesita mantenimiento.

El gato debe ser conforme a la reglamentación europea, como se define en la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.

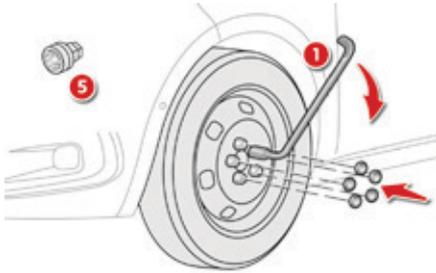
### Procedimiento



- ☞ Coloque la rueda en el buje.
- ☞ Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- ☞ Efectúe un preapriete del tornillo antirrobo con la llave desmonta-ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **5** (según equipamiento).
- ☞ Efectúe un preapriete de los demás tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.



- ☞ Baje el vehículo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato **3** y retírelo.



- ☞ Apriete el tornillo antirrobo al máximo utilizando la llave desmonta-ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **5** (según equipamiento).
- ☞ Apriete los demás tornillos al máximo utilizando únicamente la llave desmonta-ruedas **1**.
- ☞ Vuelva a colocar el embellecedor o los embellecedores de los tornillos (según equipamiento).
- ☞ Guarde el utillaje en la caja.

### **i** Fijación de la rueda de repuesto de tipo "galleta"

Si el vehículo va equipado con ruedas de aluminio, es normal observar que, al apretar los tornillos durante el montaje, las arandelas no tocan la rueda de repuesto de tipo "galleta". La rueda queda fijada por el apoyo cónico de los tornillos.

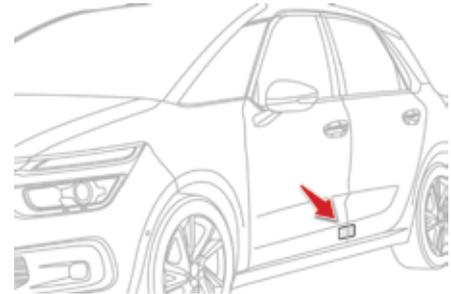
### **i** Después de cambiar una rueda

Para guardar correctamente la rueda pinchada en el maletero (**no en el alojamiento de la rueda de tipo galleta**), retire previamente la tapa central.

Si circula con una rueda de repuesto de tipo "galleta", no supere la velocidad de 80 km/h.

Lleve a revisar enseguida el apriete de los tornillos y la presión de inflado de la rueda de repuesto a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Repare la rueda pinchada y vuelva a montarla en el vehículo lo antes posible.

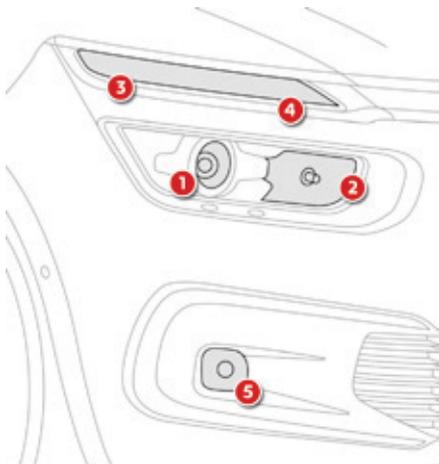


La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.

# Cambio de una lámpara

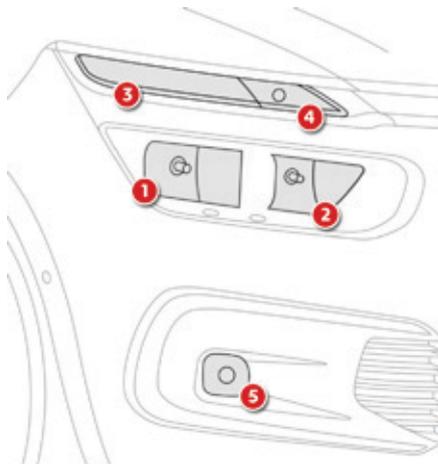
## Luces delanteras

### Modelo con luces de xenón



1. Luces de cruce direccionales (D5S-25W).
2. Luces de carretera (H7-55W).
3. Luces diurnas/de posición (6 diodos electroluminiscentes-LED).
4. Indicadores de dirección (6 diodos electroluminiscentes-LED).
5. Faros antiniebla (H11-55W).

### Modelo con luces halógenas



1. Luces de cruce (H7-55W).
2. Luces de carretera (H7-55W).
3. Luces diurnas / de posición (4 diodos electroluminiscentes-LED).
4. Indicadores de dirección (PWY24W).
5. Faros antiniebla (H11-55W).

### ! Riesgo de electrocución

La sustitución de una lámpara de xenón (D5S-25W) debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado

i Respete la colocación de las lámparas de casquillo de tipo H7, etc. para garantizar la mejor calidad de alumbrado.

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

### Diodos electroluminiscentes-LEDs

Para su sustitución, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**!** Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

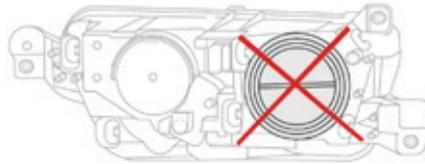
- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.

El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

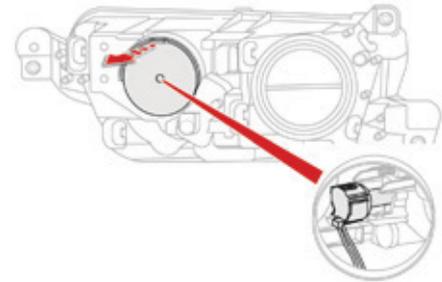
Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro. Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

## Luces de cruce direccionales (modelo de xenón)



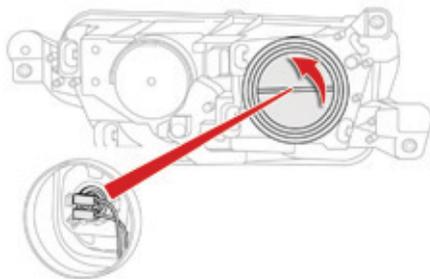
**!** La sustitución de una lámpara de xenón D5S se debe efectuar en la red CITROËN o en un taller cualificado, ya que existe riesgo de electrocución. En caso de fallo de una de las dos lámparas D5S, se recomienda sustituir también la lámpara del lado opuesto.

## Luces de carretera (modelo con xenón)



- ☞ Retire la tapa de plástico de protección tirando de la lengüeta.
  - ☞ Empuje el conector.
  - ☞ Tire de la lámpara para sustituirla.
- Para volver a montarla, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

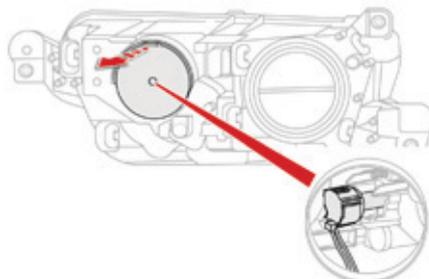
### Luces de cruce (modelo halógenas)



- ☞ Gire la tapa de plástico de protección para retirarla.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Suelte las grapas.
- ☞ Tire de la lámpara para sustituirla.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

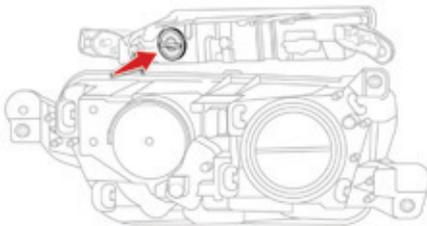
### Luces de carretera (modelo halógenas)



- ☞ Retire la tapa de plástico de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Empuje el conector.
- ☞ Tire de la lámpara para sustituirla.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

## Indicadores de dirección



**i** El parpadeo demasiado rápido del testigo del indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.

La lámpara del indicador de dirección se sitúa bajo la luz delantera.

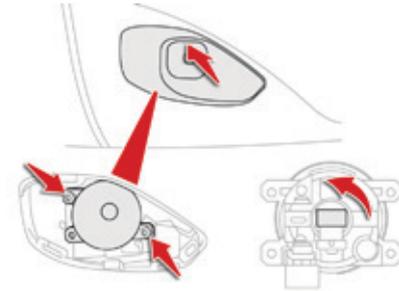
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- ☞ Retire el portalámparas.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido contrario.

## Indicadores de dirección (diodos electroluminiscentes-LED)

Para sustituir este tipo de luces, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

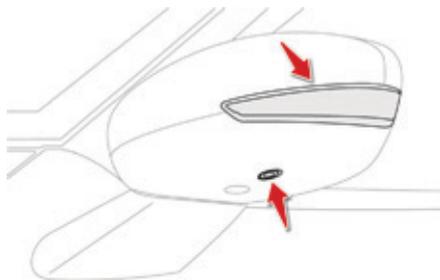
## Faros antiniebla



- ☞ Suelte el embellecedor tirando de la parte superior.
- ☞ Afloje los dos tornillos para retirar el bloque.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas.
- ☞ Retire el portalámparas.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso y presione el embellecedor para colocarlo.

## Luces de los retrovisores exteriores



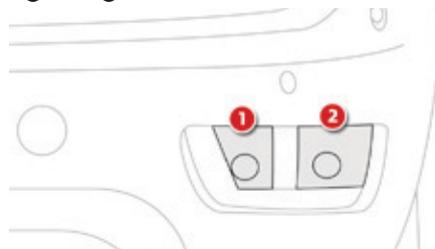
Para sustituir la luz electroluminiscente-LED, debe consultar con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

## Repetidores laterales de intermitente integrado

Para sustituir estas lámparas, debe consultar con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

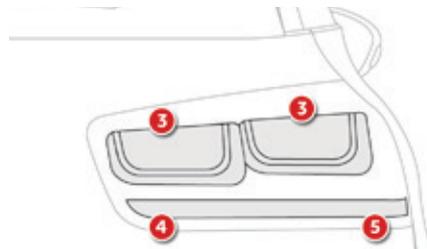


## Luces traseras



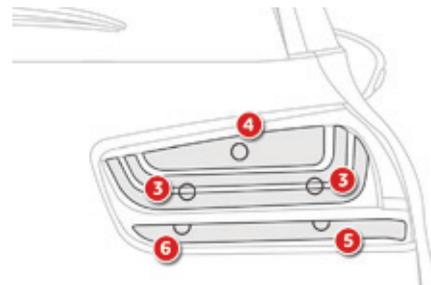
1. Indicadores de dirección (PY21W ámbar).
2. Luces de posición/antiniebla (P21/5W).

## Modelo con luces de LED



3. Luces de freno/de posición (diodos electroluminiscentes-LED).
4. Luces de marcha atrás (W16W).
5. Indicadores de dirección (PY21W).

## Modelo con luces de lámpara

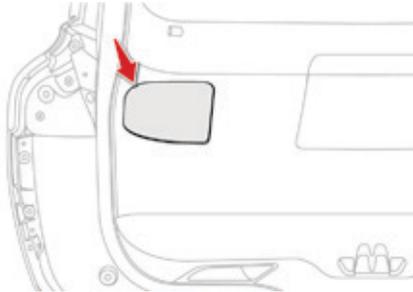


3. Luces de posición (5W5).
4. Luces de freno (P21/W).
5. Indicadores de dirección (WY16W).
6. Luz de marcha atrás (W16W).

### **i** Diodos electroluminiscentes-LEDs

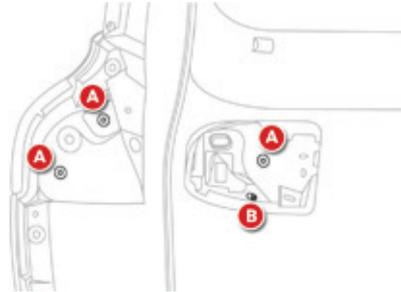
Para su sustitución, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Luces de portón

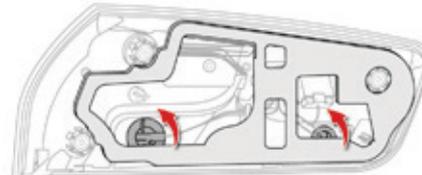


Localice la lámpara defectuosa.

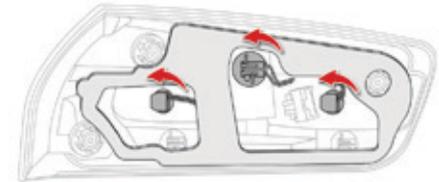
- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Retire la tapa de acceso.



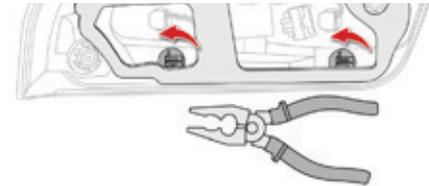
- ☞ Afloje los tres tornillos de fijación **A** del piloto.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Con precaución, saque el piloto por el lado exterior presionando el clip de prefijación **B**.



### Modelo con luces de LED



### Modelo con luces de lámpara



Para la sustitución de las lámparas de la luz de marcha atrás y de los indicadores de dirección:

- ☞ Utilice unos alicates de tipo universal para girar el portalámparas un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj y sáquelo.
- ☞ Sustituya la lámpara.

Para la sustitución de las lámparas de las luces de posición y de las luces de freno:

- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo.
- ☞ Sustituya la lámpara.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

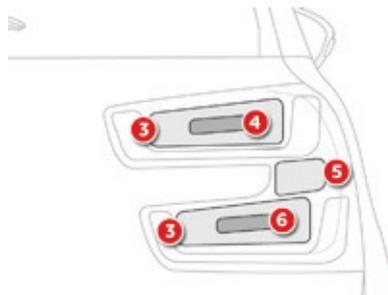


## Luces traseras



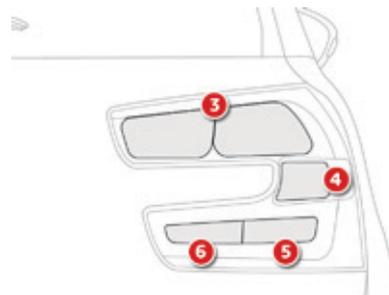
1. Indicadores de dirección (PY21W ámbar).
2. Luces de posición/antiniebla (P21/5W).

### Modelo con luces de LED



3. Luces de posición (diodos electroluminiscentes-LED).
4. Luces de freno (diodos electroluminiscentes-LED).
5. Indicadores de dirección (PY21W).
6. Luces de marcha atrás (diodos electroluminiscentes-LED).

### Modelo con luces de lámpara

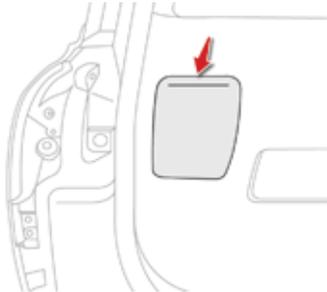


3. Luces de posición (W5W).
4. Luces de freno/de posición (P21/W).
5. Indicadores de dirección (WY16W).
6. Luz de marcha atrás (W16W).

### **i** Diodos electroluminiscentes-LEDs

Para su sustitución, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Luces de portón de maletero



Localice la lámpara defectuosa.

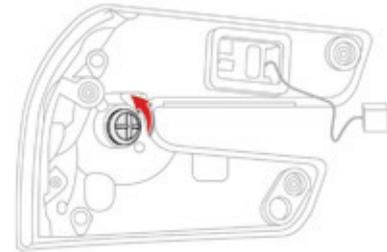
- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Retire la tapa de acceso.



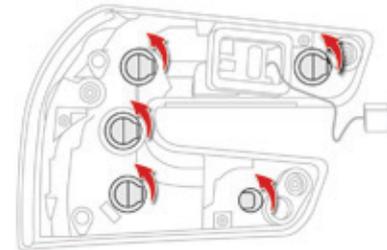
- ☞ Afloje los tres tornillos de fijación **A** del piloto.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Con precaución, saque el piloto de su emplazamiento.
- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo.
- ☞ Sustituya la lámpara.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

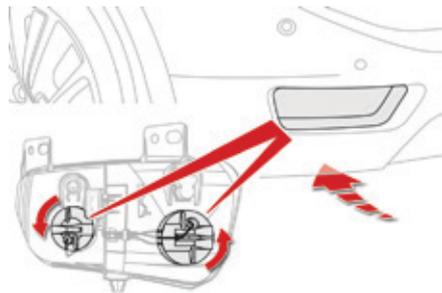
### Modelo con luces de LED



### Modelo con luces de lámpara



### Indicadores de dirección, luces de posición y faros antiniebla



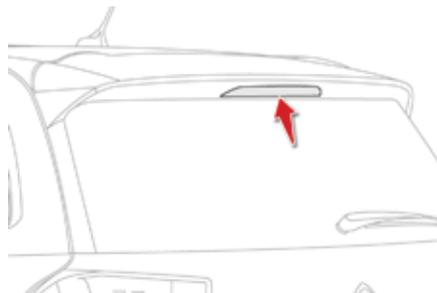
Acceda a ellos pasando la mano por debajo del paragolpes.

- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y extráigalo.
- ☞ Sustituya la lámpara.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

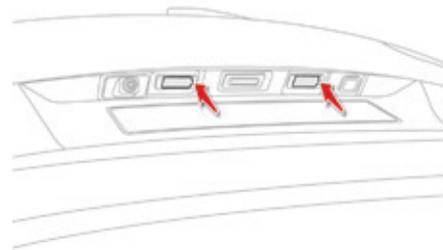
Para cambiar estas lámparas, también puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

### Tercera luz de freno (diodos electroluminiscentes-LED)



Para la sustitución de este tipo de lámparas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Luces de matrícula (W5W)

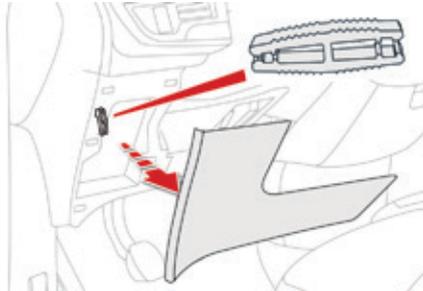


- ☞ Inserte un destornillador fino en una de las muescas del exterior del plástico transparente.
- ☞ Empújelo hacia el exterior para soltarlo.
- ☞ Retire el plástico transparente.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

Para el montaje, presione el plástico transparente para fijarlo.

# Cambio de un fusible

## Acceso al utillaje



La pinza de extracción está fijada en el compartimento de fusibles del salpicadero.

Para acceder a ella:

- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior derecha y, a continuación, de la parte izquierda.
- ☞ Abra completamente la tapa tirando de ella con precaución por el eje indicado mediante una flecha.
- ☞ Extraiga la pinza.

## Cambio de un fusible

Antes de cambiar un fusible, es necesario:

- ☞ Conocer la causa de la avería y solucionarla.
- ☞ Apagar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y cortar el contacto.
- ☞ Identificar el fusible defectuoso utilizando las tablas de correspondencias y los esquemas de las páginas siguientes.

Para intervenir en un fusible, es obligatorio:

- ☞ Utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento.
- ☞ Sustituir siempre el fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (del mismo color), ya que una intensidad diferente puede provocar fallos de funcionamiento (riesgo de incendio).

Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema eléctrico.



En buen estado

Fundido



Pinza

**!** La sustitución de un fusible que no figure en las tablas podría provocar fallos graves en el vehículo. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### **i** Instalación de accesorios eléctricos

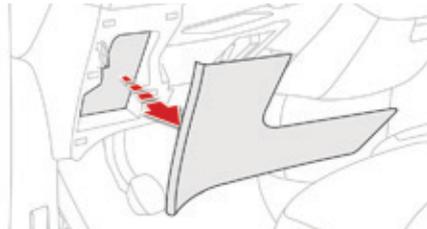
El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales. Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**!** CITROËN declina toda responsabilidad relacionada con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos conectados supera los 10 miliamperios.

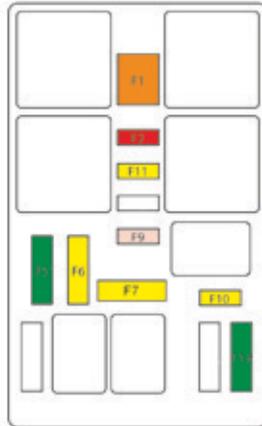
## Fusibles en el salpicadero

Las dos cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del salpicadero (en el lado izquierdo).

### Acceso a los fusibles



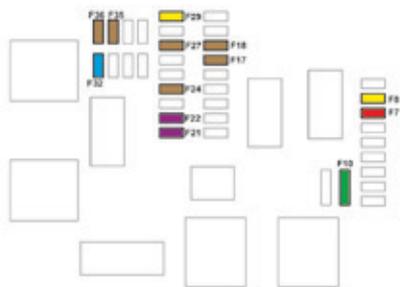
☞ Ver apartado "Acceso al utilaje".



### Tablas de los fusibles

#### Caja 1

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F1	40 A	Luneta trasera con desempañado
F2	20 A	Retrovisores exteriores eléctricos
F5	30 A	Persiana de ocultación del techo panorámico
F6	20 A	Tomas de 12 V, multimedia trasero
F7	20 A	Toma de 230 V
F9	25 A	Asientos calefactados
F10	20 A	Caja de enganche de remolque
F11	20 A	Impulsor de aire acondicionado
F12	30 A	Motor de elevalunas eléctricos



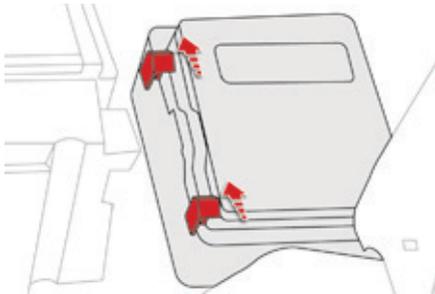
### Caja 2

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F7	10 A	Toma de 12 V maletero, multimedia trasero
F8	20 A	Limpialuneta
F10	30 A	Cerraduras
F17	5 A	Cuadro de a bordo
F18	5 A	Selector de marchas de la caja de velocidades automática
F21	3 A	Botón START/STOP
F22	3 A	Sensor de lluvia y luminosidad, cámara de parabrisas
F24	5 A	Ayuda al estacionamiento, ayuda visual panorámica
F27	5 A	Caja de velocidades automática
F29	20 A	Sistemas audio y telemática
F32	15 A	Tomas de 12 V
F35	5 A	Reglaje de la altura de los faros, luneta trasera con desempañado y radar
F36	5 A	Luces: guantera, compartimento central, de lectura, luces de techo

## Fusibles en el compartimento motor

La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería.

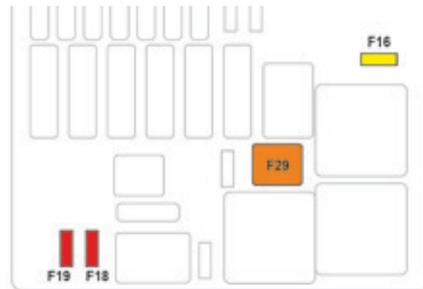
### Acceso a los fusibles



- ☞ Abra la tapa empujando las dos pestañas rojas hacia la parte trasera del vehículo.
- ☞ Sustituya el fusible.
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.

### Tabla de los fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F16	20 A	Lavafaros
F18	10 A	Luces de carretera derechas
F19	10 A	Luces de carretera izquierdas
F29	40 A	Limpiaparabrisas



## Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.

### Generalidades

#### Baterías de arranque de plomo



Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo. Se deben desechar según las prescripciones legales y, en ningún caso, se deben desechar junto con las basuras domésticas. Deposite las pilas y las baterías usadas en un punto de recogida especial.



Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas. Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

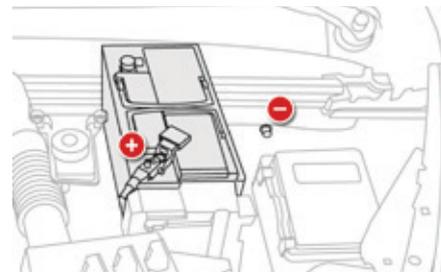


Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y el rostro. Toda operación en la batería se debe realizar en un medio ventilado y lejos de las llamas libres o fuentes de chispas para evitar todo riesgo de explosión y de incendio. Lávese las manos al finalizar la operación.



Con caja de velocidades automática, no intente nunca arrancar el motor empujando el vehículo.

### Acceso a la batería



La batería está situada en el compartimento motor.

Para acceder al borne (+):

- ☞ Desbloquee el capó accionando el mando interior, y luego el exterior.
- ☞ Levante el capó y sujételo mediante la varilla de soporte.
- ☞ Retire la tapa de plástico para acceder al borne (+).

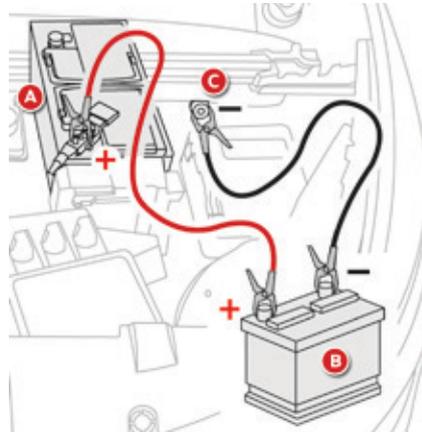
El borne (-) de la batería no está accesible.

El punto de masa desplazado está instalado en la parte superior del compartimento motor (al lado de la batería).

## Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y los cables de emergencia o bien con ayuda de un booster de batería.

- !** No arranque nunca el motor utilizando un cargador de baterías.
- No utilice nunca un booster de batería de 24 V o superior.
- Antes iniciar el procedimiento, compruebe que la batería auxiliar tiene una tensión nominal de 12 V y una capacidad, como mínimo, igual a la de la batería descargada.
- Los dos vehículos no deben tocarse.
- Apague todos los consumidores eléctricos de los dos vehículos (autorradio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
- Procure que los cables de emergencia no pasen cerca de las partes móviles del motor (ventilador, correa, etc.).
- No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en funcionamiento.



- ☞ Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B** o del booster.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** o del booster (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.

- ☞ Arranque el motor del vehículo auxiliar y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- ☞ Accione el arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.  
Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.
- ☞ Espere a que vuelva al ralenti y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Deje el motor en marcha, circulando o en marcha, durante 30 minutos para que la batería alcance un nivel de carga suficiente.

**i** Algunas funciones como el Stop & Start no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

## Recargar la batería con un cargador de baterías

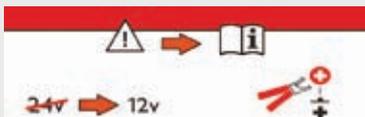
Para garantizar la longevidad óptima de la batería, es indispensable mantener la carga a un nivel suficiente.

En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:

- Si básicamente realiza trayectos cortos.
- En previsión de una inmovilización prolongada de varias semanas.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**!** Si va a recargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente un cargador compatible con las baterías de plomo, con una tensión nominal de 12 V.

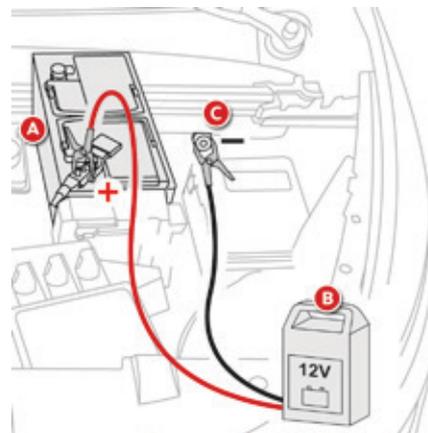


En presencia de esta etiqueta, es imperativo utilizar únicamente un cargador de 12 V a riesgo de provocar la degradación irreversible de los equipamientos eléctricos asociados al Stop & Start.

**!** Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador. No invierta nunca las polaridades.

**i** Es necesario desconectar la batería.

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Apague los consumidores eléctricos (autorradio, luces, limpiaparabrisas, etc.).
- ☞ Apague el cargador **B** antes de conectar los cables de la batería para evitar cualquier chispa peligrosa.
- ☞ Compruebe el buen estado de los cables del cargador.
- ☞ Si su vehículo dispone de ella, levante la tapa de plástico del borne (+).
- ☞ Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
  - El cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**.
  - El cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.
- ☞ Al final de la operación de carga, apague el cargador **B** antes de desconectar los cables de la batería **A**.



**!** No intente nunca recargar una batería congelada, puesto que podría explotar. Si la batería está congelada, llévala a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión. Allí comprobarán que los componentes internos no están dañados y que el contenedor no está fisurado, lo que implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

## Desconexión de la batería

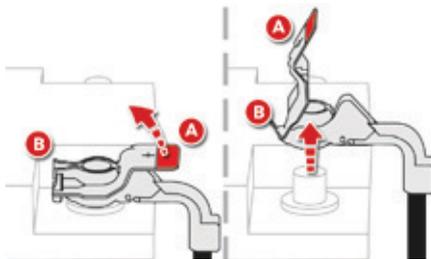
Para mantener un nivel de carga suficiente que permita arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería en caso de inmovilización de muy larga duración.

Antes de desconectar la batería:

- ☞ Cierre todos los accesos (puertas, maletero, lunas, techo).
- ☞ Apague todos los consumidores eléctricos (autorradio, limpiaparabrisas, luces...).
- ☞ Corte el contacto y respete un plazo de espera de cuatro minutos.

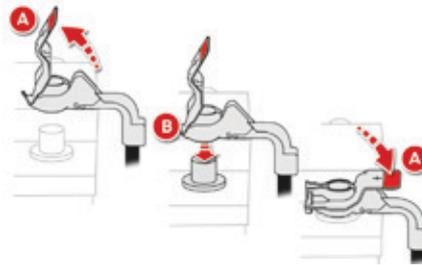
Después de haber accedido a la batería, basta con conectar el borne (+).

## Terminal de bloqueo rápido



### Desconexión del borne (+)

- ☞ Levante la palanca **A** al máximo para desbloquear la abrazadera **B**.
- ☞ Retire la abrazadera **B** levantándola.



### Reconexión del borne (+)

- ☞ Levante la palanca **A** al máximo.
- ☞ Coloque de nuevo la abrazadera **B** abierta en el borne **(+)**.
- ☞ Apriete la abrazadera **B** al máximo.
- ☞ Baje la palanca **A** para bloquear la abrazadera **B**.

**!** Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

## Después de la reconexión

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Consultando el apartado correspondiente, debe reinicializar usted mismo (según versión):

- La llave con mando a distancia.
- La o las persianas de ocultación eléctricas.
- ...

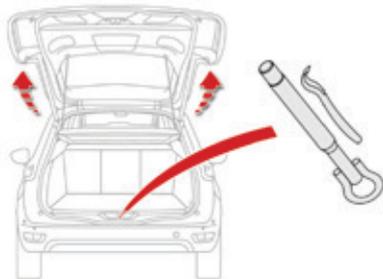
**i** La siguiente vez que arranque el motor para realizar un trayecto, el Stop & Start podría no estar operativo.

En ese caso, la función no estará de nuevo disponible hasta que se realice una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de la temperatura ambiental y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

## Remolcado

Procedimiento para el remolcado del vehículo o para remolcar otro vehículo utilizando la anilla de remolcado.

### Acceso al utilaje



La anilla de remolcado está situada bajo el suelo del maletero.

El útil de apertura de la tapa de protección delantera está fijado a la anilla de remolcado.

Para acceder a ello:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo y retírelo.
- ☞ Saque la anilla de remolcado de su alojamiento.

### ! Consignas generales

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

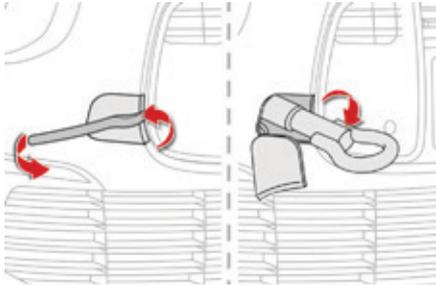
El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

## Remolcado del vehículo

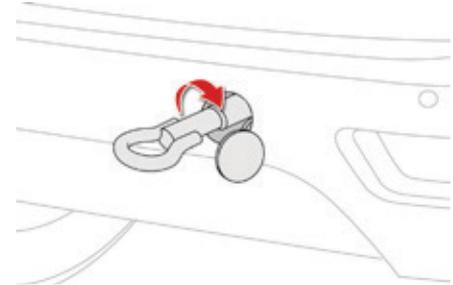


- ☞ Suelte la tapa situada en el paragolpes delantero utilizando el útil fijado a la anilla.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Sitúe la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** en la caja de velocidades automática).

**i** De no respetar esta consigna, existe riesgo de deterioro de determinados órganos (frenos, transmisión, etc.) y de ausencia de asistencia a la frenada al rearrancar el motor.

- ☞ Desbloquee la dirección girando la llave de contacto una posición y destense el freno de estacionamiento.
- ☞ Encienda las luces de emergencia en los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida una distancia corta.

## Remolcado de otro vehículo



- ☞ Suelte la tapa situada en el paragolpes trasero presionando en la parte inferior.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda las luces de emergencia en los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida una distancia corta.

## Inmovilización por falta de carburante (diésel)

Para los vehículos equipados con un motor diésel, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante.

Para todas las versiones salvo BlueHDI, consulte la imagen del compartimento motor correspondiente.

**i** Para más información relativa al **Sistema anticongelación de carburante diésel**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

### Motores BlueHDI

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
- ☞ Espere 6 segundos aproximadamente y corte el contacto.
- ☞ Repita la operación 10 veces.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.

### Otros motores HDi

(salvo versión BlueHDI)



- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Abra el capó.
- ☞ Si es necesario, suelte la tapa estilo del motor para acceder a la bomba de cebado.
- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera vez que presione, el sistema puede oponer resistencia).
- ☞ Accione el motor arranque para que el motor se ponga en marcha (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos y repita el proceso).
- ☞ Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y luego el arranque.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa estilo y fíjela.
- ☞ Cierre el capó.

# Motorizaciones y cajas de velocidades gasolina

Motores gasolina	PureTech 110 S&S	PureTech 130 S&S	
Caja de velocidades	CVM6 (Manual 6 marchas)	CVM6 (Manual 6 marchas)	EAT6 (Automática 6 marchas)
Tipos Variantes Versiones	3D	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...
	HNX... M/1S - M/2SM	HNY... M/1S - M/2SM	HNY... T/1S - T/2S
Cilindrada (cm³)	1 199		
Diámetro x carrera (mm)	75 x 90,5		
Potencia máxima*: norma CEE (kW)	96		
Régimen de potencia máximo (rpm)	5 500		
Par máximo: norma CEE (Nm)	230		
Régimen de par máximo (rpm)	1 750		
Carburante	Sin plomo		
Catalizador	Sí		
Capacidad de aceite del motor (en litros) (con cambio de filtro)	4,25		

**3D...:** CITROËN C4 Picasso (5 plazas).

**3E...:** CITROËN Grand C4 Picasso (5 plazas).

**3A...:** CITROËN Grand C4 Picasso (7 plazas).

\* La potencia máxima se corresponde con el valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la normativa europea (Directiva 1999/99/CE).

Motores gasolina	THP 150 / 160	THP 165 S&S	THP 165 S&S**
Caja de velocidades	EAT6 (Automática 6 marchas)	EAT6 (Automática 6 marchas)	EAT6 (Automática 6 marchas)
Tipos Variantes Versiones	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...
	5GX - 5GY... A - A/1 - A/2 - A/D - A/1D - A/2D - Y-Y/1-Y/2	5GZT/S	5GY... A/S - A/1S - A/2S
Cilindrada (cm³)	1 598	1 598	1 598
Diámetro x carrera (mm)	77 x 85,8	77 x 85,8	77 x 85,8
Potencia máxima*: norma CEE (kW)	110 / 121	121	121
Régimen de potencia máximo (rpm)	6 000	6 000	6 000
Par máximo: norma CEE (Nm)	240	240	240
Régimen de par máximo (rpm)	1 400	1 400	1 400
Carburante	Sin plomo/Alcohol	Sin plomo	Sin plomo
Catalizador	Sí	Sí	Sí
Capacidad de aceite motor (en litros) (con cambio de filtro)	4,25	4,25	4,25

**3D...**: CITROËN C4 Picasso (5 plazas).

**3E...**: CITROËN Grand C4 Picasso (5 plazas).

**3A...**: CITROËN Grand C4 Picasso (7 plazas).

\* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

\*\* Para Israel.

## Masas y cargas remolcables (en kg) gasolina

Motores gasolina	PureTech 110 S&S*	PureTech 130 S&S*	
Cajas de velocidades	CVM6 (Manual 6 marchas)	CVM6 (Manual 6 marchas)	EAT6 (Automática 6 marchas)
Tipos Variantes Versiones:	3D	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...
	HNY... M/1S - M/2SM	HNY... M/1S - M/2SM	HNY... T/1S - T/2S
Masa en vacío	1 280	1 280 - 1 295 - 1 297	1 298 - 1 315 - 1 317
Masa en orden de marcha**	1 355	1 355 - 1 370 - 1 372	1 373 - 1 390 - 1 392
Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)	1 905	1 905 - 2 075 - 2 125	1 918 - 1 957 - 2 136
Masa máxima admisible (MMA) del conjunto en pendiente del 12 %	3 035	3 175 - 3 125 - 3 175	3 188 - 3 007 - 3 186
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10 % o del 12 %	1 130	1 270 - 1 050 - 1 050	1 270 - 1 050 - 1 050
Remolque con frenos*** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 330	1 470 - 1 350 - 1 350	1 470 - 1 350 - 1 350
Remolque sin frenos	640	640 - 647 - 648	640 - 647 - 648
Peso recomendado en la lanza	70	70	70

\* Los valores de masas se calculan con el dispositivo de enganche de remolque.

\*\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\*\* En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía. Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable indicada debe reducirse un 10 % por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, no superar nunca la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

Motores gasolina	THP 150 / 160	THP 165 S&S	THP 165 S&S***
Caja de velocidades	EAT6 (Automática 6 marchas)	EAT6 (Automática 6 marchas)	EAT6 (Automática 6 marchas)
Tipos Variantes Versiones	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...
	5GX - 5GY... A-A/1-A/2-A/D- A/1D- A/2D - Y-Y/1-Y/2	5GZT/S	5GY... A/S - A/1S - A/2S
Masa en vacío	1 405 - 1 428 - 1 430	1 310 - 1 318 - 1 320	1 390 - 1 425 - 1 425
Masa en orden de marcha*	1 480 - 1 503 - 1 505	1 385- 1 393 - 1 395	1 465 - 1 500 - 1 500
Masa máxima técnicamente admisible (MMA)	1 940 - 2 140 - 2 160	1 930 - 2 100 - 2 150	1 930 - 2 100 - 2 150
Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12 %	2 740 - 2 940 - 2 960	3 330 - 3 350 - 3 350	3 330 - 3 350 - 3 350
Remolque con frenos (en el límite de la MMA) en pendiente del 10 % o del 12 %	800	1 400 - 1 250 - 1 200	1 400 - 1 250 - 1 200
Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA)	800	1 600 - 1 550 - 1 500	1 600 - 1 550 - 1 500
Remolque sin frenos	600	685 - 690 - 690	685 - 690 - 690
Peso recomendado en la lanza	70	70	70

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

\*\*\* Para Israel.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable indicada debe reducirse un 10 % por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, no superar nunca la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# Motorizaciones y cajas de velocidades diésel

Motores diésel	HdI 115	BlueHdI 100 S&S
Caja de velocidades	CVM6 (Manual 6 marchas)	CVM6 (Manual 6 marchas)
Tipos Variantes Versiones	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...
	9HC... 8-8/1	BHY... 6/1S - 6/2SM
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 560	1 560
Diámetro x carrera (mm)	75 x 88,3	75 x 88,3
Potencia máxima*: norma CEE (kW)	85	73
Régimen de potencia máximo (rpm)	3 600	3 750
Par máximo: norma CEE (Nm)	270	254
Régimen de par máximo (rpm)	1 750	1 750
Carburante	Gasoil	Gasoil
Catalizador	Sí	Sí
Filtro de partículas	No	Sí
Capacidad de aceite del motor (en litros) (con cambio de filtro)	3,75	3,75

.../S: modelo e-HdI equipado con Stop & Start.

**3D...**: CITROËN C4 Picasso (5 plazas).

**3E...**: CITROËN Grand C4 Picasso (5 plazas).

**3A...**: CITROËN Grand C4 Picasso (7 plazas).

\* La potencia máxima se corresponde con el valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la normativa europea (Directiva 1999/99/CE).

## Motorizaciones y cajas de velocidades diésel

Motores diésel	BlueHDi 115/120 S&S		BlueHDi 135/150 S&S	
	CVM6 (Manual 6 marchas)	EAT6 (Automática 6 marchas)	CVM6 (Manual 6 marchas)	EAT6 (Automática 6 marchas)
<b>Caja de velocidades</b>	3D... 3E... 3A...	3D... 3E... 3A...	3D... 3E... 3A...	3D... 3E... 3A...
<b>Tipos Variantes Versiones</b>	BHZ - BHX... M/S-M/1S	BHZ - BHX... T/1S - T/2S	AHX-AHR-AHV-AHS... M/S - M/1S	AHX... T/S - T/1S
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 560		1 997	
Diámetro x carrera (mm)	75 x 88,3		85 x 88	
Potencia máxima*: norma CEE (kW)	85 / 88		110	
Régimen de potencia máximo (rpm)	3 500		3 750	
Par máximo: norma CEE (Nm)	300		370	
Régimen de par máximo (rpm)	1 750		1 750	
Carburante	Gasoil		Gasoil	
Catalizador	Sí		Sí	
Filtro de partículas	Sí		Sí	
Capacidad de aceite (en litros) del motor (con cambio de filtro)	3,75		6,1	

.../S: modelo e-HDi equipado con Stop & Start.

**3D...**: CITROËN C4 Picasso (5 plazas).

**3A...**: CITROËN Grand C4 Picasso (7 plazas).

**3E...**: CITROËN Grand C4 Picasso (5 plazas).

**3A...**: CITROËN Grand C4 Picasso (7 plazas).

\* La potencia máxima se corresponde con el valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la normativa europea (Directiva 1999/99/CE).

## Masas y cargas remolcables (en kg) diésel

Motores diésel	HDi 115		BlueHDi 100 S&S*
Caja de velocidades	CVM6 (Manual 6 marchas)		CVM6 (Manual 6 marchas)
Tipos Variantes Versiones	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...
	9HC8	9HC8/1	BHY... 6/1S - 6/2SM
Masa en vacío	1 290 - 1 310 - 1 312	1 298 - 1 318 - 1 320	1 296 - 1 318 - 1 320
Masa en orden de marcha**	1 365 - 1 385 - 1 387	1 373 - 1 393 - 1 395	1 371 - 1 393 - 1 395
Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)	1 940 - 2 110 - 2 150	1 940 - 2 110 - 2 150	1 950 - 2 120 - 2 175
Masa máxima admisible (MMA) del conjunto en pendiente del 12 %	3 340 - 3 350 - 3 350	2 740 - 2 910 - 2 950	3 150 - 3 120 - 3 175
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto en pendiente del 10% o del 12%)	1 400 - 1 240 - 1 200	800	1 200 - 1 000 - 1 000
Remolque con frenos*** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 600 - 1 540 - 1 500	800	1 400 - 1 300 - 1 300
Remolque sin frenos	680 - 690 - 690	685 - 695 - 695	645 - 659 - 660
Peso recomendado en la lanza	70	70	70

\* Los valores de masas están calculados con el dispositivo de enganche de remolque.

\*\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\*\* En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable indicada debe reducirse un 10 % por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, no superar nunca la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

## Masas y cargas remolcables (en kg) diésel

Motores diésel	BlueHDi 115/120 S&S		BlueHDi 135/150 S&S	
	CVM6 (Manual 6 marchas)	EAT6 (Automática 6 marchas)	CVM6 (Manual 6 marchas)	EAT6 (Automática 6 marchas)
<b>Caja de velocidades</b>	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...	3D... 3E... 3A ...
<b>Tipos Variantes Versiones:</b>	BHZ - BHX... M/S-M/1S	BHZ - BHX... T/1S - T/2S	AHX - AHR - AHV- AHS... M/S - M/1S	AHX... ...T/S - T/1S
Masa en vacío	1 320 - 1 345 - 1347	1 320 - 1 357 - 1 359	1 415 - 1428 - 1430	1 435 - 1 474 - 1 476
Masa en orden de marcha*	1 395 - 1 420 - 1 422	1 395 - 1 432 - 1 434	1 490 - 1 503 - 1 505	1 510 - 1 549 - 1 551
Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)	1 950 - 2 100 - 2 175	1 975 - 2 025 - 2 205	2 030 - 2 200 - 2 250	2 030 - 2 200 - 2 280
Masa máxima admisible (MMA) del conjunto en pendiente del 12 %	3 350 - 3 350 - 3 375	3 375 - 3 225 - 3 405	3 530 - 3 650 - 3 650	3 530 - 3 580 - 3 580
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 10 % o 12 %	1 400 - 1 250 - 1 200	1 400 - 1 200 - 1 200	1 500 - 1 450 - 1 400	1 500 - 1 380 - 1 300
Remolque con frenos** (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 600 - 1 550 - 1 500	1 600 - 1 500 - 1 500	1 700 - 1 750 - 1 700	1 700 - 1 680 - 1 600
Remolque sin frenos	660 - 672 - 674	660 - 675 - 675	745 - 750 - 750	750
Peso recomendado en la lanza	70	70	70	70

\* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

\*\* En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

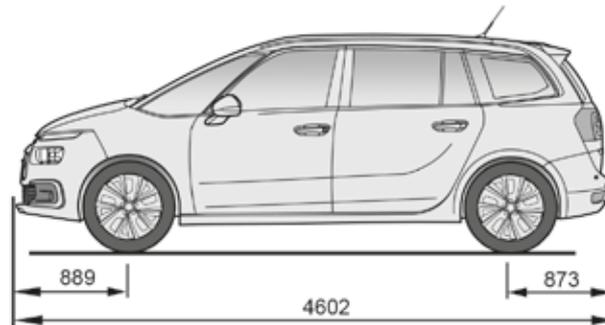
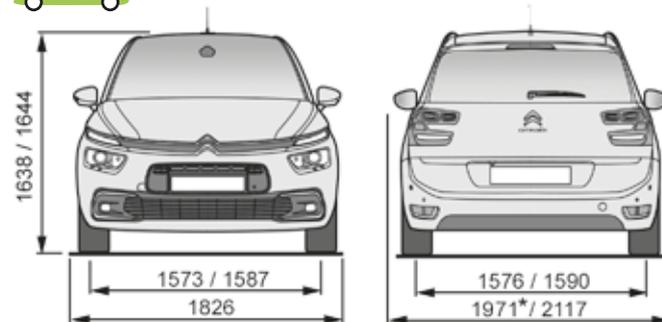
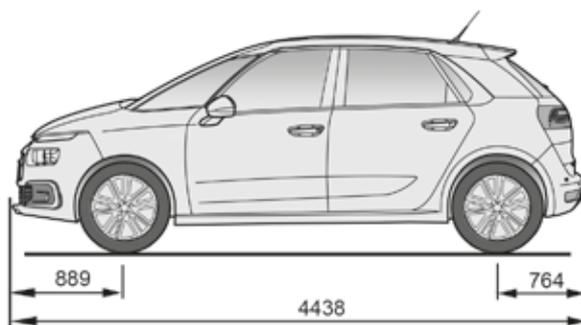
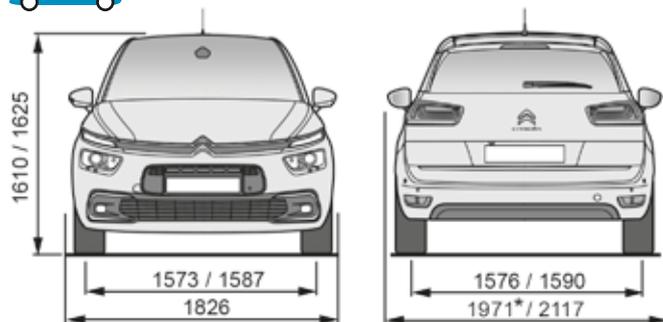
Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable indicada se debe reducir un 10 % por cada 1.000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, no supere nunca la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

## Dimensiones (en mm)

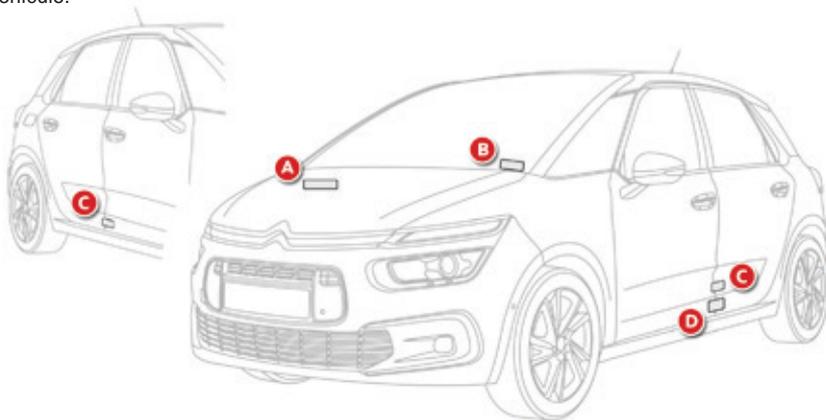
Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.



\* Con los retrovisores plegados.

## Elementos de identificación

Existen distintos dispositivos de marcado visibles que permiten la identificación y la búsqueda del vehículo.



### A. Número de identificación del vehículo (VIN) en el compartimento motor

Este número está troquelado en el chasis, cerca del pase de la rueda delantera derecha.

### B. Número de identificación del vehículo (VIN) en la traviesa inferior del parabrisas

Este número está inscrito en una etiqueta pegada y visible a través del parabrisas.

### C. Etiqueta del fabricante

Esta etiqueta autodestructiva, pegada en el pilar central, lado derecho o izquierdo, incluye la siguiente información:

- el nombre del fabricante;
- la contraseña de homologación;
- el número de identificación del vehículo (VIN);
- la masa máxima en carga técnicamente admisible (MMTA);
- la masa máxima admisible (MMA);
- la masa máxima en el eje delantero;
- la masa máxima en el eje trasero.

### D. Etiqueta de neumáticos/pintura

Esta etiqueta, pegada en el pilar central, en el lado del conductor, incluye la siguiente información:

- las presiones de inflado en vacío y con carga;
- las dimensiones de los neumáticos (incluidos el índice de carga y el símbolo de velocidad del neumático);
- la presión de inflado de la rueda de repuesto;
- la referencia del color de la pintura.

**i** El vehículo puede ir equipado de origen con neumáticos de índices de carga y de velocidad superiores a los indicados en la etiqueta; esto no repercute en la presión de los neumáticos.

**i** El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío y al menos una vez al mes.

**🍀** Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.

## A

Abatimiento de los asientos traseros.....	84, 86, 88, 89
ABS.....	233
Acceso a la 3ª fila.....	88
Acceso manos ocupadas.....	69
Accesorios.....	132, 229
Acceso y encendido del kit manos libres.....	55, 57, 60
Aceite motor.....	277
Acondicionamientos.....	108
Acondicionamientos del maletero.....	119
Acondicionamientos interiores.....	107, 108
Acondicionamientos traseros.....	113
Active Safety Brake.....	27, 32, 178, 180
AdBlue®.....	19, 36, 43, 282, 283
AFU.....	233
Airbags.....	33, 241
Airbags cortinas.....	243, 244
Airbags frontales.....	242, 244
Airbags laterales.....	243, 244
Aireación.....	9
Aire acondicionado.....	9, 98
Aire acondicionado automático.....	95, 99
Aire acondicionado manual.....	95, 97
Aireadores.....	94
Alarma.....	71
Alerta activa de cambio involuntario de carril.....	30, 183, 189
Alerta atención conductor.....	191
Alerta Riesgo Colisión.....	27, 32, 178, 179
Alfombrilla.....	112
Ambientador.....	105
Antiarranque electrónico.....	60, 132
Antibloqueo de las ruedas (ABS).....	233
Antipatinado de las ruedas (ASR) ...	32, 233, 235
Antipinzamiento.....	228
Antirrobo.....	132
Apertura de la persiana de ocultación del techo acristalado panorámico.....	228

Apertura de las puertas.....	53, 55
Apertura del capó motor.....	274
Apertura del maletero.....	53, 55, 64
Arrancar.....	319
Arranque de emergencia.....	130, 319
Arranque del vehículo.....	127, 129, 130
Asientos delanteros.....	76, 78, 79
Asientos eléctricos.....	78
Asientos para niños.....	240, 245, 246, 250-252, 260
Asientos para niños clásicos.....	251
Asientos para niños ISOFIX.....	254-256, 258
Asientos térmicos.....	82
Asientos traseros.....	84, 86, 88, 89
Asistencia a la frenada de urgencia.....	181, 233
ASR.....	233
Autonomía.....	51
Autonomía AdBlue.....	43
Ayuda al estacionamiento delantero.....	193
Ayuda al estacionamiento trasero.....	192
Ayuda para arrancar en una pendiente.....	140

## B

Bandeja trasera.....	113, 118
Barras de techo.....	272
Barrido automático de los limpiaparabrisas.....	223, 226
Batería.....	270, 280, 318-321
Black panel.....	48
Bloqueo centralizado.....	54, 56, 57
Bloqueo de las puertas.....	61
Bloqueo desde el interior.....	61
BlueHDI.....	43, 282, 324
Bocina.....	230
Bomba de cebado.....	324

## C

Cadenas para nieve.....	265
Caja de cambios automática.....	9, 142, 148, 281, 318
Caja de cambios manual.....	9, 141, 148, 281
Caja de fusibles compartimento motor.....	313
Caja de fusibles panel de instrumentos.....	313
Calefacción.....	9, 96, 97
Cámara de marcha atrás.....	194
Cambio de la pila del telemando.....	59
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas.....	227, 271
Cambio de una lámpara.....	304, 308-311
Cambio de una rueda.....	294-297
Cambio de un fusible.....	313
Capacidad del depósito de carburante.....	262
Capó motor.....	274
Características técnicas.....	325, 327, 329-332
Carburante.....	9, 264
Carburante (depósito).....	263
Carga.....	9
Carga de la batería.....	320
Cargas remolcables.....	327, 331, 332
CDS.....	233
Cebado del circuito de carburante.....	324
Cierre de las puertas.....	54, 56, 57
Cierre del portón trasero.....	64
Cinturones de seguridad.....	236, 237, 239, 240, 251
Citroën Connect Box.....	231
Citroën Llamada de Urgencia Localizada.....	231
Claxon.....	230
Combinados.....	18-20
Compartimentos de colocación.....	112, 114
Conducción económica.....	9
Configuración del vehículo.....	11, 13
Configuraciones de los asientos.....	91
Conmutación automática de las luces de carretera.....	217

Consejos de conducción .....	125, 126
Consejos de mantenimiento .....	281
Consumo de aceite .....	277
Consumo de carburante .....	9, 51
Contacto .....	132
Contador kilométrico parcial .....	46
Control del nivel de aceite motor .....	42
Control de presión (con kit) .....	287
Control de Tracción Inteligente .....	234
Control dinámico de estabilidad (CDS) .....	32, 233, 235
Controles .....	275, 276, 280, 281

## D

Delastrado (modo) .....	270
Depósito de carburante .....	262, 263
Desbloqueo .....	53, 55
Desbloqueo de las puertas .....	61
Desbloqueo del maletero .....	53
Desbloqueo desde el interior .....	61
Desempeñado .....	104
Desempeñado delantero .....	104
Desempeñado trasero .....	104, 208
Desescarchado .....	104
Desescarchado de la luneta trasera .....	104, 208
Deshelado delantero .....	104
Desmontaje de la alfombrilla .....	112
Desmontaje de una rueda .....	300
Detección de inatención .....	190, 191
Detección de subinflado .....	35, 205, 207, 293
Dimensiones .....	333
Diodos electroluminiscentes- LEDS .....	304, 308, 310
Discos de frenos .....	281

## E

Eco-conducción .....	9
Eco-conducción (consejos) .....	9
Economía de energía (modo) .....	270
Elementos de identificación .....	334
Elevelunas .....	74
Enganche remolque .....	126, 269
Entrada de aire .....	99
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución) .....	227, 271
ESP/ABS .....	233
Especo de vigilancia niños .....	210
Etiquetas de identificación .....	334

## F

Faros antiniebla delanteros .....	213, 221, 304, 307, 312
Faros direccionales .....	222, 304
Fecha (ajuste) .....	52
Fijaciones ISOFIX .....	254
Filtro de aceite .....	280
Filtro de aire .....	280
Filtro del ambientador .....	105
Filtro de partículas .....	279, 280
Filtro habitáculo .....	280
Focos laterales .....	219, 308
Frenada automática de emergencia .....	27, 32, 178, 180
Frenada dinámica de socorro .....	133, 138
Freno de estacionamiento .....	281
Freno de estacionamiento eléctrico .....	133, 138
Frenos .....	30, 35, 281
Función autopista (intermitentes) .....	220
Función masaje .....	81
Fusibles .....	313

## G

Ganchos .....	118
Gato .....	294-297
Guantera .....	107, 108

## H

Hora (reglaje) .....	52
----------------------	----

## I

Identificación del vehículo .....	334
Iluminación ambiente .....	124
Iluminación automática de las luces .....	212, 216
Iluminación automática de las luces de emergencia .....	230
Iluminación de acogida .....	219
Iluminación de aparcamiento .....	215
Iluminación direccional .....	221, 222
Iluminación interior .....	123, 124
Indicador de autonomía AdBlue® .....	43
Indicador de cambio de marcha .....	147
Indicador de mantenimiento .....	38
Indicador de nivel de aceite motor .....	42
Indicador de temperatura del líquido de refrigeración .....	41
Indicadores de dirección (intermitentes) .....	215, 220, 304, 307-311
Indicador nivel de carburante .....	262
Indicador sonoro de tiempo de conducción .....	190

Inflado de los neumáticos.....	9
Inflado ocasional (con kit).....	287
Intermitentes .....	215, 220
ISOFIX .....	255
ISOFIX (fijaciones).....	254

---

## K

Kit antinchazo .....	287
Kit de reparación provisional de neumáticos .....	287

---

## L

Lámparas (sustitución).....	304, 308-311
Lavado (consejos).....	281
Lavafaros .....	225
Lavalunas trasero .....	224
Lavaparabrisas .....	225
Lectores de mapa .....	123
LEDS-diodos	
electroluminiscentes.....	304, 308, 310
Limitador de velocidad.....	151, 154, 156
Limpialunas trasero .....	224
Limpiaparabrisas .....	26, 223, 226
Linterna .....	122
Llamada de Asistencia Localizada.....	231
Llamada de avería .....	231
Llamada de urgencia, Servicios.....	231
Llave.....	53, 55, 56, 59, 60

Llave con telemando.....	132
Llave electrónica.....	53-58
Llenado del depósito de carburante .....	262-264
Localización del vehículo.....	54
Luces.....	24, 124
Luces antiniebla.....	304
Luces antiniebla traseras.....	213
Luces de carretera.....	24, 211, 304-306, 308
Luces de carretera automáticas.....	24
Luces de cortesía traseras .....	113
Luces de cruce.....	24, 211, 304, 305
Luces de emergencia .....	230, 286
Luces de estacionamiento.....	215
Luces de posición .....	211, 215, 304, 306, 308, 310
Luces de stop.....	308-311
Luces de techo.....	123
Luces de xenón.....	304
Luces diurnas.....	219, 304, 308
Luces halógenas.....	304
Luces indicadores de dirección.....	220
Luces laterales.....	219
Luces matrícula.....	312
Lumbar .....	81
Luneta trasera (desescarchado).....	104
Luz antiniebla trasera .....	308, 310
Luz de marcha atrás .....	308-311
Luz maletero .....	122

---

## M

Maletero .....	64
Maletero (acondicionamientos) .....	119
Maletero (apertura) .....	53
Mando del limpiaparabrisas .....	223, 224, 226
Mando de los asientos térmicos.....	82
Mando de luces.....	24, 211, 215
Mando de socorro de las puertas.....	63
Mando de socorro del maletero.....	68
Mantenimiento corriente .....	9
Masas.....	327, 331, 332
Medio ambiente .....	9, 59
Memorización de las posiciones de conducción .....	79
Memorización de una velocidad .....	151
Modo delastrado .....	270
Modo economía de energía.....	270
Modularidad de los asientos.....	91
Montaje de una rueda.....	300
Montar unas barras de techo.....	272
Motor Diesel.....	25, 264, 276, 324, 329, 330
Motor gasolina .....	264, 275, 325
Motorizaciones.....	325, 329, 330
Multimedia en la parte trasera.....	115

**N**

Neumáticos .....9  
 Neutralización del airbag pasajero.....242  
 Niños ..... 252, 255, 256, 258  
 Niños (seguridad).....261  
 Nivel de aceite .....42, 277  
 Nivel de aditivo gasoil.....279  
 Nivel del líquido de frenos .....278  
 Nivel del líquido del lavafaros.....278  
 Nivel del líquido del lavaparabrisas.....278  
 Nivel del líquido de refrigeración ..... 41, 279  
 Niveles y revisiones.....275-279  
 Número de serie vehículo.....334

**O**

Obturador amovible (quita-nieve).....266  
 Ordenador de a bordo ..... 49-51

**P**

Palanca caja de cambios manual..... 141  
 Palanca de cambios .....9  
 Pantalla del combinado .....147  
 Pantalla en negro.....48  
 Pantalla táctil..... 11, 13  
 Parada del vehículo ..... 127, 129, 130  
 Parametrage de los equipos..... 11, 13  
 Parasol .....108  
 Park Assist ..... 197, 199, 201, 202  
 Pastillas de frenos.....281  
 Persiana de ocultación del techo  
 acristalado panorámico.....228  
 Persiana parasol.....108  
 Persianas ..... 108, 114  
 Pila de telemando .....59, 60  
 Pinchazo de una rueda.....287, 294, 296  
 Piso tipo acordeón .....89  
 Placas de identificación fabricante.....334  
 Porta-botellas.....107  
 Porta-vasos.....107  
 Portón manos libres.....67, 69  
 Portón motorizado .....65-67  
 Portón trasero .....64, 66  
 Posición accesorios.....132  
 Posiciones de conducción (memorización)....79  
 Presión de inflado de los  
 neumáticos .....288, 293, 303, 334  
 Pretensión pirotécnica (cinturones de  
 seguridad).....240  
 Programa electrónico de estabilidad (ESC)....233  
 Protección para niños .....242, 245, 246, 250,  
 252, 255, 256, 258, 260  
 Puertas.....62  
 Puesta a cero del contador kilométrico  
 parcial .....46  
 Puesta a cero del indicador de  
 mantenimiento .....40  
 Puesta al día de la fecha .....52  
 Puesta al día de la hora .....52  
 Puesta del contacto .....132

**Q**

Quedarse sin carburante (Diesel) .....324

**R**

Recargar la batería .....320  
 Recirculación del aire .....96, 99  
 Reconocimiento de límite de velocidad.....152  
 REF .....233  
 Referencia color pintura .....334  
 Regeneración filtro de partículas .....280  
 Reglaje de la altura de los faros .....220  
 Reglaje de la fecha .....52  
 Reglaje de la hora.....52  
 Reglaje de la temperatura .....96, 99  
 Reglaje del caudal de aire .....96, 99  
 Reglaje de los asientos..... 76, 78, 84, 86  
 Reglaje de los reposacabezas .....80  
 Reglaje del reparto de aire .....96, 99  
 Reglaje en altura de los cinturones de  
 seguridad.....236  
 Reglaje en altura y en profundidad del  
 volante .....93  
 Regulación por el reconocimiento de límite de  
 velocidad.....154  
 Regulador de velocidad..... 151, 154, 159, 169  
 Regulador de velocidad activado.....154  
 regulador de velocidad adaptativo .....162  
 Regulador de velocidad  
 adaptativo con función Stop.....169  
 Reiniciación del telemando .....59  
 Reinicialización de la detección de  
 subinflado .....206  
 Remolcado de un vehículo .....322  
 Remolque.....126, 269

Repartidor electrónico de frenada (REF).....	233
Repetidor lateral (intermitente).....	308
Reposabrazos delantero.....	83, 107
Reposacabezas delanteros.....	80
Reposacabezas traseros.....	85
Reposapiernas eléctrico.....	81
Reserva de carburante.....	262
Retrovisores exteriores.....	104, 187, 208, 209
Retrovisor interior.....	209
Revisar los niveles.....	277-279
Revisiones.....	9
Revisiones corrientes.....	280, 281
Rueda de repuesto.....	294-297

---

## S

SCR (Reducción Catalítica Selectiva).....	282
Seguridad para niños.....	242, 245, 246, 250, 252, 255, 256, 258, 260, 261
Selector de velocidades.....	142
Señal de emergencia.....	230, 286
Sincronización del telemando.....	59
Sistema activo de vigilancia de ángulo muerto.....	25, 189
Sistema anticonfusión de carburante.....	263
Sistema anticontaminación SCR.....	37
Sistema de vigilancia de ángulo muerto.....	25, 187, 189
Sistema SCR.....	282
Soporte de capó motor.....	274
Stop.....	28
Stop & Start.....	26, 51, 95, 104, 148, 149, 262, 274, 280, 318, 321
Stop (testigo).....	28
Subcapó motor.....	275, 276

Subinflado (detección).....	205
Superbloqueo.....	54, 56, 58
Sustituir el filtro de aceite.....	280
Sustituir el filtro de aire.....	280
Sustituir el filtro habitáculo.....	280
Sustituir una lámpara.....	304, 308-311
Sustituir un fusible.....	313

---

## T

Tablas de las masas.....	327, 331, 332
Tablas de las motorizaciones.....	325, 329, 330
Tablas de los fusibles.....	313
Tapa de carburante.....	262, 263
Tapón depósito de carburante.....	262
Techo acristalado panorámico.....	228
Telemando.....	53-57, 60
Temperatura del líquido de refrigeración.....	41
Testigo de alerta.....	25, 28, 31
Testigo del sistema anticontaminación SCR.....	37
Testigo del sistema de frenada.....	30
Testigo de precalentamiento motor Diesel.....	25
Testigo de servicio.....	29
Testigos de estado.....	25, 31
Testigos de marcha.....	22, 25, 27, 31
Testigos luminosos.....	22, 27, 28
Testigo stop.....	28
Toldo.....	120
Toma accesorios 12V.....	107, 111, 114
Toma JACK.....	111
Tomas audio.....	111
Toma USB.....	111
Totalizador kilométrico.....	46
Trejilla gran frío.....	266
Triángulo de señalización.....	286

---

## U

Utillaje.....	294-297
---------------	---------

---

## V

Vaciado.....	277
Varilla nivel de aceite.....	42, 277
Ventilación.....	94, 95, 97
Vigilancia de los ángulos muertos.....	25, 187
Visibilidad.....	104
Visión 360°.....	195
Volante (reglaje).....	93











Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella establecidos y que utiliza material reciclado en la fabricación de los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción total o parcial de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

Impreso en la UE  
Español

05-16

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - [www.citroen.com](http://www.citroen.com)

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z





## Compatibilidad de los carburantes

### Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburentes conforme a los estándares actuales y futuros europeos que puedan afectar a la bomba:

**E5** Gasolina que cumple la norma EN228 mezclada con un biocarburente que cumple la norma EN15376.

**E10**

**i** Solo está autorizada la utilización de aditivos de carburante gasolina que respeten la norma B715001.

### Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburentes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se pueden distribuir en gasolineras.

**B7** Gasoil que cumple la norma EN590 mezclado con un biocarburente que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

**E5**

**E10**

**B7**

**B10**

**XTL**

**B20**

**B30**

**B10** Gasoil que cumple la norma EN16734 mezclado con un biocarburente que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 10% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

**XTL** Gasoil parafínico que cumple la norma EN15940 mezclado con un biocarburente que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 7% de éster Metílico de Ácidos Grasos).

**B20** Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 con su motor diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento denominadas "Conducción severa".

Para más información, contacte con la red de la Marca o con un taller cualificado.

**!** El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

**i** Solo se permite la utilización de aditivos de carburantes diésel que cumplan la norma B715000.

### Gasoil a baja temperatura

Con temperaturas inferiores a 0°C (+32°F), la formación de parafina en el gasoil de tipo verano puede provocar un funcionamiento anómalo del circuito de alimentación de carburante. Para evitarlo, se recomienda utilizar gasoil de tipo invierno y mantener en el depósito una cantidad de carburante superior al 50% de su capacidad.

Si a pesar de ello, con temperaturas inferiores a -15°C (+5°F), el motor presenta problemas de arranque, bastará con dejar el vehículo un tiempo en un garaje o un taller calefactado.

### **i** Desplazamiento al extranjero

**Algunos carburantes pueden dañar el motor. En algunos países, es posible que le exijan utilizar un tipo de carburante particular (índice de octano específico, denominación comercial específica...) para garantizar el buen funcionamiento del motor.**

Para cualquier información adicional, consulte en el punto de venta.



16CAR.A050

Cesky [Czech] [Danish]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH tímto prohlašuje, že tento "PSA RCC", "PSA RCC" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Underlegtede Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved, at følgende udstyr "PSA RCC", "PSA RCC" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass sich das Gerät "PSA RCC", "PSA RCC" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Robert Bosch Car Multimedia GmbH seadme "PSA RCC", "PSA RCC" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, declares that this "PSA RCC", "PSA RCC" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el "PSA RCC", "PSA RCC" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνικά [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ "PSA RCC" ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "PSA RCC" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΠΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Robert Bosch Car Multimedia GmbH déclare que l'appareil "PSA RCC", "PSA RCC" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH dichiara che questo "PSA RCC", "PSA RCC" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka "PSA RCC", "PSA RCC" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklaruoju, kad šis "PSA RCC", "PSA RCC" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het toestel "PSA RCC", "PSA RCC" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta [Maltese]	Hawnhekk, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, jiddeklara li dan "PSA RCC", "PSA RCC" jikkonforma mal-ligijiet essenzjali u ma provvedjanti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Az alábbi Robert Bosch Car Multimedia GmbH nyilatkozatom, hogy a "PSA RCC", "PSA RCC" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Robert Bosch Car Multimedia GmbH oświadczam, że "PSA RCC", "PSA RCC" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que este "PSA RCC", "PSA RCC" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH izjavlja, da je ta "PSA RCC", "PSA RCC" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovenský [Slovak]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že "PSA RCC", "PSA RCC" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa täten että "PSA RCC", "PSA RCC" laite on direktiivin 1999/5/ETY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna "PSA RCC", "PSA RCC" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Robert Bosch Car Multimedia GmbH yfir því að "PSA RCC", "PSA RCC" er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved at utstyret "PSA RCC", "PSA RCC" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

	<p>ECE type-approval certificate No. is 057902 (concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly under Regulation No. 10)</p>
	<p>emitted frequency range and power:</p> <p>Frequency band Radiated Power [EIRP] Hints / Restriction</p> <p>2402 MHz – 2480 MHz WiFi &lt; 51mW Antenna internal for PSA RCC A2 2412 MHz – 2472 MHz Bluetooth &lt; 2.6 mW Antenna internal for PSA RCC A1 &amp; A2 Antenna configuration: internal antenna</p> <p>Internal antenna not accessible by user. Any change of the user will violate the legal approval of this product.</p>
<p>Brazil</p>	 <p>*Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.*</p> <p>This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>R= Radio Type Approval Number: <b>BBB666666666</b></p>
<p>Canada</p>	<p>T= Terminal Equipment Approval number: <b>X-JJ-5N1N AAA</b> NOM-121-SC11-2009</p> <p>La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.</p>
<p>Japan</p>	
<p>Mexico</p>	
<p>South Korea</p>	<p>본 제품은 저전력 전자기파 방사 수준이 인공 방사 무선 장비는 총칭 무선 전자기파 장비에 있음 1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。 2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p>
<p>Taiwan</p>	
<p>USA / Canada</p>	<p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by (Robert Bosch Car Multimedia GmbH) may void the FCC and IC Canada authorization to operate this equipment.</p>



# GUÍA DE AUDIO Y TELEMÁTICA

# La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

Acceda a su guía de utilización y a los sistemas de audio y telemática a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

---

Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- > el idioma;
- > el vehículo, la silueta;
- > la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

---

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



# CITROËN Connect Nav

## Navegador GPS - Aplicaciones - Autorradio multimedia - Teléfono Bluetooth®



	Índice
Primeros pasos	2
Mandos en el volante	5
Menús	6
Comandos de voz	8
Navegación	14
Navegación con conexión	30
Aplicaciones	40
Radio Media	54
Teléfono	66
Reglajes	78
Preguntas frecuentes	88

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. La indicación del mensaje **Modo economía de energía** señala la puesta en modo vigilancia inminente.

**i** Las diferentes funciones y los diferentes reglajes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

**i** Encuentre a continuación el vínculo para acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema. <http://www.psa-peugeot-citroen.com/oss>

## Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido.

Con el contacto cortado, una pulsación pone el sistema en marcha.



Ajuste del volumen sonoro.

Utilizar las teclas a cada lado o debajo de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil. Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.

Pulse en el aspa para volver al menú anterior. Pulse en "OK" para validar.

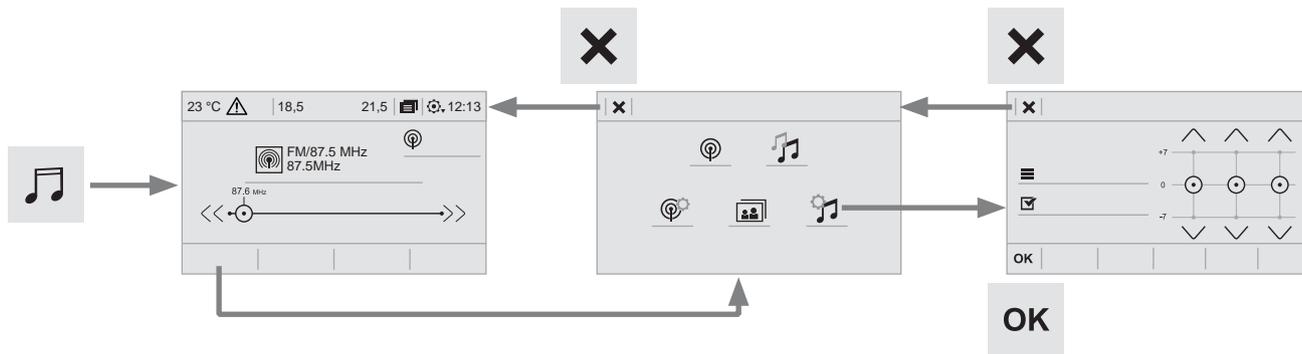


La pantalla es de tipo "capacitiva".

Para mantener la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.

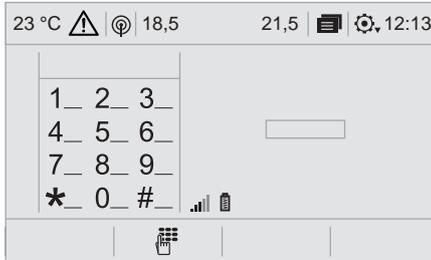
No utilizar objetos puntiagudos en la pantalla.

No tocar la pantalla con las manos mojadas.



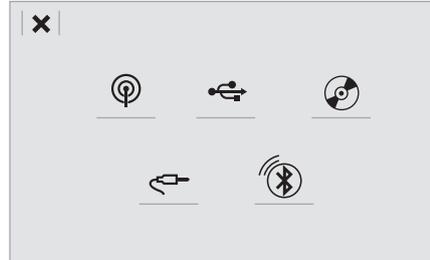
Hay cierta información que aparece permanentemente indicada en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información de la climatización y acceso directo al menú correspondiente.
- Acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos según la fuente).
- Acceder a las notificaciones de los mensajes, a los correos electrónicos, a las actualizaciones de la cartografía y, según los servicios, a las notificaciones del navegador.
- Acceder a los reglajes de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo digital.



Selección de la fuente de audio (según versión):

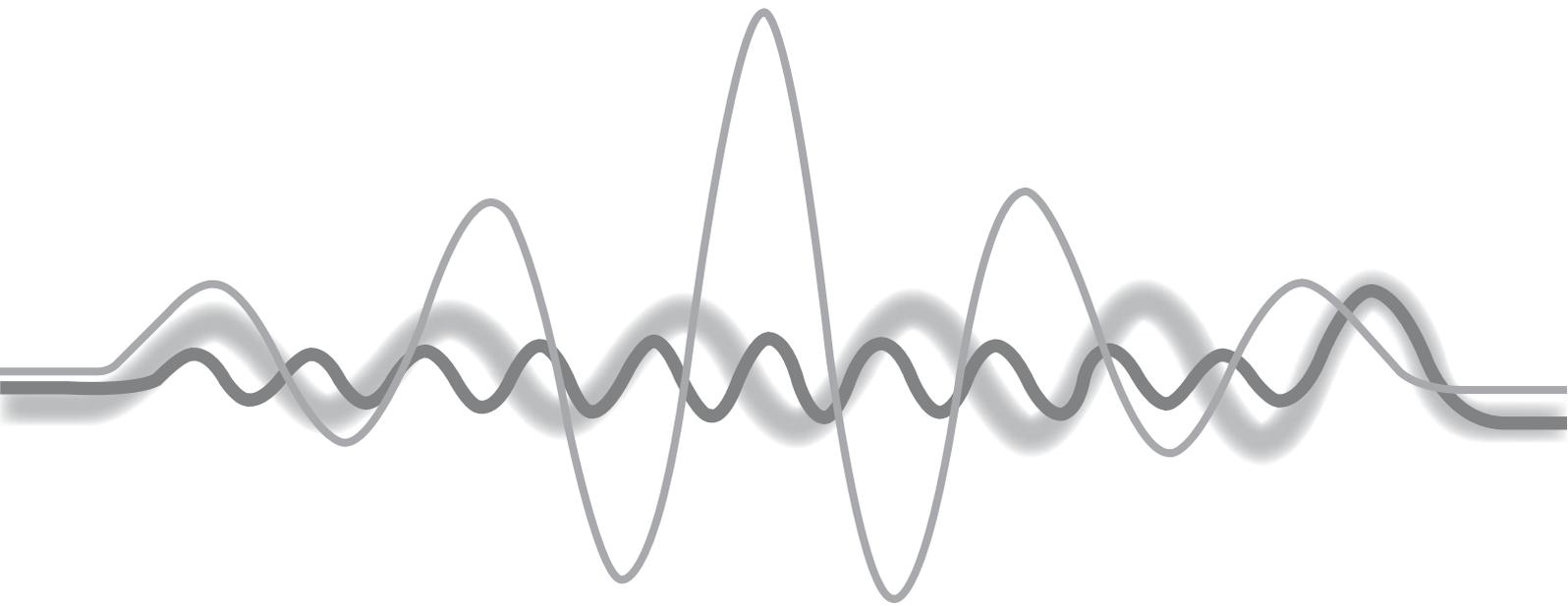
- Emisoras FM / DAB\* / AM\*.
- Lave USB.
- Reproductor CD.
- Reproductor multimedia conectado a través de la toma auxiliar (Jack, cable no incluido).
- Teléfono conectado mediante Bluetooth\* y difusión multimedia Bluetooth\* (streaming).



**i** A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (memorización radio, ajustes audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...), la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

**i** En caso de calor intenso, el volumen sonoro se puede limitar para preservar el sistema. Este puede ponerse en vigilancia (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando la temperatura en el habitáculo baja.

\* Según equipamiento.



# Mandos en el volante



## Comandos de voz:

Pulsación breve, comandos de voz del sistema.

Pulsación prolongada, comandos de voz del smartphone a través de sistema.



Aumento del volumen sonoro.



Cortar el sonido/Restablecer el sonido.  
O

Cortar el sonido mediante una pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen sonoro.

Restablecer el sonido mediante la pulsación de una de las dos teclas del volumen sonoro.



Disminución del volumen.

**SRC**



**Multimedia** (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.

**Teléfono** (pulsación breve): descolgar el teléfono.

**Llamada activa** (pulsación breve): acceder al menú teléfono.

**Teléfono** (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú teléfono.



**Radio** (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.

**Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.

**Pulsación breve:** validación de una selección. Sin selección, acceder a las memorias.

**LIST**

**Radio:** mostrar la lista de emisoras.

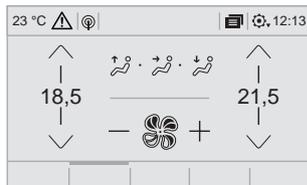
**Multimedia:** mostrar la lista de pistas.

**Radio** (pulsación continua): actualizar la lista de emisoras captadas.

# Menús

Según versión

## Climatización



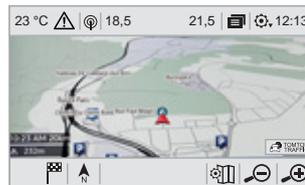
Gestionar los diferentes reglajes de temperatura y de caudal de aire.

## Conducción



Activar, desactivar, configurar algunas funciones del vehículo.

## Navegación con conexión



Configurar el guiado y seleccionar el destino. Utilizar los servicios disponibles en tiempo real según el equipamiento.

## Aplicaciones



Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de CarPlay® o MirrorLink™. Comprobar el estado de las conexiones Bluetooth® y Wi-Fi.



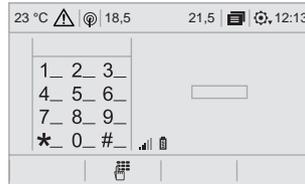
## Radio Multimedia



Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y mostrar las fotografías.



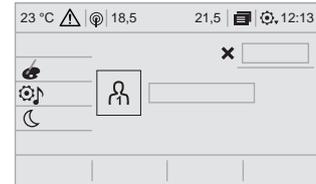
## Teléfono



Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®, consultar mensajes, emails y enviar mensajes rápidos.



## Reglajes



Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balance, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).

# Comandos de voz

## Mandos en el volante



Mediante una pulsación breve de esta tecla, activar la función de los comandos de voz.

**!** Para asegurarse de que los comandos de voz sean reconocidos por el sistema, se recomienda seguir las siguientes recomendaciones:

- Hablar en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz.
- Antes de hablar, esperar a que suene el "bip" (señal sonora).
- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanas y el techo, en su caso, para evitar cualquier perturbación exterior (según versión).
- Antes de pronunciar los comandos de voz, pedir a los demás pasajeros que no hablen.

## Primeros pasos



Ejemplo de "comando de voz" para la navegación:

**"Navegar hacia dirección" "calle Bergara 19, San Sebastián".**

Ejemplo de "comando de voz" para la radio y los soportes musicales:

**"Reproducir artista Dover".**

Ejemplo de "comando de voz" para el teléfono:

**"Llamar a David".**

**!** Los comandos de voz, con una elección de 12 idiomas (inglés, francés, italiano, español, alemán, neerlandés, portugués, polaco, turco, ruso, árabe, portugués de Brasil) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.

Para algunos comandos de voz, existen alternativas de sinónimos.

Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/Ir a/...

Los comandos de voz en idioma árabe de: "Navegar hacia dirección" y "Mostrar POI en la localidad", no están disponibles.

## Información - Usos



**i** Pulse el botón Pulsar Para Hablar y diga un comando después de la señal. Si pulsa de nuevo el botón PPH

mientras espero a que usted hable, terminará la conversación. Recuerde que puede interrumpirme en cualquier momento pulsando este botón. Para cancelar una acción y comenzar de nuevo diga "Cancelar", para anular una acción diga "Deshacer". Para obtener información y consejos puede decir "Ayuda" en cualquier momento. En caso de que el comando que usted haya expresado no contenga toda la información que necesito, le pondré ejemplos o le guiaré paso a paso para completar el proceso. En el "Modo principiante" por defecto obtendrá más información y, más adelante, cuando se sienta cómodo, podrá cambiar al "Modo avanzado".

## Comandos de voz globales

**i** Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de "Comandos de voz" o el "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 <b>"Comandos de voz"</b>	 <b>Mensajes de ayuda</b>
<b>Ayuda</b>	<p>Hay muchos temas en los que le puedo ayudar. Puede decir "Ayuda con el teléfono", "Ayuda con la navegación", "Ayuda con el reproductor multimedia" o "Ayuda con la radio". Para obtener información sobre cómo manejar el sistema de voz, diga "Ayuda con los controles de voz".</p>
<b>Ayuda comandos de voz</b>	
<b>Ayuda a la navegación</b>	
<b>Ayuda radio</b>	
<b>Ayuda soportes musicales</b>	
<b>Ayuda al teléfono</b>	
<b>Seleccionar modo de interacción &lt;...&gt;</b>	Elegir el modo "principiante" o "experto".
<b>Seleccionar perfil &lt;...&gt;</b>	Elegir el perfil 1, 2 o 3.
<b>Sí</b>	<p>Diga "Sí", para confirmar que le he entendido correctamente. De lo contrario diga "No" y empezaremos de nuevo.</p>
<b>No</b>	

## Comandos de voz "Navegación"

**i** Estos comandos pueden ejecutarse a partir de cualquier pantalla principal después de pulsar el botón de "Comandos de voz" o "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 <b>"Comandos de voz"</b>	 <b>Mensajes de ayuda</b>
<b>Ir a casa</b>	<p>Para iniciar el guiado o añadir una parada diga, por ejemplo, "Navegar hacia" seguido de la dirección o el nombre del contacto.</p> <p>Por ejemplo, "Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián" o "Navegar hacia contacto, Juan".</p> <p>Puede precisar si se trata de un destino reciente o favorito.</p> <p>Diga, por ejemplo, "Navegar hacia favorito, Club de Tennis" o "Navegar hacia destino reciente, calle Bergara 19, San Sebastián".</p> <p>O simplemente diga "Ir a casa".</p> <p>Para mostrar puntos de interés en el mapa, puede decir por ejemplo "Mostrar hoteles en Barcelona" o "Mostrar gasolinera más cercana".</p> <p>Para obtener más información, diga "Ayuda con la configuración del guiado".</p>
<b>Ir al trabajo</b>	
<b>Navegar hacia dirección favorita &lt;...&gt;</b>	
<b>Navegar hacia contacto &lt;...&gt;</b>	
<b>Navegar hacia dirección &lt;...&gt;</b>	
<b>Mostrar PDI &lt;...&gt; más cercano</b>	
<b>Distancia restante</b>	
<b>Tiempo restante</b>	
<b>Hora de llegada</b>	
<b>Detener guiado</b>	<p>Para obtener información acerca de la ruta planificada diga "Dime el tiempo restante", "la distancia restante" o "la hora de llegada".</p> <p>Diga "Ayuda con la navegación" para obtener más información sobre comandos disponibles.</p>

**i** En función del país, facilitar las instrucciones de destino (dirección) correspondientes con el idioma del sistema.

## Comandos de voz "Radio multimedia"

**i** Estos comandos pueden ejecutarse desde cualquier página principal después de haber pulsado el botón de "Comandos de voz" o el "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 <b>"Comandos de voz"</b>	 <b>Mensajes de ayuda</b>
<b>Sintonizar emisora &lt;...&gt;</b>	<p>Puede seleccionar una emisora de radio diciendo "Sintonizar", seguido del nombre de la emisora o de la frecuencia.            Por ejemplo diga "Sintonizar emisora Radio Clásica" o "Sintonizar 98.5 FM".            Para escuchar una emisora memorizada, diga por ejemplo "Sintonizar memoria número cinco".</p>
<b>Cómo se llama esta canción</b>	<p>Para mostrar el detalle de la "pista", "artista" y "álbum" en reproducción, puede decir Cómo se llama esta canción</p>
<b>Reproducir canción &lt;...&gt;</b>	<p>Utilice el comando "Reproducir" para seleccionar la música que desea escuchar. Puede escoger entre "canción", "artista" o "álbum".            Diga, por ejemplo, "Reproducir artista Dover", "Reproducir canción, Cruz de Navajas" o "Reproducir álbum, La leyenda del tiempo".</p>
<b>Reproducir artista &lt;...&gt;</b>	
<b>Reproducir álbum &lt;...&gt;</b>	

**i** Los comandos de voz multimedia están disponibles solo en conexión USB.

## Comandos de voz "Teléfono"

- i** Si un teléfono está conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar la tecla "Teléfono" situada en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.
- Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte un teléfono" y la secuencia vocal se cierra.

 <b>"Comandos de voz"</b>	 <b>Mensajes de ayuda</b>
<b>Llamar a &lt;...&gt;*</b>	
<b>Marcar &lt;...&gt;*</b>	<p>Para realizar una llamada, diga "Llamar a" seguido del nombre del contacto, por ejemplo "Llamar a David".</p> <p>Para seleccionar un tipo de teléfono diga por ejemplo "Llamar a David a casa".</p> <p>Para llamar a un número de teléfono diga "Marcar" seguido del número al que desea llamar, por ejemplo "Marcar 638 123 456".</p>
<b>Mostrar los contactos*</b>	<p>Puede escuchar sus mensajes diciendo "Llamar al buzón de voz".</p> <p>Para enviar un mensaje rápido diga, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido", seguido del nombre del contacto y el nombre del mensaje rápido que desea enviar, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a David, Llegaré tarde".</p>
<b>Mostrar llamadas*</b>	<p>Para visualizar una lista de todos los contactos o todas las llamadas, diga "Mostrar todos los contactos" o "Mostrar todas las llamadas".</p>
<b>Llamar al buzón de voz*</b>	<p>Para obtener más información sobre mensajes, diga "Ayuda con mensajes de texto".</p>

\* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y siempre que se haya realizado la descarga.

# Comandos de voz "Mensajes de texto"

**i** Si hay un teléfono conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar la tecla "Teléfono" situada en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada. Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte primero un teléfono" y la secuencia vocal se cierra.

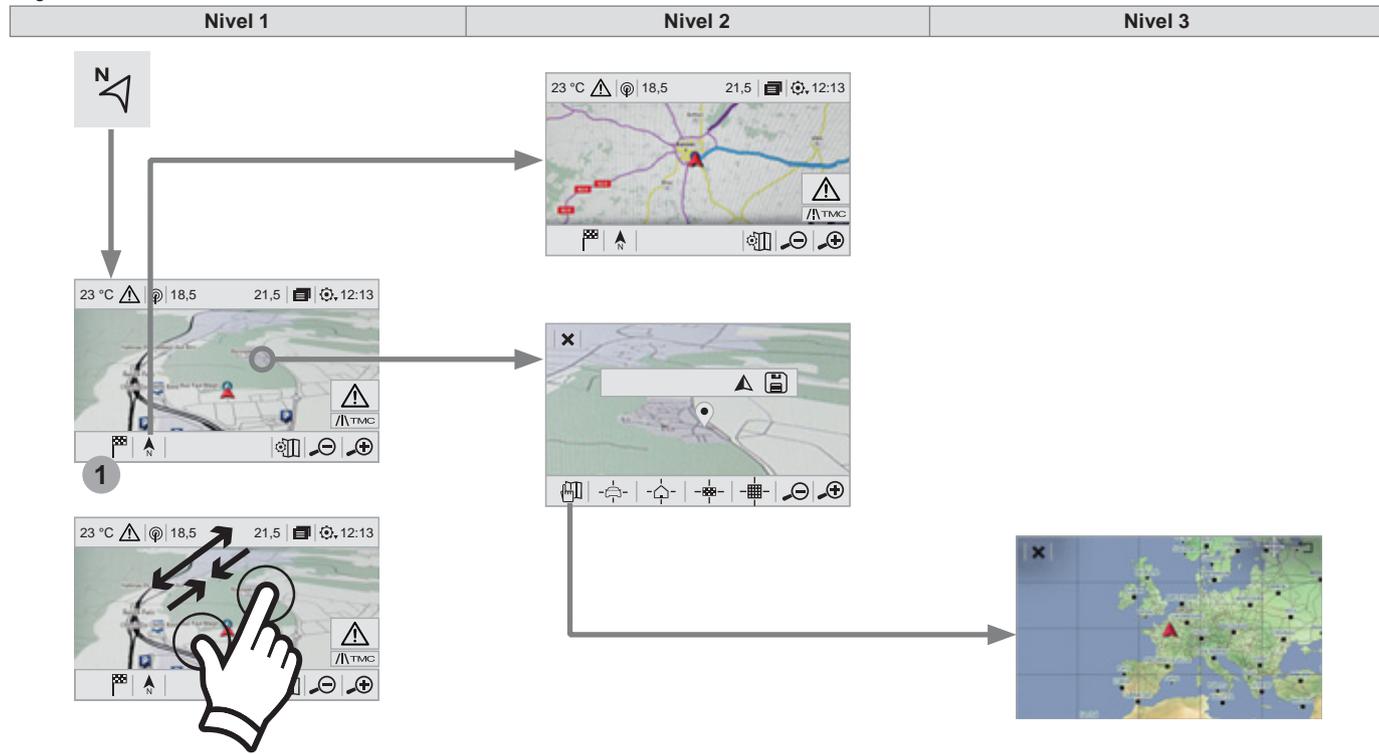
 <b>"Comandos de voz"</b>	 <b>Mensajes de ayuda</b>
<b>Enviar mensaje rápido a &lt;...&gt;</b>	<p>Para escuchar los mensajes diga por ejemplo "Leer mensaje más reciente".            Si desea enviar un mensaje, tiene a su disposición una colección de plantillas de mensajes rápidos.            Para utilizar las plantillas, diga por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a Juan, Llegaré tarde".            Consulte el menú del teléfono para conocer los nombres de mensajes rápidos disponibles.</p>
<b>Leer mensaje más reciente*</b>	<p>Por favor, diga "Llamar a" o "Enviar mensaje rápido a" seguido de un contacto de la lista.            Para navegar por la lista diga "Ir al inicio", "Ir al final", "Página siguiente" o "Página anterior".            Para deshacer una selección diga "Deshacer".            Para cancelar la acción actual y empezar de nuevo, diga "Cancelar".</p>

**i** El sistema envía solo los "Mensajes rápidos" preestablecidos.

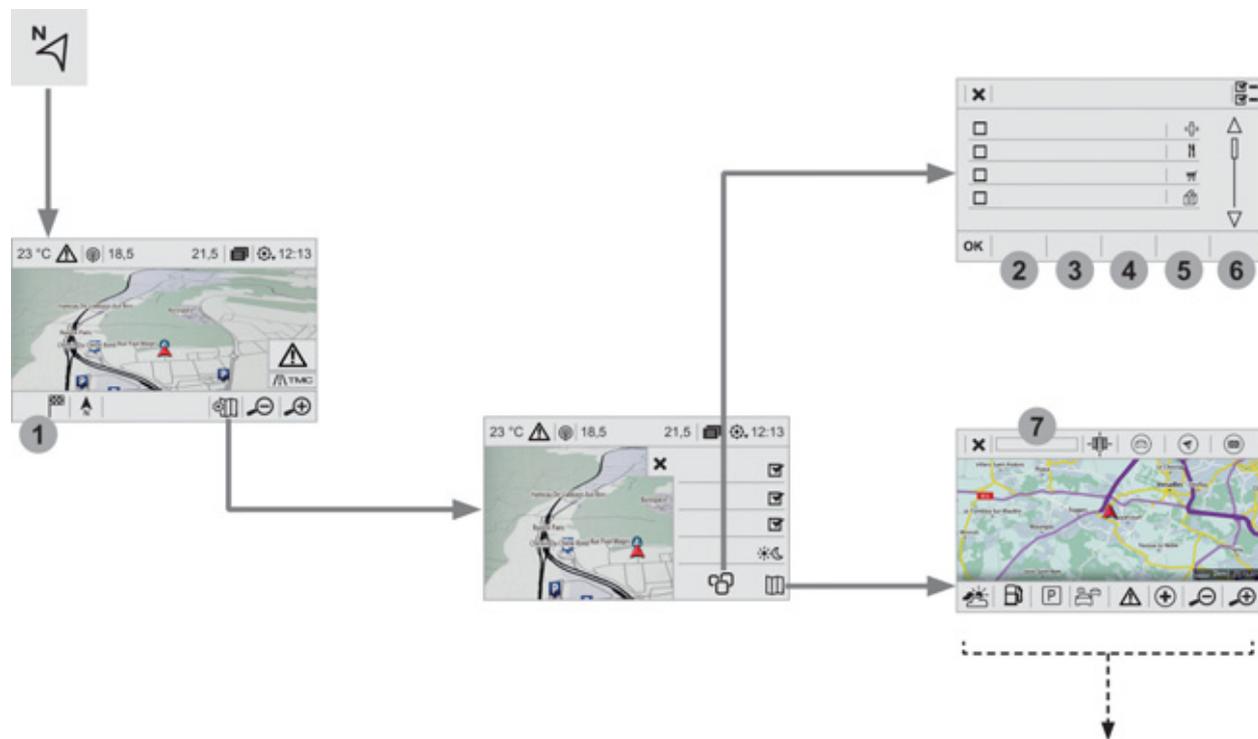
\* Esta función está disponible solo si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y si se ha realizado la descarga.

# Navegación

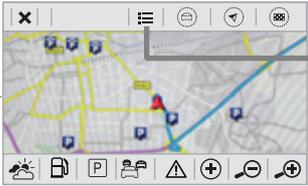
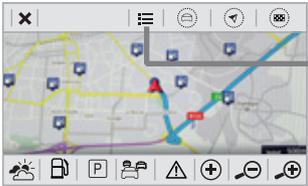
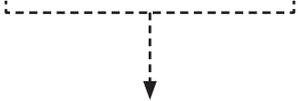
Según versión



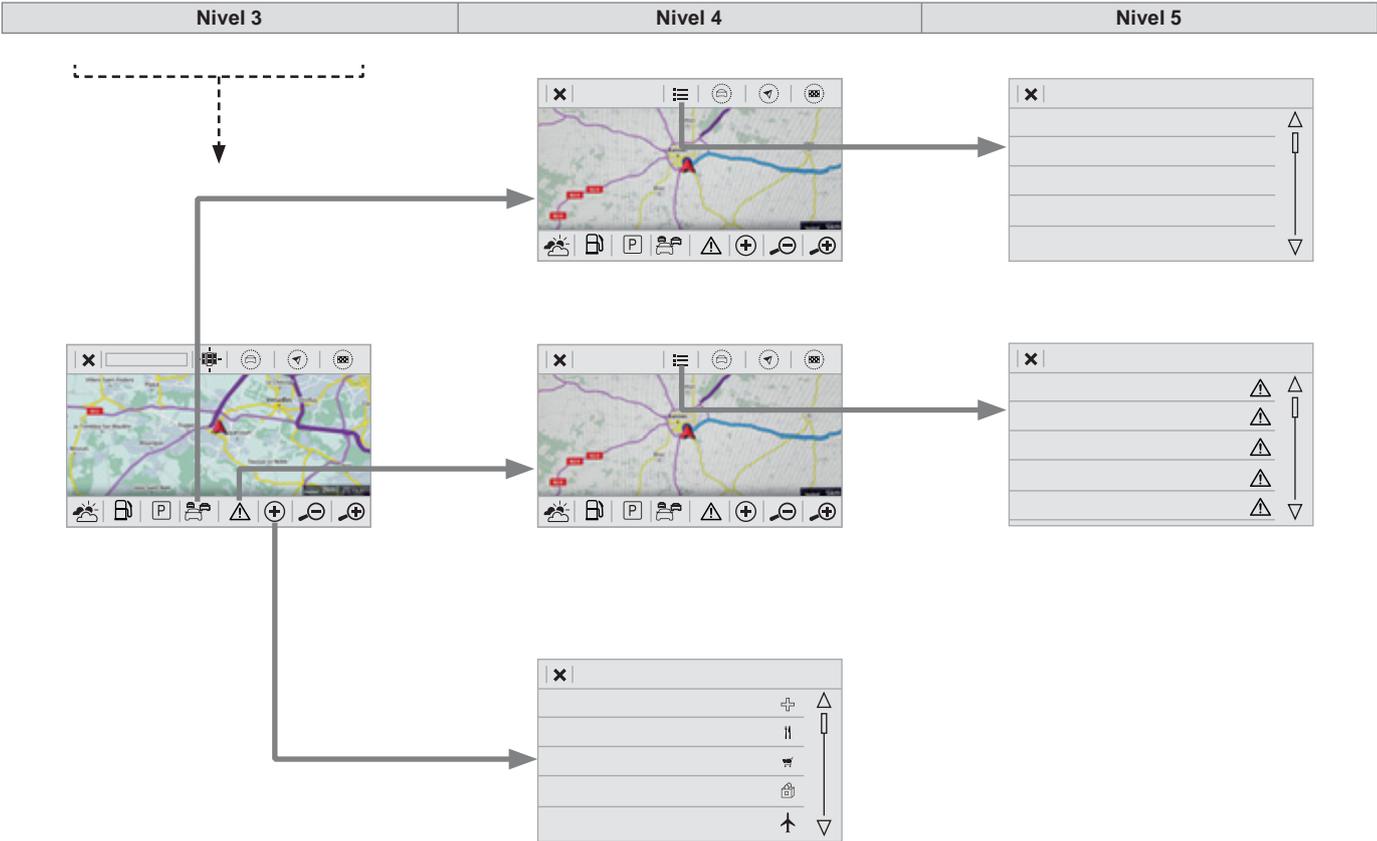
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
	<b>Navegación</b> ↓ 					Seleccionar la orientación del mapa; orientación Norte, orientación vehículo o perspectiva.	
	<b>Navegación</b> ↓ 					Mostrar la información disponible de tráfico.	
	<b>Navegación</b>		Mapamundi			Localizar manualmente una zona en el mapamundi o introducir los datos de latitud y longitud.	
							
			En torno al vehículo			Mostrar el criterio de localización seleccionado.	
			En torno al domicilio				
			En torno al destino				
				Modo 2D			Cambiar al mapa 2D.
							Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.
							
							Lanzar el guiado hacia la dirección en curso.
					Guardar la dirección que se está utilizando.		
						Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.	
							



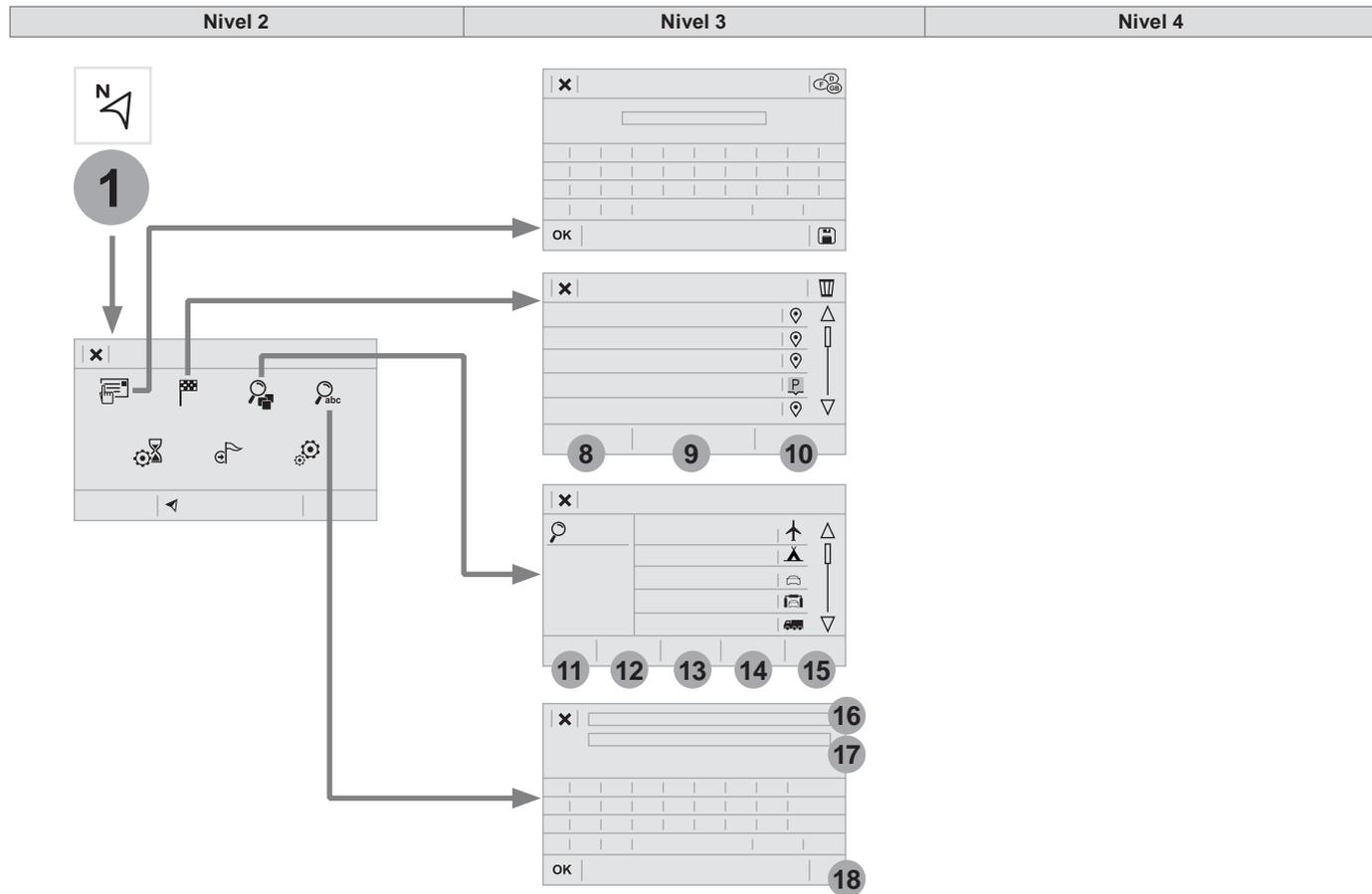
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
 <p><b>Navegación</b></p> 	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Emisoras</b>				Activar o desactivar el contenido disponible (emisoras, parking, zonas de riesgo y zonas de peligro).	
		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Aparcamiento</b>				
		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Zona de peligro</b>				
			<b>Color del mapa</b>				Seleccionar la indicación del mapa en modo día/noche.
			<b>POI en el mapa</b>		Viaje		Seleccionar los POI disponibles.
					Vida activa		
					Comercial		
					Público		
					Geográfico		
					Seleccionar todo		
			ok		Guardar su selección.		
			<b>Consulta del mapa</b>		Modificar ciudad		Seleccionar o modificar una ciudad.
					El tiempo		Mostrar en el mapa el contenido disponible en modo no conectado.
				Estación de servicio			
				Aparcamiento			
				Tráfico			
				Zona de peligro			
				Seleccionar POI		Seleccionar los POI disponibles.	
						Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.	



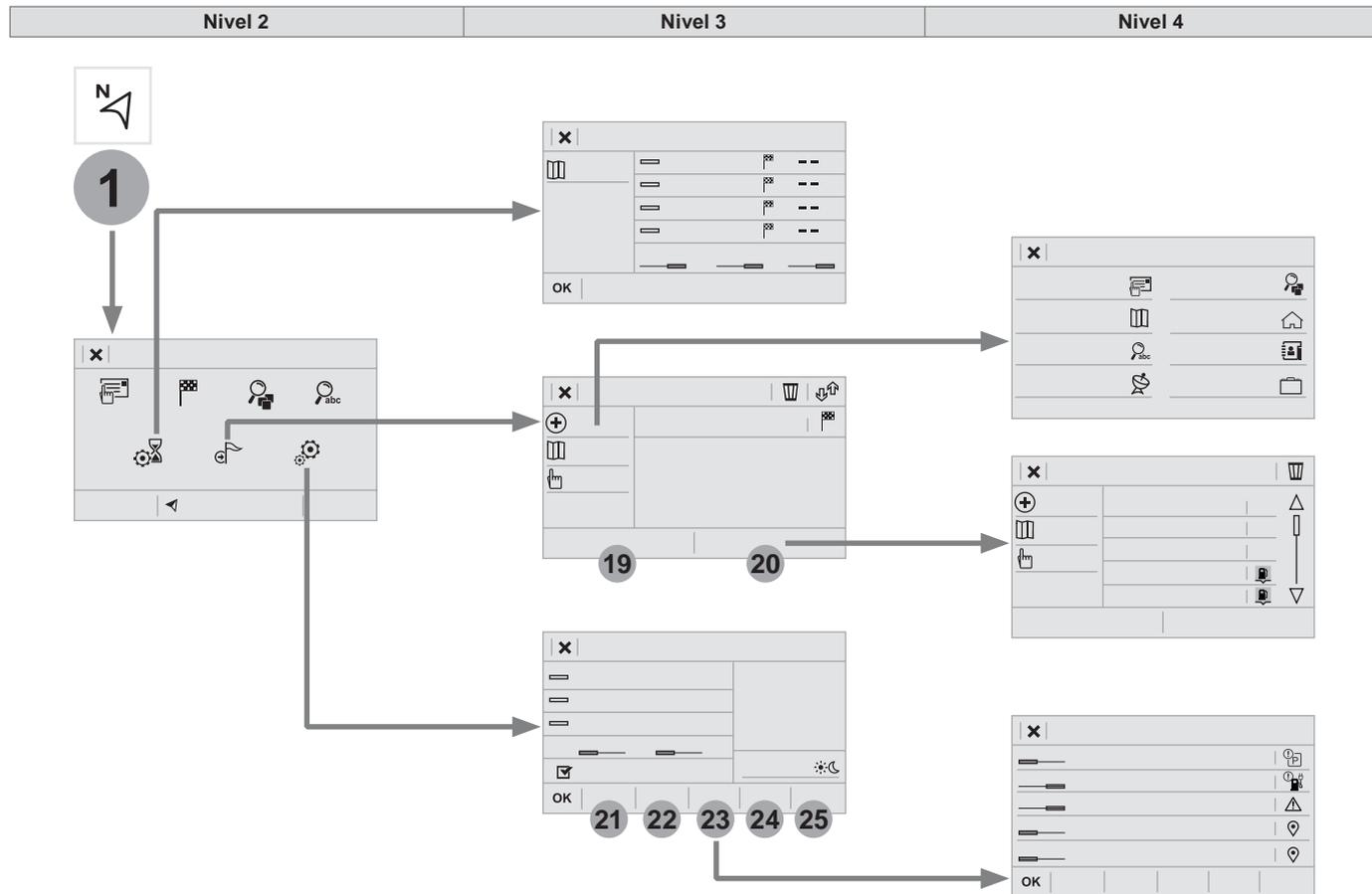
Nivel 3		Nivel 4		Nivel 5		Comentarios
	Acercar	OK				Acercar en la ciudad seleccionada.
	Alrededor del vehículo					Seleccionar una opción de localización.
	En el itinerario					
	En el destino					
	El tiempo					Información del tiempo emitida por el modo TMC.
	Gasolineras				Estaciones de servicio alrededor del vehículo	Mostrar la lista de los POI.
					Estaciones de servicio en el itinerario	
					Estaciones de servicio en el destino	
	Aparcamiento				Parking alrededor del vehículo	
					Parking en el itinerario	
					Parking en el destino	
						Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.
						



Nivel 3		Nivel 4		Nivel 5		Comentarios
 Tráfico			 Tráfico constatado		Información de circulación emitida en tiempo real.	
 Zona de peligro			 Lista de zonas de peligro		Mostrar la lista de las zonas de peligro (obras, averías, accidentes, etc.).	
 Seleccionar POI					Configurar una categoría de POI para mostrar.	



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios
 <b>1</b> 	Navegación ↓ MENU ↓ Introducir dirección					Seleccionar el país.
						Guardar la dirección que se está utilizando.
		OK				
 <b>1</b> 	Navegación ↓ MENU ↓ Mis destinos	<b>8</b> Recientes				Mostrar las listas de destinos y lanzar el navegador.
		<b>9</b> Preferidos	 Mi casa			
		<b>10</b> Contacto	 Mi trabajo			
						Eliminar uno o varios destinos.
 <b>1</b> 	Navegación ↓ MENU ↓ Puntos de interés	<b>11</b> Viaje				Lista de las categorías disponibles. Después de seleccionar la categoría, seleccionar el punto de interés.
		<b>12</b> Vida activa				
		<b>13</b> Comercial				
		<b>14</b> Público				
		<b>15</b> Geográfico				
		 Buscar				Buscar un punto de interés.
 <b>1</b> 	Navegación ↓ MENU ↓ Buscar	<b>16</b> Punto de interés				Introducir un punto de interés.
		<b>17</b> Dirección				Introducir la dirección de un punto de interés.
		<b>18</b> Local / Conectado				Configurar el modo de búsqueda de los POI en una base de datos local o conectada según los servicios suscritos.
		OK				Validar los datos introducidos.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios	
 <b>1</b> 	Navegación ↓ MENU ↓ Criterios de guiado	 Rápido				Seleccionar los criterios de guiado (autopistas, peajes y modo de consideración del tráfico).	
		 Corto					
		 Relación					
		 Ecológico					
		 Ver en el mapa				Mostrar el trayecto seleccionado según el/los criterio(s).	
		OK				Guardar los cambios.	
 <b>1</b> 	Navegación ↓ MENU ↓ Itinerarios/etapas	<b>19</b> Etapas				Mostrar las etapas guardadas.	
		<b>20</b> Hoja de ruta				Mostrar los detalles del itinerario.	
		 Añadir etapa		Añadir una etapa		Añadir una etapa según una lista propuesta.	
		 Ver				Mostrar el mapa.	
		 Finalizar				Pulsar para calcular el itinerario.	
						Eliminar una o varias etapas.	
						Desplazar una etapa en la lista.	
 <b>1</b> 	Navegación ↓ MENU ↓ Ajustes	<b>21</b> Aspectos				Configurar las opciones y elegir el volumen de la voz y el anuncio de los nombres de las calles.	
		<b>22</b> Opciones					
		<b>23</b> Config. alertas					
		<b>24</b> Vocal					
		<b>25</b> Cartografía					
		OK				Guardar los cambios realizados.	

## Seleccionar un destino

### Hacia un nuevo destino



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Introducir dirección**".



Seleccione el "**País**".



Configure la "**Ciudad**", la "**Calle**" y el "**Número**" y confirmar pulsando las propuestas que se muestran.



Seleccione "**Validar**" para seleccionar los "**OK**".

Y/o



Seleccione "**Ver en el mapa**" para seleccionar los "**Criterios de guiado**".



Pulse en "**OK**" para iniciar el guiado.

**i** Con el fin de poder utilizar el navegador, es necesario registrar la "**Ciudad**", la "**Calle**" y el "**Número**" en el teclado digital o ir a la lista y seleccionar un "**Contacto**" o al "**Historial**" de direcciones.

**i** En caso de no confirmar el número, el navegador le llevará hasta uno de los extremos de la calle.

### Hacia uno de los últimos destinos



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mis destinos**".



Seleccione la pestaña "**Recientes**".

Seleccione la dirección deseada en la lista para mostrar los "**Criterios de guiado**".



Pulse en "**OK**" para iniciar el guiado.

**i** Seleccione "**Posición**" para visualizar geográficamente el punto de llegada.

## "Mi trabajo" o "Mi casa"

 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

 Pulse en "**MENU**" para acceder a la página secundaria.

 Seleccione "**Mis destinos**".

 Seleccione la pestaña "**Preferidos**".

 Seleccione "**Mi casa**".

 Seleccione "**Mi trabajo**".

 Seleccione un destino favorito guardado previamente.

## Hacia un contacto de la agenda

 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

 Pulse en **MENU** la página secundaria.

 Seleccione "**Mis destinos**".

 Seleccione "**Contacto**".

Seleccione un contacto en la lista para iniciar el guiado.

## Hacia los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.

 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

 Pulse en la tecla "**MENU**" para acceder a la página secundaria.

 Seleccione "**Puntos de interés**".

 Seleccione la pestaña "**Geográfico**" o "**Público**" o "**Comercial**" o "**Vida activa**" o "**Viaje**".

 Seleccione "Buscar" para introducir el nombre y la dirección de un **POI**.

 Pulse en "**OK**" para lanzar el cálculo del itinerario.

## Hacia un punto del mapa



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.

Seleccione el destino pulsando el mapa.



Pulse la pantalla para situar un punto de referencia y mostrar el submenú.



Pulse esta tecla para iniciar el guiado.

O



Pulse esta tecla para guardar la dirección que aparece.

**i** La pulsación prolongada de un punto abre una lista de POI en los alrededores.

## Hacia unas coordenadas GPS



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.



Pulse esta tecla para visualizar el mapamundi. Mediante la cuadrícula, seleccione acercando el mapa el país o la región que desee.



Pulse esta tecla para seleccionar las coordenadas GPS.



Aparece un punto de referencia en el centro de la pantalla; cumplimente las coordenadas de " **Latitud** " y " **Longitud** ".



Pulse esta tecla para iniciar el guiado.

O



Pulse esta tecla para guardar la dirección que aparece.

O



Pulse esta tecla para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la " **Latitud** ".

Y



Pulse esta tecla para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la " **Longitud** ".

## TMC (Traffic Message Channel)

**i** Los mensajes TMC (Traffic Message Channel) están asociados a una norma europea que permite difundir información de circulación a través del sistema RDS de la radio FM para transmitir información de carreteras en tiempo real.

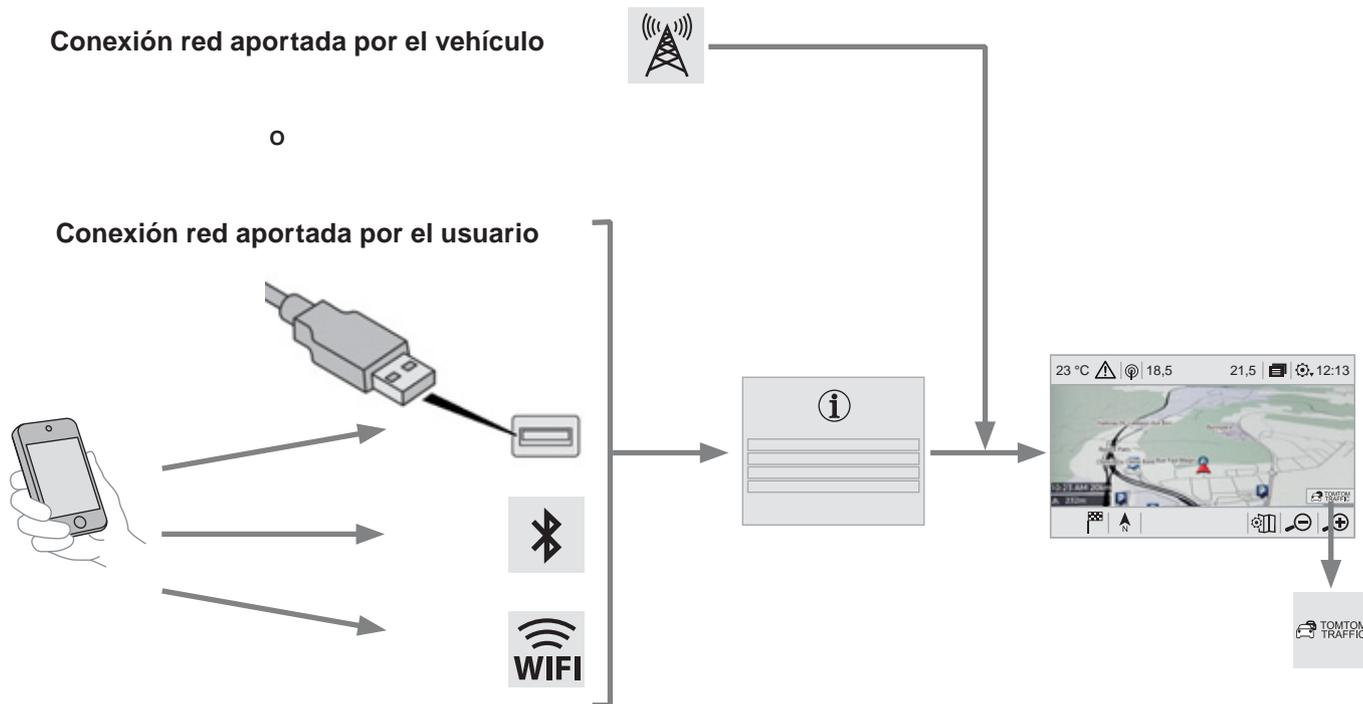
La información TMC se muestra en un mapa de navegación-GPS y se tiene en cuenta instantáneamente en un guiado para evitar accidentes, embotellamientos y cierres de vías.

**i** La indicación de las zonas de peligro está condicionada por la legislación vigente y la suscripción del servicio.

# Navegación con conexión

Según versión

Según el nivel de equipamiento del vehículo



## Activación de la navegación con conexión

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Las manipulaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

**i** Para acceder a la navegación con conexión, puede utilizar la conexión aportada por el vehículo a través de los servicios "Llamada de urgencia o de asistencia" o utilizar su smartphone como módem.

**Activar y configurar la compartición de conexión del smartphone.**

### Conexión red aportada por el vehículo



El sistema está asociado automáticamente al módem integrado en los servicios "Llamada de urgencia o de asistencia" y no requiere conexión aportada por el usuario a través de su smartphone.

### Conexión red aportada por el usuario

#### Conexión USB



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

#### Conexión Bluetooth



Activar la función Bluetooth del teléfono y asegurarse de que se detecta (ver apartado "Connect-App").

#### Conexión Wi-Fi



Seleccionar una red Wi-Fi encontrada a través del sistema y conectarse (ver apartado "Connect-App").

- i** Restricción de utilización:
- En CarPlay®, la compartición de la conexión se limita al modo de conexión Wi-Fi.
  - En MirrorLink™, la compartición de conexión se limita al modo de conexión USB.

La calidad de los servicios depende de la calidad de la red.



Cuando aparezca "TOMTOM TRAFFIC", los servicios estarán disponibles.

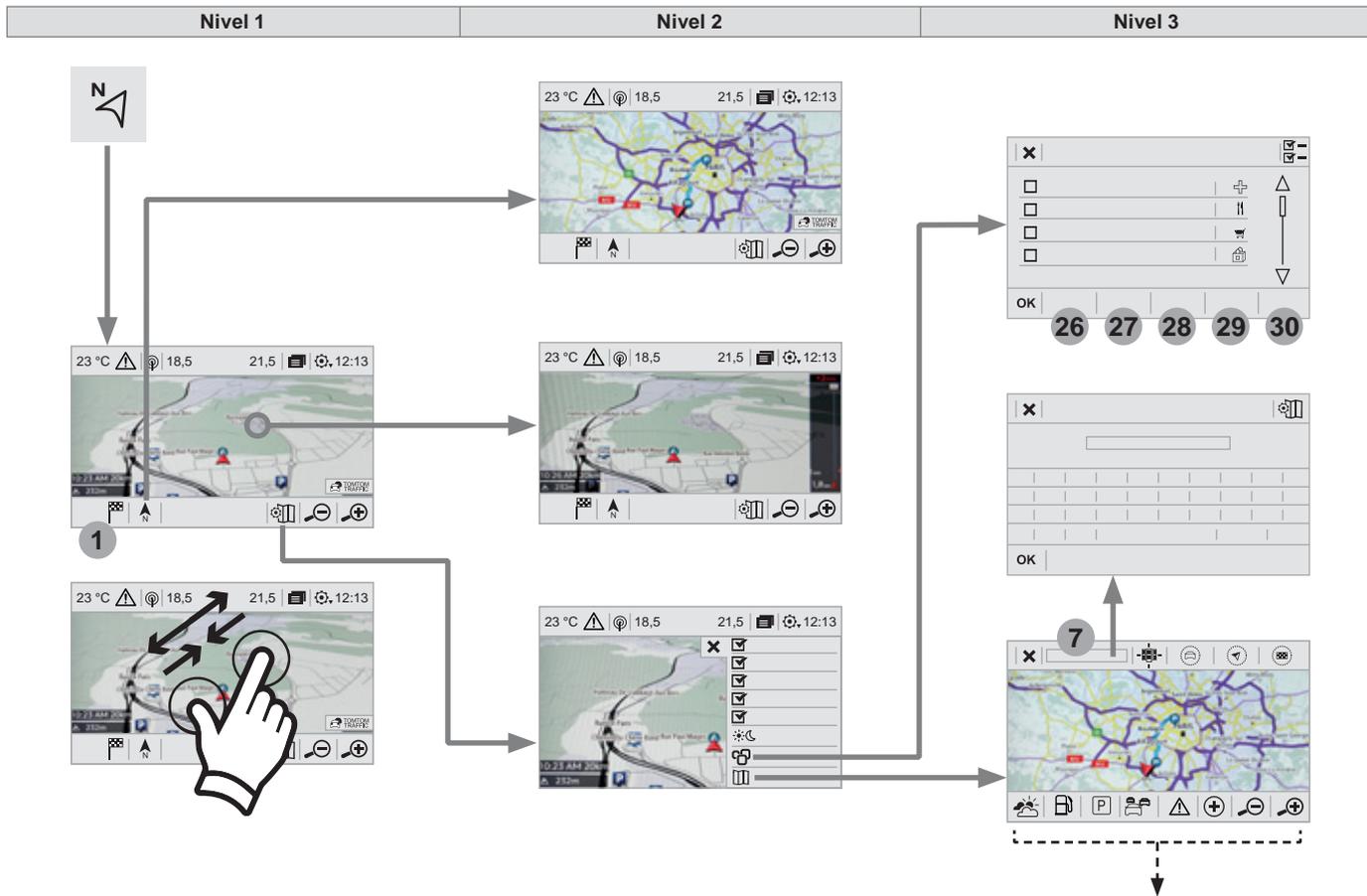
**i** Los servicios propuestos en navegación con conexión son los siguientes.

Un pack de servicios de conexión:

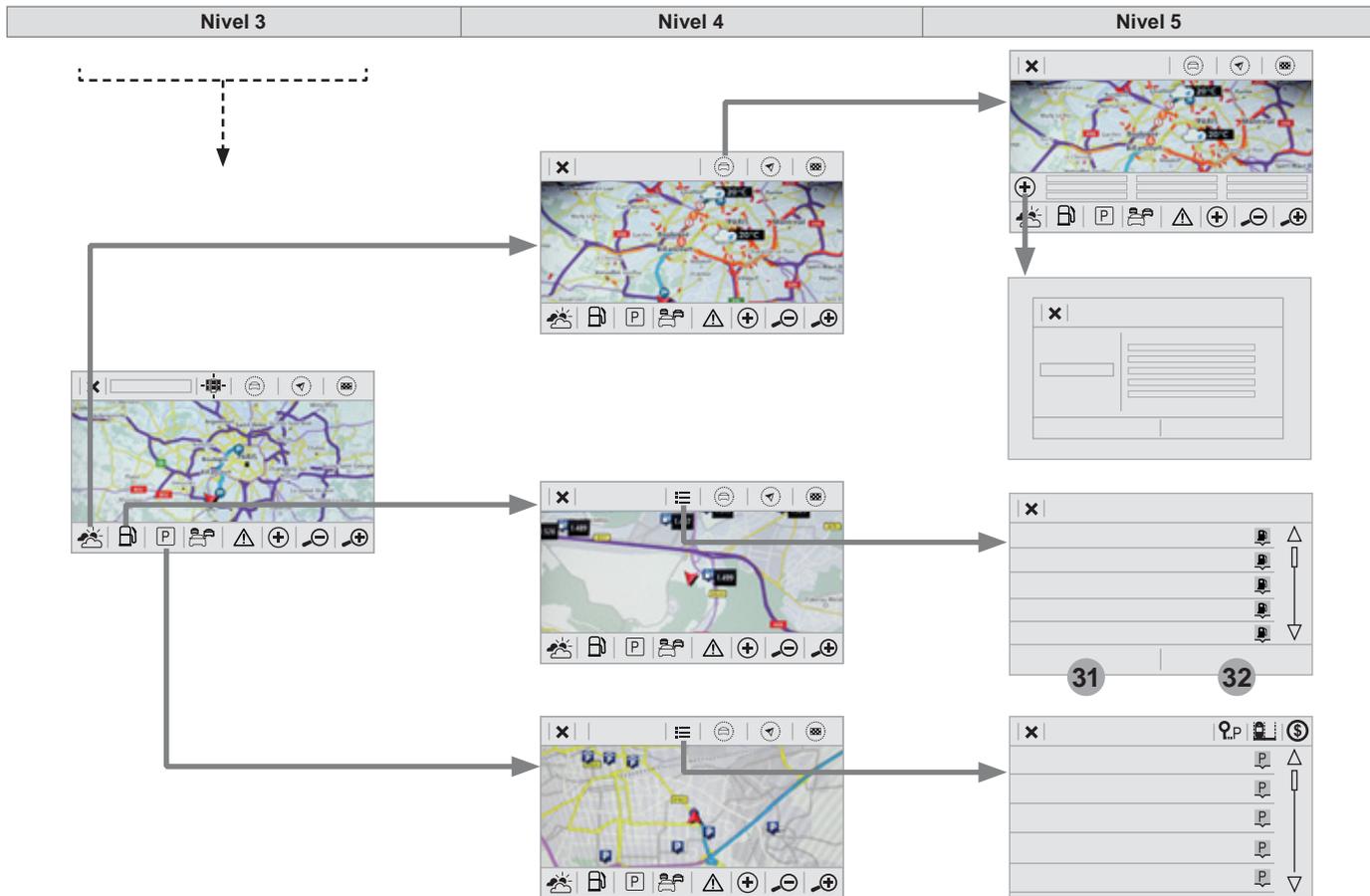
- El tiempo
- Gasolineras
- Aparcamiento
- Tráfico
- POI búsqueda local.

Un pack Zona de peligro (opcional).

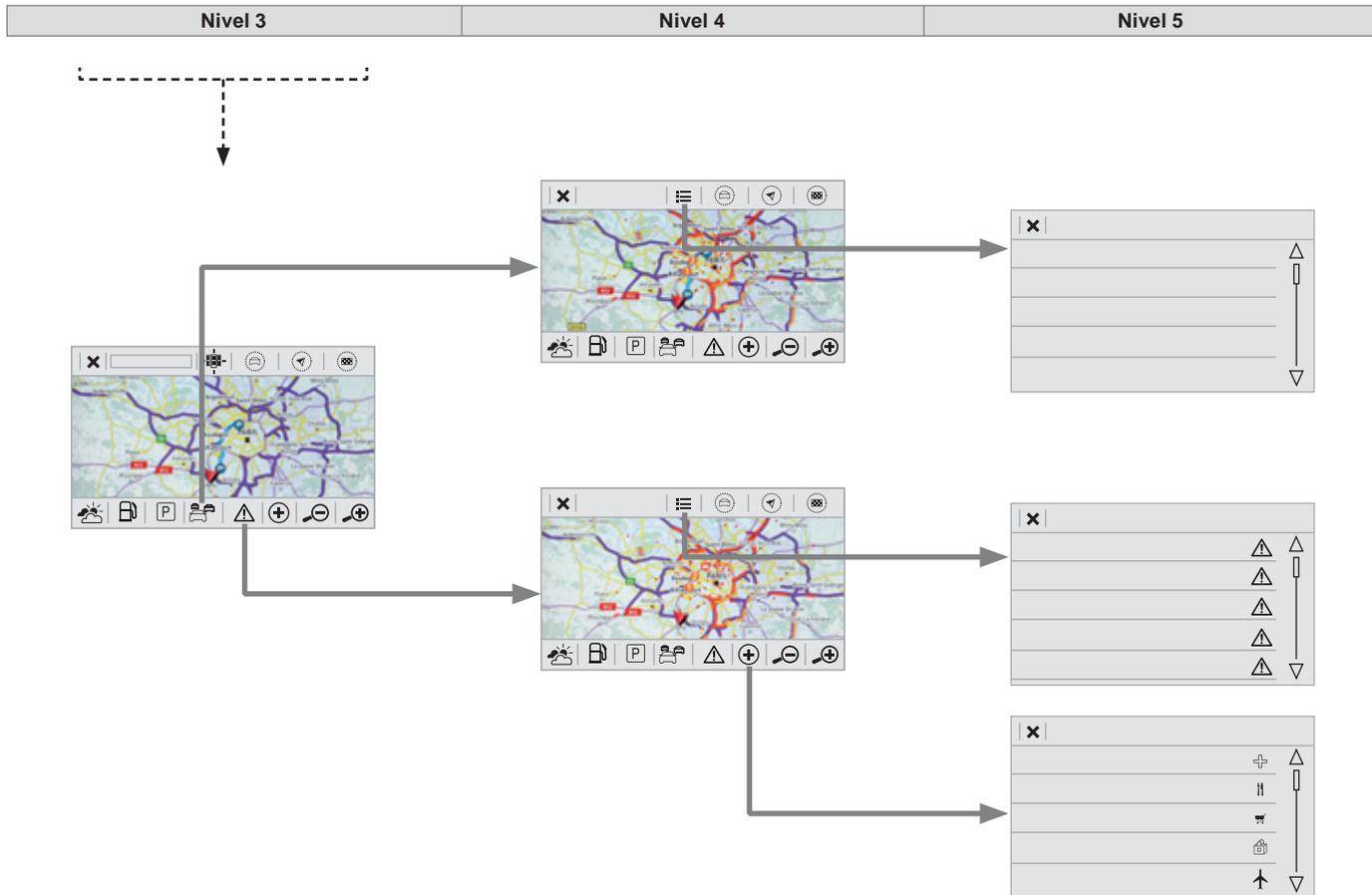
**i** Los principios y las normas están en constante evolución. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione correctamente, le recomendamos que **actualice el sistema de explotación del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios		
	Navegación ↓ 						Seleccionar la orientación del mapa; orientación Norte; orientación vehículo o perspectiva.	
 	Navegación ↓ <b>TOMTOM TRAFFIC</b>						Al conectar el sistema a las redes, indicación de "TOMTOM TRAFFIC" en lugar de "TMC", para una utilización en tiempo real de todas las opciones disponibles.	
 	Navegación ↓ 	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>El tiempo</b>				Seleccionar las opciones. El mapa muestra el trayecto seleccionado según las opciones.	
		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Emisoras</b>					
		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Aparcamiento</b>					
		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Tráfico</b>					
		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Zona de peligro</b>					
			<b>Color del mapa</b>					Seleccionar la indicación del mapa.
			<b>POI en el mapa</b>			<b>26</b>	Comercial	Seleccionar los POI disponibles.
						<b>27</b>	Geográfico	
				<b>28</b>	Vida activa			
				<b>29</b>	Público			
				<b>30</b>	Viaje			
				<b>OK</b>		Guardar los cambios.		
	<b>Consulta del mapa</b>			<b>7</b>	Modificar ciudad	Seleccionar o modificar una ciudad.		
							Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.	
								



Nivel 3		Nivel 4		Nivel 5		Comentarios
	Seleccionar ciudad	OK				Seleccionar o modificar una ciudad.
	Alrededor del vehículo					Seleccionar o modificar una ciudad.
	En el itinerario					
	En el destino					
	El tiempo				<b>Información meteorológica</b>	
	Gasolineras				Gasolineras alrededor del vehículo	Mostrar la lista de estaciones de servicio y la información asociada (dirección, precio, carburantes, etc.).
					Gasolineras en el itinerario	
					Gasolineras en el destino	
				<b>31</b>	<b>Por distancia</b>	
				<b>32</b>	<b>Por precio</b>	
	Aparcamiento				Aparcamiento alrededor del vehículo	Mostrar la lista de zonas de estacionamiento y la información asociada (dirección, distancias, plazas disponibles, precio, etc.).
					Aparcamiento en el itinerario	
					Aparcamiento en el destino	
					<b>Clasificación por distancia</b>	
					<b>Clasificación por plazas</b>	
					<b>Clasificación por precios</b>	
						Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos en la pantalla.



Nivel 3		Nivel 4		Nivel 5		Comentarios
 Tráfico				 Tráfico constatado	Mostrar en tiempo real la información de tráfico: el tipo, la descripción y la duración (en minutos).	
 Zonas de peligro				 Lista de zonas de peligro	Mostrar en tiempo real las zonas de peligro (obras, averías, accidentes, etc.).	
 Puntos de interés		Puntos de interés		Seleccionar POI	Mostrar la lista de los POI según el lugar seleccionado.	

## Indicación del tiempo

 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

 Pulse esta tecla para visualizar la lista de servicios.

 Seleccione "**Consulta del mapa**".

 Seleccione "**El tiempo**".

 Pulse esta tecla para visualizar un primer nivel de información.

 Pulse esta tecla para visualizar la información del tiempo en detalle.

**i** La temperatura que se muestra a las 6 de la mañana será la temperatura máxima del día.  
La temperatura que se muestra a las 18 de la tarde será la temperatura mínima de la noche.

## Configuración específica del navegador conectado

 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

**1** Pulse la tecla "**MENU**" para acceder a la página secundaria.

 Seleccione "**Ajustes**".

**22** Seleccione "**Opciones**".

 Active o desactive:

- "**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**".
- "**Mostrar el plano para llegar al destino final a pie**".
- "**Autorizar el envío de información**".

**23** Seleccione "**Config. alertas**".

 Active o desactive "**Señalar las zonas de peligro**".

**!** Para tener acceso al navegador conectado, debe marcar la opción: "**Autorizar el envío de información**".

**i** La indicación de las zonas de peligro está condicionada por la legislación vigente y por la suscripción al servicio.

## Declaración de las "Zonas de peligro"

**!** Para difundir la información de la declaración de las zonas de peligro, deberá marcar la opción: "**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**".



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**Declarar una nueva zona de peligro**" situada en la banda superior de la pantalla táctil.



Seleccione la opción "**Tipo**" para seleccionar el tipo de "Zona de peligro".



Seleccione la opción "**Velocidad**" y cumpliméntela mediante el teclado virtual.

**OK**

Pulse en "**OK**" para guardar y difundir la información.

## Actualización del pack "Zonas de peligro"



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".



Seleccione la pestaña "**Información sistema**".



Seleccione "**Consultar**" para consultar la versión de los diferentes módulos instalados en el sistema.



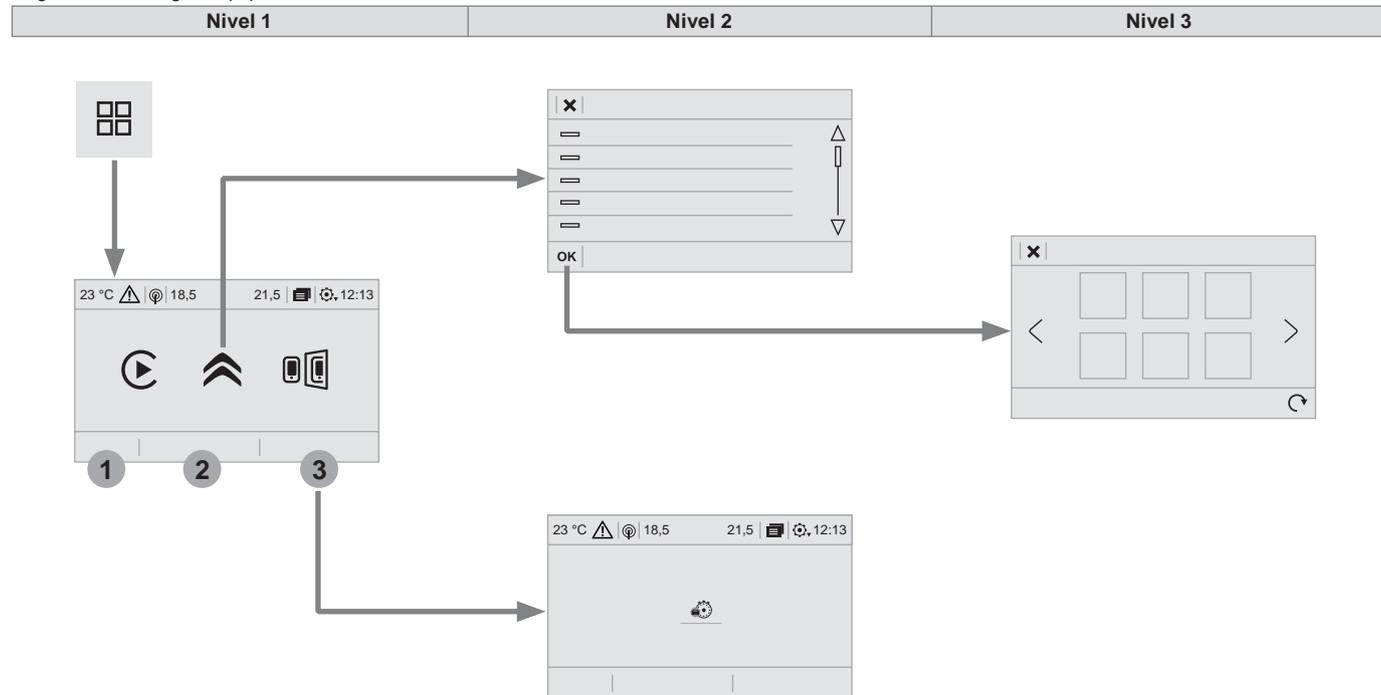
Seleccione "**Actualizaciones en espera**".



Puede descargar las actualizaciones del sistema y de los mapas en la página Web de la Marca. También podrá encontrar ahí el procedimiento de actualización.

# Aplicaciones

Según versión/según equipamiento



## Navegador de internet



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

2

Pulse en " **Conectividad** " para llegar a la función " **Navegador de internet** ".



Pulse en " **Navegador de internet** " para visualizar la página de inicio del navegador.



Seleccione el país de residencia.

OK

Pulse en " **OK** " para guardar y lanzar el navegador.

**i** La conexión a Internet se realiza a través de una de las conexiones red aportadas por el vehículo o el usuario.

## Conectividad



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

2

Pulse en " **Conectividad** " para llegar a las funciones **CarPlay**® o **MirrorLink**™.

## Connect-App

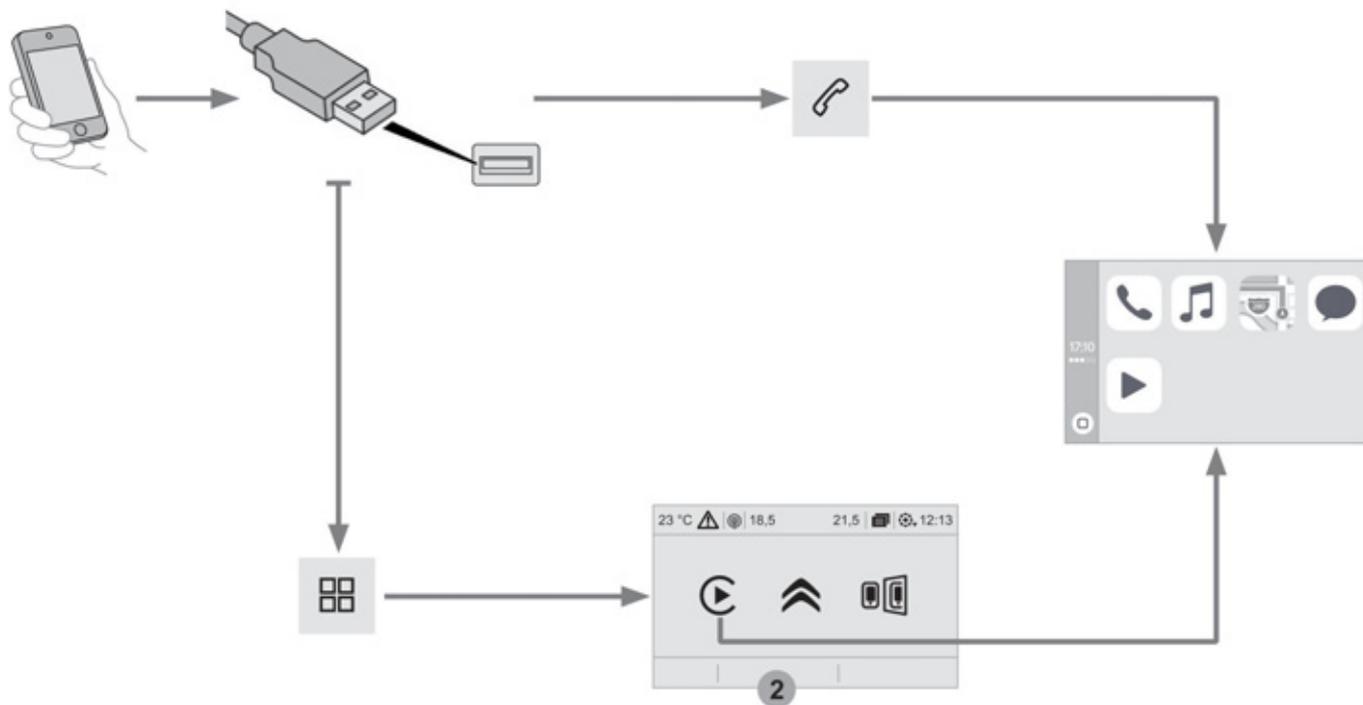


Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

3

Pulse en " **Connect-App** " para visualizar la página de inicio de las aplicaciones.

## Conexión smartphone CarPlay®



**!** Por seguridad, puesto que requiere una atención especial por parte del conductor, la utilización del smartphone durante la conducción está prohibida. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando se ha activado previamente la función CarPlay® del smartphone. Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos actualizar el sistema de explotación de su smartphone y activarlo**. Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Pulse en " **Teléfono** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en " **Connect-App** " para mostrar la página primaria.



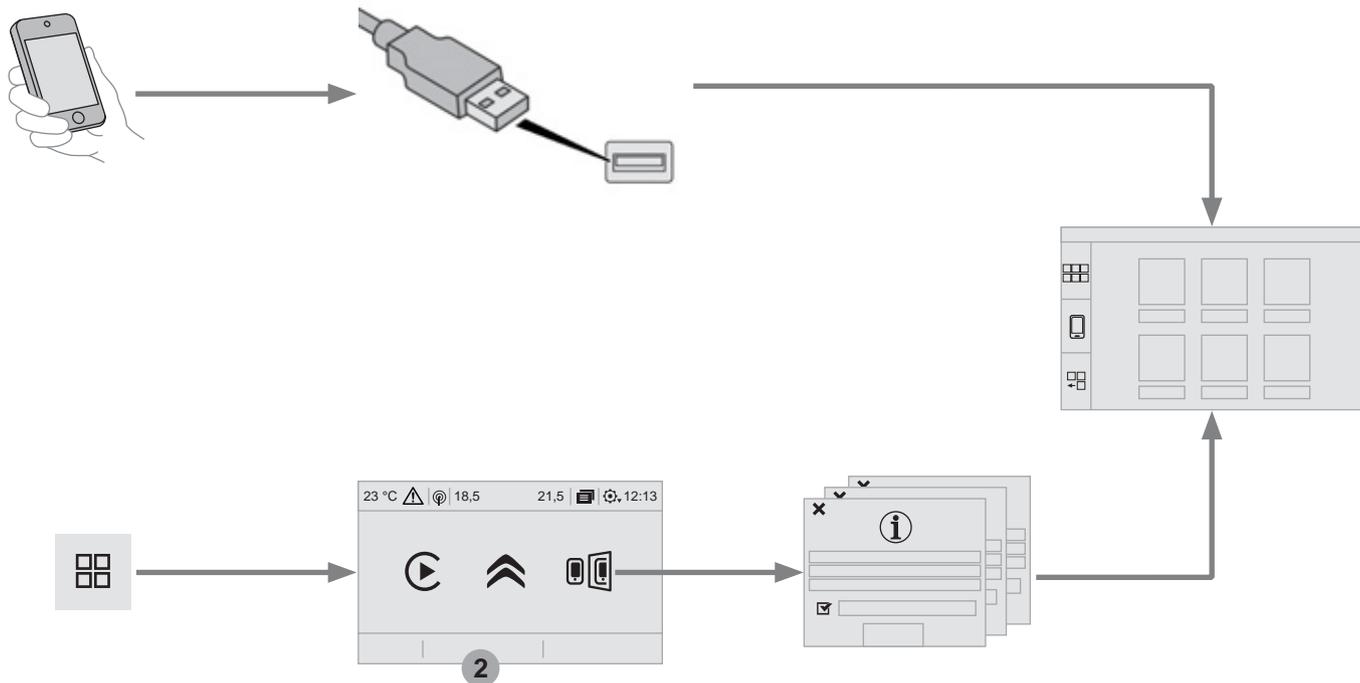
Pulse en " **Conectividad** " para llegar hasta la función CarPlay®.



Pulse en " **CarPlay** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

**i** Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

## Conexión smartphones MirrorLink™



**!** Por seguridad, puesto que requiere una atención especial por parte del conductor, la utilización del smartphone esta prohibida durante la conducción. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone en la pantalla del vehículo. Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema de explotación del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**. Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

**!** Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

**i** La función "**MirrorLink™**" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Al conectar el smartphone al sistema, se preconiza activar el Bluetooth® del smartphone.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB. Desde el sistema, pulse en



"**Connect-App**" para visualizar la página primaria.

**2**

Pulse en "**Conectividad**" para llegar hasta la función "MirrorLink™".



Pulse en "**MirrorLink™**" para lanzar la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

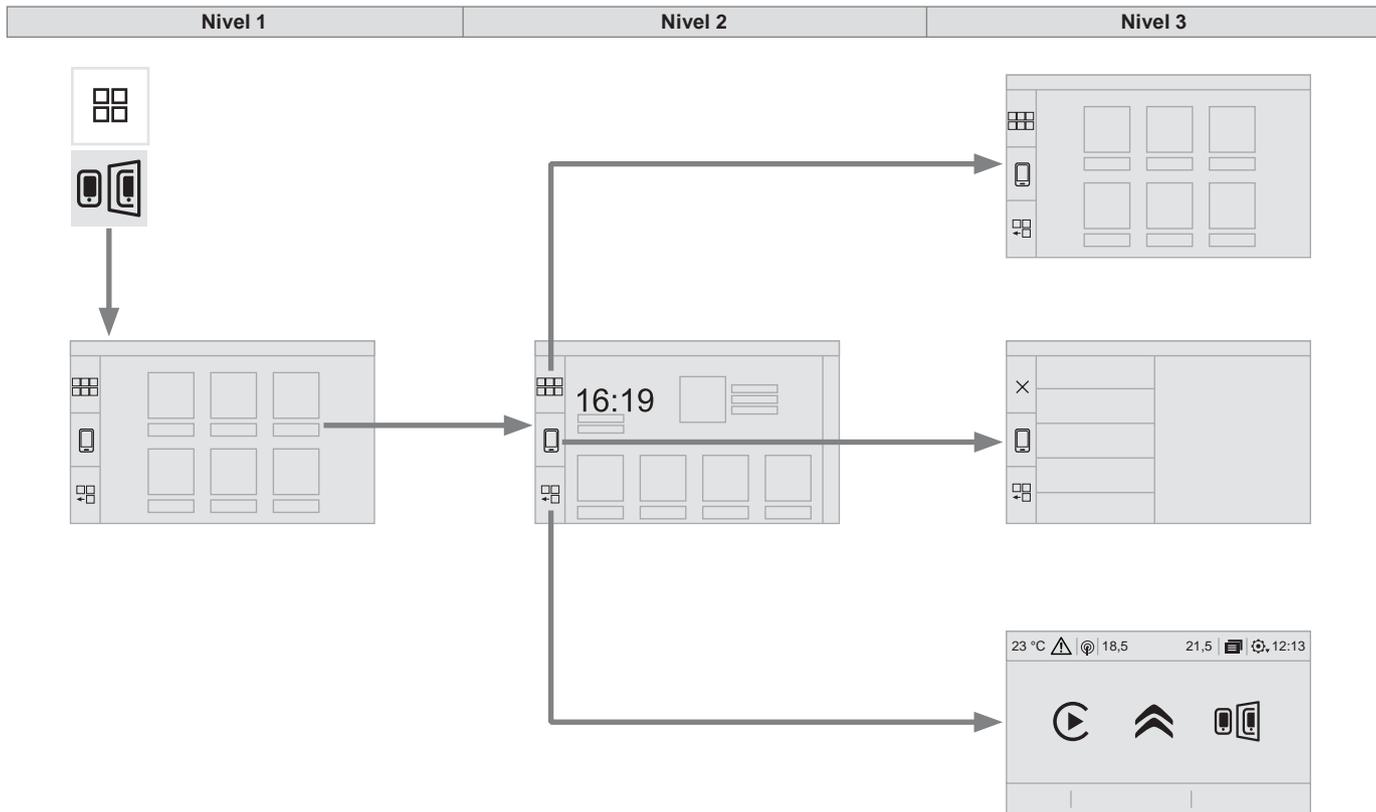
**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades. Acepte para lanzar y finalizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

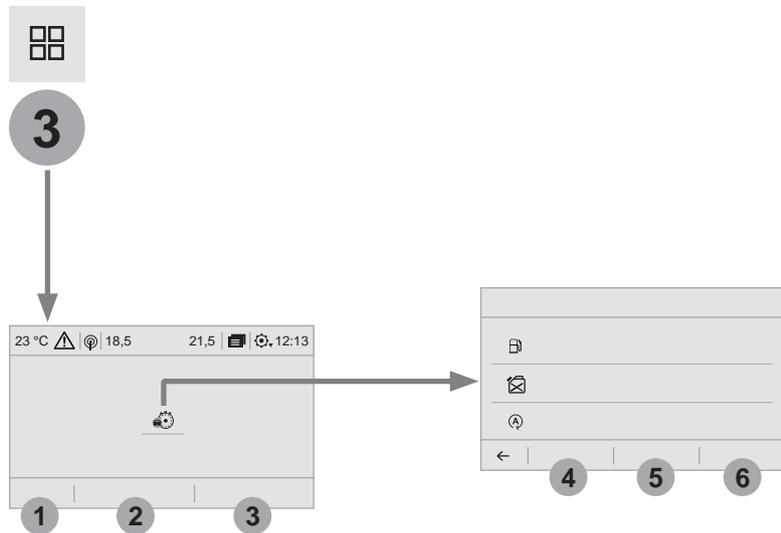
El acceso a las distintas fuentes de música permanece operativo, al margen de la activación de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando las teclas específicas.

**i** En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

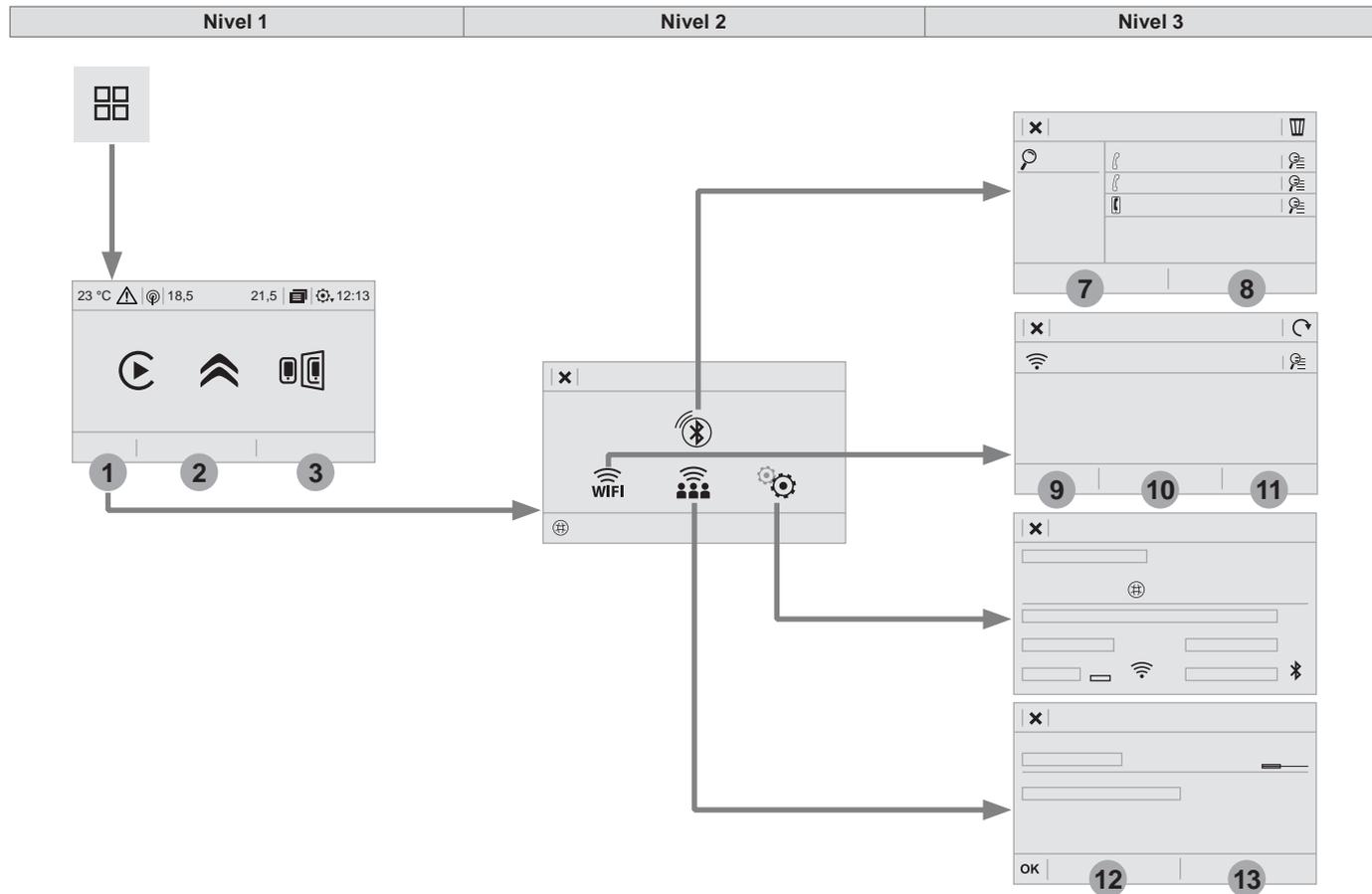


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	<b>Connect-App</b> ↓ <b>MirrorLink™</b>					Acceder o volver a las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.
						Acceder a una lista de menú según la aplicación seleccionada previamente. "Back": abandonar la operación en curso, volver a la carpeta contenedora. "Home": acceder o volver a la página "Modo vehículo" del smartphone.
						Acceder a la página primaria del menú "Connect-App".

Según equipamiento



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	<b>Connect-App</b> ↓ <b>Ordenador de a bordo</b>	<b>4</b>	Instantáneo	Sistema que facilita información relativa al trayecto en curso (autonomía, consumo...).
		<b>5</b>	Trayecto 1	
		<b>6</b>	Trayecto 2	
				Vuelta a la página Aplicaciones.



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 <b>1</b> 	<b>Connect-App</b> ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ <b>Conexión Bluetooth</b>	<b>7</b>	<b>Todos</b>	Mostrar todos los teléfonos detectados y guardados.
		<b>8</b>	<b>Conectado</b>	Mostrar todos los teléfonos conectados.
			<b>Buscar...</b>	Lanzar la búsqueda de un dispositivo para conectarlo.
 <b>1</b> 	<b>Connect-App</b> ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ <b>Conexión red Wi-Fi</b>	<b>9</b>	<b>Segura</b>	Mostrar las redes Wi-Fi seguras.
		<b>10</b>	<b>No seguro</b>	Mostrar las redes Wi-Fi no seguras.
		<b>11</b>	<b>Memorizada</b>	Mostrar las redes Wi-Fi memorizadas.
 <b>1</b> 	<b>Connect-App</b> ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ <b>Gestionar la conexión</b>			Mostrar el estado de suscripción de los servicios de conexión, el estado de la conexión red así como el modo de conexión.
 <b>1</b> 	<b>Connect-App</b> ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ <b>Compartir la conexión Wi-Fi</b>	<b>12</b>	<b>Activación</b>	Activar o desactivar la compartición de conexión Wi-Fi.
		<b>13</b>	<b>Ajustes</b>	Seleccionar una red Wi-Fi encontrada por el sistema y conectarse.
		OK		Guardar los cambios.

## Conexión Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio se deben realizar con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono

 Seleccione el nombre del sistema en la lista de los dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, al margen del procedimiento que haya escogido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el mismo código en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Conexión Bluetooth** ".



Seleccione " **Buscar** ". Aparece la lista del (o de los) teléfono(s) detectado(s).

**i** En caso de que la conexión falle, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono deseado en la lista.

**i** Según el tipo de teléfono, le solicitará que acepte o no la transferencia de la agenda y de los mensajes.

### Compartición de la conexión

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En " **Teléfono** " (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En " **Streaming** " (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En " **Datos Internet móvil** ".

**i** Es obligatorio activar el perfil " **Datos Internet móvil** " para la navegación con conexión (en caso de que el vehículo no vaya equipado con los servicios "Llamada de urgencia y de asistencia") después de haber activado previamente la compartición de conexión de su smartphone.

Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse en " **OK** " para validar.

**OK**

## Conexión Wi-Fi

Conexión red para el Wi-Fi del smartphone.



Pulse en **Connect-App** para mostrar la página primaria.

1

Pulse en "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión red Wi-Fi**".



Seleccione la pestaña "**Seguro**", "**No seguro**" o "**Memorizado**".



Seleccione una red.



Utilizando el teclado virtual, marque la "**Clave**" red Wi-Fi e introduzca la "**Contraseña**".

OK

Pulse en "**OK**" para lanzar la conexión.

**i** La conexión Wi-Fi y la compartición de la conexión Wi-Fi son exclusivas.

## Compartición de conexión Wi-Fi

Creación de una red local Wi-Fi por el sistema.



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Compartir la conexión Wi-Fi**".

12

Seleccione la pestaña "**Activación**" para activar o desactivar la compartición de la conexión Wi-Fi.

Y/O

13

Seleccione la pestaña "**Ajustes**" para cambiar el nombre de la red del sistema y la contraseña.

OK

Pulse en "**OK**" para validar.

**i** Para protegerse de posibles intrusiones piratas y asegurar al máximo el conjunto de los sistemas, se recomienda utilizar un código de seguridad o una contraseña compleja.

## Gestionar las conexiones



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.

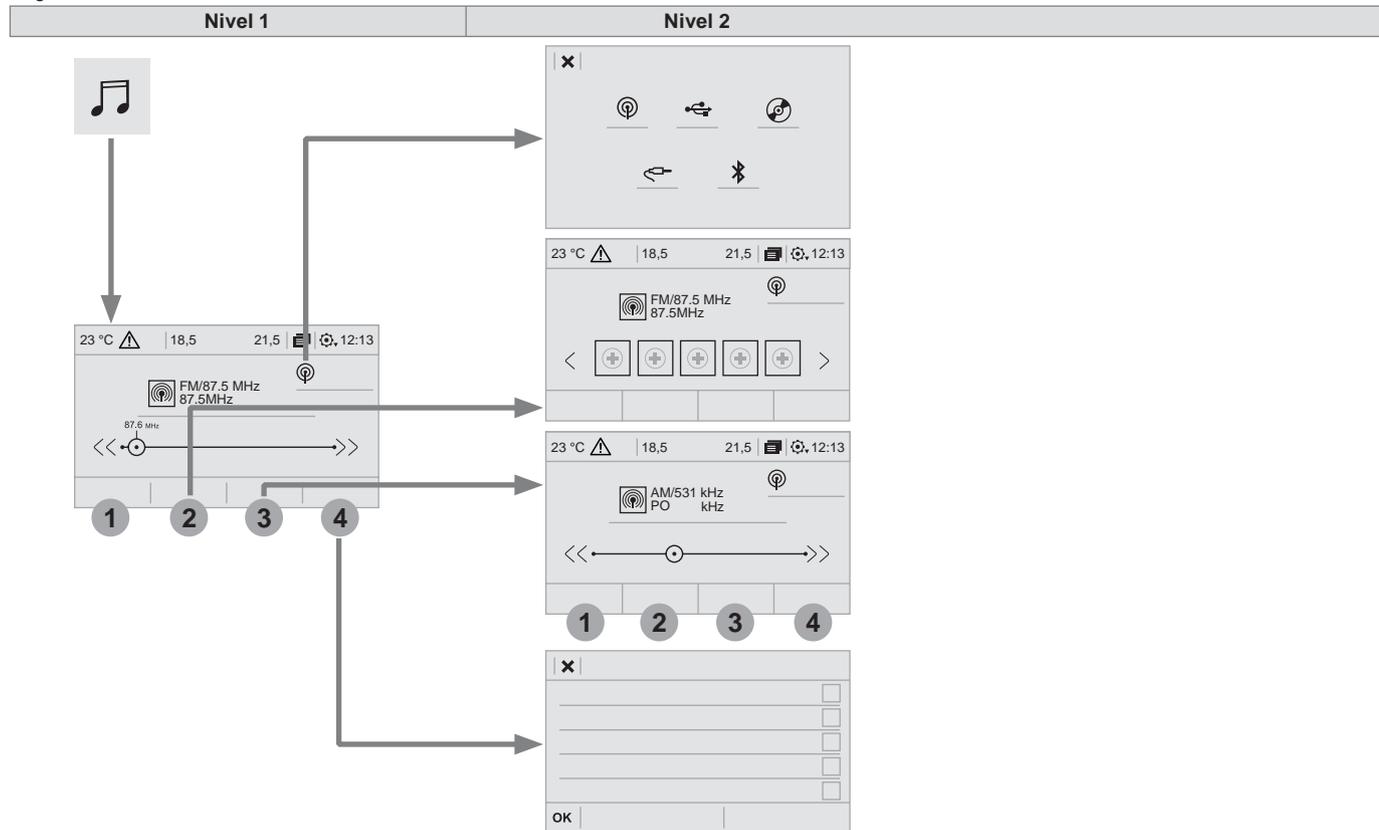


Seleccione "**Gestionar la conexión**".

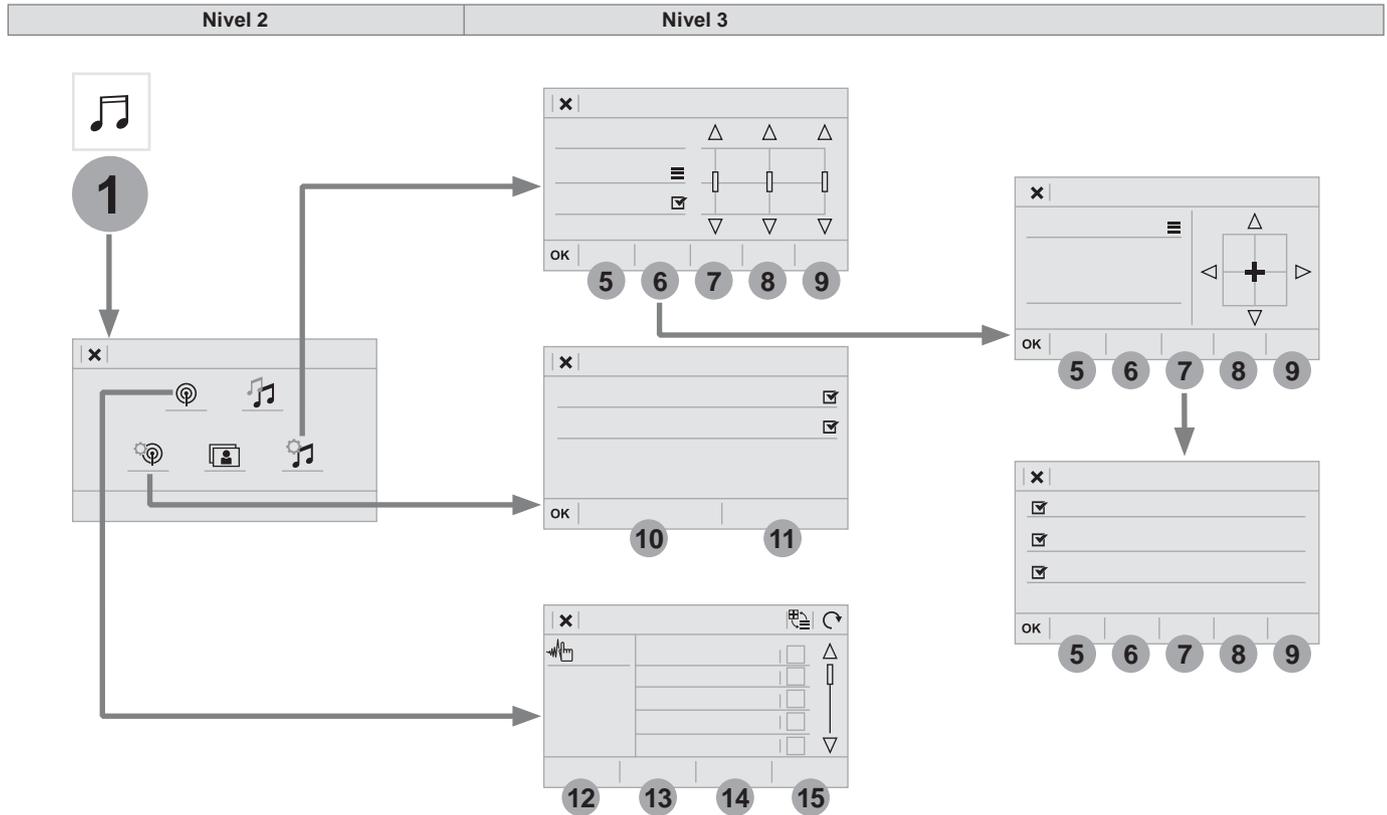
Gracias a esta función podrá visualizar el acceso a los servicios de conexión, la disponibilidad de los servicios de conexión y modificar el modo de conexión.

# Radio Media

Según versión



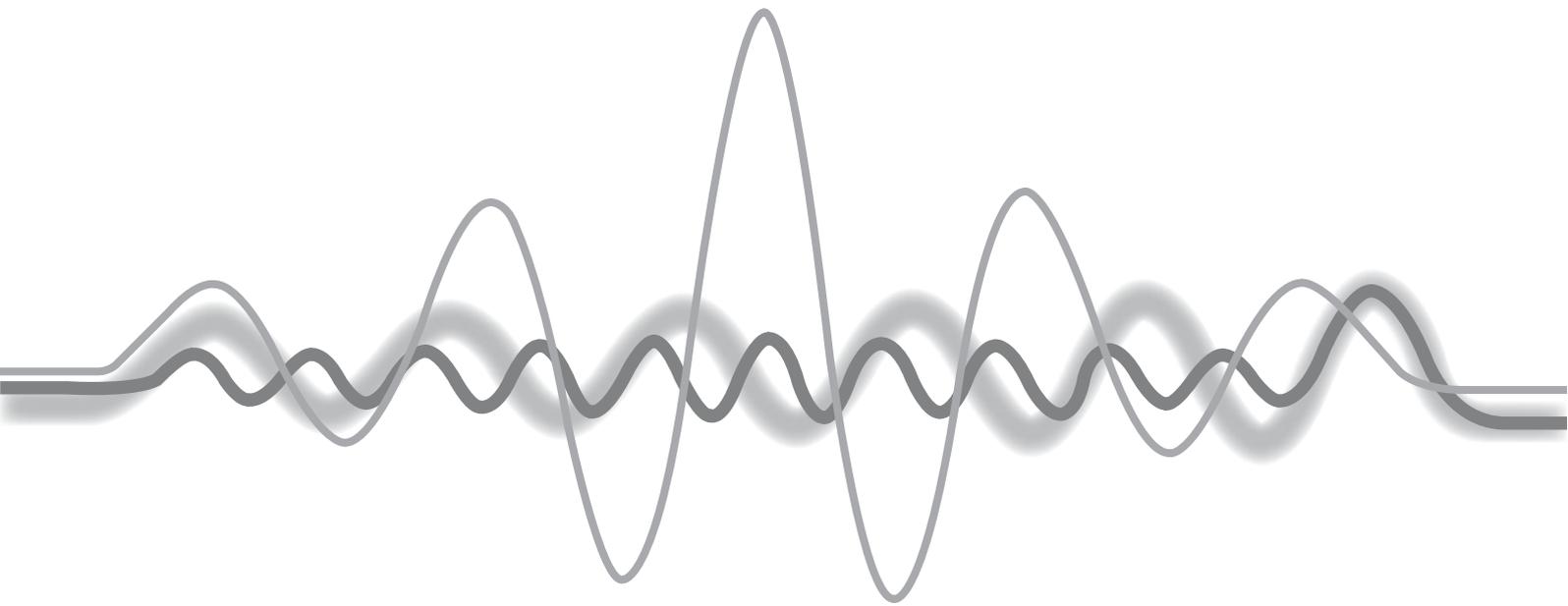
Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	<b>Radio Media</b> ↓ <b>Fuente</b>	 <b>Radio</b>		Seleccione el cambio de fuente.
		 <b>USB</b>		
		 <b>iPod</b>		
		 <b>CD</b>		
		 <b>AUX</b>		
		 <b>Bluetooth</b>		
 <b>2</b>	<b>Radio Media</b> ↓ <b>Frecuencia / Memoria</b>		<b>Frecuencia</b>	Realice una búsqueda automática o manual de las emisoras de radio.
			<b>Memoria</b>	Realizar una pulsación prolongada en un emplazamiento vacío para memorizar una emisora.
 <b>3</b>	<b>Radio Media</b> ↓ <b>Banda</b>	 <b>FM</b>		Pulsar en la tecla Banda para cambiar la banda.
		<b>DAB</b>		
		<b>AM</b>		
 <b>4</b>	<b>Radio Media</b> ↓ <b>Lista</b>		<b>Emisoras de radio</b>	Abrir la lista y pulsar en una de ellas para seleccionarla.



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 <b>1</b> 	Radio Multimedia ↓ OPCIONES ↓ Reglajes de audio	<b>5</b>	<b>Ambiente</b>	Seleccionar el ambiente sonoro.
		<b>6</b>	<b>Distribución</b>	Distribución del sonido según el sistema Arkamys®.
		<b>7</b>	<b>Sonido</b>	Seleccionar el nivel sonoro o activar la adaptación del volumen a la velocidad.
		<b>8</b>	<b>Voz</b>	Seleccionar el volumen de la voz.
		<b>9</b>	<b>Timbres</b>	Ajustar el volumen del timbre.
		OK		Guardar los cambios.
 <b>1</b> 	Radio Multimedia ↓ OPCIONES ↓ Reglajes de la radio	<b>10</b>	<b>General</b>	Activar o desactivar los reglajes.
		<b>11</b>	<b>Avisos</b>	
		OK		Guardar los reglajes.
 <b>1</b> 	Radio Multimedia ↓ OPCIONES ↓ Emisoras de radio	<b>12</b>	<b>FM</b>	Mostrar la lista de emisoras según la banda seleccionada.
		<b>13</b>	<b>DAB</b>	
		<b>14</b>	<b>AM</b>	
		<b>15</b>	<b>Memoria</b>	Seleccionar una emisora memorizada.
			<b>Frecuencia</b>	Introducir manualmente una frecuencia.
				Cambiar el modo de visualización de la pantalla.
				Actualizar la lista en función de la recepción.



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
<p>1</p> <p>Radio Multimedia</p> <p>↓</p> <p>OPCIONES</p> <p>↓</p> <p>Archivos musicales</p>	16	Álbumes	<p>Elegir un modo de selección.</p>	
	17	Artistas		
	18	Géneros		
	19	Playlists		
	20	Carpetas		
<p>1</p> <p>Radio Multimedia</p> <p>↓</p> <p>OPCIONES</p> <p>↓</p> <p>Gestión imágenes</p>	21	USB	<p>Mostrar las fotografías.</p> <p>El sistema es compatible con los formatos de imagen: .gif, .jpg, .jpeg, .bmp, .png, .raw y .tiff con una capacidad de 10 Mb por imagen.</p>	



## Radio

### Seleccionar una emisora



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**Frecuencia**".



Pulse una de las teclas para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Desplace el cursor para realizar una búsqueda manual de frecuencia superior/inferior.

O



Pulse **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Emisoras de radio**" en la página secundaria.



Pulse "**Frecuencia**".



Introduzca los valores en el teclado virtual.

Introduzca primero las unidades y haga clic en la zona de los decimales para introducir las cifras después de la coma.

Seleccione "**OK**". para validar.

**OK**



La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

### Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia (reportez-vous à la rubrique correspondante).



Pulse en "**Memoria**".



Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora.

## Activar/Desactivar el RDS

-  Pulse en **Radio Multimedia** para visualizar la página primaria.
-  Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.
-  Seleccione "**Reglajes de la radio**".
-  Seleccione "**General**".
-  Active/Desactive el "**Seguimiento de la emisora**".
-  Pulse en "**OK**" para validar.

**i** Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Mostrar la información texto

- i** La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.
-  Pulse en **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.
-  Seleccione "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.
-  Seleccione "**Reglajes de la radio**".
-  Active/desactive "**General**".
-  Active/desactive la "**Indicación radio-texto**".
-  Pulse en "**OK**" para validar.

## Escuchar los mensajes TA

- !** La función TA (Trafic Announcement) prioriza la escucha de mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.
-  Seleccione "**Avisos**".
-  Active/Desactive "**Tráfico**".
-  Seleccione "**OK**" para validar.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital terrestre

**!** La radio digital permite una escucha de calidad superior. Los diferentes "multiplex/conjunto" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse en **Radio Multimedia** para visualizar la página primaria.



Seleccione la fuente sonora.

**3**

Seleccione "**Banda**" para seleccionar la banda **DAB**.

### Seguimiento DAB-FM

**i** El DAB no cubre el 100% del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el Seguimiento automático DAB-FM permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse en **Radio Multimedia** para visualizar la página primaria.

**1**

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Reglajes de la radio**".

**10**

Seleccione "**General**".



Active/Desactive "**Seguimiento de la emisora**".

**OK**

Pulse en "**OK**".



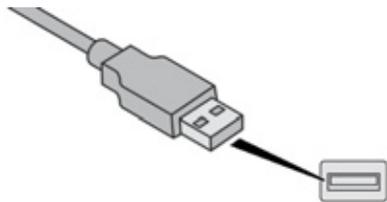
Si está activado el "Seguimiento auto DAB-FM", puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica "FM" con, a veces, variación de volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a "DAB".



Si la emisora "**DAB**" escuchada no está disponible en FM (opción "**DAB- FM**" en gris), o si el "Seguimiento automático DAB/FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## Soportes musicales

### Reproductor USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

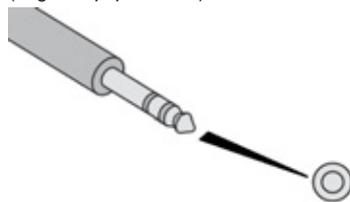
El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

### Toma Auxiliar (AUX)

(según equipamiento)



Esta fuente solo está disponible si la "Entrada auxiliar" se ha seleccionado en los reglajes del audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack mediante un cable de audio (no incluido).

Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y luego el volumen del autorradio.

El control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

### Reproductor de CD

(según equipamiento)

Inserte el CD en el reproductor.

### Seleccionar la fuente



Pulse en **Radio Multimedia** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Fuente**".

Escoja la fuente.

### Streaming audio Bluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

Ajuste a continuación el volumen del autorradio.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.

El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio, utilizando las teclas táctiles del sistema.



Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

## Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

**i** Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

**!** El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido. La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio. El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

El autorradio reproduce archivos de audio con formato ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps. También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate). Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá. Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar. Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ; ) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

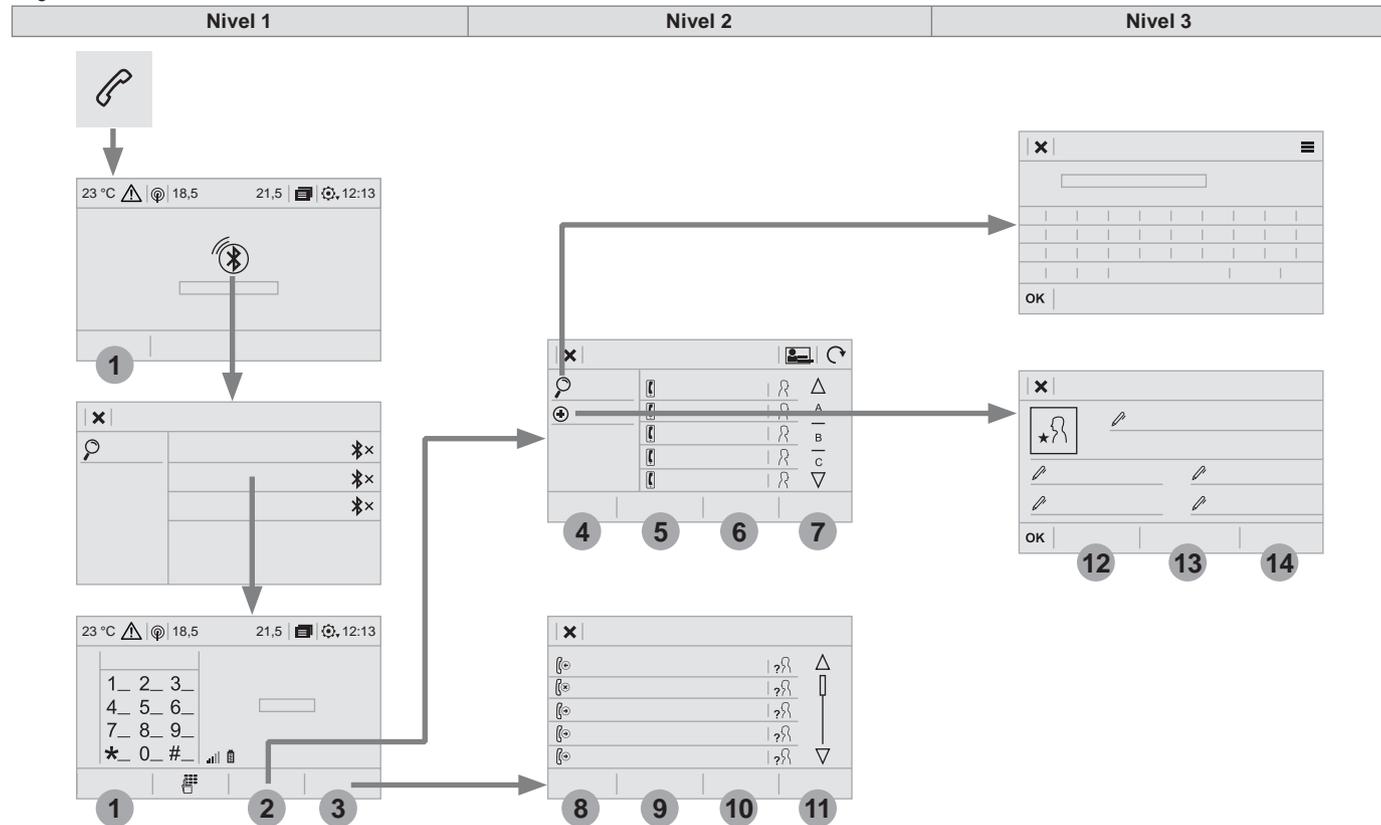
Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

**i** Se recomienda utilizar el cable USB original del dispositivo portátil.

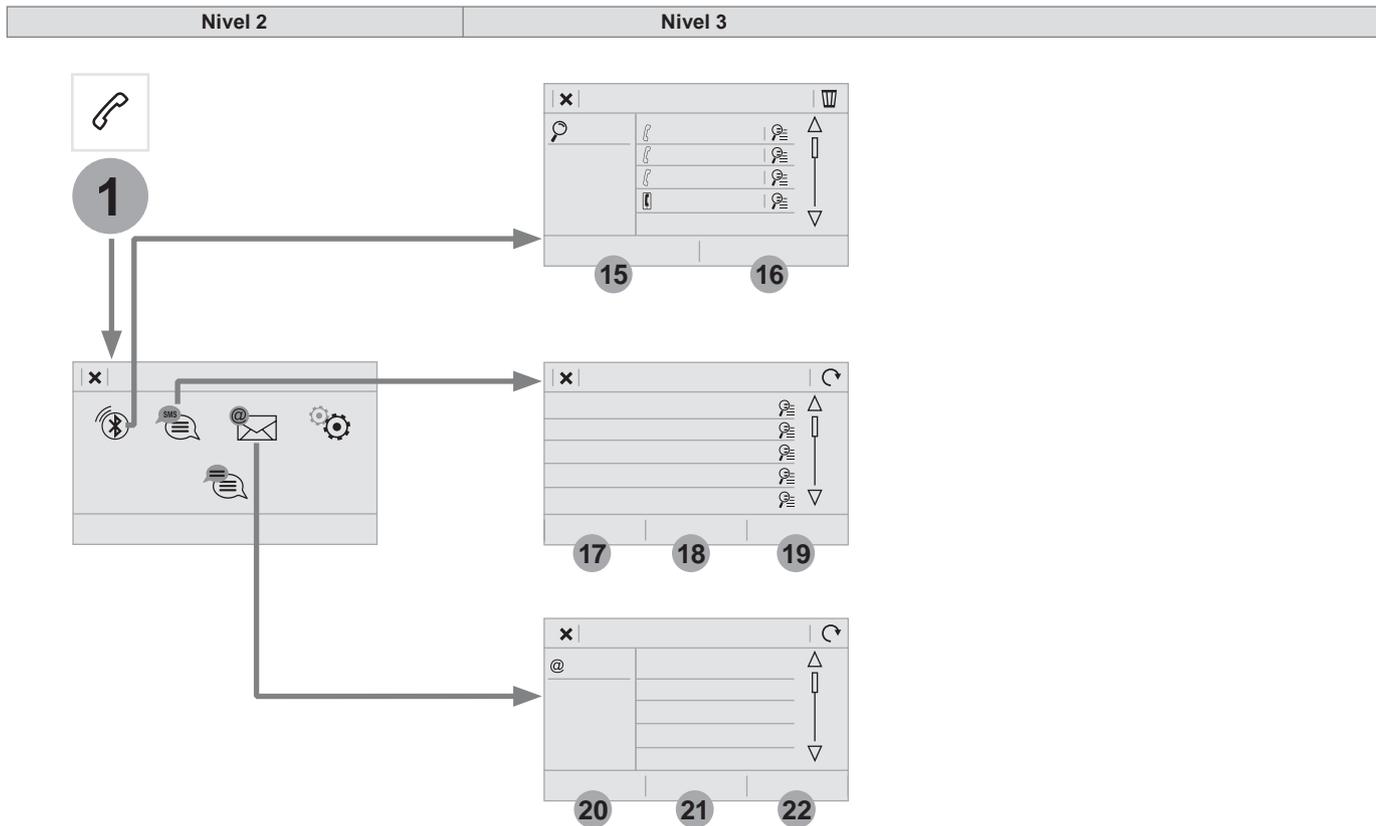
Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente. Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente. En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para una calidad acústica óptima. En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

# Teléfono

Según versión



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
 <b>2</b>	Teléfono ↓ Bluetooth ↓ Contacto	<b>4</b>	Todos			Visualizar los contactos según la elección de presentación. Seleccionar un contacto o un favorito guardado en el sistema a través del perfil seleccionado para lanzar la llamada.	
		<b>5</b>	Teléfono				
		<b>6</b>	Dirección				
		<b>7</b>	Favoritos				
						Clasificar los contactos por Apellido-Nombre o Nombre-Apellido.	
							
			Buscar	OK		Crear una ficha contacto en el sistema.	
<b>+</b>	Crear	<b>12</b>	Teléfono				
		<b>13</b>	Dirección				
		<b>14</b>	Email				
		OK					
 <b>3</b>	Teléfono ↓ Bluetooth ↓ Llamadas	<b>8</b>	Todos			Visualizar las llamadas según la elección de presentación. Seleccionar un contacto para iniciar la llamada.	
		<b>9</b>	Recibidas				
		<b>10</b>	Realizadas				
		<b>11</b>	Perdidas				
						Acceder a los detalles de la ficha de contacto.	



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 <b>1</b>  <b>Conexión Bluetooth</b>	<b>Teléfono</b> ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ <b>Conexión Bluetooth</b>	<b>15</b>	<b>Todos</b>	Mostrar todos los teléfonos detectados o guardados.
		<b>16</b>	<b>Conectado</b>	Mostrar todos los teléfonos conectados.
			<b>Buscar</b>	Lanzar la búsqueda de un dispositivo para conectarlo.
 <b>1</b> 	<b>Teléfono</b> ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ <b>Mensajes</b>	<b>17</b>	<b>Todos</b>	Mostrar los mensajes según la opción seleccionada.
		<b>18</b>	<b>Recibidas</b>	
		<b>19</b>	<b>Enviados</b>	
 <b>1</b> 	<b>Teléfono</b> ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ <b>Email</b>	<b>20</b>	<b>Recibidas</b>	Mostrar los correos electrónicos según la opción seleccionada.
		<b>21</b>	<b>Enviados</b>	
		<b>22</b>	<b>No leídos</b>	
		<b>@</b>	<b>Buzón de entrada</b>	



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 <b>1</b> 	<p style="text-align: center;">Teléfono ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Ajustes</p>	<b>23</b>	<b>Seguridad</b>	Asegurar la conducción.
		<b>24</b>	<b>Buzón de voz</b>	Introducir y guardar el número del mensaje del teléfono.
		<b>25</b>	<b>Timbres</b>	Ajustar el volumen del timbre.
		<b>26</b>	<b>Estadísticas</b>	Mostrar el estado de los datos del teléfono conectado.
		OK		Guardar las opciones.
 <b>1</b> 	<p style="text-align: center;">Teléfono ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Mensajes rápidos</p>	<b>27</b>	<b>Atrasados</b>	Seleccionar un mensaje rápido entre cada categoría, según las necesidades.
		<b>28</b>	<b>Entrada</b>	
		<b>29</b>	<b>No disponible</b>	
		<b>30</b>	<b>Otros</b>	

## Vincular un teléfono Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento, del teléfono o del sistema, confirme y valide el código indicado en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**Buscar Bluetooth**".

O



Seleccione **Buscar**. Aparece la lista de teléfonos detectados.

**i**

En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista.

### Compartir la conexión

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En **Teléfono** (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En **Streaming** (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En **Datos Internet móvil**.

**i**

Es obligatorio conectar el perfil **Datos Internet móvil** para la navegación conectada después de haber activado esta compartición de conexión del smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse en "**OK**" para validar.

**i**

Según el tipo de teléfono, se le pedirá aceptar o la transferencia de la agenda y los mensajes o no.

## Reconexión automática

**i** Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

### Para modificar el perfil de conexión:



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth**" para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse la tecla "detalles".



Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse en "**OK**" para validar.

**!** La capacidad del sistema para conectar más de un perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

**i** Los perfiles compatibles con el sistema son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Gestionar los teléfonos vinculados

**i** Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

**1**

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione **Conexión Bluetooth** para visualizar la lista de dispositivos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.  
Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminar un teléfono



Seleccione la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

## Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar

Y



Pulse prolongadamente



la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione " **Colgar** ".

## Realizar una llamada

**!** Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamar a un número nuevo



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.

## Llamar a un contacto



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



O pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.



Seleccione "**Contacto**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione "**Llamar**".

## Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



la tecla de los mandos en el volante.



Seleccione "**Llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Gestionar los contactos/las fichas



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Contacto**".



Seleccione "**Crear**" para añadir un contacto.



En la pestaña "**Teléfono**", indicar los números de teléfono del contacto.



En la pestaña "**Dirección**", indicar las direcciones del contacto.



En la pestaña "**Email**", indicar las direcciones de correo electrónico del contacto.

**i** La función **Email** permite guardar las direcciones de correo electrónico de los contactos, pero el sistema no puede enviar correos electrónicos.

## Gestionar los mensajes



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Recibidas**", "**Todos**" o **Enviados**.



Seleccione el detalle del mensaje escogido en una de las listas.



Pulse en "**Responder**" para enviar un mensaje rápido integrado en el sistema.



Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.



Pulse en "**Escuchar**" para escuchar el mensaje.

**!** El acceso a los "**Mensajes**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado. Según el smartphone, la comunicación de los mensajes o correos electrónicos puede ser larga.

**i** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Compruebe el manual del smartphone y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

## Gestión de los mensajes rápidos



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes rápidos**" para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Atrasados**" o "**Entrada**" o "**No disponible**" o "**Otros**" con la posibilidad de crear nuevos mensajes.



Pulse en "**Crear**" para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse en "**Transferir**" para seleccionar el o los destinatarios.



Pulse en "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.

## Gestionar los correos electrónicos



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a página secundaria.



Seleccione "**Email**" para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**No leídos**", "**Recibidas**" o "**Enviados**".

Seleccione el mensaje elegido en una de las listas.



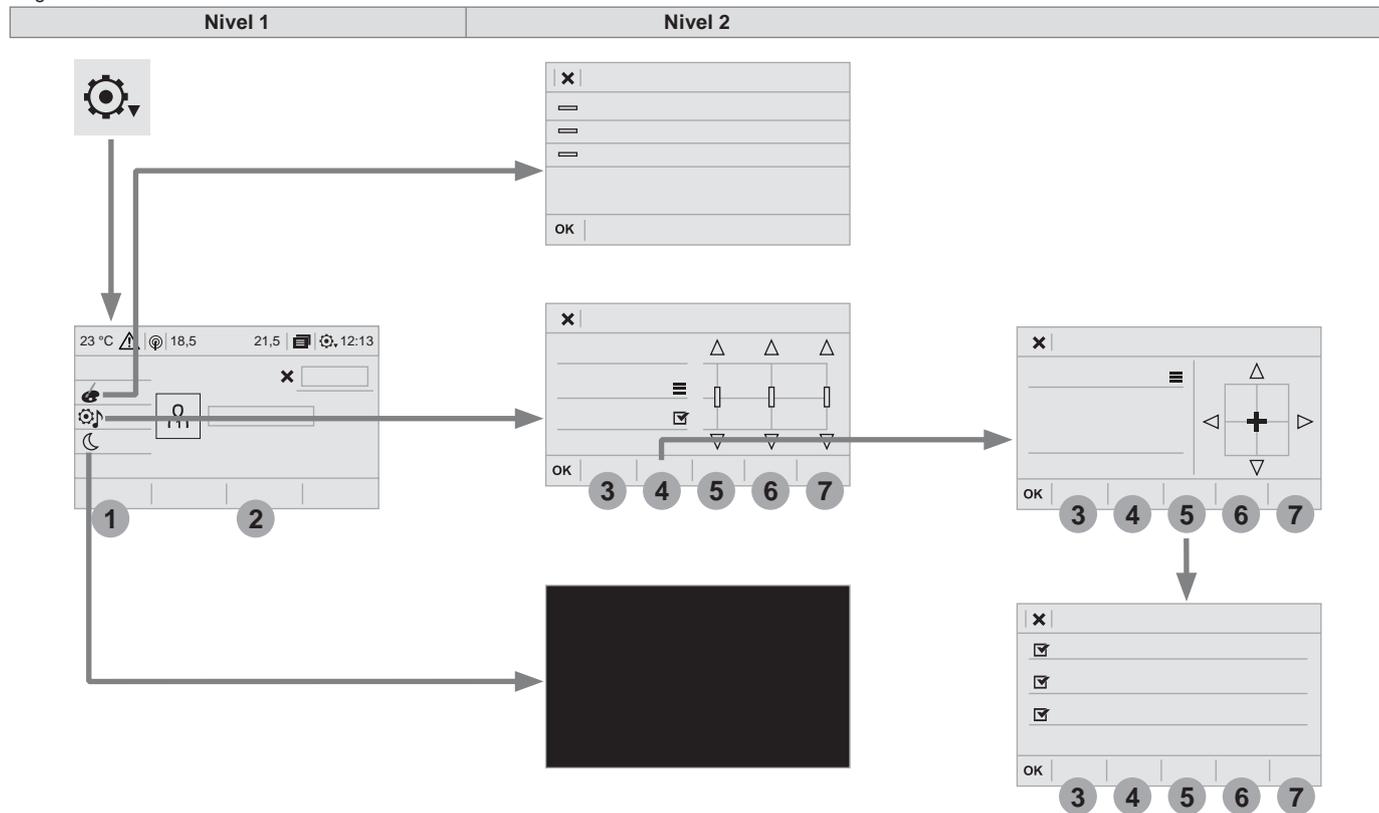
Pulse en "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.



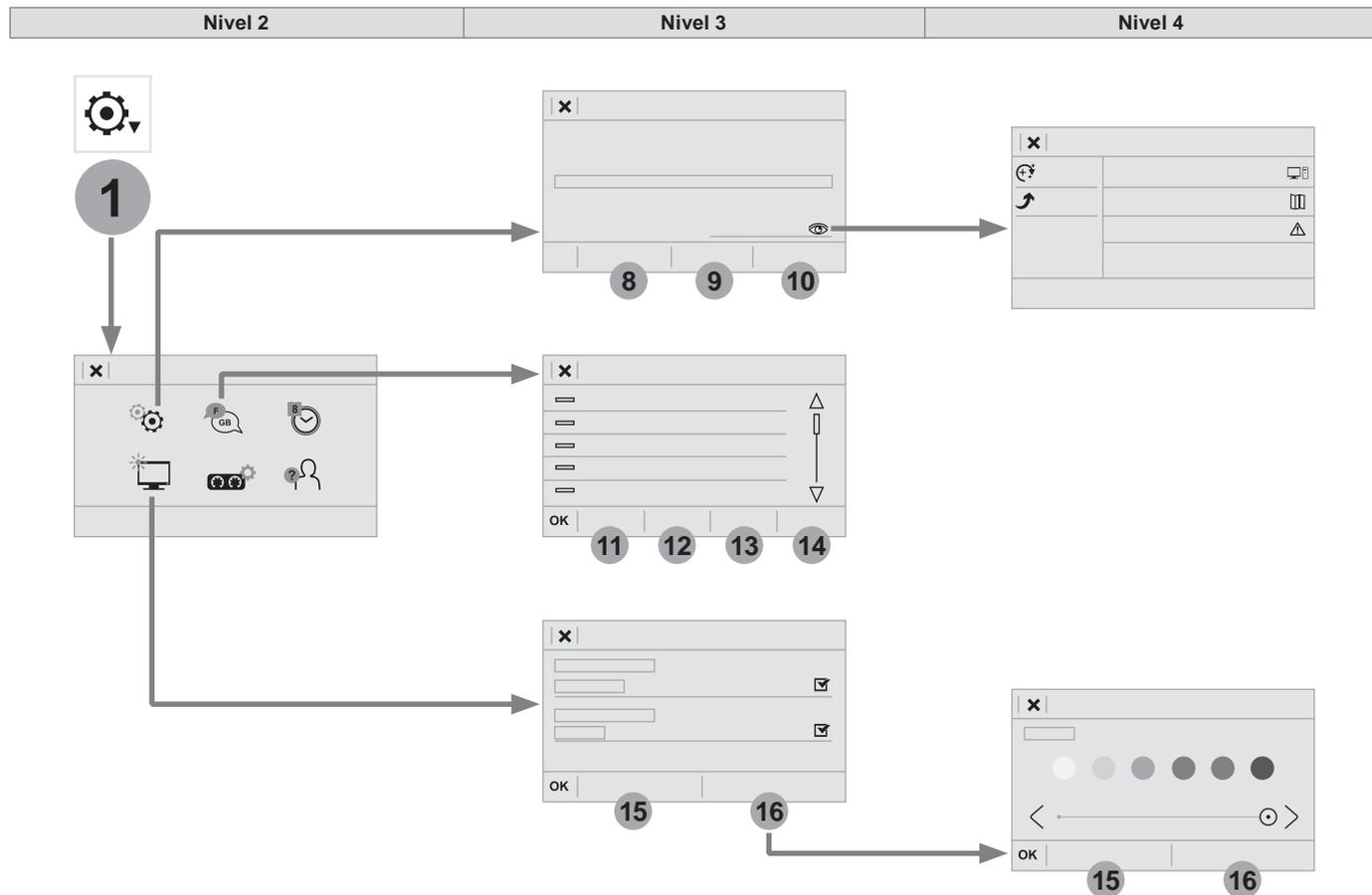
El acceso a los "**Email**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

# Reglajes

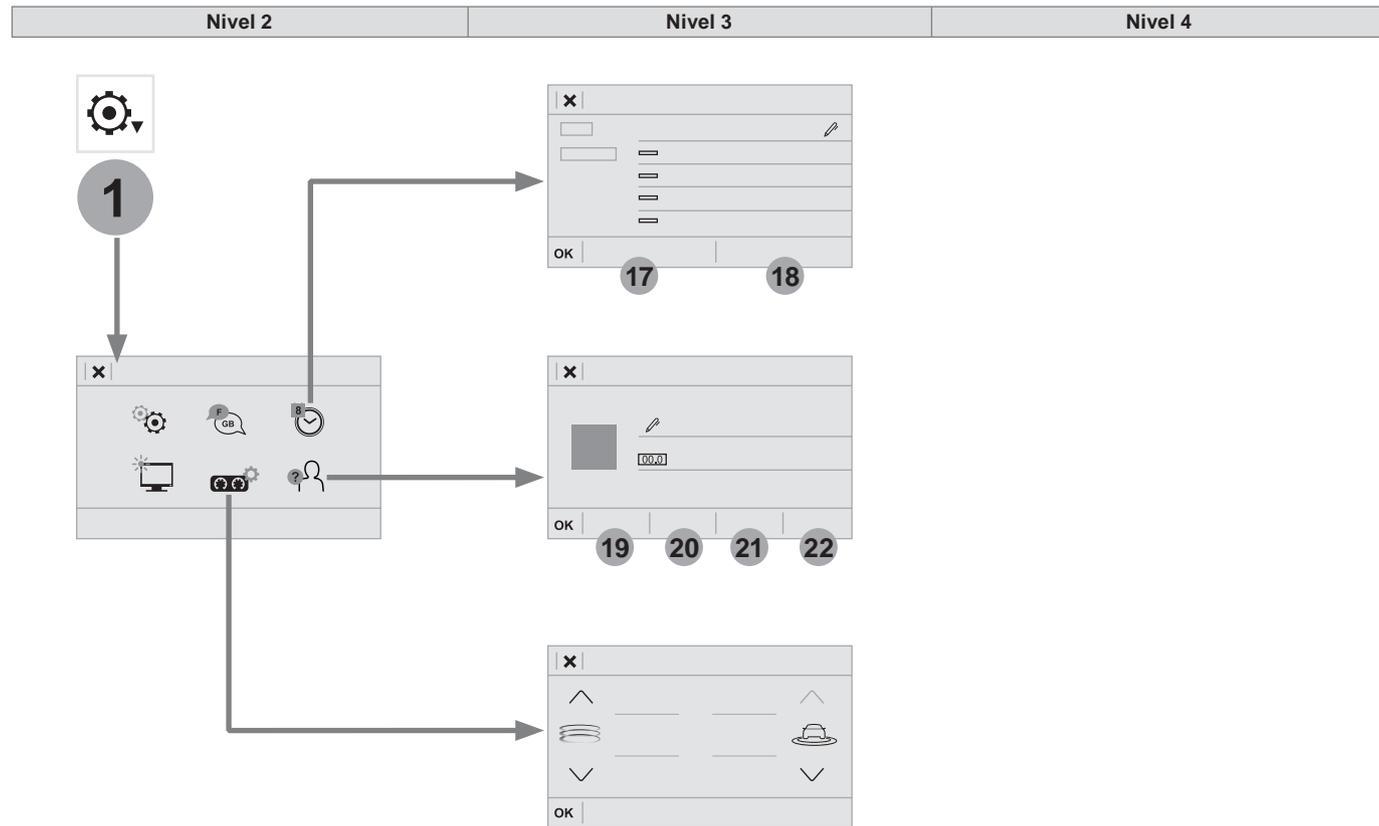
Según velon



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	Ajustes ↓ Temas	☰	Temas : 1,2,3, ...	Una vez seleccionado el ambiente, guardar los cambios.
		OK		
 	Ajustes ↓ Reglajes de audio	3	Ambientes	Seleccionar el ambiente sonoro.
		4	Distribución	Distribución sonora según el sistema Arkamys®.
		5	Sonido	Seleccionar el nivel sonoro o activar la adaptación del volumen a la velocidad.
		6	Voz	Seleccionar el volumen de la voz.
		7	Timbres	Ajustar el volumen del timbre.
		OK		Guardar los reglajes.
 	Ajustes ↓ Apagar la pantalla	■		Función que permite interrumpir la indicación luminosa. Una pulsación en la pantalla lo reactiva.
 	Ajustes ↓ Perfil (1, 2, 3)			Activar el perfil seleccionado.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios		
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Configuración sistema	<b>8</b>	<b>Unidades</b>		Distancia y consumo	Configurar las unidades de indicación de la distancia, del consumo y de la temperatura.		
					Temperatura			
				<b>9</b>	<b>Configuración fábrica</b>		Reinicializar	Restablecer los reglajes de origen.
				<b>10</b>	<b>Información sistema</b>		Consultar	Consultar la versión de los diferentes módulos (Versión del sistema, Cartografía, Zonas de riesgo) instalados en el sistema así como las actualizaciones disponibles.
				OK				Guardar los cambios.
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Idioma	<b>11</b>	<b>Todas</b>			Seleccionar el idioma y luego validar.		
			<b>12</b>	<b>Europa</b>				
			<b>13</b>	<b>Asia</b>				
			<b>14</b>	<b>América</b>				
				OK				Después de haber seleccionado el idioma, guardar los cambios.
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Configuración pantalla	<b>15</b>	<b>Animación</b>			Activar o desactivar los parámetros.		
			<b>16</b>	<b>Luminosidad</b>			Desplazar el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o el cuadro de a bordo.	
			OK					Guardar los parámetros.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios		
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Configuración hora-fecha	<b>17</b>	Fecha		Fecha	Definir la fecha y elegir el formato de visualización.		
					Formato de la fecha:			
		<b>18</b>	Hora				Hora	Ajustar la hora.
							Zona horaria	Definir el huso horario.
							Formato de la hora:	Seleccionar el formato de visualización: 12h/24h.
							Sincronización con GPS (UTC):	Activar o desactivar la sincronización con los satélites.
	OK					Guardar los parámetros.		
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Configuración de los perfiles	<b>19</b>	Perfil 1			Configurar los perfiles.		
		<b>20</b>	Perfil 2					
		<b>21</b>	Perfil 3					
		<b>22</b>	Perfil común					
			OK					Guardar los reglajes.
		 <b>1</b> 	Ajustes ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Reglajes tablero de a bordo		Personalización del tablero de a bordo			Elegir y seleccionar la información de indicación deseada en el tablero de a bordo.
	OK						Validar la selección.	

## Ajustes de audio



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Reglajes de audio**".



Seleccione "**Ambientes**".

o



"**Distribución**".

o



"**Sonido**".

o



"**Voz**".

o



"**Timbres**".

**OK**

Pulse en "**OK**" para guardar los ajustes realizados.

**!** La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo. Disponible únicamente en configuración altavoces delanteros y traseros.

**i** Los reglajes de audio **Ambientes** (a elegir entre 6 ambientes) así como **Medios, Graves o Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio. Active e desactive "**Loudness**".

Los reglajes "Distribución" (Conductor, Todos los pasajeros y **Solo delante**) son comunes para todas las fuentes.

Active o desactive "**Sonido de las teclas**", "**Adaptación del volumen a la velocidad**" y "**Entrada auxiliar**".

**i** Audio integrado: el Sound Staging d'Arkamys® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

## Configurar los perfiles



Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración de los perfiles**".



Seleccione "**Perfil 1**" o "**Perfil 2**" o "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".



Pulse esta tecla para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

**OK**

Pulse "**OK**" para validar.



Pulse esta tecla para agregar una foto de perfil.



Inserte la llave USB que contiene la foto en la toma "USB".  
Seleccione la fotografía.

**OK**

Pulse en "**OK**" para aceptar la transferencia de la foto.

**OK**

Pulse de nuevo en "**OK**" para guardar los cambios.

**i** La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema deforma la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.

00.0

Pulse esta tecla para reinicializar el perfil seleccionado.



La reinicialización del perfil seleccionado activa el idioma inglés por defecto.

**2**

Seleccione un "**Perfil**" (1 o 2 o 3) para asociarle los "**Reglajes de audio**".



Seleccione "**Reglajes de audio**".

**3**

Seleccione "**Ambientes**".

o

**4**

"**Distribución**".

o

**5**

"**Sonido**".

o

**6**

"**Voz**".

o

**7**

"**Timbres**".

**OK**

"**OK**" Pulse en para guardar los cambios.

## Modificar los parámetros del sistema



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración pantalla**".



Seleccione "**Animación**".



Active o desactive: "**Desfile automático de texto**".



Seleccione "**Luminosidad**".



Desplace el cursor para ajustar la intensidad luminosa de la pantalla y/o del cuadro de a bordo.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".



Seleccione "**Unidades**" para cambiar la unidad de distancia, consumo y temperatura.



Seleccione "**Configuración fábrica**" para volver a los reglajes iniciales.



La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto.



Seleccione "**Información sistema**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

## Seleccionar el idioma



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Idioma**" para cambiar el idioma.

## Ajustar la fecha



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración hora-fecha**".

17

Seleccione " **Fecha** ".



Pulse esta tecla para definir la fecha.

OK

Pulse en " **OK** " para validar.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.

**i** Los reglajes de la fecha y la hora solo están disponibles si la "sincronización con GSP" está desactivada. El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

## Ajustar la hora



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Configuración hora-fecha** ".

18

Seleccione " **Hora** ".



Pulse esta tecla para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

OK

Pulse en " **OK** " para validar.



Pulse esta tecla para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12h / 24h).



Active o desactive la sincronización con los satélites (UTC).

OK

Pulse en " **OK** " para validar.

**i** El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según país).

## Temas

**!** Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de ambiente solo es posible con el vehículo parado.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Temas** ".



Seleccione en la lista el ambiente gráfico y luego pulse en " **OK** " para validar.

**i** cada vez que se cambia el ambiente, el sistema efectua una reinicialización que mostrará una pantalla en negro.

## Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

### Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el menú "Navegación".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta sonora de las "Zonas de peligro" no funciona.	La alerta sonora no está activada.	Active la alerta sonora (sin posibilidad de ajustar el nivel sonoro) en el menú "Navegación".
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.	Configure la función "Info-traffic" en la lista de criterios de guiado (sin, manual o automático).
Recibo una alerta para una "Zona de peligro" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de peligro" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de peligro" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Aumente el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de peligro". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunas retenciones en el itinerario no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Pulse la tecla Actualizar lista en el menú secundario de Emisoras de radio.
El nombre de la emisora de radio cambia.	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

# Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).</p>	<p>Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).</p>	<p>Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.</p>
<p>El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.</p>	<p>El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio no reconocido por el autorradio.</p> <p>El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (.udf, etc.).</p> <p>El CD está protegido con un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.</p>	<p>Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</p> <p>Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</p> <p>Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte el apartado "AUDIO".</p> <p>El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD.</p> <p>El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.</p>
<p>El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.</p>	<p>Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.</p>	<p>Este fenómeno es normal.</p>
<p>El sonido del reproductor de CD está degradado.</p>	<p>El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.</p> <p>Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.</p>	<p>Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.</p> <p>Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.</p>

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

## Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).	El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.	

## Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y al contrario.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances y al contrario.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.		

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.</p>	<p>Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.</p>	<p>Compruebe que los ajustes de audio se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Volumen, Agudos:, Graves:) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.</p>
<p>Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.</p>	<p>Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.</p>	<p>Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.</p>
<p>No logro configurar la hora y la fecha.</p>	<p>Los reglajes de la fecha y la hora solo están disponibles si la sincronización con los satélites está desactivada.</p>	<p>Menú reglaje/Opciones/Reglaje Hora-Fecha. Seleccionar la pestaña "Hora" y desactivar la "sincronización GPS" (UTC).</p>

# CITROËN Connect Radio

## Autorradio multimedia - Aplicaciones - Teléfono Bluetooth®



	Índice
Primeros pasos	96
Mandos en el volante - Tipo 1	98
Mandos en el volante - Tipo 2	99
Menús	100
Aplicaciones	102
Radio Media	106
Teléfono	118
Reglajes	132
Preguntas frecuentes	143

**i** Las diferentes funciones y los diferentes reglajes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse **con el vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. La indicación del mensaje **Modo economía de energía** señala la puesta en modo vigilancia inminente.

**i** Á través de este enlace podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema. <http://www.psa-peugeot-citroen.com/oss>

## Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido.

Con el contacto cortado, una pulsación pone el sistema en marcha.



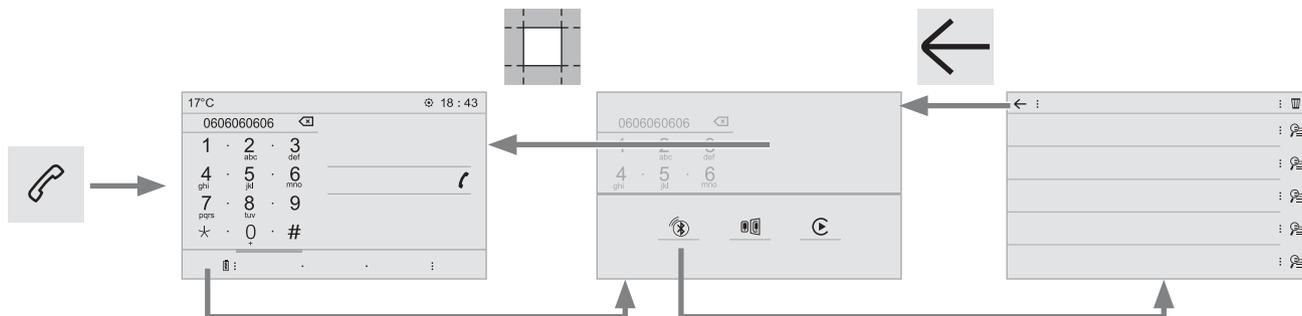
Ajuste del volumen sonoro.

Utilizar las teclas a cada lado o debajo de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil. Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.

Pulse en la zona en gris para volver al nivel anterior o para validar.

Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior o para validar.

**!** La pantalla es de tipo "capacitiva". Para mantener la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilizar objetos puntiagudos en la pantalla. No tocar la pantalla con las manos mojadas.



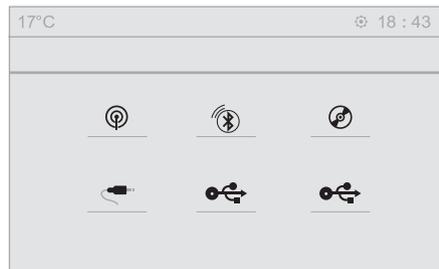
Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información de climatización y acceso directo al menú correspondiente.
- Recordatorio de la información de los menús Radio, Multimedia y Teléfono.
- Acceso a los Reglajes de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo digital.



Selección de la fuente de audio (según versión):

- Emisoras FM/DAB\*/AM\*.
- Teléfono conectado mediante Bluetooth\* y difusión multimedia Bluetooth\* (streaming).
- Reproductor de CD.
- Llave USB.
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (Jack, cable no incluido).



**i** A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (memorización radio, ajustes audio, ambientes...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

**i** En caso de calor intenso, el volumen sonoro se puede limitar para preservar el sistema. Este puede ponerse en vigilancia (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando la temperatura en el habitáculo baja.

\* Según equipamiento.

## Mandos en el volante - Tipo 1



### **Radio:**

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.

Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

### **Multimedia:**

Selección de la pista anterior/siguiente.

Selección elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.



### **Radio:**

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.

Pulsación prolongada: actualización de la lista.

### **Multimedia:**

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.

Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación disponibles.



Cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX si el dispositivo está conectado; CD; Streaming).



Validación de una selección.



Aumento del volumen sonoro.



Disminución del volumen sonoro.



Cortar el sonido/Restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen sonoro.



## Mandos en el volante - Tipo 2



### Comandos de voz:

Pulsación breve, comandos de voz del smartphone a través de sistema.



Aumento del volumen sonoro.



Disminución del volumen sonoro.



Cortar el sonido/Restablecer el sonido.  
O

Cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen sonoro.  
Restablecer el sonido mediante la pulsación de una de las dos teclas del volumen sonoro.



**Multimedia** (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.

**Teléfono** (pulsación breve): descolgar el teléfono.

**Llamada activa** (pulsación breve): acceder al menú teléfono.

**Teléfono** (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú teléfono.



**Radio** (rotación): memoria anterior/siguiente.

**Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.

**Pulsación breve:** validación de una selección. Sin selección, acceder a las memorizaciones.



**Radio:** mostrar la lista de emisoras.

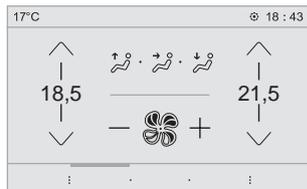
**Multimedia:** mostrar la lista de pistas.

**Radio, pulsación continua:** actualizar la lista de emisoras captadas.

# Menús

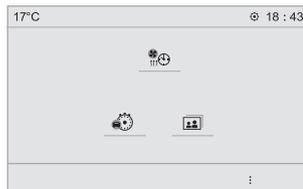
Según la versión.

## Climatización



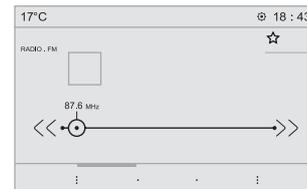
Gestionar los diferentes reglajes de temperatura y de caudal de aire.

## Aplicaciones



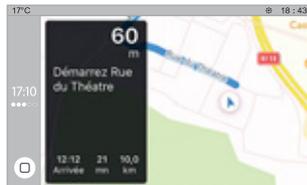
Acceder a los equipamientos que se pueden configurar.

## Radio Multimedia



Seleccione una fuente sonora, una emisora de radio.

## Navegador



Configurar el guiado y seleccionar el destino a través de MirrorLink™ o CarPlay®.



## Teléfono

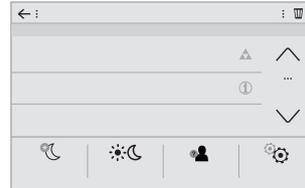


Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.

Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de MirrorLink™ o CarPlay®.



## Reglajes



Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



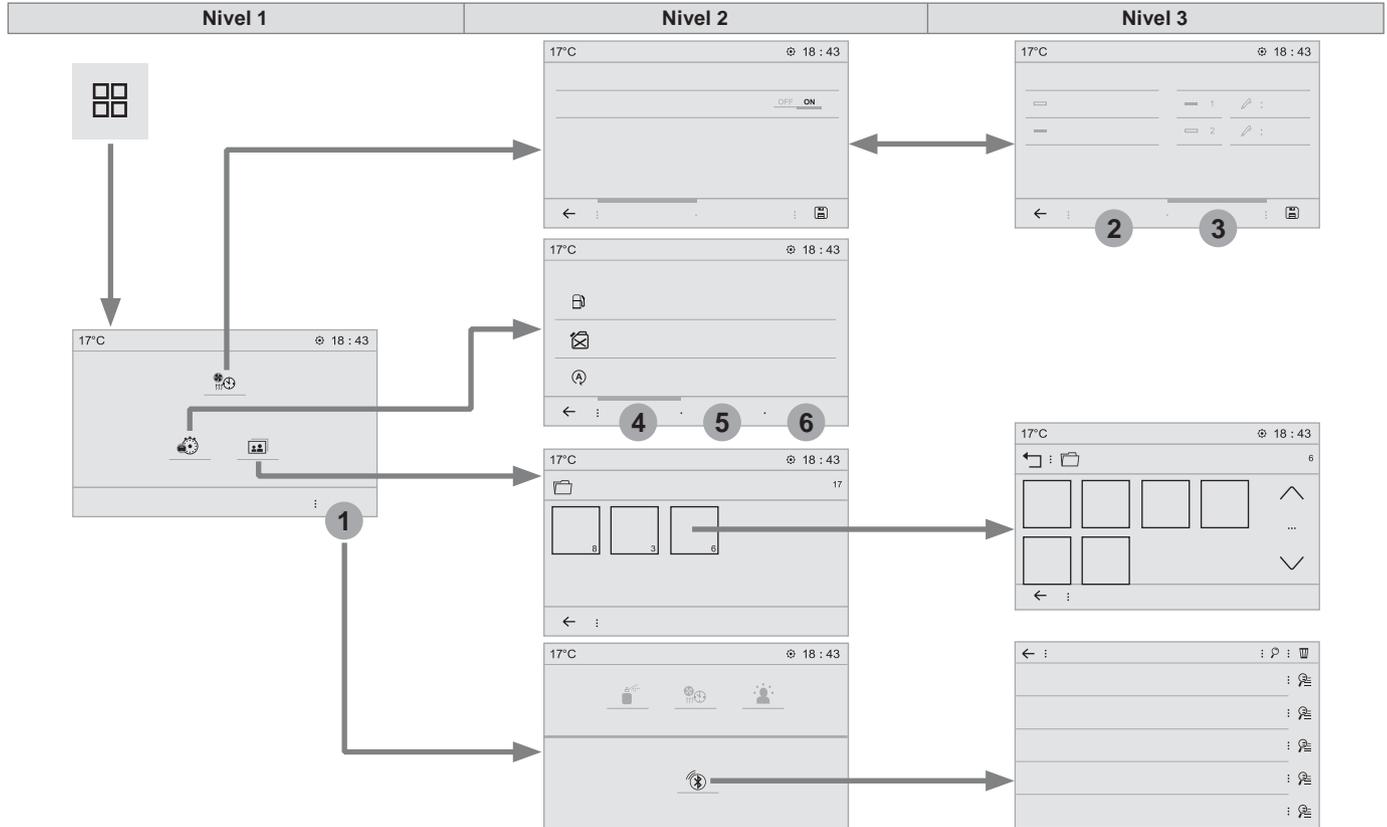
## Conducción



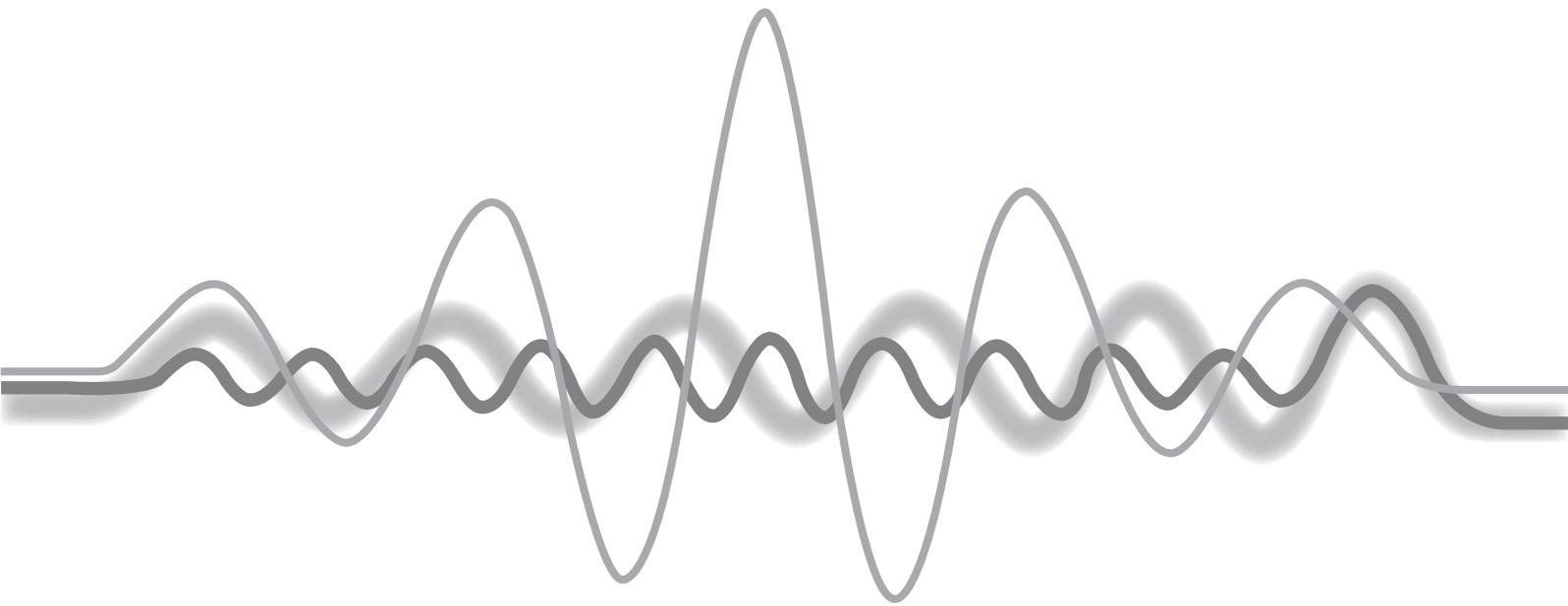
Activar, desactivar, configurar algunas funciones del vehículo.

# Aplicaciones

Según versión/según equipamiento



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
 	<b>Connect-App</b> ↓ <b>Programación</b>	 <b>Estado</b>				Activar/desactivar las programaciones.	
		 <b>Otros reglajes</b>					Configurar los precondicionamientos.
							Guardar los cambios.
							Validar los reglajes.
 	<b>Connect-App</b> ↓ <b>Ordenador de a bordo</b>	 <b>Instantáneo</b>				Sistema que facilita información relativa al trayecto en curso (autonomía, consumo...).	
		 <b>Trayecto 1</b>					
		 <b>Trayecto 2</b>					
							Retorno a la página Aplicaciones.
 	<b>Connect-App</b> ↓ <b>Imágenes</b>	 <b>Galería de fotos</b>	 <b>Imágenes</b>			Acceder a la galería de fotos.	
							Volver al nivel anterior.
 	<b>Connect-App</b> ↓ <b>OPCIONES</b>	 <b>Conexión Bluetooth</b>	 <b>Buscar</b>			Lanzar la búsqueda de un dispositivo para conectarlo.	
			 <b>Eliminar</b>				Eliminar uno o varios dispositivos.



## Visualizar las fotografías

Insertar una llave USB en la toma USB.

 Con el fin de presevar el sistema, no utilice un repartidor USB.

El sistema gestiona la lectura de las carpetas así como la lectura de los archivos que son imágenes en formato: .tiff ; .gif ; .jpg/jpeg ; .bmp ; .png.



Pulse en **Connect-App** para mostrar la página primaria.



Pulse en " **Imágenes** ".



Seleccione una carpeta.



Seleccione una imagen para visualizarla.



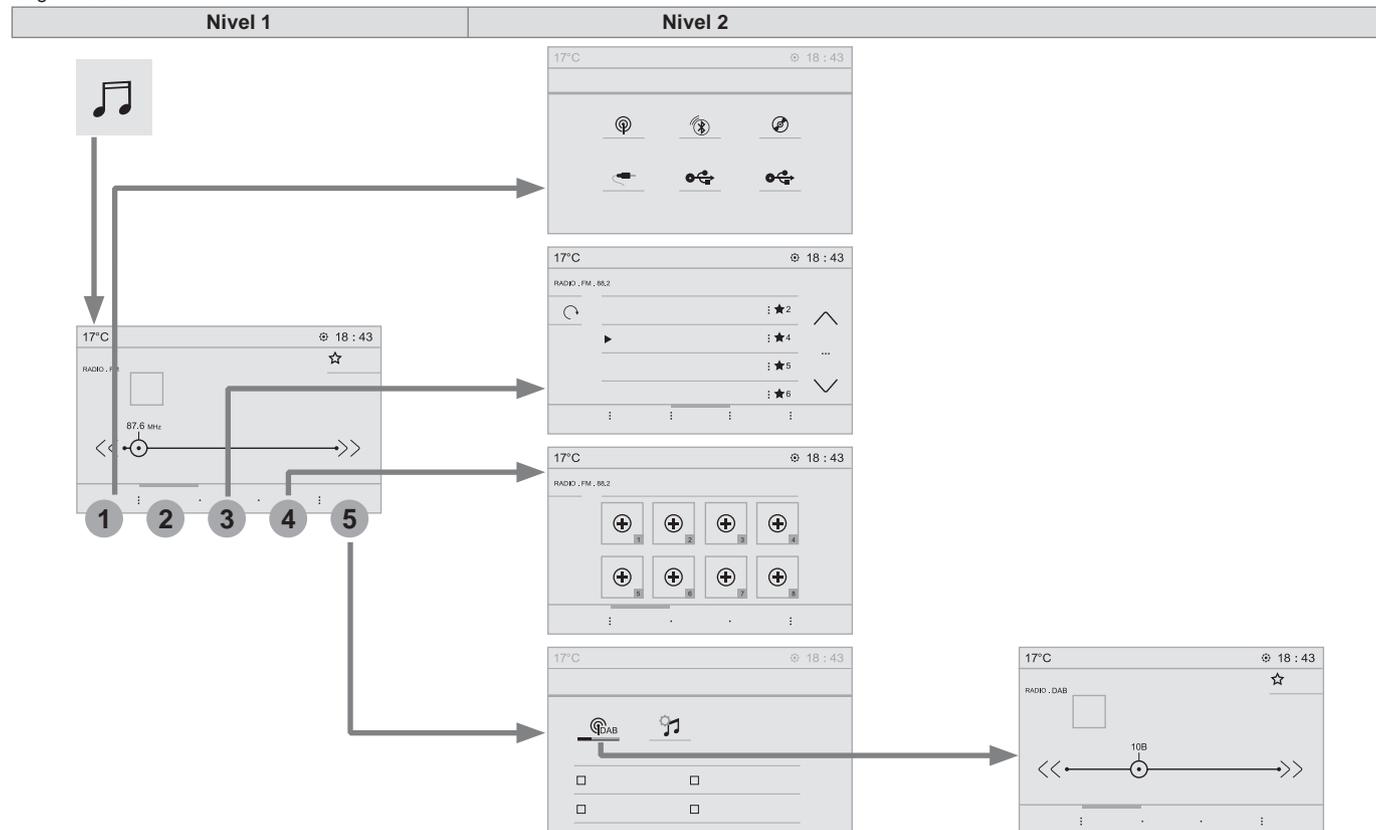
Pulse esta tecla para ver los detalles de la foto.



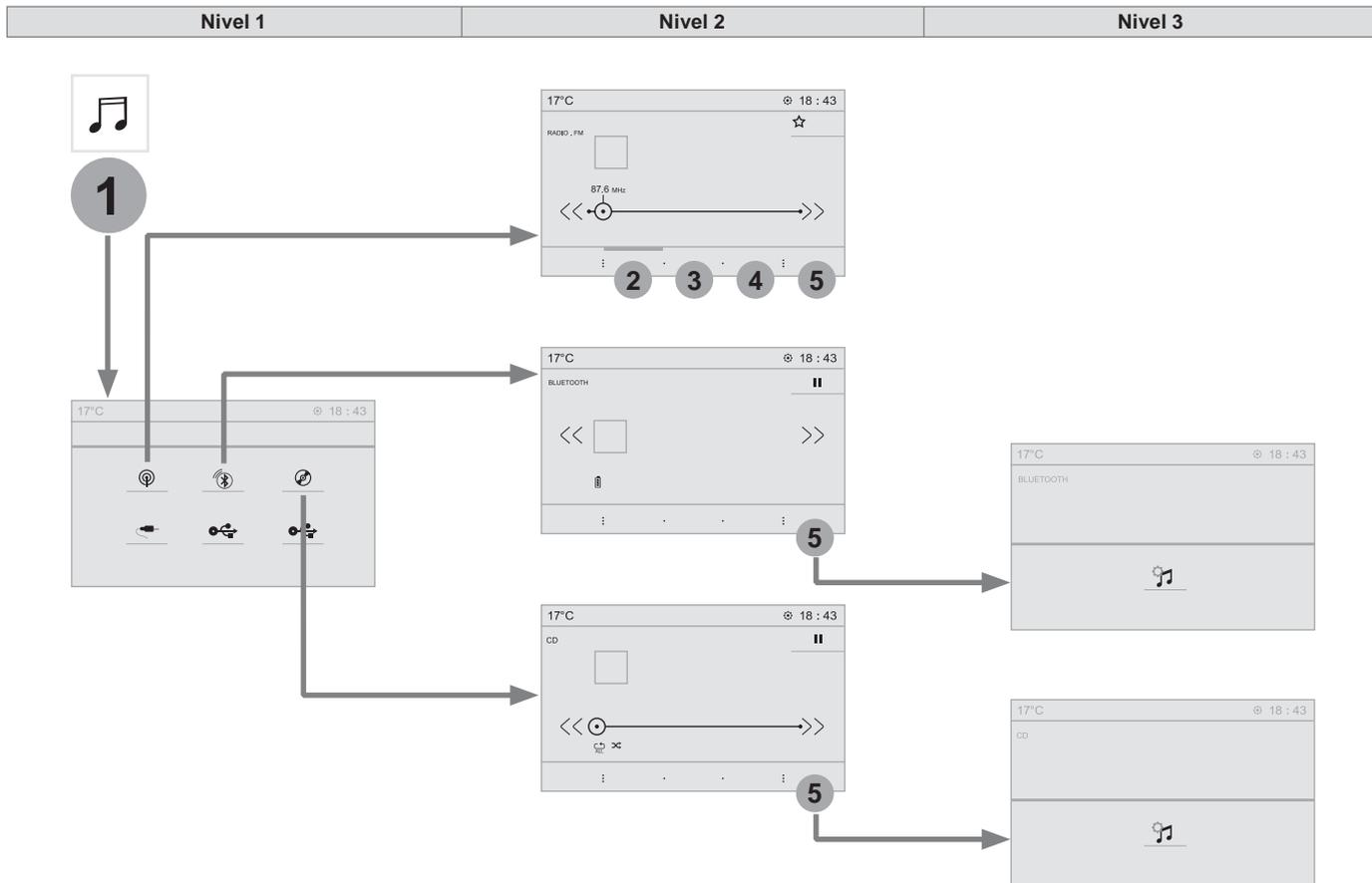
Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.

# Radio Media

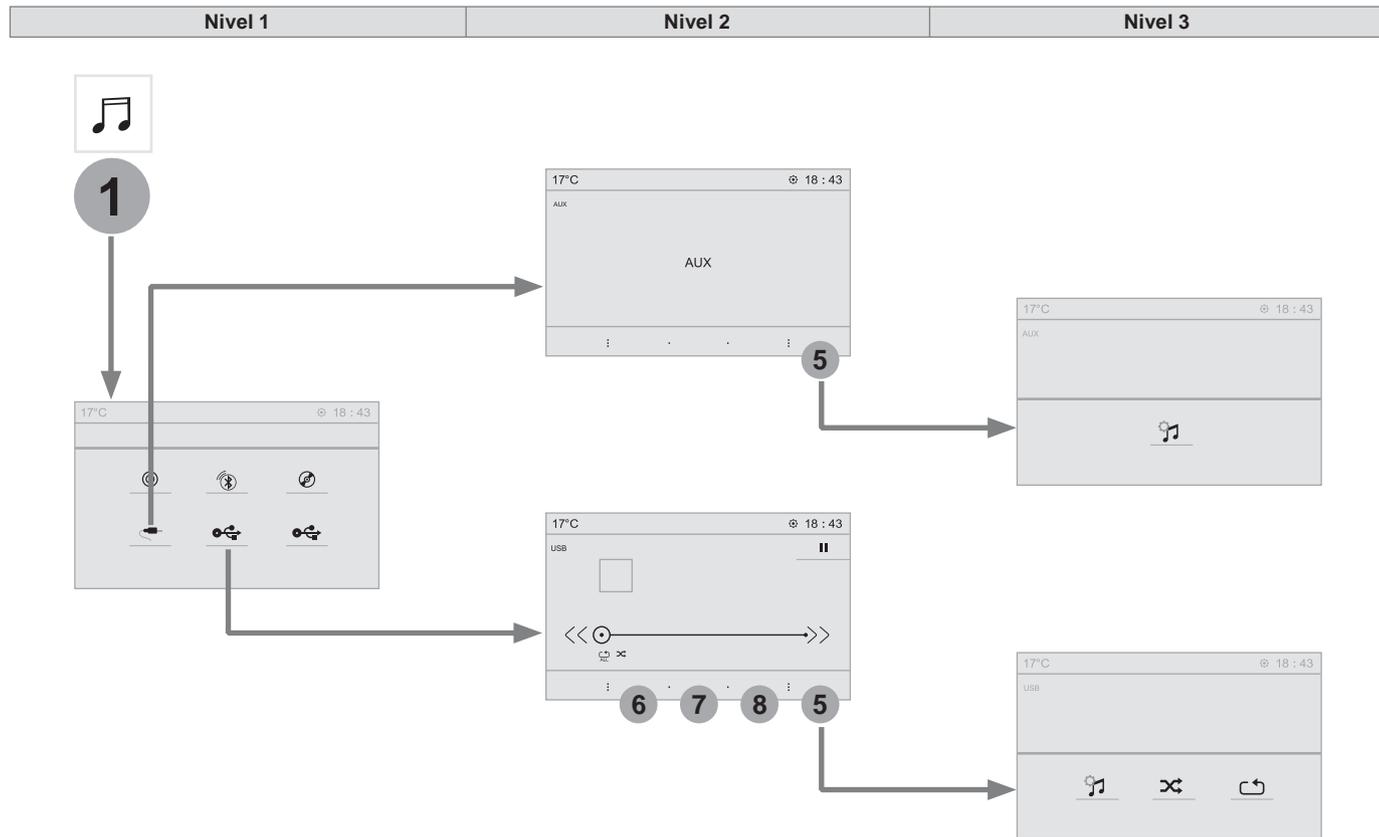
Según versión



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 <b>1</b>	Radio Media ↓ <b>FUENTES</b>	 <b>Radio</b>		Seleccione el cambio de fuente.
		 <b>Bluetooth</b>		
		 <b>CD</b>		
		 <b>AUX</b>		
		 <b>USB</b>  <b>iPod</b>		
 <b>2</b>	Radio Media ↓ Live		<b>FM / DAB / AM</b>	Mostrar la emisora de radio escuchada.
 <b>3</b>	Radio Media ↓ Lista			Actualizar la lista en función de la recepción.
		 <b>Favoritos</b>		Realizar una pulsación breve para memorizar la emisora.
 <b>4</b>	Radio Media ↓ Favoritos			Seleccionar una emisora memorizada o memorizar una estación.
 <b>5</b>	Radio Media ↓ <b>OPCIONES</b>	 <b>Banda AM Banda DAB Banda FM</b>		Pulsar en Banda para cambiar la banda.
		 <b>Reglajes de audio</b>		Configurar los reglajes de audio.
		 <b>INFO</b>		Activar o desactivar las opciones.
		 <b>TA</b>		
		 <b>RDS</b>		
 <b>FM-DAB</b>				
 MHz KHz	Radio Media ↓ 87,5 MHz			Introducir una frecuencia en el teclado digital de las bandas FM y AM.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
  	Radio Media ↓ FUENTES ↓ Radio	<b>2</b>	Live			Mostrar la emisora de radio que se está escuchando.	
		<b>3</b>	Lista			Mostrar la lista de emisoras captadas.	
		<b>4</b>	Favoritos			Seleccionar una emisora memorizada o memorizar una emisora.	
		<b>5</b>	OPCIONES		Banda FM / Banda DAB / Banda AM		Pulsar en la tecla de banda para cambiar de banda.
					Reglajes de audio		Configurar los reglajes de audio.
<input checked="" type="checkbox"/>	INFO				Activar o desactivar las opciones.		
<input checked="" type="checkbox"/>	TA						
<input checked="" type="checkbox"/>	RDS						
<input checked="" type="checkbox"/>	FM-DAB						
  	Radio Media ↓ FUENTES ↓ Bluetooth	<b>5</b>	OPCIONES		Reglajes de audio	Configurar los reglajes de audio.	
  	Radio Media ↓ FUENTES ↓ CD					Mostrar los detalles de la música que se está reproduciendo.	
		<b>5</b>	OPCIONES		Reglajes de audio	Configurar los reglajes de audio.	



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Radio Media ↓ <b>FUENTES</b> ↓ AUX	<b>5</b>	OPCIONES		Reglajes de audio	Configurar los reglajes de audio.
	Radio Media ↓ <b>FUENTES</b> ↓ USB	<b>6</b>	Play			Mostrar los detalles de la música que se está escuchando.
<b>1</b>		<b>7</b>	Lista en curso			Mostrar la selección en curso.
		<b>8</b>	Biblioteca			Mostrar la biblioteca de música.
		<b>5</b>	OPCIONES		Reglajes de audio	Configurar los reglajes de audio.

## Radio

### Seleccionar una emisora



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.



Pulse una de las teclas para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Desplace el cursor para realizar una búsqueda manual de frecuencia superior/inferior.

O

**MHz**  
**KHz**

Pulse en la frecuencia.



Introduzca los valores en el teclado virtual de las bandas AM y FM.

**OK**

Seleccione "**OK**" para validar.



La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

### Cambiar de banda



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse en "**Banda**" para cambiar de banda.



Pulse en la zona gris para validar.

### Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia.



Pulse brevemente la estrella vacía. Si la estrella está llena, la emisora de radio ya está memorizada.

O

Seleccione una emisora o una frecuencia.



Pulse en "**Favoritos**".



Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora.

## Activar/Desactivar el RDS



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.

5

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/Desactive el "**RDS**".



Pulse en la zona gris para validar.

**i** Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Mostrar la información texto



La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse en **Radio Media** para mostrar la página primaria.

5

Seleccione "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/Desactive "**INFO**".



Pulse en la zona en gris para validar.

## Escuchar los mensajes TA



La función TA (Trafic Announcement) prioriza la escucha de mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

5

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/Desactive "**TA**".



Pulse en la zona en gris para validar.

## Reglajes de audio



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse en "**Reglajes de audio**".



Seleccione la pestaña "**Tonalidad**" o "**Distribución**" o "**Sonido**" o "**Sonidos**".



Pulse en la flecha atrás para validar.

**i** En la pestaña "**Tonalidad**", los reglajes de audio **Ambientes**, así como los **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente sonora.

En la pestaña "**Distribución**", los reglajes de **Todos los pasajeros**, **Conductor** y **Solo delante** son comunes a todas las fuentes.

En la pestaña "**Sonido**", activar o desactivar "**Adaptación del volumen a la velocidad**", "**Entrada auxiliar**" y "**Sonido de las teclas**".

**!** La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

**i** Audio integrado: el Sound Staging d'Arkamys® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital

**!** La radio digital permite una escucha de calidad superior. Los diferentes "multiplex/conjunto" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.

5

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse en "**Banda**" para seleccionar "**Banda DAB**".



Pulse en la zona en gris para validar.

### Seguimiento/FM-DAB

**i** El DAB no cubre el 100% del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "FM-DAB" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.

5

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/Desactive "**FM-DAB**".



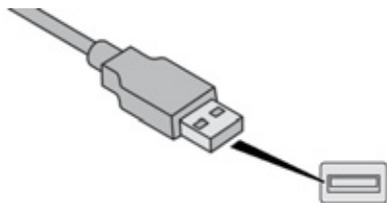
Pulse en la zona en gris para validar.

**i** Si está activado el "FM-DAB", puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica "FM" con, a veces, variación de volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a "DAB".

**!** Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" o si el "FM-DAB" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## Soportes musicales

### Toma USB



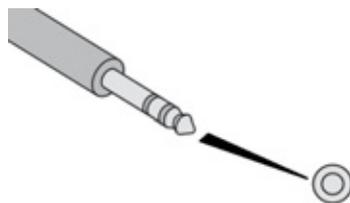
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice un repartidor USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

### Toma Auxiliar (AUX)



Esta fuente solo está disponible si la "Entrada auxiliar" se ha seleccionado en los reglajes del audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack mediante un cable de audio (no incluido).

Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y luego el volumen del autorradio.

El control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

### Seleccionar la fuente



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**FUENTES**".

Escoja la fuente.

### Streaming Bluetooth®

El Streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

Ajuste a continuación el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.

El control se efectúa desde el dispositivo o utilizando las teclas táctiles del sistema.

**!** Una vez conectado en Streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

## Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

**i** Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts); también puede utilizar una clasificación estructurada en forma de biblioteca.

Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

**!** El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido. La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio. El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice un repartidor USB.

El autorradio reproduce archivos de audio con formato ".wav, .wma, .aac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps. También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate). Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá. Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar. Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ; ) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

**i** Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

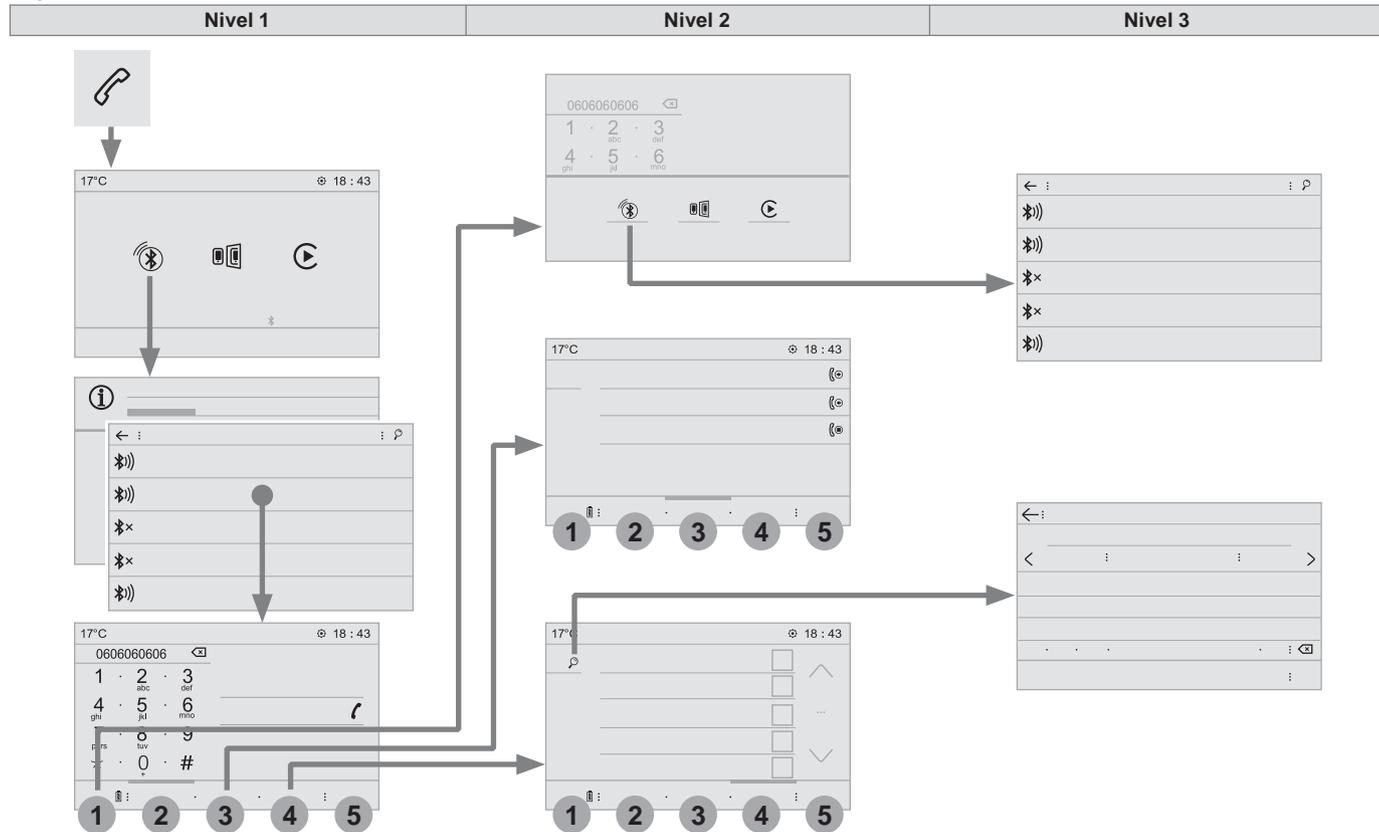
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad acústica óptima.

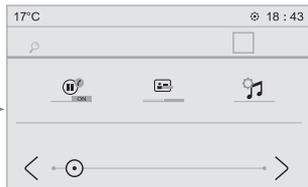
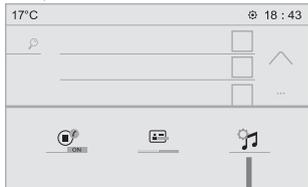
En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

# Teléfono

Según versión

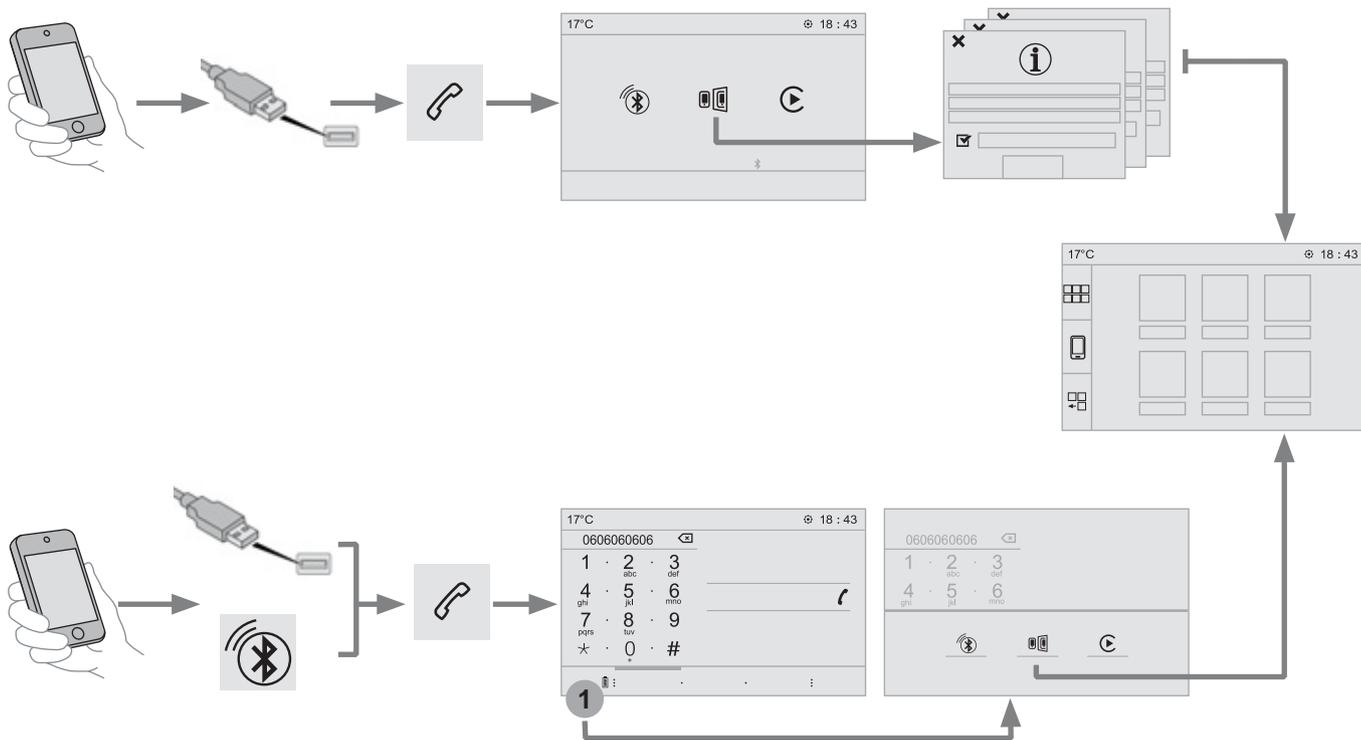


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
  <b>1</b>	Teléfono ↓ Búsqueda Bluetooth ↓ TEL	 <b>Conexión Bluetooth</b>	 <b>Buscar</b>	Lanzar labúsqueda de un dispositivo para conectarlo.		
			 <b>Eliminar</b>	Eliminar uno o varios dispositivos.		
		 <b>MirrorLink</b>			Acceder a la función MirrorLink.	
		 <b>CarPlay</b>			Acceder a la función CarPlay.	
  <b>2</b>	Teléfono ↓ Búsqueda Bluetooth ↓ Teclado				Marcar un número de teléfono.	
  <b>3</b>	Teléfono ↓ Búsqueda Bluetooth ↓ Diario de las llamadas	<b>Todos</b>			Ver las llamadas según la elección de la presentación. Seleccionar un contacto para lanzar la llamada.	
		 <b>Emis</b>				
		 <b>Perdidas</b>				
		 <b>Recibidas</b>				
  <b>4</b>	Teléfono ↓ Búsqueda Bluetooth ↓ Contactos	 <b>Buscar</b>	 <b>Validar</b>	Buscar un contacto en la agenda.		
		 <b>Teléfono</b>			Acceder a los detalles de la ficha de contacto.	



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 <b>5</b> 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ En espera (auto)		ON - OFF	Activar o desactivar la puesta en espera automática de la conversación en curso.
 <b>5</b> 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Clasificación contacto por apellido Clasificación contacto por nombre			Clasificar los contactos por Nombre-Apellido o Apellido-Nombre.
 <b>5</b> 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Volumen timbre			Ajustar el volumen del timbre.

## Conexión smartphones MirrorLink™



**!** Por seguridad, puesto que requiere una atención especial por parte del conductor, la utilización del smartphone esta prohibida durante la conducción. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone en la pantalla del vehículo. Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema de explotación del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**. Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

**!** Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

**i** La función "MirrorLink™" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

### Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Desde el sistema, pulse en "**Teléfono**" para visualizar la página primaria.



Pulse en "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades. Acepte para lanzar y finalizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se preconiza activar el Bluetooth® del smartphone.

### Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**TEL**" para visualizar la página secundaria.



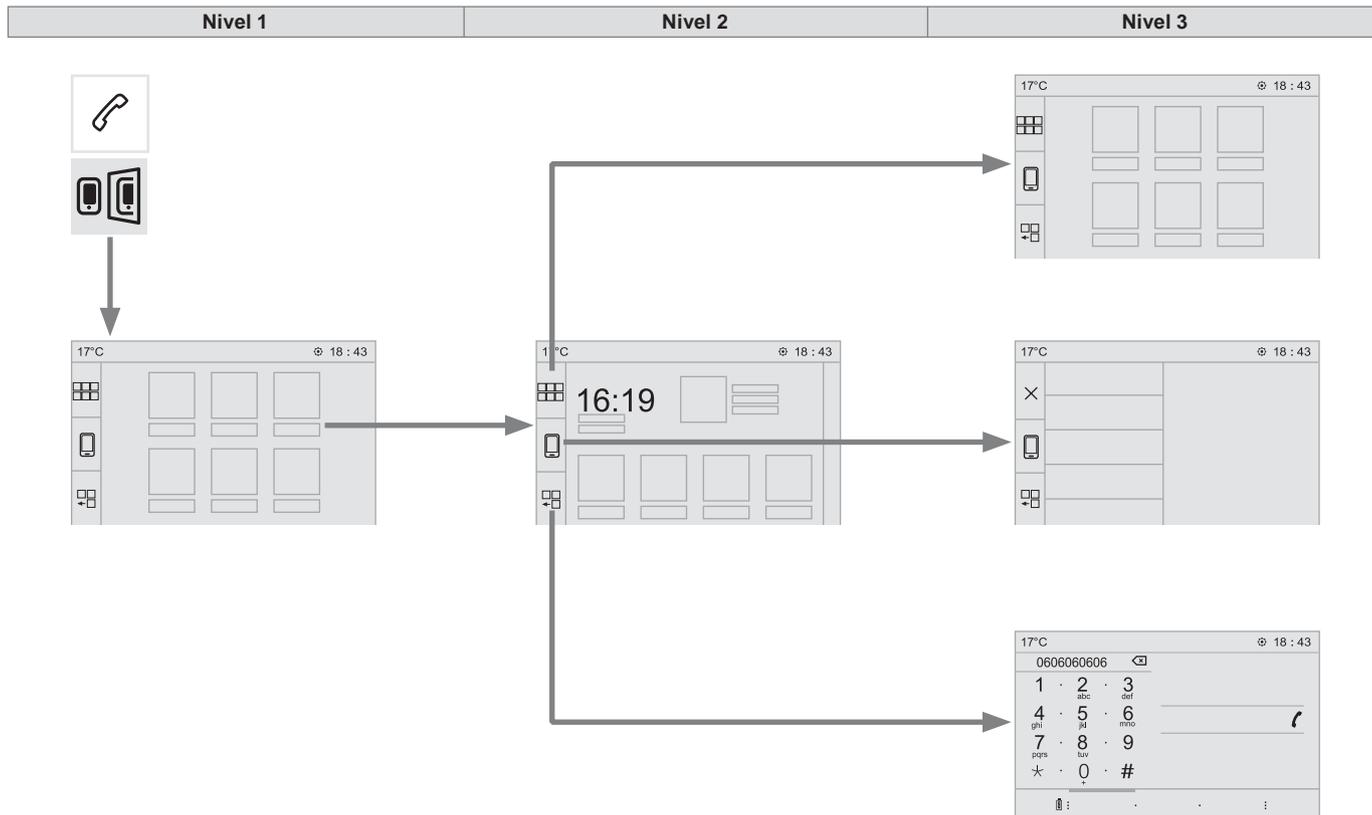
Pulse en "**MirrorLink™**" para lanzar la aplicación del sistema.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de música permanece operativo, al margen de la activación de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando las teclas específicas.

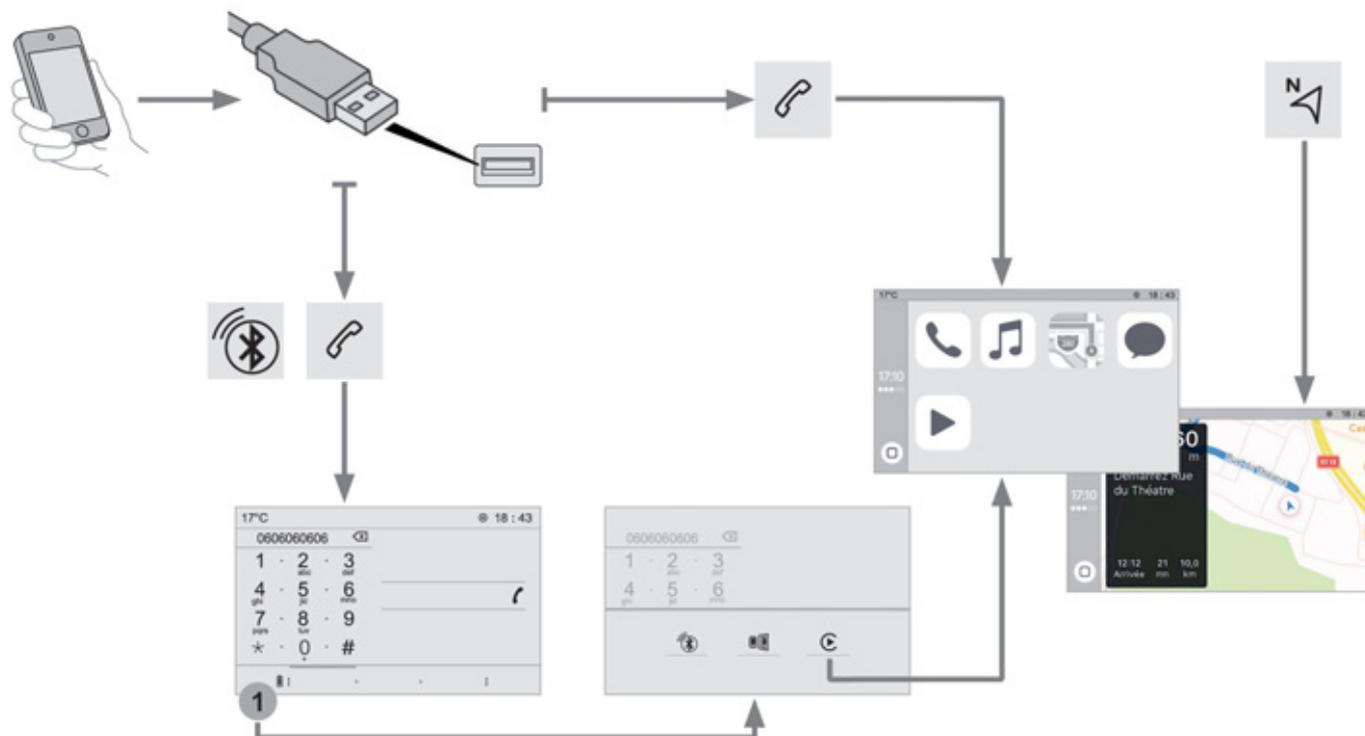


En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
 	<b>Teléfono</b> ↓ <b>MirrorLink™</b>					Acceder o volver a las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.	
						Acceder a una lista de menú según la aplicación seleccionada previamente. "Back": abandonar la operación en curso, volver a la carpeta contenedora. "Home": acceder o volver a la página "Modo vehículo" del smartphone.	
						Acceder a la página primaria del menú "Teléfono".	

## Conexión smartphone CarPlay®



**!** Por seguridad, puesto que requiere una atención especial por parte del conductor, la utilización del smartphone durante la conducción está prohibida. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando se ha activado previamente la función CarPlay® de su smartphone. Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos actualizar el sistema de explotación de su smartphone**.

Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Desde el sistema, pulse en " **Teléfono** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Durante una conexión Bluetooth® del smartphone ya realizada.



Conectar el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **TEL** " para acceder a la página secundaria.



Pulse en " **CarPlay** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

**i** Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.



En cualquier momento, puede acceder al navegador CarPlay® mediante la pulsación de la tecla **Navigation** del sistema.

## Vincular un teléfono Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento, del teléfono o del sistema, confirme y valide el código indicado en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**Búsqueda Bluetooth**". Aparece la lista de teléfonos detectados.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista.

**i** En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.

**i** Según el tipo de teléfono, se le pedirá aceptar o la transferencia de la agenda y los mensajes o no.

## Reconexión automática

**i** Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

### Para modificar el perfil de conexión:



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **TEL** " para acceder a la página secundaria.



Pulse en " **Conexión Bluetooth** " para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse la tecla "detalles" del dispositivo vinculado.

El sistema le ofrece la posibilidad de conectar el teléfono mediante 3 perfiles:

- En " **Teléfono** " (kit manos libres, solo teléfono)
- En " **Streaming** " (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono)
- En " **Datos internet** ".



Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse en " **OK** " para validar.

**!** La capacidad del sistema para conectar más de un perfil depende del teléfono.  
Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

**i** Los perfiles compatibles con el sistema son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Gestionar los teléfonos vinculados

**i** Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

**1**

Pulse la tecla " **TEL** " para acceder a la página secundaria.



Pulse en " **Conexión Bluetooth** " para visualizar la lista de dispositivos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.  
Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminar un teléfono



Pulse en la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

## Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar

Y



Pulse prolongadamente



la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Pulse en " **Colgar** ".

## Realizar una llamada



Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamar a un número nuevo



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse en " **Llamar** " para realizar la llamada.

## Llamar a un contacto



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



O pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.



Seleccione "**Contactos**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione "**Llamar**".

## Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



la tecla de los mandos en el volante.



Pulse en "**Diario de las llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Reglaje del timbre



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



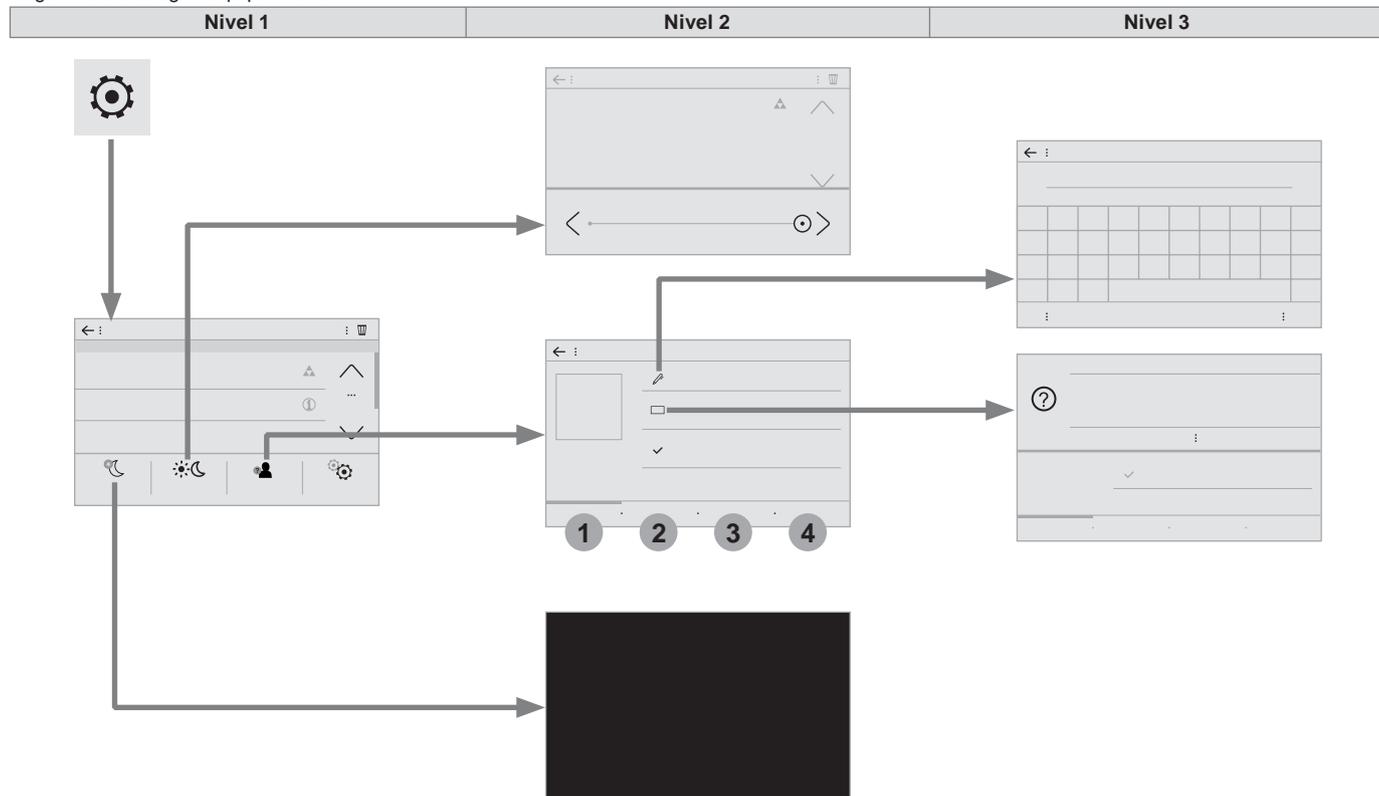
Pulse en "**Volumen timbre:**" para visualizar la barra del volumen.



Pulse las flechas o desplace el cursor para ajustar el volumen del timbre.

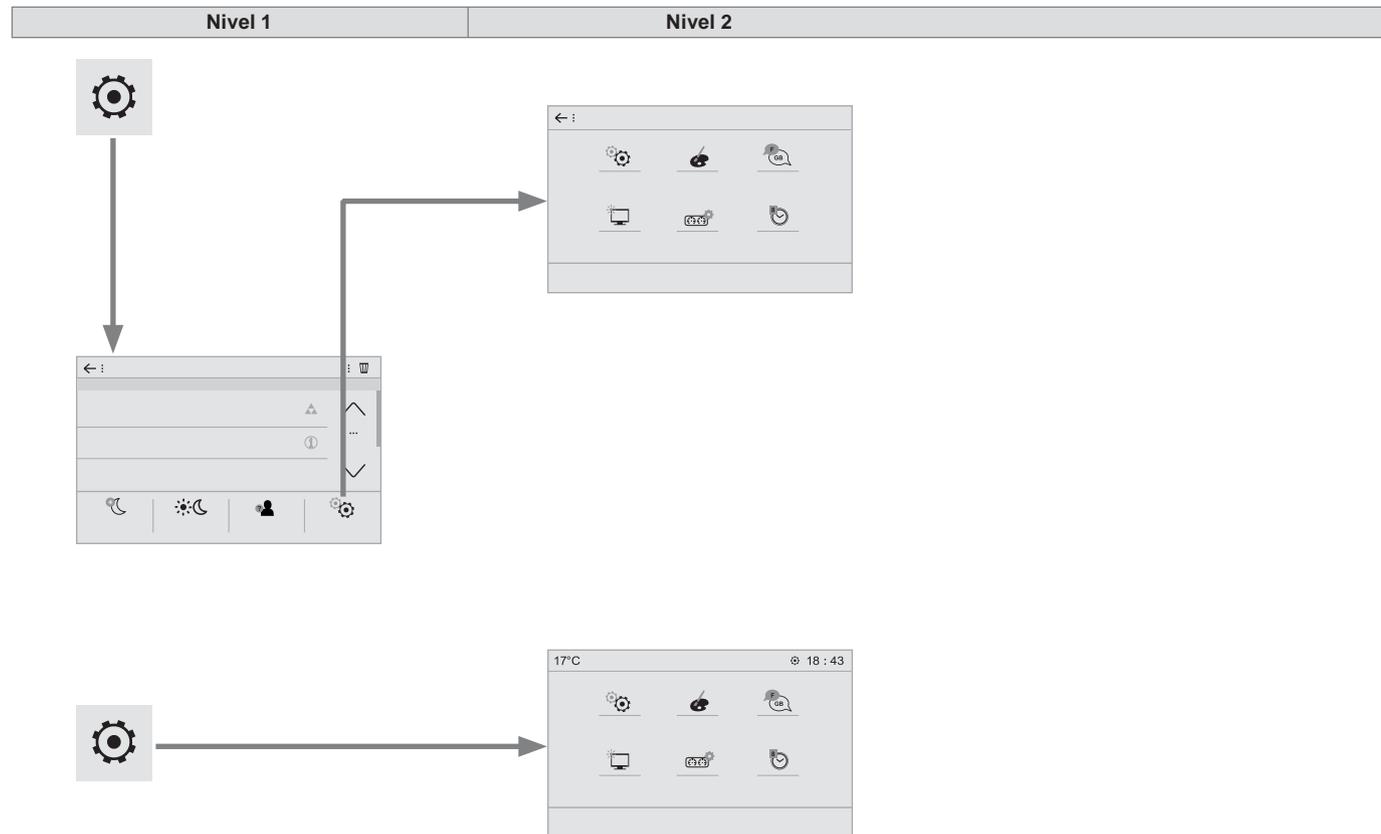
# Reglajes

Según versión/según equipamiento

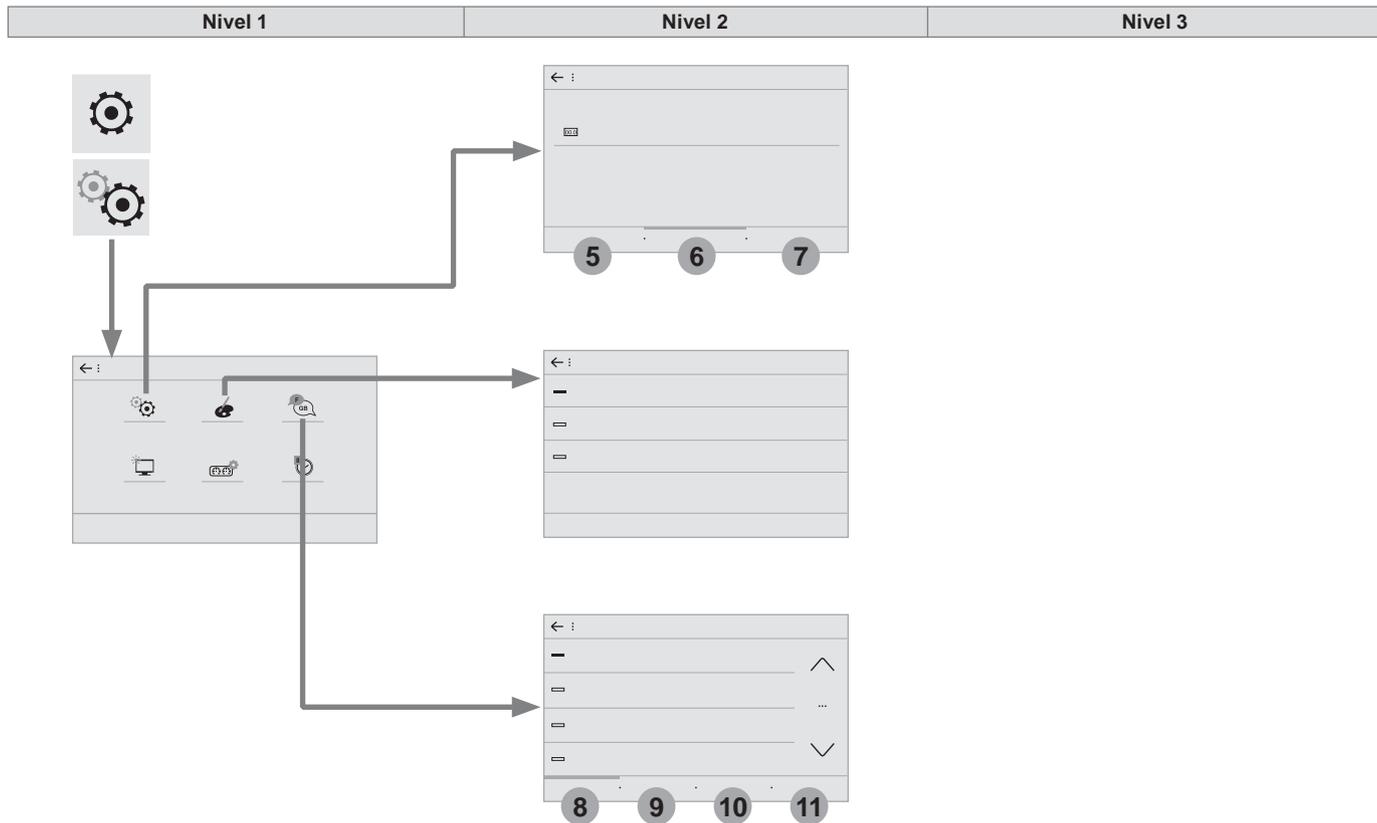


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
 	Ajustes ↓ Luminosidad	<⇄>	Ambientes			Desplazar el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de a bordo.	
 	Ajustes ↓ Perfiles		Perfil 1			Seleccionar un perfil.	
			Perfil 2				
			Perfil 3				
			Perfil común				
			Nombre	 	Modificar el nombre del perfil		Configurar los perfiles.
			Reinicializar el perfil		Sí / No		
				Perfil activado			Activar/desactivar el perfil seleccionado.
							Guardar los cambios
 	Ajustes ↓ Dark					Función que permite interrumpir la indicación luminosa. Una pulsación breve de la pantalla la reactiva.	

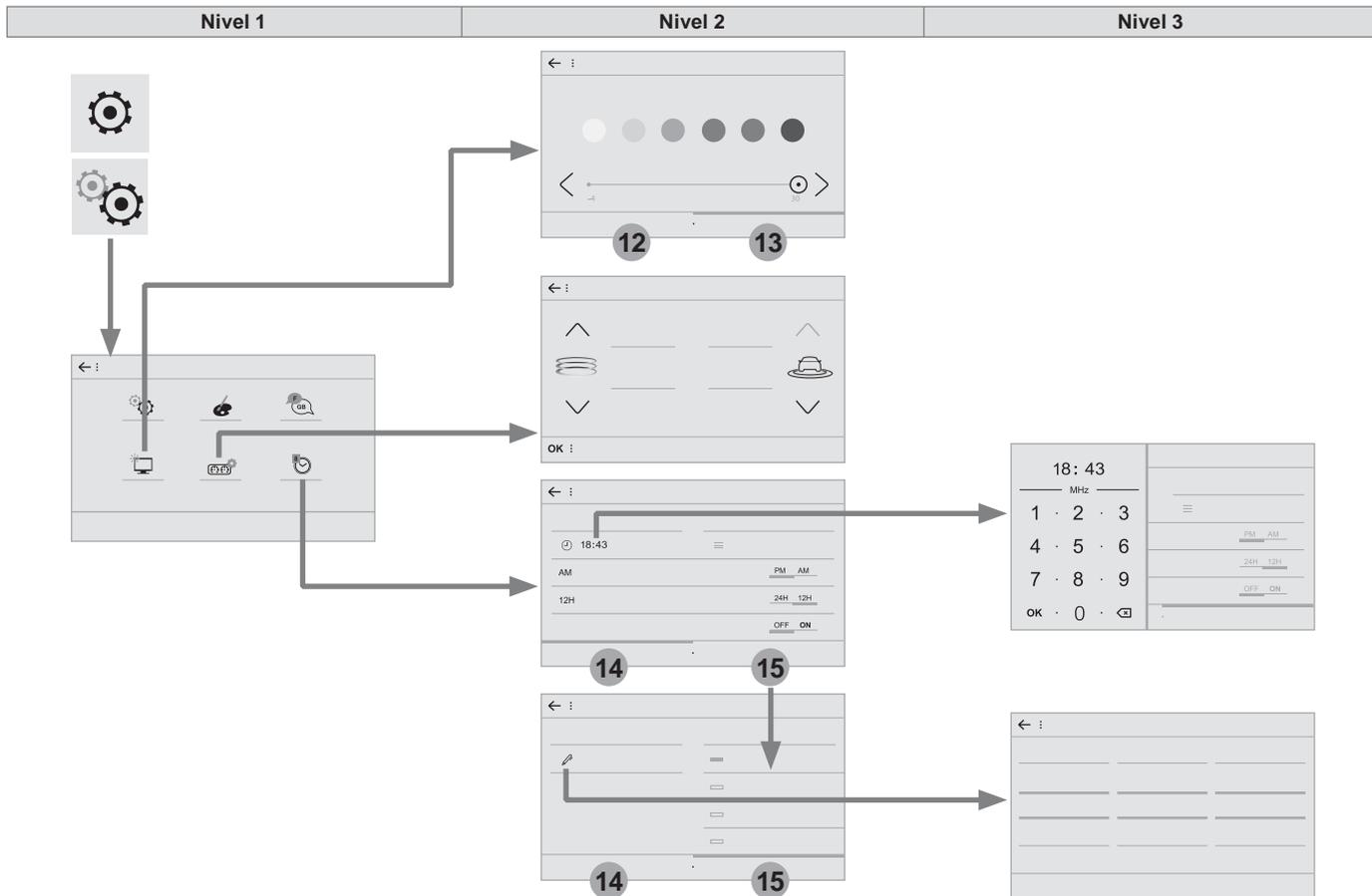
Según equipamiento



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	<p style="text-align: center;">Ajustes ↓ Configuración</p>	 <b>Configuración del sistema</b>	Configurar algunos parámetros del sistema.	
		 <b>Ambientes</b>	Seleccionar un ambiente para la pantalla integrado en el sistema.	
		 <b>Idioma</b>	Seleccionar el idioma de la pantalla y/o del cuadro de a bordo.	
		 <b>Configuración pantalla</b>	Configurar la pantalla y/o el cuadro de a bordo.	
		 <b>Personalización</b>	Configurar el cuadro de ab ordo para una indicación personalizada.	
		 <b>Fecha y hora</b>	Ajustar la fecha y la hora y seleccionar el formato de indicación.	



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
  	Ajustes ↓ Configuración ↓ Configuración del sistema		Unidades		Distancia y consumo	Configurar las unidades de indicación de la distancia, del consumo y de la temperatura.	
					Temperaturas		
				Configuración fábrica		Reinicializar	Restaurar los reglajes de origen.
				Información sistema		Consultar	Consultar la versión de los diferentes módulos instalados en el sistema.
						Guardar los cambios.	
  	Ajustes ↓ Configuración ↓ Ambientes					Seleccionar un ambiente para la pantalla integrado en el sistema.	
							Validar la selección y lanzar el cambio de ambiente.
  	Ajustes ↓ Configuración ↓ Idioma		Todos			Seleccionar el idioma de la pantalla y/o del cuadro de a bordo.	
				Europa			
				Asia			
				América			
							Guardar los cambios.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Ajustes ↓ Configuración ↓ Configuración pantalla	<b>12</b>	Luminosidad			Seleccionar el nivel de indicación luminosa.
		<b>13</b>	Animación	<input checked="" type="checkbox"/>	Desfile automático de texto	Activar o desactivar los parámetros.
				<input checked="" type="checkbox"/>	Transiciones animadas	
			←			
	Ajustes ↓ Configuración ↓ Programación		Personalización			Elegir y seleccionar la información indicada deseada.
		OK	Validar			Validar las selecciones.
	Ajustes ↓ Configuración ↓ Fecha y hora	<b>14</b>	Hora	<input checked="" type="checkbox"/>	Hora:	Ajustar la hora.
					Zona horaria	Definir el huso horario.
				—	AM	Seleccionar el formato de indicación.
				—	12h	
				—	Sincronización GPS	Activar o desactivar la sincronización con los satélites.
				←		Guardar los cambios.
		<b>15</b>	Fecha		Fecha:	Definir la fecha y seleccionar el formato de indicación.
					Ajuste de la fecha	
←				Guardar los cambios.		

## Configurar los perfiles

**!** Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**Perfiles**".



Seleccione "**Perfil común**" o "**Perfil 3**" o "**Perfil 2**" o "**Perfil 1**".



Pulse esta tecla para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

**OK**

Pulse en "**OK**" para guardar.



Pulse en la flecha atrás para validar.



Pulse esta tecla para activar el perfil.



Pulse de nuevo la flecha atrás para validar.



Pulse esta tecla para reinicializar el perfil seleccionado.

## Ajustar la luminosidad



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione **Luminosidad**.

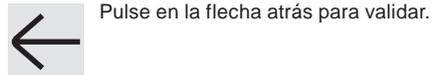
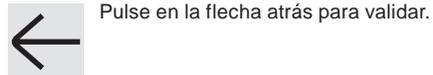
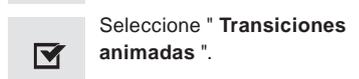
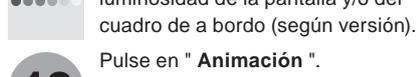
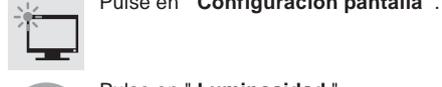
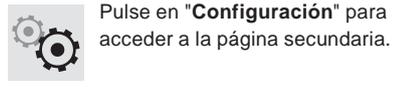
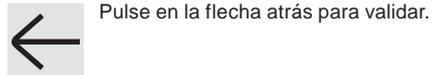
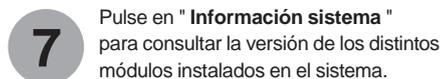
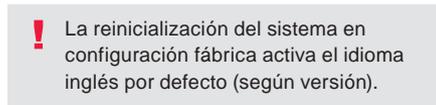
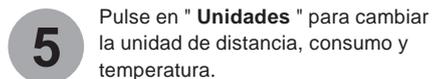
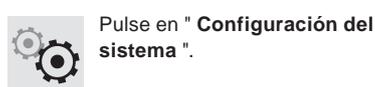
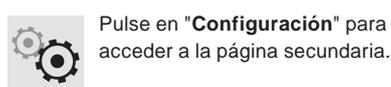


Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de a bordo (según versión).

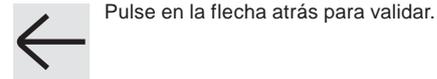
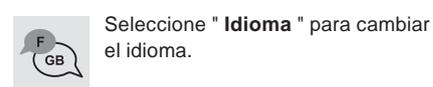
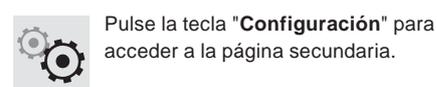


Pulse en la zona en gris para validar.

## Modificar los parámetros del sistema



## Seleccionar el idioma



## Ajustar la hora



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Pulse en "**Fecha y hora**".



Seleccione "**Hora:**".



Pulse esta tecla para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.



Pulse "**OK**" para guardar la hora.



Pulse esta tecla para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12h / 24h).



Active o desactive la sincronización con los satélites (UTC).



Pulse en la flecha atrás para guardar los reglajes.

**i** El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país de comercialización).

## Ajustar la fecha



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Fecha y hora**".



Seleccione "**Fecha:**".



Pulse esta tecla para definir la fecha.



Pulse la flecha atrás para guardar la fecha.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.



Pulse de nuevo en la flecha atrás para validar.

**i** Los reglajes de la fecha y la hora solo están disponibles si la "Sincronización GPS" está desactivada. El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

# Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de la banda superior para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Pulse la flecha redonde en la pestaña "Lista" de la página "Radio".
El nombre de la emisora de radio cambia.	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

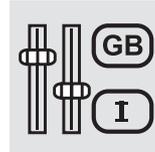
# Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.

## Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y al contrario.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances y al contrario.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.		
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio en la posición intermedia.
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

# Autorradio Bluetooth®



**!** Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse imperativamente con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

**!** El autorradio está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. Con el fin de evitar los riesgos de electrocución, de incendio y los riesgos mecánicos, toda intervención en el sistema se debe realizar exclusivamente en la red de la Marca o en un taller cualificado.

	Índice
Primeros pasos	148
Mandos en el volante - Tipo 1	149
Mandos en el volante - Tipo 2	150
Menús	151
Radio	152
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	154
Multimedia	156
Teléfono	161
Preguntas frecuentes	166

**i** Las diferentes funciones y los diferentes reglajes descritos varían en función de la versión y la configuración del vehículo.

**i** Cuando el motor está parado, para preservar la batería, el autorradio puede apagarse tras unos minutos.

## Primeros pasos



**Pulsación:** Encendido/Apagado  
**Rotación:** Ajuste del volumen sonoro.

**SRC /**

**Pulsación breve:** cambio de la fuente de audio (Radio, USB, AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming).  
**Pulsación prolongada:** indicación del menú **Teléfono** (si el teléfono está conectado).



**Reglaje de las opciones de audio:** Balance Delante/Detrás; Izquierda/Derecha; Graves/Agudos; Loudness; Ambientes sonoros.  
**Activación/desactivación del reglaje automático del volumen sonoro** (en función de la velocidad del vehículo).

**LIST**

**Radio:**  
**Pulsación breve:** Indicación de la lista de emisoras.  
**Pulsación prolongada:** actualización de la lista.  
**Multimedia:**  
**Pulsación breve:** indicación de la lista de carpetas.  
**Pulsación prolongada:** indicación de los tipos de clasificación disponibles.



Selección de la visualización de la pantalla entre los modos: Fecha; Funciones de audio; Ordenador de a bordo; Teléfono.

**OK**

Validación o indicación del menú contextual.

**1**

Teclas de la 1 a la 6.  
**Pulsación breve:** selección de la emisora de radio memorizada.  
**Pulsación prolongada:** memorización de una emisora.



**Radio:**  
Búsqueda automática paso a paso de la emisora de frecuencia inferior/superior.  
**Multimedia:**  
Selección de la pista de CD, USB, streaming anterior/siguiente.  
Navegación rápida por una lista.



**Radio:**  
Búsqueda manual paso a paso de la emisora de frecuencia inferior/superior.  
Selección carpeta MP3 anterior/siguiente.  
**Multimedia:**  
Selección agenda/género/artista/playlist anterior/siguiente del dispositivo USB.  
Navegación por una lista.



Abandonar la operación en curso. Volver a la carpeta contenedora (menú o carpeta).

**MENU**

Acceso al menú general.

**TA**

Activar/Desactivar la función TA (Información de Tráfico).  
**Pulsación prolongada:** selección del tipo de anuncio.

**BAND**

Selección de las gamas de ondas FM/DAB/AM.

## Mandos en el volante - Tipo 1



### Radio:

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.

Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

### Multimedia:

Selección de la pista anterior/siguiente.

Selección elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

### LIST

### Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.

Pulsación prolongada: actualización de la lista.

### Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.

Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación disponibles.

### SRC /

### Fuera de una conversación telefónica:

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming) validación si el menú "Teléfono" está abierto.

Pulsación breve: abrir el menú "Teléfono".

### En caso de llamada telefónica:

Pulsación breve: descolgar una llamada.

Pulsación prolongada: rechazar una llamada.

### Durante una llamada telefónica:

Pulsación breve: abrir el menú contextual del teléfono.

Pulsación prolongada: colgar.

Validación de una selección.

### OK



Aumento del volumen sonoro.



Disminución del volumen sonoro.



Cortar el sonido/Restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen sonoro.



## Mandos en el volante - Tipo 2

### MENU

Acceso al menú general.



Aumento del volumen sonoro.



Cortar el sonido/Restablecer el sonido.



Disminución del volumen sonoro.

### SRC /

#### Fuera de una comunicación telefónica:

Pulsación breve: cambio de fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming), validación si el menú "Teléfono" está abierto.

Pulsación prolongada: abrir el menú "Teléfono".

#### En caso de llamada telefónica:

Pulsación breve: descolgar una llamada.

Pulsación prolongada: rechazar una llamada.

#### Durante una llamada telefónica:

Pulsación breve: abrir el menú contextual teléfono.

Pulsación prolongada: colgar.



Lanzar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

### LIST

#### Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.

Pulsación prolongada: actualización de la lista.

#### Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.

Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



#### Radio:

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.

Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

#### Multimedia:

Selección de la pista anterior/siguiente.

Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

Pulsación del mando giratorio: validación.

# Menús

Según versión.



" **Multimedia** ": Parámetros media,  
Parámetros radio.

**MENU**

Pulse la tecla "**MENU**".



" **Teléfono** ": Llamar, Gestión agenda,  
Gestión teléfono, Colgar.



Desplazamiento de un menú a otro.



" **Ordenador de a bordo** ".

**OK**

Entrada en un menú.



" **Mantenimiento** ": Diagnóstico, Diario  
de las alertas, ....



" **Conexiones** ": Gestión de las  
conexiones, Buscar un dispositivo.



" **Personalización-configuración** ":  
Definir los parámetros del vehículo,  
Elección del idioma, Configuración  
pantalla, Elección de las unidades,  
Reglaje fecha y hora.

# Radio

## Seleccionar una emisora

**SRC / I** Pulse la tecla **SOURCE** tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.

**BAND** Pulse esta tecla para seleccionar una gama de ondas (FM/DAB/AM).

**◀▶** Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

**▲▼** Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.

**LIST** Pulse esta tecla para ver la lista de emisoras captadas localmente. Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos. El sonido se interrumpe durante la actualización.

## RDS

**i** El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un defecto o un fallo del autorradio.

**i** Cuando el RDS no está disponible, las siglas RDS aparecen tachadas en la pantalla.

**!** Si está activado, el RDS permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de dicha emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante el trayecto.

## Procedimiento breve

En modo "Radio", pulse directamente la tecla **OK** para activar/desactivar el modo RDS.

## Procedimiento largo

Pulse la tecla **MENU**.

**MENU**

**◀▶**

Seleccione "**Funciones audio**".

**OK**

Pulse en **OK**.

**◀▶**

Seleccione la función "**Preferencias de banda FM**".

**OK**

Pulse en **OK**.

**◀▶**

Seleccione "**Activar seguimiento de frecuencia (RDS)**".

**OK**

Pulse en **OK**, aparecerá RDS en la pantalla.

## Escuchar los mensajes TA

**!** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

**!** Preste atención cuando aumente el volumen al escuchar los anuncios TA. El volumen podría ser demasiado elevado al volver a la reproducción normal.

**TA** Pulse el botón **TA** para activar o desactivar la difusión de mensajes.

## Escuchar los mensajes INFO

**i** La función INFO da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje INFO. La escucha normal del soporte musical se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

**TA** Efectúe una pulsación prolongada de esta tecla para acceder a la lista de las categorías.

**▲▼** Seleccione o deseleccione la o las categorías.

**OK** Active o desactive la recepción de los mensajes correspondientes.

## Visualizar los mensajes INFO TEXT

**i** Los info text son mensajes transmitidos por la emisora de radio relativos a la emisora o a la canción que se está escuchando.

**OK** Cuando se visualice la emisora en la pantalla, pulse **OK** para acceder al menú contextual.

**▲▼** Seleccione "**Señalización RadioText (TXT)**" y valide mediante **OK** para guardar.

# Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Según versión

**i** Si la estación "DAB" que se está escuchando está disponible en "FM" la opción "DAB FM" aparece tachada.



**1** Indicación de las opciones: Si está activado pero no disponible, la indicación aparecerá tachada.

**2** Indicación del nombre de la emisora que se está escuchando.

**3** Emisora memorizada, teclas de la 1 a la 6.  
Pulsación breve: selección de la emisora de radio memorizada.  
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

**4** Indicación del nombre del "multiplex" que se está escuchando, también denominado "conjunto".

**5** Indicación de Radio Text (TXT) de la emisora que se está escuchando.

**6** Representa la calidad de la señal de la banda que se está escuchando.

**i** Cuando cambia de región, se recomienda actualizar la lista de emisoras memorizadas.



**LIST** Indicación de la lista de todas las emisoras y de todos los "multiplex".

## Radio digital Terrestre

**i** La radio digital garantiza una escucha de calidad superior y el acceso a categorías adicionales de mensajes de información (TA INFO). Los diferentes "multiplex/conjunto" proponen una lista de emisoras guardadas por orden alfabético.

**BAND** Cambio de banda (FM1, FM2, DAB, etc.).

**◀▶** Cambio de emisora dentro de un mismo "multiplex/conjunto".

**▲▼** Lanzamiento de una búsqueda hacia el siguiente "multiplex/conjunto" anterior/siguiente.

**TA** Pulsación prolongada: selección de las categorías de anuncios deseadas entre Transporte, Actualidad, Ocio y Flash especial (disponibles según la emisora).

## Seguimiento DAB/FM

**i** Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse en "**OK**" para visualizar el menú contextual.  
(Señalización RadioText (TXT), Seguimiento auto DAB / FM, Seguimiento de frecuencia (RDS), Información de la emisora, etc.)

**i** El "DAB" no cubre el 100% del territorio.  
Cuando la señal digital es de mala calidad, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).  
Cuando el "Seguimiento auto DAB / FM" esté activado, la emisora DAB se seleccionará automáticamente.

**i** Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está activado, se produce un retardo de unos segundos cuando el sistema bascula a la radio analógica "FM" y, en ocasiones, se produce una variación del volumen.

**!** Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción "**DAB / FM**" no disponible), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

**MENU**

Pulse la tecla **MENU**.



Seleccione "**Multimedia**" y valide.



Seleccione "**Seguimiento auto DAB / FM**" y valide.

# Multimedia

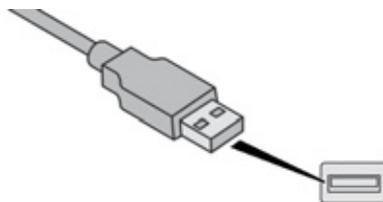
## Toma USB

Este módulo está compuesto por un puerto USB y una toma Jack, según versión.

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice un repartidor USB.

**i** Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o a la norma IEC 60950-1.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) cuyo tiempo de creación puede variar entre unos segundos y unos minutos la primera vez que se conecta. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se conecta una nueva llave USB.



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). El sistema pasa automáticamente a fuente "USB".

**i** Durante su utilización en USB, el dispositivo portátil se puede recargar automáticamente.

## Modo de reproducción

Los modos de reproducción disponibles son:

- **Normal** : las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionada.
- **Aleatoria** : las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- **Aleatorio en todo el dispositivo multimedia**: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.
- **Repetición** : únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

**OK**

Pulse esta tecla para visualizar el menú contextual de la función Multimedia.



Pulse esta tecla para seleccionar el modo de reproducción elegido.

**OK**

Pulse esta tecla para validar.

La elección realizada se muestra en la parte superior de la pantalla.

## Seleccionar una pista de reproducción



Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente.



Pulse una de estas teclas para acceder a la carpeta anterior/siguiente.

## Clasificar los archivos



Pulse prolongadamente esta tecla para visualizar las diferentes clasificaciones.



Seleccione por "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Playlist**".



Pulse **OK** para seleccionar la clasificación deseada y luego pulse de nuevo en **OK** para validar.

## Reproducción de los archivos



Pulse brevemente esta tecla para visualizar la clasificación seleccionada.



Navegue por la lista con las teclas izquierda/derecha y arriba/abajo.



Valide la selección pulsando **OK**.



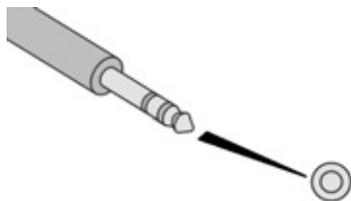
Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista.  
Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



Pulse una de las teclas para acceder a la "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Playlist**" anterior/siguiente de la lista.

\* Según la disponibilidad y el tipo de dispositivo utilizado.

## Toma Entrada AUX (AUX)



Conecte el dispositivo móvil (reproductor MP3,...) a la toma Jack mediante un cable de (no incluido).

**i** Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o la norma IEC 60950-1.

**SRC /** Pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** y seleccione "**AUX**".

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del autorradio. El control de los mandos se realiza a través del dispositivo portátil.

**!** No conecte un mismo dispositivo a la toma Jack y a la toma USB al mismo tiempo.

## Reproductor de CD

Inserte solo CD con forma circular. Algunos sistemas antipiratería, integrados en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.

Inserte un CD en el reproductor; la reproducción comienza automáticamente.

**!** El sistema no reconoce los reproductores de CD externos conectados a través de la toma USB.

**SRC /** Para escuchar un CD ya insertado, pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** y seleccione "**CD**".

**◀▶** Pulse una de estas teclas para seleccionar una pista del CD.

**LIST** Pulse la tecla **LIST** para visualizar la lista de pistas del CD.

**◀▶** Mantenga pulsada una de estas teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

## Escuchar una recopilación MP3

Inserte la recopilación de MP3 en el reproductor de CD.

El autorradio busca todas las pistas musicales, por lo que la reproducción puede tardar unos segundos en comenzar.

**!** En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de carpetas.

No obstante, le recomendamos que los limite a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD. Durante la reproducción, no se respeta la clasificación en carpetas. Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

**SRC /**

Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla **SOURCE** tantas veces como sea necesario para seleccionar el **CD**.



Pulse una de estas teclas para seleccionar una carpeta del CD.



Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.

**LIST**

Pulse la tecla **LIST** para visualizar la lista de carpetas de la recopilación MP3.



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

## Streaming audio Bluetooth®

El streaming permite escuchar archivos musicales del teléfono a través del equipo de audio del vehículo.

Conecte el teléfono.  
(Consulte el apartado "**Vincular un teléfono**").

**SRC /**

Active la función streaming pulsando el botón **SOURCE\***.

La selección de los archivos de audio se puede realizar mediante las teclas del frontal de audio y los mandos del volante\*\*. La información contextual puede aparecer en la pantalla.

\* En algunos casos, la lectura de archivos de audio debe iniciarse con el teclado.

\*\* Si el teléfono admite esta función. La calidad de audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

## Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists).

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

El reproductor de CD reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .aac" con una velocidad de reproducción comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

También es compatible con el modo TAG (ID3 tag, WMA TAG).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá.

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo compatibles son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Para la toma USB el sistema reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, ...) no se reproducirá.

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo compatibles son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres y no utilizar los caracteres particulares (por ejemplo: " ? ; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda siempre utilizar el mismo estándar de grabación, a la velocidad más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima.

En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Con el fin de preservar el sistema, no utilice un repartidor USB.



Utilizar únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).



Se recomienda utilizar cables USB oficiales Apple® para garantizar una utilización conforme.

# Teléfono

## Vincular un teléfono mediante Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio se deben realizar con el vehículo parado y el contacto puesto.

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

**i** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono y con su operador los servicios a los cuales tiene acceso.

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

### Procedimiento desde el sistema

**MENU**

Pulse la tecla **MENU**.



Seleccione en el menú "**Conexiones**".

**OK**

Valide pulsando **OK**.



Seleccione "**Buscar un dispositivo Bluetooth**".

**OK**

Valide mediante **OK**.

Aparece una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

En la lista de dispositivos detectados, seleccione el teléfono que desea vincular. Los teléfonos solo se pueden vincular de uno en uno.

### Finalización de la vinculación

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el código indicado en el sistema y en el teléfono.

En caso de fallo, el número de intentos es ilimitado.

Un mensaje confirma en la pantalla que la conexión se ha realizado con éxito.

### Información y consejos

El menú "**Teléfono**" permite acceder especialmente a las siguientes funciones: "**Agenda**"\*, "**Diario de las llamadas**", "**Consultar los dispositivos vinculados**". Según el tipo de teléfono, puede que se le solicite aceptar o validar el acceso del sistema a cada una de las funciones.

**i** Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.) conéctese a la página web.

\* Si la compatibilidad material del teléfono es total.

## Gestionar las conexiones

**i** Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente del acceso a los perfiles kit manos libres y streaming audio. La capacidad del sistema para conectar un único perfil depende del teléfono. Por defecto, se pueden conectar los dos perfiles.

**MENU**

Pulse la tecla **MENU**.



Seleccione "**Conexiones**" y valide.

**OK**

Valide mediante **OK**.



Seleccione "**Gestión conexiones Bluetooth**" y valide. La lista de teléfonos vinculados aparece.

**OK**

Valide mediante **OK**.



Indica que hay un dispositivo conectado.



Una cifra indica el número de perfil con el cual está conectado el sistema:

- 1 para multimedia o 1 para teléfono.
- 2 para multimedia y teléfono.



Indica la conexión del perfil streaming audio.



Indica la conexión del perfil teléfono manos libres.



Seleccione un teléfono.

**OK**

Valide mediante **OK**.



Luego, seleccione y valide:

- "**Conectar teléfono**" / "**Desconectar teléfono**": para conectar/desconectar el teléfono o el kit manos libres únicamente.
- "**Conectar lector media**" / "**Desconectar reproductor media**": para conectar/desconectar el streaming únicamente.
- "**Conectar teléfono + lector media**" / "**Desconectar reproductor media**": para conectar/desconectar el teléfono (kit manos libres y streaming).
- "**Suprimir conexión**": para anular la vinculación.



Quando anule una vinculación del sistema, hágalo también en el teléfono.

**OK**

Valida mediante **OK**.

## Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y la indicación superpuesta a la indicación en curso en la pantalla.



Seleccione la pestaña "**SÍ**" en la pantalla mediante las teclas.

**OK**

Valide mediante la pulsación de **OK**.

**SRC /**

Pulse esta tecla de los mandos en el volante para aceptar la llamada.

## Realizar una llamada

A partir del menú "**Teléfono**".

Seleccione "**Llamar**".

Seleccione "**Marcar**".

O

Seleccione "**Agenda**".

O

Seleccione "**Diario**".

**OK**

Valide mediante la pulsación de **OK**.

**SRC /**

Pulse durante más de dos segundos una de estas teclas para acceder a su carpeta, y luego navegue utilizando el botón giratorio.

## Colgar una llamada

A partir del menú "**Teléfono**".

Seleccione "**Colgar**".

Valide mediante la pulsación de **OK** para colgar la llamada.

**SRC /**

Durante una llamada, pulse durante más de dos segundos una de las teclas.



El sistema accede a la carpeta del teléfono según la compatibilidad de este y durante la conexión mediante Bluetooth.



A partir de algunos teléfonos conectados mediante Bluetooth, puede enviar un contacto a la carpeta del autorradio. Los contactos importados de esta manera se registran en una carpeta permanente visible para todos, al margen del teléfono que se conecte. El menú de la carpeta permanece inaccesible mientras esté vacía.

## Gestionar las llamadas

**OK**

Durante una llamada en curso, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

### Colgar



A partir del menú contextual, seleccione "**Colgar**" para finalizar la llamada.

**OK**

Valide mediante **OK**.

### Cortar el micro

(Para que el interlocutor no escuche)



Desde el menú contextual:

- Seleccione "**Micro OFF**" para desactivar el micrófono.
- Seleccione "**Micro OFF**" para activar de nuevo el micrófono.

**OK**

Valide mediante **OK**.

## Modo cuadro de a bordo



Desde el menú contextual:

- Seleccione "**Modo combinado**" para pasar la comunicación al teléfono (ejemplo: para salir del vehículo continuando con la conversación).
- Deseleccione "**Modo combinado**" para transmitir la comunicación al vehículo.

**OK**

Valide mediante **OK**.

Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando vuelva al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente y el sonido basculará de nuevo al sistema (según compatibilidad del teléfono). En algunos casos, el modo cuadro de a bordo se debe activar desde el teléfono.

## Servidor de voz



En el menú contextual, seleccione "**Marcación DTMF**" y valide para utilizar el teclado digital para navegar por el menú de un servidor de voz interactivo.

**OK**

Valide mediante **OK**.

## Llamada a dos receptores



En el menú contextual, seleccione "**Permutar**" y valide para retomar una llamada en espera.

**OK**

Valide mediante **OK**.

## Agenda



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del autorradio mediante conexión Bluetooth.

Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.

No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.



Para acceder a la agenda, efectúe una pulsación prolongada de la tecla **SRC/TEL**.



Seleccione "**Agenda**" para visualizar la lista de los contactos.

**OK**

Valide mediante **OK**.

**MENU**

Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU** y luego seleccione "**Teléfono**" y valide. Seleccione "**Gestión agenda**" y valide.

Puede:

- "**Consultar una ficha**"
- "**Suprimir una ficha**"
- "**Suprimir todas las fichas**"

## Reconocimiento de voz

Esta función le permite utilizar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

Para lanzar el reconocimiento de voz, según el tipo de mandos en el volante:

Pulse de manera prolongada el extremo del mando de luces.

O



Pulse esta tecla.



El reconocimiento de voz requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo mediante Bluetooth.

## Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reagrupa las respuestas a las preguntas que se realizan con más frecuencia en relación con el autorradio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el autorradio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está calentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación cuando la temperatura del entorno es demasiado elevada, el autorradio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen sonoro o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudos, Ambiente, Loudness se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Grave, Agudos, Balance delante-detrás, Balance izquierda-derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	La gama de ondas seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND para encontrar la gama de ondas (FM, FM2, DAB, AM) en la que están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema verifique si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, áreas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por una estación de lavado automática o en un área de estacionamiento subterránea).	Lleve la antena a la red de la marca para proceder a su revisión.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido otra frecuencia que proporcione una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno se produce con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La conexión Bluetooth se corta.	El nivel de carga de la batería del dispositivo puede ser insuficiente.	Recargar la batería del dispositivo.
El mensaje "Error dispositivo USB" aparece en la pantalla.	La llave USB no se reconoce. La llave USB puede estar defectuosa.	Reformatear la llave USB.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el autorradio. El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li> <li>- Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del apartado "Audio".</li> <li>- El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.</li> </ul>
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD que se está utilizando está rayado o es de mala calidad.	Insertar CD de buena calidad y conservarlos en buenas condiciones.
	Los reglajes del autorradio (graves, agudos, ambientes) no están adaptados.	Poner el nivel de agudos o de graves a 0, sin seleccionar el ambiente.
No logro reproducir la música almacenada en mi smartphone a través del puerto USB.	Según los smartphone, el acceso a través de la radio a la música del smartphone debe estar autorizado por este.	Active manualmente el perfil MTP del smartphone (menú parámetros USB).

# Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro acceder a mi buzón de voz.	Son pocos los teléfonos u operadores que permiten utilizar esta función.	Contactar con el buzón de voz, a través del menú del teléfono, utilizando el número indicado por el operador.
No logro acceder a mi carpeta.	Compruebe la compatibilidad material de su teléfono.	
	No ha permitido el acceso del sistema a su carpeta durante la vinculación.	Aceptar o validar el acceso del sistema a la agenda del teléfono.
No logro continuar la conversación cuando entro en mi vehículo.	El modo combinado está activado.	Anule el modo combinado para transmitir la comunicación al vehículo.
No logro vincular mi teléfono mediante Bluetooth.	Los teléfonos (modelos, versión sistemas de explotación) tienen cada uno sus particularidades en el procedimiento de vinculación y algunos teléfonos no son compatibles.	Antes de intentar vincular un teléfono, anule toda vinculación del teléfono desde el sistema, y del sistema desde el teléfono para visualizar la compatibilidad de los teléfonos.

Optional Digital tuner (DAB) (RU-9472 variant has DAB / RU9475 does not have DAB)

O modelo RD6 possui duas versões identificadas pelo Part number do produtor:

- RU-9472: Possui a opção de sintonia digital FM (DAB);
- RU-9475: Não possui a opção de sintonia digital FM (DAB).



Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentares pela Resolução 270/2008, e atende aos requisitos técnicos aplicáveis.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)







Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - [www.citroen.com](http://www.citroen.com)

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



